

RMA 443.3 PV,
RMA 448.3 PV,
RMA 453.3 PV

STIHL



2 - 30	Uputa za uporabu
30 - 60	Udhëzimi për përdorim
60 - 89	Uputstvo za upotrebu
89 - 118	Navodilo za uporabo
118 - 152	Упатство за употреба



Popis sadržaja

1	Predgovor.....	2
2	Informacije uz ovu uputu za uporabu.....	2
3	Pregled.....	3
4	Upute o sigurnosti u radu.....	5
5	Priprema kosilice za rad.....	11
6	Napuniti akumulator i LED diode.....	11
7	Aktivacija i deaktivacija radijskog sučelja Bluetooth®.....	12
8	Sastavljanje kosilice.....	12
9	Namještanje kosilice za korisnika.....	13
10	Umetnuti i izvaditi akumulator.....	14
11	Uključivanje i isključivanje kosilice.....	14
12	Provjera kosilice.....	15
13	Rad kosilicom.....	16
14	Nakon rada.....	18
15	Transport.....	18
16	Pohranjivanje/skladištenje.....	19
17	Čistiti.....	19
18	Održavati.....	20
19	Popravlјati.....	21
20	Odkloniti smetnje/kvarove.....	21
21	Tehnički podaci.....	24
22	Pričuvni dijelovi i pribor.....	26
23	Zbrinjavanje.....	26
24	EU-izjava o sukladnosti.....	26
25	UKCA izjava o sukladnosti.....	27
26	Adrese.....	27
27	Opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod.....	28

1 Predgovor

Dragi kupci,

raduje nas da ste se odlučili za tvrtku STIHL. Svoje proizvode razvijamo i izrađujemo u vrhunskoj kvaliteti sukladno potrebama naših kupaca. Tako i pri ekstremnim zahtjevima nastaju proizvodi velike pouzdanosti.

STIHL pruža vrhunsku kakvoću i pri servisiranju. Naš stručni trgovac jamči kompetentno savjetovanje i upućivanje, kao i sveobuhvatnu tehničku skrb.

Tvrtka STIHL izričito je posvećena održivom i odgovornom opođenju prema prirodi. Ove upute za uporabu pomažu vam da svoj proizvod tvrtke STIHL rabite na siguran i ekološki način s dugim rokom trajanja.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i želimo vam mnogo radosti s vašim proizvodom tvrtke STIHL.

M. S. Sill

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRIJE KORIŠTENJA PROČITATI I POHRANITI NA SIGURNO MJESTO.

2 Informacije uz ovu uputu za uporabu

2.1 Važeći dokumenti


Ove Upute za uporabu prijevod su originalnih uputa za uporabu proizvođača u skladu s EC Direktivom 2006/42/EC.

Primjenjuju se lokalni sigurnosni propisi.

- ▶ Uz ove Upute za uporabu s razumijevanjem pročitajte i pohranite sljedeće dokumente:
 - Sigurnosne napomene za akumulator STIHL AP
 - Upute za uporabu punjača STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Sigurnosne informacije o STIHL akumulatorima i proizvodima s ugrađenim akumulatorom: www.stihl.com/safety-data-sheets

Dodatne informacije o aplikaciji STIHL connect, kompatibilnim proizvodima i često postavljanim pitanjima dostupne su na www.connect.stihl.com ili se obratite ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

Bluetooth® verbalni žig i figurativne oznake (logotipi) registrirani su zaštitni znakovi i vlasništvo tvrtke Bluetooth SIG, Inc. Društvo STIHL koristi se tim verbalnim žigom / figurativnim oznakama prema licenci.

Akumulatori s  opremljeni su radijskim sučeljem Bluetooth®. Potrebno je pridržavati se lokalnih operativnih ograničenja (na primjer u zrakovima ili bolnicama).

2.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu

OPASNOST

- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.
 - ▶ Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPOZORENJE

- Uputa upućuje na opasnosti, koje **mogu** uzrokovati teške ozljede ili smrt.
 - ▶ Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPUTA

- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.
 - ▶ Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

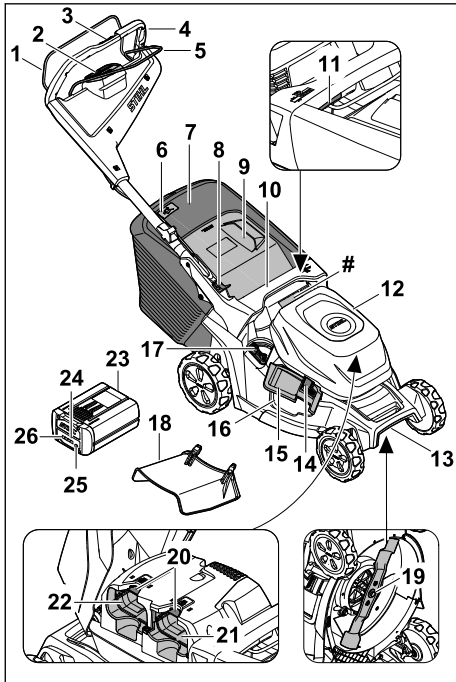
2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol upućuje na poglavlje u ovoj uputi za uporabu.

3 Pregled

3.1 Kosilica i akumulator



1 Sklopni stremen za pokretanje košnje

Drška za pokretanje košnje uključuje i isključuje nož zajedno s tipkom za aktiviranje na upravljačkoj jedinici.

2 Upravljačka jedinica, 3.2

Upravljačka jedinica (HMI) služi za aktiviranje kosilice, odabir načina košnje, očitavanje razine baterije i prikaz smetnji.

3 Upravljački element voznog pogona, 3.3

Upravljački element služi za namještanje i očitavanje brzine vožnje.

4 Upravljač

Upravljač služi za držanje, vođenje i transport kosilice za travu.

5 Sklopni stremen za vozni pogon

Drška za pokretanje voznog pogona uključuje i isključuje vozni pogon i služi za namještanje brzine.

6 Prikaz stanja punjenja

Prikaz stanja punjenja prikazuje napunjenost košare za prihvat trave.

7 Košara za prihvat trave

Košara za prihvat trave prikuplja pokošenu travu.

8 Poluga

Poluga služi za podešavanje i preklapanje upravljača.

9 Poklopac za izbacivanje

Poklopac za izbacivanje zatvara kanal za izbacivanje.

10 Ručka

Ručka služi za držanje kosilice za travu pri podešavanju visine reza i transport kosilice za travu.

11 Poluga

Poluga služi za podešavanje visine reza.

12 Zaklopka

Zaklopka pokriva akumulator.

13 Transportna ručka

Transportna ručka služi za transport kosilice za travu.

14 Blokada

Blokada drži bočnu zaklopku za izbacivanje zatvorenom.

15 Bočna zaklopka za izbacivanje

Bočna zaklopka za izbacivanje zatvara bočni otvor za izbacivanje.

16 Bočni otvor za izbacivanje

Bočni otvor za izbacivanje vodi pokošenu travu u stranu.

17 Poluga

Poluga služi za otvaranje i zatvaranje ugrađene zaklopke za malčiranje.

18 Produžetak

Produžetak vodi pokošenu travu bočno na pod.

19 Nož

Nož kosi i malčira travu.

20 Zaporna poluga

Zaporna poluga drži akumulator u akumulatorskoj komori.

21 Otvor za akumulator 1

Akumulator se umeće u otvor za akumulator 1.

22 Otvor za akumulator 2

Drugi se akumulator umeće u otvor za akumulator 2.

23 Akumulator

Akumulator opskrbljuje kosilicu energijom.

24 LE dioda „BLUETOOTH®“ (samo za akumulator s )

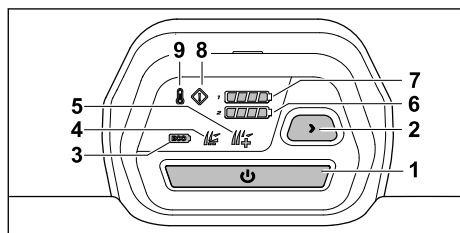
LE diode prikazuju aktivaciju i deaktivaciju radijskog sučelja Bluetooth®.

25 Pritisna tipka

Pritisna tipka aktivira LE diode na akumulatoru. Pritisna tipka aktivira i deaktivira radijsko sučelje Bluetooth® (ako postoji).

26 LE diode

LE diode prikazuju razinu napunjenosti akumulatora i kvarove.

Pločica s oznakom snage i s brojem stroja**3.2 Upravljačka jedinica****1 Tipka za aktiviranje**

Tipka aktivira kosilicu i uključuje noževe zajedno s drškom za pokretanje košnje.

2 Tipka za način košnje

Tipka služi za promjenu načina košnje.

3 Prikaz ECO načina

Svjetleća dioda prikazuje ECO način.

4 Prikaz standardnog načina

Svjetleća dioda prikazuje standardni način.

5 Prikaz načina AUTO-BOOST

Svjetleća dioda prikazuje način AUTO BOOST.

6 Prikaz stanja punjenja akumulatora

Kada se pritisne tipka za aktiviranje, svjetleće diode pokazuju stanje punjenja akumulatora u otvoru za akumulator 2.

7 Prikaz stanja punjenja akumulatora

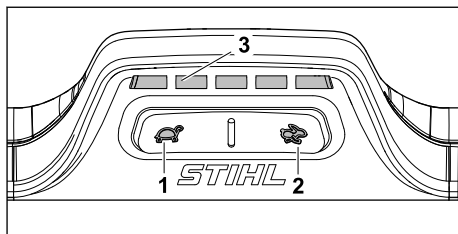
Kada se pritisne tipka za aktiviranje, svjetleće diode pokazuju stanje punjenja akumulatora u otvoru za akumulator 1.

8 Prikaz smetnje

Prikaz prikazuje smetnje u kosilici.

9 Prikaz pregrijavanja

Prikaz prikazuje pregrijavanje kosilice.

3.3 Upravljački element voznog pogona**1 Tipka**

Tipka služi za smanjenje brzine vožnje.

2 Tipka

Tipka služi za povećanje brzine vožnje.

3 Zaslon

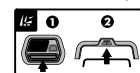
Svjetleće diode pokazuju postavljenu brzinu vožnje.

3.4 Simboli

Simboli se mogu nalaziti na kosilici za travu i akumulatoru i imaju sljedeće značenje:



Zajamčena razina jakosti zvuka u skladu s Direktivom 2000/14/EZ u dB(A) da bi emisije buke proizvoda bile usporedive.



Uključite nož.



Uključite vozni pogon i namjestite brzinu vožnje.



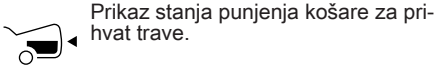
Povećajte brzinu vožnje.



Smanjite brzinu vožnje.



Podesite visinu reza.



Prikaz stanja punjenja košare za prihvat trave.



Poluga za otvaranje i zatvaranje zaklopke za malčiranje.



Aktivacija kosilice za travu.



Prikaz pregrijavanja.



Prikaz smetnje.



Prikaz stanja punjenja akumulatora.



Tipka za odabir načina košnje.



Eco-Modus.



Standardni način.



Način AUTO-BOOST.



Jedna LE dioda svijetli crveno. Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.



4 LE diode trepere crveno. U akumulatoru postoji kvar.



Akumulator se puni uređajem za punjenje tvrtke STIHL. Dopušteni punjači navedeni su u ovim sigurnosnim uputama.



Akumulator ima radijsko sučelje Bluetooth® i može se povezati s aplikacijom STIHL connected App.



Podatak pored simbola upućuje na obustavu energije akumulatora prema specifikaciji proizvođača ćelija. Manji je kapacitet energije koji stoji na raspolaganju.



Ne odlagati proizvod s kućnim otpadom.

IPX4 IP oznaka

a.c. Izmjenična struja



d.c. Istosmjerna struja



4 Upute o sigurnosti u radu

4.1 Simboli upozorenja

▲ UPOZORENJE

Simboli upozorenja na kosilici za travu ili akumulatoru imaju sljedeće značenje:



Slijedite sigurnosne upute i njihove mjere.



Pročitajte upute za uporabu s razumijevanjem i sačuvajte ih.



Oprez zbog predmeta koje stroj zavrtlava - držite razmak i udaljite treće osobe.



Ruke i noge držite podalje od noževa.



Izvadite akumulator tijekom prekida rada, čišćenja, transporta, skladištenja, radova na održavanju i popravaka.



Uklonite akumulator nakon rada.



Akumulator zaštitite od vrućine i vatre.



Nemojte uranjati akumulator u tekućine.

4.2 Namjenska uporaba

Kosilica STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV ili RMA 453.3 PV služi za košnju i malčiranje suhe trave.

Akumulator STIHL opskrbljuje kosilicu AP energijom. Kako biste se mogli koristiti svim funkcijama bez ograničenja, STIHL preporučuje barem AP 300 S.

Akumulator s **G** omogućuje u kombinaciji s aplikacijom STIHL connected personalizaciju i prijenos informacija o akumulatoru putem tehnologije Bluetooth®.

▲ UPOZORENJE

- Akumulatori koje tvrtka STIHL nije odobrila za kosilicu mogu prouzročiti požare i eksplozije. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
 - ▶ Upotrebljavajte kosilicu s akumulatorom STIHL AP.
- Nenamjenska uporaba kosilice ili akumulatora može uzrokovati teške ozljede ili smrt ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Upotrebljavajte kosilicu i akumulator u skladu s ovim Uputama za uporabu.

4.3 Zahtjevi prema korisniku

▲ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika ili drugih osoba.



- ▶ S razumijevanjem pročitajte i pohranite upute za uporabu.

- ▶ Ako se kosilica ili akumulator prosljeđuje drugoj osobi: priložite upute za uporabu.
- ▶ Osigurajte da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:
 - Korisnik je odmoran.
 - Korisnik je tjelesno, osjetilno i duševno sposoban rukovati kosilicom i akumulatorom i raditi njima. Ako je korisnik tjelesno, osjetilno ili duševno ograničeno sposoban za to, on smije raditi strojevima samo pod nadzorom ili prema uputama odgovorne osobe.
 - Korisnik može prepoznati i procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora.
 - Korisnik je svjestan da je odgovoran za nezgode i štete.

- Korisnik je punoljetan ili se pod nadzorom obučava za neko zanimanje u skladu s državnim propisima.
- Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL ili stručna osoba uputili su korisnika prije njegova prvog rada kosilicom.
- Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ni droga.
- ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

4.4 Odjeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- Za vrijeme rada predmeti mogu biti odbačeni u vis velikom brzinom. Korisnik se može ozlijediti.
 - ▶ Nositi duge hlače od otpornog materijala.
- Za vrijeme rada može se zavrtožiti prašina. Udahnuta prašina može naštetiti zdravlju i izazvati alergijsku reakciju.
 - ▶ Ako se podigne prašina, nosite masku za zaštitu od prašine.
- Neprikladna odjeća može se zaplesti u drvo, grmlje i kosilicu za travu. Korisnik koji ne nosi prikladnu odjeću može se teško ozlijediti.
 - ▶ Nositi usko prijanjavuću odjeću.
 - ▶ Skinite šalove i nakit.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju ili transporta, korisnik može doći u dodir s nožem. Korisnik se može ozlijediti.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Ako korisnik nosi neprikladnu obuću, može se pokliznuti. Korisnik se može ozlijediti.
 - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću s prijanjavućim potplatom.
- Tijekom oštrenja noža može doći do zavrtavljanja čestica materijala. Korisnik se može ozlijediti.
 - ▶ Nosite usko prijanjavuće zaštitne naočale. Prikladne zaštitne naočale provjerene su prema normi EN 166, EN ISO 16321 ili prema nacionalnim propisima i komercijalno su dostupne s odgovarajućom oznakom.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

4.5 Područje rada i okolina

4.5.1 Kosilica

▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u postupku, djeca i životinje ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i zavrtalnih predmeta. Može doći do teških ozljeda osoba koje ne sudjeluju

u postupku, djece i životinja te do materijalne štete.

- ▶ Udaljite osobe koje ne sudjeluju u postupku, djecu i životinje iz radnog područja.
- ▶ Održavajte razmak od predmeta.
- ▶ Ne ostavljajte kosilicu bez nadzora.
- ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati kosilicom.
- Ako se radi po kiši, korisnik se može okliznuti. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
 - ▶ Ako pada kiša: nemojte raditi.
- Kosilica nije voodootporna. Rad na kiši i u vlažnoj okolini može dovesti do strujnog udara. Korisnik se može ozlijediti, a kosilica oštetiti.
 - ▶ Nemojte raditi po kiši ni u vlažnoj okolini.
 - ▶ Nemojte kositi ili malčirati mokru travu.
- Električne komponente kosilice mogu stvoriti iskre. Iskre mogu prouzročiti požare i eksplozije u vrlo zapaljivoj i eksplozivnoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
 - ▶ Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj ni eksplozivnoj okolini.

4.5.2 Akumulator

▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti akumulatora. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.
 - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držite na sigurnoj udaljenosti.
 - ▶ Ne ostavljajte akumulator bez nadzora.
 - ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati akumulatorom.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, isti se može zapaliti, eksplozivirati ili nepopravljivo oštetiti. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.



- ▶ Akumulator zaštitite od vrućine i vatre.
- ▶ Akumulator ne bacati u vatru.

- ▶ Ne punite, upotrebljavajte i čuvajte akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 21.4.



- ▶ Nemojte uranjati akumulator u tekućine.

- ▶ Držite akumulator na udaljenosti od sitnih metalnih dijelova.

- ▶ Ne izlažite akumulator visokom tlaku.
- ▶ Ne izlažite akumulator mikrovalovima.
- ▶ Zaštitite akumulator od kemikalija i soli.

4.6 Sigurnosno ispravno stanje

4.6.1 Kosilica

Kosilica je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Kosilica nije oštećena.
- Kosilica je čista i suha.
- Upravljački elementi funkcioniraju i nema promjena na njima.
- Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba prikupljati u košaru za travu: poklopac za malčiranje je otvoren, produženje je otkvaćeno, a košara za travu ispravno je obješena.
- Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba izbacivati straga: košara za travu je otkvaćena, a zaklopka za izbacivanje zatvorena.
- Ako je u tijeku košnja i pokošena trava se vodi na bočnu stranu na tlo: poklopac za malčiranje je zatvoren i produženje je ispravno obješeno.
- Ako se malčira: produženje je otkvaćeno i poklopac za malčiranje je zatvoren.
- Nož je pravilno montiran.
- U ovu je kosilicu ispravno montiran originalan pribor tvrtke STIHL.



▲ UPOZORENJE

- Ako stroj nije u sigurnosno ispravnom stanju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba.
 - ▶ Radite kosilicom samo ako nije oštećena.
 - ▶ Ako je kosilica zaprljana ili mokra: očistite kosilicu i pričekajte da se osuši.
 - ▶ Nemojte vršiti izmjene na kosilici.
 - ▶ Ako upravljački elementi ne funkcioniraju: ne upotrebljavajte kosilicu.
 - ▶ Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba prikupljati u košaru za travu: otvorite poklopac za malčiranje, otkvaćite produženje i objesite košaru za travu kako je opisano u ovim Uputama za uporabu.
 - ▶ Ako je u tijeku košnja i pokošena trava se vodi na bočnu stranu na tlo: zatvorite poklopac za malčiranje i objesite produženje kako je opisano u ovim Uputama za uporabu.
 - ▶ Ako se malčira: otkvaćite produženje i zatvorite poklopac za malčiranje kako je opisano u ovim Uputama za uporabu.
 - ▶ Montirajte originalan pribor tvrtke STIHL namijenjen za ovu kosilicu.

- ▶ Montirajte nož u skladu s ovim Uputama za uporabu.
- ▶ Montirajte pribor u skladu s ovim Uputama za uporabu ili Uputama za uporabu pribora.
- ▶ Ne umećite predmete u otvore kosilice.
- ▶ Kontaktate prihvatnika za ključ nemojte povezivati niti kratko spajati s metalnim predmetima.
- ▶ Zamijenite istrošene ili oštećene pločice s napomenama.
- ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

4.6.2 Nož

Nož je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Nož i dogradni dijelovi nisu oštećeni.
- Nož nije izobličen.
- Nož je pravilno montiran.
- Nož je pravilno naoštren.
- Na nožu nema srha.
- Nož je pravilno uravnotežen.
- Debljina i širina noža nisu manji od minimalne debljine i širine,  21.2.
- Kut oštrenja u skladu je s propisanim,  21.2.

UPOZORENJE

- Ako nož nije u sigurnosno ispravnom stanju, može doći do odvajanja i zavrtavljanja njegovih dijelova. Ljudi se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Radite samo neoštećenim nožem i neoštećenim dogradnim dijelovima.
 - ▶ Pravilno montirajte nož.
 - ▶ Pravilno naoštrite nož.
 - ▶ Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož.
 - ▶ Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba uravnotežiti nož.
 - ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.


4.6.3 Akumulator

Akumulator je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Akumulator je neoštećen.
- Akumulator je čist i suh.
- Akumulator funkcionira i na njemu nisu vršene izmjene.

UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju akumulator više ne može sigurno funkcionirati. Osobe se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Raditi s neoštećenim i funkcionalno ispravnim akumulatorom.

- ▶ Ne punitite oštećen ili neispravan akumulator.
- ▶ Ako je akumulator onečišćen: očistite akumulator.
- ▶ Ako je akumulator mokar ili vlažan: ostavite akumulator da se osuši,  21.5.
- ▶ Ne vršite izmjene na akumulatoru.
- ▶ Ne gurati predmete u otvore akumulatora.
- ▶ Električne kontakte akumulatora ne spajati s metalnim predmetima i ne kratko spajati.
- ▶ Ne otvarati akumulator.
- ▶ Zamijenite istrošene ili oštećene natpise s napomenama.
- Iz oštećenog akumulatora može istjecati tekućina. Ako tekućina dospije u kontakt s kožom ili očima, može doći do njihova nadraživanja.
 - ▶ Izbjegavajte kontakt s tekućinama.
 - ▶ Ako je došlo do kontakta s kožom: pogođena mjesta na koži obilno isprati s vodom i sapunom.
 - ▶ Ako je došlo do kontakta s očima: oči obilno ispirite vodom najmanje 15 minuta i potražite pomoć liječnika.
- Oštećen ili neispravan akumulator može neobično mirisati, dimiti se ili gorjeti. Moguće su teške ozljede ili smrt osoba i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Ukoliko akumulator ima neobičan miris ili se dimi: ne upotrebljavati akumulator i držati ga na udaljenosti od gorivih tvari.
 - ▶ Ako akumulator gori: pokušati ga ugasiti vatrogasnim aparatom ili vodom.

4.7 Radovi

UPOZORENJE

- Korisnik u određenim situacijama više ne može raditi koncentrirano. Može se spotaknuti, pasti i teško ozlijediti.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
 - ▶ Ako su osvijetljenje i vidljivost loši: ne upotrebljavajte kosilicu.
 - ▶ Samostalno rukujte kosilicom.
 - ▶ Obratite pažnju na prepreke.
 - ▶ Nemojte naginjati kosilicu.
 - ▶ Radite stojeći na tlu i održavajte ravnotežu.
 - ▶ Ako osjetite znakove umora: napravite radnu pauzu.
 - ▶ Ako kosite na kosini: Kosite poprijeko u odnosu na kosinu.
 - ▶ Nemojte raditi na kosinama s nagibom većim od 25° (46,6 %).
- Tvrdi predmeti koji udaraju u rotirajući nož mogu oštetiti kosilicu.

- ▶ Ako tvrdi predmet udari u rotirajući nož, isključite kosilicu, izvadite akumulator i provjerite je li kosilica oštećen.
- ▶ Ako je kosilica oštećena: Obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Rotirajući nož može posjeći korisnika. Može doći do teške ozljede korisnika.
 - ▶ Ne dodirujte nož dok se okreće.
 - ▶ Ako neki predmet blokira nož: Isključite kosilicu i izvadite akumulator. Tek nakon toga uklonite predmet.



- Ako se radi bez voznog pogona, on se može neželjeno uključiti, nakon čega se kosilica počinje kretati. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
 - ▶ Pritisnite dršku za pokretanje voznog pogona samo ako je potrebno uključiti vozni pogon.
- Ako tijekom rada dođe do promjena na kosilici ili se ona neuobičajeno ponaša, možda nije u sigurnosno ispravnom stanju. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
 - ▶ Prekinite s radom, izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Tijekom rada kosilica može vibrirati.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
 - ▶ Pravite radne pauze.
 - ▶ Ako se pojave znakovi cirkulacijskih smetnji: obratite se liječniku.
- Ako tijekom rada nož udari u strani predmet, taj predmet ili njegovi dijelovi mogu se oštetiti ili zavlatati uvis velikom brzinom. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Uklonite strane predmete iz radnog područja.
- Nakon otpuštanja drške za pokretanje košnje nož se okreće još kratko vrijeme. Može doći do teških ozljeda osoba.
 - ▶ Pričekajte da se nož prestane okretati.
- Ako rotirajući nož udari u tvrd predmet, može doći do iskrenja. Iskre mogu prouzročiti požare u vrlo zapaljivoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
 - ▶ Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj okolini.
- Ako se kosilica postavlja na kosu površinu, ona se može nenamjerno s nje otkotrljati. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Kosilicu pustite tek onda kada se nalazi na ravnoj površini i kada se ne može sama otkotrljati.
- Ako se na upravljač pričvršćuju predmeti, kosilica se može prevrnuti zbog dodatne težine. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Nemojte pričvršćivati predmete na upravljač.

▲ OPASNOST

- Ako se radi u okolini naponskih vodova, nož može doći u kontakt s njima i oštetiti ih. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
 - ▶ Nemojte raditi u okolini naponskih vodova.
- Ako se radi tijekom nevremena, munja može udariti u korisnika. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
 - ▶ U slučaju nevremena: nemojte raditi.
- Vozni pogon isključuje se u slučaju preopterećenja pri radu na strmim padinama. To znači da korisnik spontano mora vršiti veću silu potiskivanja i time može izgubiti kontrolu nad kosilicom. Kosilica se može kotrljati u smjeru korisnika zbog vlastite težine.
 - ▶ Kosite poprijeko u odnosu na kosinu. Obavezno postavite sigurno podnožje kako biste stalno održavali kontrolu nad kosilicom.

4.8 Transport

4.8.1 Kosilica

▲ UPOZORENJE

- Tijekom transporta kosilica se može prevrnuti ili pomaknuti. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Osigurajte kosilicu (zateznim) remenima ili mrežom tako da se ne može pomikati niti prevrnuti.
- Ako je tijekom transporta uz isključen vozni pogon umetnut akumulator, vozni pogon može se neželjeno uključiti, nakon čega se kosilica počinje kretati. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

4.8.2 Akumulator

▲ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se oštetiti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Nemojte transportirati oštećen akumulator.
- Za vrijeme transporta akumulator se može prevrnuti ili pomaknuti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.

- ▶ Akumulator zapakirajte u pakiranje tako da se ne može pomicati.
- ▶ Pakiranje osigurajte tako da se ne može pomicati.

4.9 Pohranjivanje/skladištenje

4.9.1 Kosilica

▲ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice. Mogu se teško ozlijediti.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Skladištite kosilicu izvan dometa djece.

- Električni kontakti na kosilici i metalne komponente mogu zahrđati zbog vlage. Kosilica se može oštetiti.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Skladištite kosilicu u čistom i suhom stanju.

- Ako je tijekom skladištenja umetnut akumulator, nož i vozni pogon mogu se neželjeno uključiti. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- Ako se kosilica skladišti na kosim površinama, može se nenamjerno otkotrljati. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.

- ▶ Skladištite kosilicu samo na ravnim površinama.

4.9.2 Akumulator

▲ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti akumulatora. Mogu se teško ozlijediti.

- ▶ Čuvajte akumulator izvan dohvata djece.

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se nepopravljivo oštetiti.

- ▶ Skladištite akumulator u čistom i suhom stanju.

- ▶ Skladištite akumulator u zatvorenoj prostori.

- ▶ Skladištite akumulator odvojeno od kosilice.

- ▶ Ako se akumulator skladišti u punjaču: izvucite mrežni utikač i skladištite akumulator u

stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).

- ▶ Nemojte skladištiti akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 21.4.

4.10 Čišćenje, održavanje i popravljnje

▲ UPOZORENJE

- Ako je tijekom čišćenja, radova na održavanju ili popravaka umetnut akumulator, nož se može neželjeno uključiti. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- Ako je tijekom čišćenja, radova na održavanju ili popravaka umetnut akumulator, vozni pogon može se neželjeno uključiti, nakon čega se kosilica počinje kretati. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- Abrazivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom i šiljasti predmeti mogu dovesti do oštećenja kosilice, noža i akumulatora. Ako se kosilica, nož i akumulator ne čiste pravilno, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda osoba.

- ▶ Čistite kosilicu, nož i akumulator u skladu s ovim Uputama za uporabu.

- Ako se kosilica, nož i akumulator pravilno ne održavaju i ne popravljaju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba.

- ▶ Nemojte sami izvoditi radove održavanja na kosilici i akumulatoru niti ih sami popravljati.

- ▶ Ako je potrebno održavanje ili popravak kosilice ili akumulatora: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

- ▶ Izvodite radove održavanja na nožu u skladu s ovim Uputama za uporabu.

- Tijekom čišćenja, radova na održavanju i popravaka noža korisnik se može posjeci ostrim rubovima oštrice. Korisnik se može ozlijediti.

- ▶ Nosite zaštitne rukavice.

- Nož može postati vruć tijekom oštrenja. Korisnik se može opeći.

- ▶ Pričekajte da se nož ohladi.

- ▶ Nosite zaštitne rukavice.

- Nož na kosilici može se pomicati čak i kada je motor ugašen. Tijekom održavanja noža korisnik se može ozlijediti pokretnim nožem.
 - ▶ Radite pažljivo.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosilici je pomičan. Tijekom održavanja noža korisnik može prignječiti prste između pokretnog noža i fiksnih dijelova kosilice.
 - ▶ Radite pažljivo.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

5 Priprema kosilice za rad

5.1 Priprema kosilice za rad

Prije početka radova uvijek se moraju provesti sljedeći koraci:

- ▶ Uklonite ambalažni materijal i transportne brave.
- ▶ Osigurajte da su sljedeće komponente u sigurnosno ispravnom stanju:
 - kosilica, [11](#) 4.6.1
 - nož, [11](#) 4.6.2
 - akumulator, [11](#) 4.6.3.
- ▶ Provjerite akumulator, [11](#) 12.3.
- ▶ Potpuno napunite akumulator, [11](#) 6.1.
- ▶ Očistite kosilicu, [11](#) 17.2.
- ▶ Provjerite nož, [11](#) 12.2.
- ▶ Rasklopite upravljač, [11](#) 9.1.
- ▶ Namjestite upravljač, [11](#) 9.3.
- ▶ Ako je u tijeku košnja i travu treba prikupljati u košaru za travu:
 - ▶ Otkvačite produženje, [11](#) 8.2.2.
 - ▶ Otvorite poklopac za malčiranje, [11](#) 13.5.1.
 - ▶ Objesite košaru za travu, [11](#) 8.1.2.
- ▶ Ako je u tijeku košnja i trava se vodi na bočnu stranu na tlo:
 - ▶ Zatvorite poklopac za malčiranje, [11](#) 13.5.2.
 - ▶ Objesite produženje, [11](#) 8.2.1.
- ▶ Ako se malčira:
 - ▶ Zatvorite poklopac za malčiranje, [11](#) 13.5.2.
 - ▶ Otkvačite produženje, [11](#) 8.2.2.
- ▶ Namjestite visinu reza, [11](#) 13.2.
- ▶ Provjerite upravljačke elemente, [11](#) 12.1.
- ▶ Ako nije moguće provesti navedene korake: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

5.2 Povezivanje akumulatora s radijskim sučeljem Bluetooth® s pomoću aplikacije STIHL connected App

- ▶ Aktivirajte radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru ili mobilnom krajnjem uređaju.

- ▶ Aktivirajte radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru, [11](#) 7.
- ▶ Preuzmite aplikaciju STIHL connected App u App Storeu mobilnog krajnjeg uređaja i kreirajte račun.
- ▶ Otvorite aplikaciju STIHL connected App i prijavite se.
- ▶ Dodajte akumulator u aplikaciju STIHL connected App i slijedite upute na zaslonu.

Informacije o kontaktu i dodatne informacije nalaze se na stranici <https://support.stihl.com> ili u aplikaciji STIHL connected App.

Dostupnost aplikacije STIHL connected App ovisi o pojedinačnom tržištu.

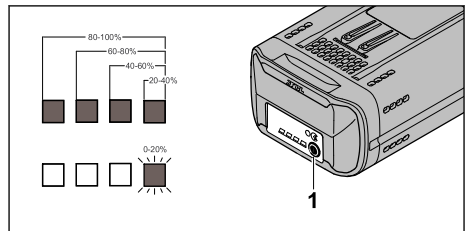
6 Napuniti akumulator i LED diode

6.1 Napunite akumulator

Vrijeme punjenja ovisi o različitim utjecajima, primjerice o temperaturi akumulatora ili o okolnoj temperaturi. Pridržavajte se preporučenih raspona temperature za optimalan rad, [11](#) 21.5. Stvarno vrijeme punjenja može odstupati od navedenog vremena punjenja. Vrijeme punjenja navedeno je na stranici www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Akumulator napunite kako je opisano u uputama za uporabu uređaja za punjenje STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

6.2 Prikaz stanja punjenja




- ▶ Pritisnite tipku (1). Svjetleće diode svijetle zeleno oko 5 sekundi i signaliziraju stanje punjenja.
- ▶ Ako desna svjetleća dioda treperi zeleno: napunite akumulator.

6.3 Svjetleće diode na akumulatoru


Svjetleće diode mogu signalizirati stanje punjenja akumulatora i smetnje. Svjetleće diode mogu svijetliti ili treperiti zeleno i crveno.

Ako svjetleće diode svijetle ili trepere zeleno, signalizira se stanje punjenja.


- ▶ Ako svjetleće diode svijetle ili trepere crveno: uklonite smetnje,  20.1.
U kosilici ili akumulatoru postoji smetnja.

7 Aktivacija i deaktivacija radijskog sučelja Bluetooth®


7.1 Aktivacija radijskog sučelja Bluetooth®

- ▶ Ako akumulator ima radijsko sučelje Bluetooth®: pritisnite pritisnu tipku i držite je pritisnutom dok LE dioda „BLUETOOTH®“ pokraj simbola  ne zasvijetli plavo na cca. 3 sekunde.
Aktivirano je radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru.

7.2 Deaktivacija radijskog sučelja Bluetooth®

- ▶ Ako akumulator ima radijsko sučelje Bluetooth®: pritisnite pritisnu tipku i držite je pritisnutom dok LE dioda „BLUETOOTH®“ pokraj simbola  ne zatreperi plavo šest puta.
Deaktivirano je radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru.

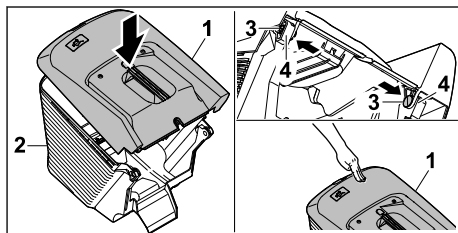
7.3 Vratite akumulator s radijskim sučeljem Bluetooth® na tvorničke postavke (samo AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

- Ako se akumulator vrati na tvorničke postavke, svi podaci specifični za korisnika bit će izbrisani.
- ▶ Pritisnite tipku 4 puta brzo uzastopce i četvrti je put držite pritisnutom dok LED dioda „BLUETOOTH®“ pokraj simbola  ne počne treperiti plavo.
 - ▶ Odmah otpustite tipku.
 - ▶ Spojite akumulator na aplikaciju STIHL connected App i provjerite jesu li svi korisnički podaci izbrisani.

8 Sastavljanje kosilice

8.1 Montaža, vješanje i skidanje košare za travu

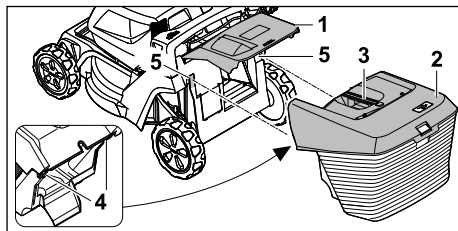
8.1.1 Sastavljanje košare za travu



- ▶ Postavite gornji dio košare za travu (1) na donji dio košare za travu (2)
- ▶ Pritisnite svornjake (3) iznutra kroz predviđene otvore (4).
- ▶ Pritisnite gornji dio košare za travu (1) prema dolje.
Gornji dio košare za travu čujno će se uklopiti.

8.1.2 Vješanje košare za travu

- ▶ Isključite kosilicu.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Otvorite i držite zaklopku za izbacivanje (1).
- ▶ Uхватite košaru za travu (2) za ručicu (3) i s gornje strane kuke (4) objesite na prihvate (5).
- ▶ Zaklopku za izbacivanje (1) postavite na košaru za travu (2).

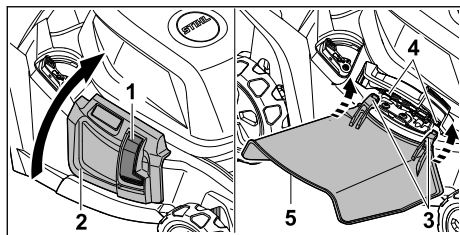
8.1.3 Skinite košaru za travu

- ▶ Isključite kosilicu.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- ▶ Otvorite zaklopku za izbacivanje i držite je.
- ▶ Skinite košaru za travu povlačeći je prema gore.
- ▶ Zatvorite zaklopku za izbacivanje.

8.2 Vješanje i skidanje produženja

8.2.1 Vješanje produženja

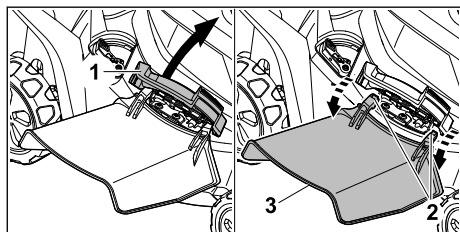
- ▶ isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Pritisnite blokadu (1) i držite je pritisnutom.
- ▶ Otvorite zaklopku za bočno izbacivanje (2) i držite ju.
- ▶ Zakačite obje kuke (3) na osovinu (4) odozdo.
- ▶ Odložite zaklopku za bočno izbacivanje (2) na produženje (5).

8.2.2 Otkvačavanje produženja

- ▶ isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.

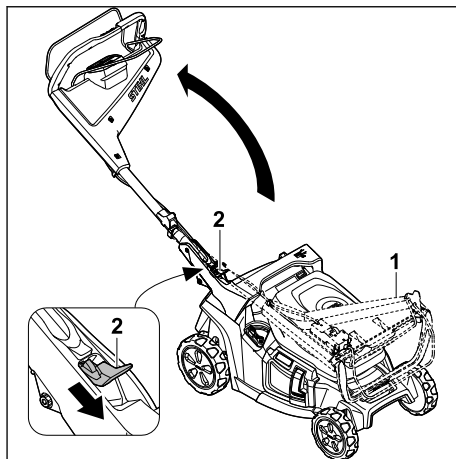


- ▶ Otvorite zaklopku za bočno izbacivanje (1) i držite ju.
- ▶ Otkvačite obje kuke (2).
- ▶ Preklopite produženje (3) prema gore i skinite ga.
- ▶ Zatvorite zaklopku za bočno izbacivanje (1).

9 Namještanje kosilice za korisnika

9.1 Otklopite upravljač

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.

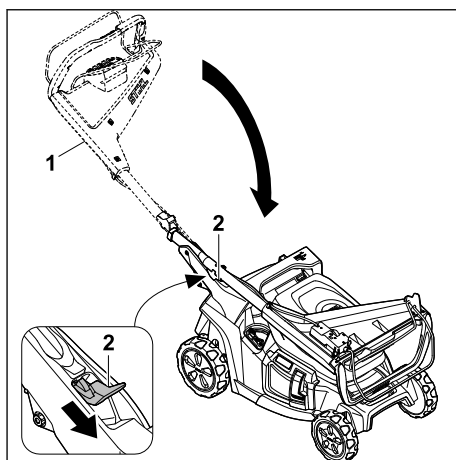


- ▶ Čvrsto držite upravljač (1).
 - ▶ Pritisnite polugu (2) prema dolje i držite je pritisnutom.
 - ▶ Rasklopite upravljač (1).
 - ▶ Otpustite polugu (2).
- Upravljač se čujno uglavljuje.

9.2 Sklapanje upravljača

Možete sklopiti upravljač ako ga trebate transportirati ili skladištiti u obliku koji zauzima manje prostora.

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.

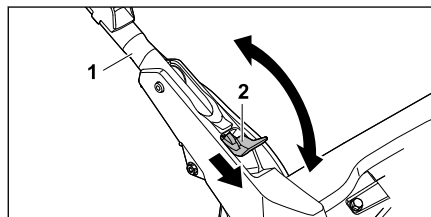


- ▶ Čvrsto držite upravljač (1).
- ▶ Pritisnite polugu (2) prema dolje i držite je pritisnutom.
- ▶ Sklopite upravljač (1).
- ▶ Otpustite polugu (2).

Upravljač se čujno uglavljuje.

9.3 Namještanje upravljača

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



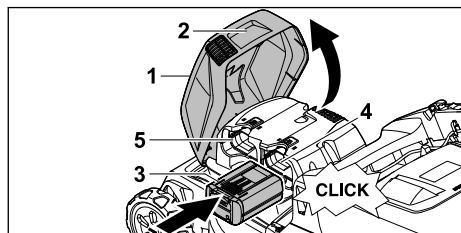
- ▶ Čvrsto držite upravljač (1).
- ▶ Pritisnite polugu (2) prema dolje i držite je.
- ▶ Postavite upravljač (1) u željeni položaj i pazite na to da se upravljač ponovno potpuno uklopi.
- ▶ Otpustite polugu (2).

10 Umetnuti i izvaditi akumulator

10.1 Umetanje akumulatora

Kosilica se može pogoniti dvama akumulatorima. Čim se jedan akumulator isprazni, automatski se prebacuje na akumulator u drugom otvoru za akumulator.

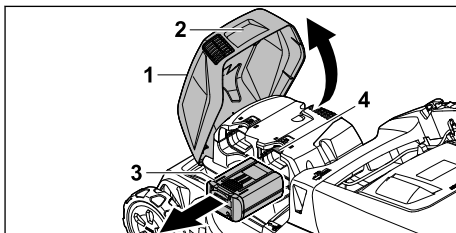
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Uхватite poklopac (1) za ručicu (2), otvorite ga do graničnika i držite.
- ▶ Pritisnite akumulator (3) do graničnika u otvor za akumulator 1 (4) ili otvor za akumulator 2 (5). Akumulator (3) se uklapa uz škljocaj i blokira se na mjestu.
- ▶ Ako se treba nositi dodatni akumulator: umetnite akumulator u drugi otvor za akumulator (4 ili 5). Akumulator se uklapa uz škljocaj i blokira se na mjestu.
- ▶ Zatvorite zaklopku (1).

10.2 Vađenje akumulatora

- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.

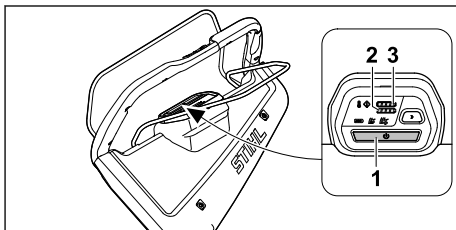


- ▶ Uхватite poklopac (1) za ručicu (2), otvorite ga do graničnika i držite.
- ▶ Čvrsto držite akumulator (3) i pritisnite zapornu polugu (4). Akumulator je deblokiran.
- ▶ Izvadite akumulator (3).
- ▶ Zatvorite zaklopku (1).

11 Uključivanje i isključivanje kosilice

11.1 Aktivacija kosilice za travu

- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.

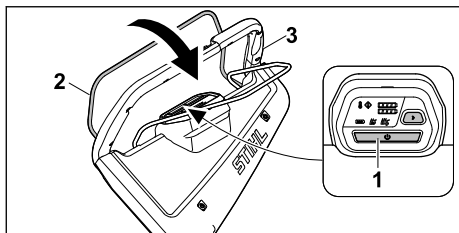


- ▶ Pritisnite tipku za aktiviranje (1). Kosilica je aktivirana. Nakon tri sekunde zasvijetlit će prikaz prethodno namještenog načina košnje. LE diode (2,3) pokazuju stanje punjenja akumulatora u akumulatorskoj komori 1 i 2. Nakon 10 minuta neaktivnosti kosilica za travu prelazi u stanje mirovanja.

11.2 Uključivanje i isključivanje noža

11.2.1 Uključivanje noževa

- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Pritisnite tipku za aktiviranje (1).
- ▶ Unutar tri sekunde lijevom rukom potpuno povucite dršku za pokretanje košnje (2) u smjeru upravljača (3) i držite je tako da palac obuhvaća upravljač (3). Nož se okreće.
- ▶ Desnom rukom čvrsto pridržavajte upravljač (3) i dršku za pokretanje košnje (2) tako da palac obuhvaća upravljač (3).

11.2.2 Isključivanje noževa

- ▶ Otpustite dršku za pokretanje košnje.
 - ▶ Pričekajte da se nož prestane okretati.
 - ▶ Ako se nož još uvijek okreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Kosilica je neispravna.

11.3 Uključivanje i isključivanje voznog pogona

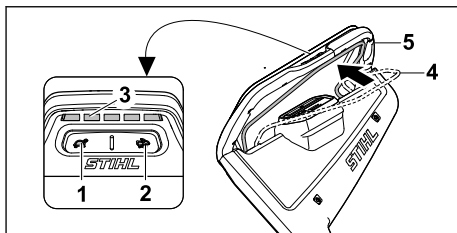
11.3.1 Uključivanje voznog pogona

Tipkama i na upravljaču moguće je prethodno odabrati brzinu vožnje u 5 stupnjeva. Pritiskom tipke povećava se brzina vožnje, pritiskom tipke brzina vožnje se smanjuje. Svjetleće diode na upravljačkom elementu pokazuju prethodno namještenu brzinu vožnje. Ako ne svijetli nijedna svjetleća dioda, vozni pogon je isključen.

S pomoću drške za pokretanje voznog pogona može se kontinuirano regulirati brzina od 2,0 km/h do prethodno odabrane maksimalne brzine. Što je drška za pokretanje voznog pogona više povučena u smjeru upravljača, to je brzina veća; 21.1

Namještena brzina utječe na vrijeme rada akumulatora. Što je niža brzina, to je dulje vrijeme rada akumulatora.

- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- ▶ Aktivirajte kosilicu.
- ▶ Uključite nož.



- ▶ Tipkama (1) i (2) namjestite željenu brzinu vožnje. Prethodno namještena brzina vožnje može se očitati na svjetlećim diodama (3).
- ▶ Lijevom rukom povucite dršku za pokretanje voznog pogona (4) u smjeru upravljača (5) i držite je tako da palac obuhvaća upravljač (5). Kosilica se počinje kretati.

11.3.2 Isključivanje voznog pogona

- ▶ Otpustite dršku za pokretanje voznog pogona.
 - ▶ Pričekajte da se kosilica zaustavi.
 - ▶ Ako se kosilica još uvijek kreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Kosilica je neispravna.

12 Provjera kosilice

12.1 Provjera upravljačkih elemenata

Drška za pokretanje košnje

- ▶ Izvadite akumulator.
 - ▶ Potpuno povucite dršku za pokretanje košnje u smjeru upravljača pa je otpustite.
 - ▶ Ako se drška za pokretanje košnje teško pomiče ili se ne vrati u početni položaj: Ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Drška za pokretanje košnje je neispravna.

Drška za pokretanje voznog pogona

- ▶ Izvadite akumulator.
 - ▶ Potpuno povucite dršku za pokretanje voznog pogona u smjeru upravljača pa je otpustite.
 - ▶ Ako se drška za pokretanje voznog pogona teško pomiče ili se ne vrati u početni položaj: Ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Drška za pokretanje voznog pogona je neispravna.

Uključivanje noževa


- ▶ Umetnite akumulator.
- ▶ Aktivirajte kosilicu.

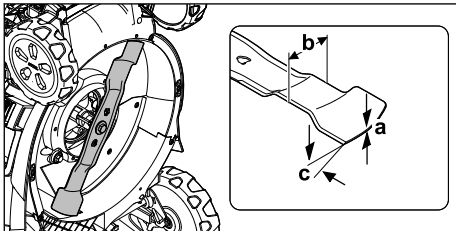
- ▶ Dršku za pokretanje košnje potpuno povucite unutar tri sekunde lijevom rukom u smjeru upravljača i držite je tako da palac obuhvaća upravljač. Nož se okreće.
- ▶ Otpustite dršku za pokretanje košnje. Nož se nakon kratkog vremena prestaje okretati.
- ▶ Ako se nož još uvijek okreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL. Kosilica je neispravna.



Uključivanje voznog pogona

- ▶ Umetnite akumulator.
- ▶ Aktivirajte kosilicu.
- ▶ Namjestite brzinu vožnje.
- ▶ Potpuno povucite dršku za pokretanje voznog pogona u smjeru upravljača i držite je tako da palac obuhvaća upravljač. Kosilica se počinje kretati.
- ▶ Otpustite dršku za pokretanje voznog pogona. Kosilica se zaustavlja.
- ▶ Ako se kosilica još uvijek kreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL. Kosilica je neispravna.

12.2 Provjera noža

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Uspravite kosilicu,  17.1.



- ▶ Izmjerite sljedeće:
 - debljinu a
 - širinu b
 - kut oštrenja c
- ▶ Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož,  21.2.
- ▶ Ako kut oštrenja nije u skladu s propisanim: naoštrite nož,  21.2.
- ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

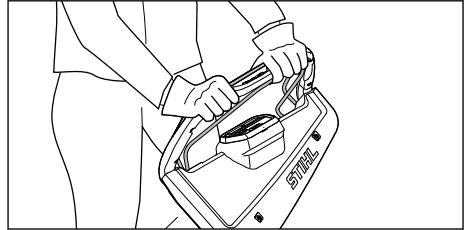
12.3 Provjeriti akumulator

- ▶ Pritisnuti tipkalo na akumulatoru. LED diode svijetle ili svjetlucaju/žmirkaju.

- ▶ Ukoliko LED diode ne svijetle ili ne svjetlucaju/žmirkaju: ne upotrebljavati akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. U akumulatoru postoji smetnja/kvar.

13 Rad kosilicom

13.1 Držanje i vođenje kosilice



- ▶ Čvrsto držite upravljač objema rukama tako da ga palčevi obuhvaćaju.

13.2 Namještanje visine reza

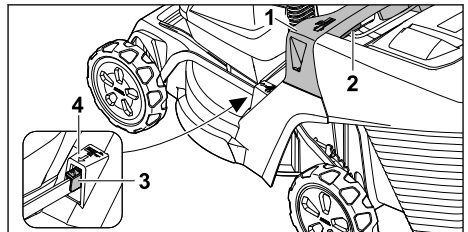
Moguće je namjestiti 7 visina reza:

- 20 mm = položaj 1
- 30 mm = položaj 2
- 40 mm = položaj 3
- 55 mm = položaj 4
- 70 mm = položaj 5
- 85 mm = položaj 6
- 100 mm = položaj 7

Položaji su navedeni na kosilici.

Namještanje visine reza

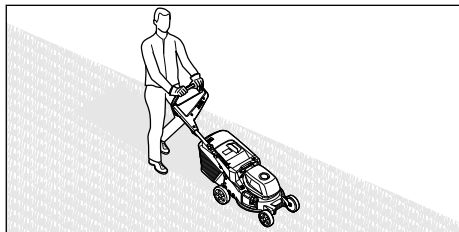
- ▶ Isključite kosilicu. Nož se ne smije okretati.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Čvrsto držite kosilicu za ručicu (1).
- ▶ Pritisnite i držite polugu (2).
- ▶ Podizanjem i spuštanjem postavite kosilicu u željeni položaj. Trenutačno odabrana visina reza može se očitati na pokazivaču visine reza (3) s pomoću oznake (4).
- ▶ Otpustite polugu (2). Kosilica se uklapa.

13.3 Košnja i malčiranje

Kosilica je opremljena višenamjenskim nožem i može se koristiti za košnju ili malčiranje.



- ▶ Ako se radi uz uključen vozni pogon: kontrolirano vozite kosilicu prema naprijed.
- ▶ Ako se radi uz isključen vozni pogon: polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.
- ▶ Ako tijekom košnje udarite strano tijelo i nož je blokiran:
 - ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
 - ▶ Uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili.
 - ▶ Provjerite kosilicu.
 - ▶ Ako su potrebni popravci: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- ▶ Ako kosilica počne neuobičajeno jako vibrirati:
 - ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
 - ▶ Provjerite kosilicu.
 - ▶ Provjerite jesu li sve matice, svornjaci i vijci dobro zategnuti.
 - ▶ Ako su potrebni popravci: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

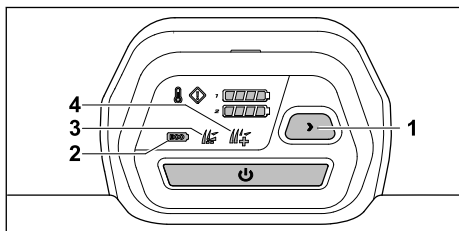
Za optimalnu izvedbu pridržavajte se preporučenih temperaturnih raspona, 21.5.

13.4 Načini košnje

13.4.1 Odabir načina košnje

Moguće je odabrati tri načina košnje. Odabir se vrši putem upravljačke jedinice.

- ECO način
- Standardni način
- Način AUTO BOOST



- ▶ Aktivirajte kosilicu.

- ▶ Odaberite željeni način košnje pritiskom tipke (1).
Prikazuje se trenutni način (2, 3, 4).

ECO način

Ako je uključen ECO način, kosilica prepoznaje trenutne radne uvjete i automatski postavlja odgovarajući broj okretaja noža.

Time se može produljiti vrijeme rada akumulatora.

Standardni način

Ako je uključen standardni način, kosilica kosi nožem koji se okreće konstantnim brojem okretaja.

Način AUTO BOOST

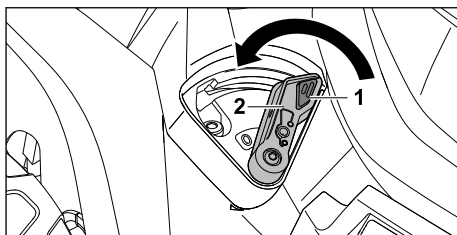
Ako je uključen način AUTO-BOOST, kosilica kratko vrijeme ima na raspolaganju veću snagu, primjerice za košnju više i gušće trave.

Način AUTO-BOOST utječe na vrijeme rada akumulatora. Ako postoji opasnost od pregrijavanja, kosilica se automatski prebacuje na standardni način.

13.5 Otvaranje i zatvaranje poklopca za malčiranje

13.5.1 Otvaranje poklopca za malčiranje

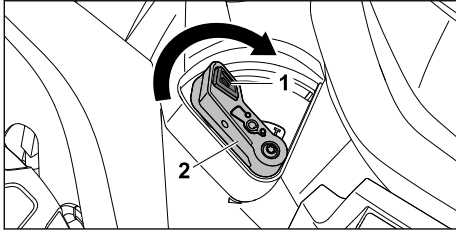
- ▶ Isključite kosilicu.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Pritisnite blokadu (1) i držite je pritisnutom.
- ▶ Postavite polugu (2) u položaj 0.
Poklopac za malčiranje je otvoren.
- ▶ Otpustite blokadu (1).

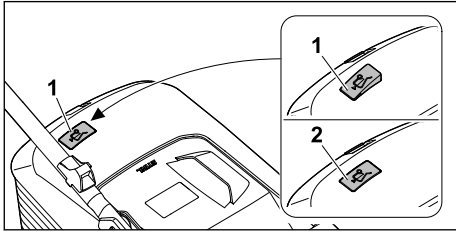
13.5.2 Zatvaranje poklopca za malčiranje

- ▶ Isključite kosilicu.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Pritisnite blokadu (1) i držite je pritisnutom.
- ▶ Postavite polugu (2) u položaj I. Poklopac za malčiranje je zatvoren.
- ▶ Otpustite blokadu (1).

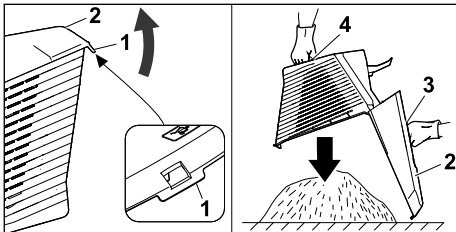
13.6 Pražnjenje košare za travu



Zračna struja koju proizvodi nož podiže pokazivač razine napunjenosti (1). Kad je košara za travu puna, zračna se struja prekida. Ako je zračna struja preniska, pokazivač razine napunjenosti (2) vraća se u stanje mirovanja. To je znak da treba isprazniti košaru za travu.

Neograničena funkcija pokazivača razine napunjenosti postoji samo pri optimalnoj zračnoj struji. Vanjski utjecaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niske razine reza, onečišćenje ili slično, mogu utjecati na zračnu struju i rad pokazivača razine napunjenosti.

- ▶ Ako se pokazivač razine napunjenosti vrati u stanje mirovanja: Ispraznite košaru za travu.
- ▶ Isključite kosilicu.
- ▶ Skinite košaru za travu.




- ▶ Preklopite zaporni jezičac (1).
- ▶ Otklopite gornji dio košare za travu (2) na ručici (3) i držite ga.
- ▶ Drugom rukom čvrsto držite donju dršku (4).

- ▶ Ispraznite košaru za travu.
- ▶ Sklopite košaru za travu.
- ▶ Objesite košaru za travu.

14 Nakon rada

14.1 Nakon rada

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Ako je kosilica mokra: pričekajte da se kosilica osuši.
- ▶ Ako je akumulator mokar ili vlažan: Pričekajte da se akumulator osuši,  21.5.
- ▶ Očistite kosilicu.
- ▶ Očistite akumulator.

15 Transport

15.1 Transport kosilice

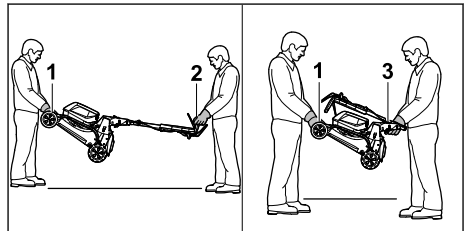
- ▶ Ako se kosilica premješta na i s područja koje se kosi:
 - ▶ Isključite kosilicu. Nož se ne smije okretati.
 - ▶ Izvadite akumulator.
- ▶ Ako kosilicu treba nagnuti za transport preko površina koje nisu trava:
 - ▶ Isključite kosilicu. Nož se ne smije okretati.
 - ▶ Izvadite akumulator.

Guranje kosilice


- ▶ Polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.

Nošenje kosilice

- ▶ Isključite kosilicu.
- ▶ Izvadite akumulator.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- ▶ Otkvačite košaru za travu.
- ▶ Otkvačite produženje.



- ▶ Ako se kosilica nosi s otklopljenim upravljačem:
 - ▶ Jedna osoba treba objema rukama pridržavati kosilicu za transportnu dršku (1), a druga osoba objema rukama za upravljač (2).
 - ▶ Kosilicu trebaju podići i nositi dvije osobe.

- ▶ Ako se kosilica nosi sa sklopljenim upravljačem:
 - ▶ Sklapanje upravljača.  9.2.
 - ▶ Jedna osoba treba objema rukama pridržavati kosilicu za transportnu dršku (1), a druga osoba objema rukama za ručicu (3).
 - ▶ Kosilicu trebaju podići i nositi dvije osobe.

Transport kosilice u vozilu

- ▶ Osigurajte kosilicu u stajaćem položaju tako da se ne može prevrnuti niti pomicati.

15.2 Transport akumulatora

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Osigurajte da je akumulator u sigurnosno ispravnom stanju.
- ▶ Akumulator zapakirajte tako da se ne može pomicati u ambalaži.
- ▶ Osigurajte ambalažu tako da se ona ne može pomicati.

Akumulator podliježe zahtjevima za transport opasne robe. Akumulator je klasificiran kao UN 3480 (litij-ionske baterije) i ispitan je u skladu s priručnikom za ispitivanje i kriterije UN-a, dio III, potpoglavlje 38.3.

Propise o transportu potražite na web-stranici www.stihl.com/safety-data-sheets.


16 Pohranjivanje/skladištenje

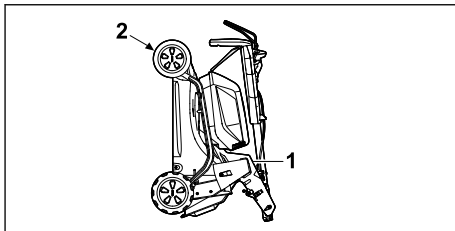
16.1 Skladištenje kosilice


- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Pričekajte da se kosilica ohladi.
- ▶ Ispraznite košaru za travu.
- ▶ Skladištite kosilicu uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
 - Kosilica je izvan dohmeta djece.
 - Kosilica je čista i suha.
 - Kosilica se ne može prevrnuti.
 - Kosilica se ne može otkotrljati.

16.2 Položaj za skladištenje

Kosilica se može sklopiti za uštedu prostora pri skladištenju.


- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- ▶ Otkvačite košaru za travu.
- ▶ Visinu reza dovedite u najviši položaj.  13.2



- ▶ Sklopite upravljač.  9.2
- ▶ Čvrsto držite kosilicu jednom rukom za dršku (1), a drugom čvrsto držite transportnu dršku (2) i nagnite unatrag.

16.3 Skladištenje akumulatora

STIHL preporučuje skladištenje akumulatora u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).



- ▶ Skladištite akumulator uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
 - Akumulator je izvan dohвата djece.
 - Akumulator je čist i suh.
 - Akumulator se nalazi u zatvorenoj prostoriji.
 - Akumulator je odvojen od kosilice.
 - Ako se akumulator skladišti u punjaču: izvučite mrežni utikač i skladištite akumulator u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
 - Akumulator se ne skladišti izvan navedenih temperaturnih ograničenja,  21.4.

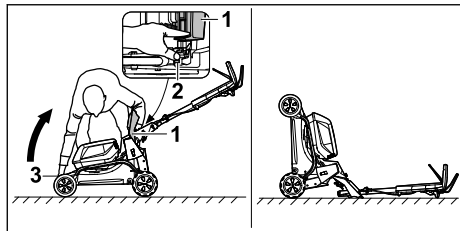
UPUTA

- Ako se akumulator ne skladišti kao što je opisano u ovim Uputama za uporabu, može se duboko isprazniti i nepopravljivo oštetiti.
 - ▶ Napunite prazan akumulator prije skladištenja. STIHL preporučuje skladištenje akumulatora u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
 - ▶ Skladištite akumulator odvojeno od kosilice.

17 Čistiti

17.1 Uspravljanje kosilice

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- ▶ Otkvačite košaru za travu.
- ▶ Visinu reza dovedite u najviši položaj.  13.2
- ▶ Postavite upravljač u najniži položaj,  9.3.



- ▶ Postavite s desne strane pored uređaja.
 - ▶ Otvorite i držite zaklopku za izbacivanje (1).
 - ▶ Lijevom rukom pritisnite polugu (2) prema dolje i držite.
 - ▶ Desnom rukom čvrsto držite kosilicu za transportnu ručku (3) i nagnite je unatrag.
- Kosilica je stabilna i može se očistiti.

17.2 Čišćenje kosilice

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Očistite kosilicu vlažnom krpom.
- ▶ Kanal za izbacivanje očistite mekanom četkom ili vlažnom krpom.
- ▶ Odstranite strana tijela iz otvora za akumulator i očistite otvor za akumulator vlažnom krpom.
- ▶ Očistite električne kontakte u otvoru za akumulator četkicom ili mekanom četkom.
- ▶ Očistite ventilacijske otvore četkicom.
- ▶ Uspravite kosilicu.
- ▶ Očistite područje oko noža i nož drvenim štapićem, mekanom četkom ili vlažnom krpom.

UPUTA

- Čišćenje visokotlačnim čistačem ili mlazom vode može oštetiti uređaj.
 - ▶ Nemojte čistiti uređaj visokotlačnim čistačem ili mlazom vode.

17.3 Čistiti akumulator

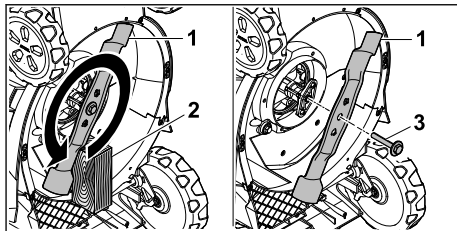
- ▶ Akumulator čistiti s vlažnom krpom.

18 Održavati

18.1 Montaža i demontaža noža

18.1.1 Demontaža noža

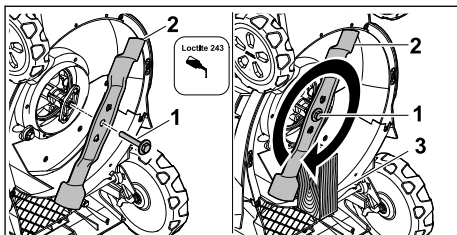
- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Uspravite kosilicu.



- ▶ Blokirate nož (1) komadom drva (2).
- ▶ Odvijte vijak s podloškom (3) u smjeru strelice i uklonite ga.
- ▶ Skinite nož (1).
- ▶ Odbacite vijak s podloškom (3). Koristite novi vijak s podloškom za pričvršćivanje noža (1).

18.1.2 Montaža noža

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Uspravite kosilicu.



- ▶ Nanesite sredstvo za osiguranje vijaka Loctite 243 na navoj vijka s podloškom (1).
- ▶ Postavite nož (2) tako da izbočenja na kontaktnoj površini zahvaćaju u utore.
- ▶ Uvrnite vijak s podloškom (1).
- ▶ Blokirate nož (2) komadom drva (3).
- ▶ Vijak s podloškom (1) zategnite s momentom pritezanja od 60 Nm

18.2 Oštrenje i uravnotežavanje noža

Za pravilno oštrenje i uravnotežavanje noža potrebno je puno vježbe.


STIHL preporučuje da ovlaštenu trgovca tvrtke STIHL naoštiri i uravnoteži nož.

Aktualne adrese specijaliziranih trgovaca možete pronaći u odgovarajućem nacionalnom predstavništvu tvrtke STIHL www.stihl.com.



UPOZORENJE

- Rubovi oštrice noža su oštri. Korisnik se može posjeci.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Uspravite kosilicu.
- ▶ Demontirajte noževе.
- ▶ Naoštrite noževе. Pritom obratite pažnju na kut oštrenja i hladite nož,  21.2. Nož ne smije poplaviti tijekom oštrenja.
- ▶ Montirajte noževе.
- ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- ▶ Ako su kosilica ili nož oštećeni: ne upotrebljavajte kosilicu ili nož i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- ▶ Ako su pločice s napomenama nečitljive ili oštećene: ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba zamijeniti pločice s napomenama.

19 Popravlјati


19.1 Popravljanje kosilice

Korisnik ne može sam popraviti kosilicu ni nož.

20 Odkloniti smetnje/kvarove

20.1 Uklanjanje smetnji kosilice ili akumulatora

Smetnja	Svjetleće LE diode na jedinici za rukovanje	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
Kosilica ne postigne uobičajenu snagu.	Prikaz pregrijavanja svijetli žuto.		Temperature elektronike ili motora su previsoke.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pričekajte da se kosilica ohladi. ▶ Nemojte prečesto uključivati kosilicu u kratkom razdoblju. ▶ Ako se radi uz uključen vozni pogon: isključite vozni pogon. ▶ Ako se radi uz isključen vozni pogon: krećite se sporije naprijed. ▶ Namjestite veću visinu reza. ▶ Kosite nižu travu.
	Prikaz pregrijavanja svijetli crveno.		Kosilica je previše topla.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kosilica se automatski isključuje. ▶ Pričekajte da se kosilica ohladi.
			Upotrebljava se akumulator STIHL AP 20.	Nemojte upotrebljavati STIHL AP 20.
Kosilica gubi snagu u načinu AUTO-BOOST.	Prikaz načina AUTO BOOST treperi zeleno.		Akumulatori su prevrući.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kosilica se automatski prebacuje na standardni način.
Nije moguće aktivirati način AUTO BOOST.			Upotrebljava se akumulator STIHL AP 20.	Nemojte upotrebljavati STIHL AP 20.
Kosilica se ne pokreće kad je uključena.	1 LE dioda na prikazu stanja punjenja treperi zeleno.	Jedna LE dioda treperi zeleno.	Preniska je razina napunjenosti akumulatora.	Napunite akumulator.
	1 svjetleća dioda na prikazu stanja punjenja svijetli crveno.	Jedna LE dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Ostavite akumulator da se ohladi ili zagrije.
	Prikaz smetnje treperi crveno.	Tri LE diode trepere crveno.	U kosilici za travu postoji smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komori 1 i akumulatorskoj komori 2.

Smetnja	Svjetleće LE diode na jedinici za rukovanje	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
				<ul style="list-style-type: none"> ▶ Umetnite akumulator. ▶ Uključite kosilicu za travu. ▶ Ako 3 LE diode i dalje trepere crveno, nemojte upotrebljavati kosilicu i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
	Prikaz pregrijavanja svijetli crveno.	Tri LE diode svijetle crveno.	Kosilica za travu previše je topla.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Pričekajte da se kosilica ohladi.
	3 svjetleće diode na prikazu stanja punjenja svijetle crveno.	Četiri LE diode trepere crveno.	U akumulatoru postoji kvar.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ▶ Uključite kosilicu za travu. ▶ Ako 4 LE diode i dalje trepere crveno, nemojte upotrebljavati akumulator i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
			Električna veza između kosilice za travu i akumulatora je prekinuta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komori 1 i akumulatorskoj komori 2. ▶ Umetnite akumulator.
	Sve svjetleće diode na jedinici za rukovanje trepere.		Komunikacija s jedinicom za rukovanje je prekinuta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
			Kosilica ili akumulator je vlažan.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Očistite kosilicu za travu. ▶ Pričekajte da se kosilica ili akumulator osuši,  21.5.
			Otpor na noževima je prevelik.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ako se radi uz uključen vozni pogon: isključite vozni pogon. ▶ Ako se radi uz isključen vozni pogon: krećite se sporije naprijed. ▶ Namjestite veću visinu reza. ▶ Uključite kosilicu za travu u nižoj travi.
			Područje oko noža je začepljeno.	Očistite kosilicu za travu.
Vozni pogon ne funkcionira.			Vozni pogon je isključen.	Namjestite brzinu vožnje.
Vozni pogon funkcionira samo u ograničenoj mjeri.			Upotrebljava se akumulator STIHL AP 20.	Nemojte upotrebljavati STIHL AP 20.
			U voznom pogonu postoji smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ▶ Uključite vozni pogon. ▶ Ako vozni pogon ne funkcionira: potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
Kosilica se isključuje tijekom rada.	Prikaz smetnje treperi crveno.	Tri LE diode svijetle crveno.	Kosilica za travu previše je topla.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Pričekajte da se kosilica za travu ohladi. ▶ Očistite kosilicu.

Smetnja	Svjetleće LE diode na jedinici za rukovanje	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
			Nož je blokiran.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Očistite kosilicu za travu.
			Postoji električna smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ▶ Uključite kosilicu.
	Prikaz smetnje treperi crveno.		Vozni pogon i nož isključuju se u slučaju preopterećenja pri radu na strmim padinama.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nemojte kositi na strmim kosinama. ▶ Otpustite dršku za pokretanje voznog pogona. ▶ Kosilicu postavite na ravnu površinu. ▶ Uključite nož. ▶ Uključite vozni pogon.
Kosilica jako vibrira tijekom rada.			Vijak na nožu je otpušten.	Čvrsto stegnite vijak.
			Nož nije pravilno uravnotežen.	Naoštrite i uravnotežite nož.
Pogonsko vrijeme kosilice za travu je prekratko.			Akumulator nije u potpunosti napunjen.	Napunite akumulator.
			Prekoračen je rok trajanja akumulatora.	Zamijenite akumulator.
			Područje oko noža je začepljeno.	Očistite kosilicu za travu.
			Nož je tup ili istrošen.	Naoštrite i uravnotežite nož.
			Otpor na nožu je prevelik.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ako se radi uz uključen vozni pogon: isključite vozni pogon. ▶ Ako se radi uz isključen vozni pogon: krećite se sporije naprijed. ▶ Namjestite veću visinu reza. ▶ Kosite nižu travu.
Akumulator se zaglavljuje tijekom umetanja u akumulatorsku komoru.			Vodilice ili električni kontakti u akumulatorskoj komori su zaprljani.	Očistite kosilicu za travu.
Po umetanju akumulatora u uređaj za punjenje postupa punjenja ne započinje.		1 LE dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Ostavite akumulator da se ohladi ili zagrije.
Trava je nejednako pokošena ili je travnjak žut.			Nož je tup ili istrošen.	▶ Naoštrite i uravnotežite nož.
			Otpor na nožu je prevelik.	▶ Ako se radi uz uključen vozni pogon: isključite vozni pogon.

Smetnja	Svjetleće LE diode na jedinici za rukovanje	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
				<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ako se radi uz isključen vozni pogon: krećite se sporije naprijed. ▶ Namjestite veću visinu reza. ▶ Kosite nižu travu.
Akumulator s  nije moguće pronaći u aplikaciji STIHL connected App.			Deaktivirano je radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru ili krajnjem mobilnom uređaju.	▶ Aktivirajte radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru ili krajnjem mobilnom uređaju.
			Prevelika je udaljenost između akumulatora i krajnjeg mobilnog uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Smanjite udaljenost,  21.1. ▶ Ako akumulator i dalje ne možete pronaći u aplikaciji STIHL connected app, potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

20.2 Podrška za proizvod i pomoć pri uporabi

Podršku za proizvod i pomoć pri uporabi možete dobiti od stručnog trgovca tvrtke STIHL.

Informacije o kontaktu i dodatne informacije nalaze se na stranici <https://support.stihl.com> ili www.stihl.com.

21 Tehnički podaci

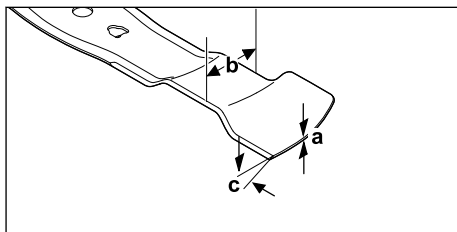
21.1 Kosilica STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

- Dopušteni akumulator: STIHL AP
- Težina s košarom za prihvatanje trave i bez akumulatora:
 - RMA 443.3 PV: 27 kg
 - RMA 448.3 PV: 28 kg
 - RMA 453.3 PV: 29 kg
- Težina (m) s košarom za prihvatanje trave i akumulatorima STIHL AP 300 S:
 - RMA 443.3 PV: 31 kg
 - RMA 448.3 PV: 32 kg
 - RMA 453.3 PV: 33 kg
- Maksimalni volumen košare za prihvatanje trave:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 52 l
 - RMA 453.3 PV: 55 l
- Rezna širina:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Broj okretaja (n):
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 3000/min
 - RMA 453.3 PV: 2700/min
- Broj okretaja u načinu ECO-Modus:

- RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 2700/min, : /min
- RMA 453.3 PV: 2400/min
- Vrsta električne zaštite: IPX4
- Minimalna brzina vožnje: 2,0 km/h
- Maksimalna brzina vožnje (ovisno o upotrijebljenom akumulatoru):
 - s AP 100: 2,5 km/h
 - s AP 200, AP 20: 3,5 km/h
 - s AP 30, AP 200 S, AP 300, AP 300 S, AP 500 S: 4,5 km/h

Vrijeme rada navedeno je na stranici www.stihl.com/battery-life.


21.2 Nož



- Minimalna debljina a: 1,6 mm
- Minimalna širina b: 55 mm
- Kut oštrenja c: 30°

21.3 Akumulator STIHL AP

- Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: vidi pločicu s oznakom snage
- Obustava energije u Wh: vidi pločicu s oznakom snage

- Težina u kg: vidi pločicu s oznakom snage
- Radijsko sučelje Bluetooth® (samo za akumulator s - Podatkovna veza: Bluetooth® 5.1. Mobilni krajnji uređaj mora biti kompatibilan s inačicom Bluetooth® Low Energy 5.0 i podržavati Generic Access Profile (GAP).
- Frekvencijski pojas: ISM pojas 2,4 GHz
- Maksimalna zračena snaga odašiljanja: 1 mW
- Doseg signala: oko 10 m. Jačina signala ovisi o uvjetima okoline i mobilnom krajnjem uređaju. Doseg može značajno ovisiti o vanjskim uvjetima, uključujući i korišteni prijamni uređaj. U zatvorenim prostorijama i kroz metalne prepreke (npr. zidove, regale, torbe) doseg može biti značajno manji.
- Zahtjevi u pogledu operativnog sustava mobilnog krajnjeg uređaja: Android ili iOS (u aktualnoj inačici ili novijoj)

Izlazna snaga baterije može varirati ovisno o korištenom akumulatorskom proizvodu.

21.4 Temperaturna ograničenja



UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se zapaliti ili eksplodirati. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
 - ▶ Akumulator nemojte puniti ni koristiti ispod -20 °C ili iznad +50 °C.
 - ▶ Akumulator nemojte skladištiti ispod -20 °C ili iznad +70 °C.
 - ▶ Nemojte koristiti kosilicu ispod 0 °C ili iznad +50 °C.
 - ▶ Nemojte skladištiti kosilice ispod -20°C ili iznad +70°C.

21.5 Preporučeni temperaturni rasponi

Za optimalnu učinkovitost kosilice i akumulatora pridržavajte se sljedećih temperaturnih raspona:

- Kosilica:
 - Upotreba: 0°C do +40°C
 - Skladištenje: od -20 °C do +50 °C
- Akumulator:
 - Punjenje: od +5 °C do +40 °C
 - Uporaba: -10 °C do +40 °C
 - Skladištenje: od -20 °C do +50 °C

Ako se akumulator puni, upotrebljava ili skladišti izvan preporučenih temperaturnih raspona, učinkovitost može biti smanjena.

Ako je akumulator mokar ili vlažan, ostavite ga da se suši najmanje 48 sati na temperaturama iznad +15 °C i ispod +50 °C te ispod 70 % vlažnosti. Viša vlažnost zraka može produljiti vrijeme sušenja.

21.6 Vrijednosti emisija zvuka i vibracija

RMA 443.3 PV

- Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3: 75 dB(A)
- Nesigurnost K_{pA} : 2 dB(A)
- Jamčena razina zvučne snage L_{WAAd} izmjerena prema 2000/14/EC: 90 dB(A)

Navedena karakteristična vrijednost vibracija prema normi EN 12096:

- Vrijednost vibracija a_h izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3, upravljač: 1,40 m/s²
- Nesigurnost K_h : 0,70 m/s²

RMA 448.3 PV

- Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Nesigurnost K_{pA} : 2 dB(A)
- Jamčena razina zvučne snage L_{WAAd} izmjerena prema 2000/14/EC: 94 dB(A)

Navedena karakteristična vrijednost vibracija prema normi EN 12096:

- Vrijednost vibracija a_h izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3, upravljač: 1,80 m/s²
- Nesigurnost K_h : 0,90 m/s²

RMA 453.3 PV

- Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Nesigurnost K_{pA} : 2 dB(A)
- Jamčena razina zvučne snage L_{WAAd} izmjerena prema 2000/14/EC: 94 dB(A)

Navedena karakteristična vrijednost vibracija prema normi EN 12096:

- Vrijednost vibracija a_h izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3, upravljač: 1,80 m/s²
- Nesigurnost K_h : 0,90 m/s²

Navedene vrijednosti zvuka i vibracija izmjerene su standardiziranim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu električnih uređaja. Stvarne vrijednosti zvuka i vibracija mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti, ovisno o vrsti

primjene. Navedene vrijednosti zvuka i vibracija mogu se koristiti za početnu procjenu izloženosti zvuku i vibracijama. Mora se procijeniti stvarna izloženost buci i vibracijama. Pritom je moguće uzeti u obzir i razdoblja u kojima je električni uređaj isključen te ona u kojima je uređaj uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o usklađenosti s Direktivom o vibracijama za poslodavce 2002/44/EC potražite na web-stranici www.stihl.com/vib.

21.7 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod www.stihl.com/reach navedene.

22 Pričuvni dijelovi i pribor

22.1 Zamjenski dijelovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne zamjenske dijelove društva STIHL i originalni pribor društva STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih zamjenskih dijelova društva STIHL i originalnog pribora društva STIHL.

Društvo STIHL unatoč stalnom promatranju tržišta ne može procijeniti zamjenske dijelove i pribor drugih proizvođača u pogledu pouzdanosti, sigurnosti i prikladnosti i STIHL se ne može zauzeti za njihovu primjenu.

Originalni zamjenski dijelovi društva STIHL i originalan pribor društva STIHL dostupni su kod stručnog trgovca društva STIHL.

22.2 Važni rezervni dijelovi

- Nož:
 - RMA 443.3 PV : WA40 702 0105
 - RMA 448.3 PV : WA41 702 0105
 - RMA 453.3 PV : WA42 702 0100
- Vijak noža s podloškom: 0000 951 3505

23 Zbrinjavanje

23.1 Zbrinjavanje kosilice i akumulatora

Informacije o zbrinjavanju na otpad možete dobiti od lokalne uprave ili od ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL.

Nepravilno zbrinjavanje na otpad može štetiti zdravlju i zagađivati okoliš.

- ▶ Dopremite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje u skladu s lokalnim propisima.
- ▶ Nemojte ih zbrinjavati u kućni otpad.

24 EU-izjava o sukladnosti

24.1 Kosilica STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje uz samostalnu odgovornost da

- izvedba: akumulatorska kosilica
- tvornička marka: STIHL
- vrsta: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- širina reza:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- serijska oznaka:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

odgovara relevantnim odredbama Direktiva 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU i 2011/65/EU te da je razvijena i proizvedena u skladu s verzijama sljedećih normi koje su na snazi na dan proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Prijavljeno tijelo:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Izmjerena i zajamčena razina zvučne snage utvrđena je u skladu s Direktivom 2000/14/EC, prilog VIII.

- Izmjerena razina zvučne snage:
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Jamčena razina zvučne snage:
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Tehnička dokumentacija pohranjena je u tvrtki STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj stroja navedeni su na kosilici.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

zastupa



Matthias Fleischer, Voditelj razvoja proizvoda

zastupa



Sven Zimmermann, Glavni voditelj odjela za osiguranje kvalitete

25 UKCA izjava o sukladnosti

25.1 Kosilica STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

STIHL Tirol GmbH

Hans Peter Stihl-Straße 5

6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje uz samostalnu odgovornost da

- izvedba: akumulatorska kosilica
- tvornička marka: STIHL
- vrsta: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- širina reza:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- serijska oznaka:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

odgovara relevantnim propisima UK-a Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 te je razvijena i proizvedena u skladu s verzijama sljedećih normi koje su na snazi na dan proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Prijavljeno tijelo:

TUV Rheinland UK LTD

1011 Stratford Road

Soliuhull, B90 4BN

Izmjerena i zajamčena razina zvučne snage utvrđena je u skladu s propisom UK-a Noise Emis-

sion in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Izmjerena razina zvučne snage:
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Jamčena razina zvučne snage:
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Tehnička dokumentacija pohranjena je u tvrtki STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj stroja navedeni su na kosilici.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

zastupa



Matthias Fleischer, Voditelj razvoja proizvoda

zastupa



Sven Zimmermann, Glavni voditelj odjela za osiguranje kvalitete

26 Adrese

STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Postfach 1771

D-71307 Waiblingen

STIHL – Uvoznici

BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.

Bišće polje bb

88000 Mostar

Telefon: +387 36 352560

Telefaks: +387 36 350536

HRVATSKA

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o..

Sjedište:.

Amruševa 10, 10000 Zagreb

Prodaja:

Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,

10410 Velika Gorica

Telefon: +385 1 6370010

Telefaks: +385 1 6221569

27 Opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod

27.1 Uvod

Ovo poglavlje sadrži opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod propisane i unaprijed formulirane u normi proizvoda.

Uz izuzetak točke c), sigurnosne napomene iz odjeljka Električna sigurnost za izbjegavanje strujnog udara ne vrijede za akumulatorske proizvode tvrtke STIHL.



UPOZORENJE

- **Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, tehničke podatke i pregledajte sve slike u vezi s ovom kosilicom.** Nepridržavanje sljedećih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda. **Čuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduće potrebe.**

27.2 Sigurnost na radnom mjestu

- a) **Održavajte svoj radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.
- b) **Ne radite s kosilicom u potencijalno eksplozivnim atmosferama u kojima se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Kosilice proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) **Držite djecu i druge ljude podalje dok upotrebljavate kosilicu.** Ako vam nešto skrene pažnju, možete izgubiti kontrolu nad kosilicom.

27.3 Električna sigurnost

- a) **Utikač kosilice mora odgovarati utičnici.** Utikač se ne smije ni na koji način mijenjati. **Ne upotrebljavajte adapterske utikače sa sigurnosno uzemljenim kosilicama.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) **Nemojte upotrebljavati kosilicu po kiši ili u vlažnim uvjetima.** To može povećati opasnost od strujnog udara.
- d) **Nemojte upotrebljavati priključni kabel u svrhe u koje nije namijenjen.** Nikada nemojte

upotrebljavati priključni kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje kosilice. **Držite priključni kabel podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani priključni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.

- e) **Ako radite na otvorenom s kosilicom, upotrebljavajte samo produžne kabele koji su također prikladni za vanjsku upotrebu.** Uporaba produžnog kabela prikladnog za primjenu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- f) **Ako je rad kosilice u mokrom okruženju neizbježan, upotrijebite zaštitni prekidač struje pogreške.** Primjena zaštitnog prekidača struje pogreške smanjuje opasnost od strujnog udara.

27.4 Sigurnost ljudi

- a) **Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada upravljate kosilicom.** **Ne upotrebljavajte kosilicu kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rukovanja kosilicom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što su maska za prašinu, protuklizne sigurnosne cipele, kaciga ili štitnik za uši, ovisno o vrsti kosilice i upotrebi, smanjuje opasnost od ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje.** **Provjerite je li kosilica isključena prije spajanja na napajanje i/ili priključivanja akumulatora, podizanja ili nošenja.** Nošenje kosilice s prstom na prekidaču ili spajanje kosilice na napajanje dok je uključena može dovesti do nesreća.
- d) **Uklonite alate za namještanje ili ključeve prije rada kosilice.** Alat ili ključ zaglavljnjen u rotirajućem dijelu kosilice može prouzročiti ozljede.
- e) **Izbjegavajte zauzimati abnormalan položaj tijela.** **Provjerite imate li siguran oslonac i održavajte ravnotežu cijelo vrijeme.** To vam daje bolju kontrolu nad kosilicom u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite odgovarajuću odjeću.** **Ne nosite široku odjeću ili nakit.** **Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

- g) **Ako se uređaji za usisavanje i sakupljanje prašine mogu montirati, oni moraju biti priključeni i ispravno se koristiti.** Upotreba uređaja za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti koje nastaju zbog prašine.
- h) **Nemojte se prevariti i zanemariti sigurnosna pravila za kosilicu, čak i ako ste s kosilicom upoznati nakon višekratne uporabe.** Nemarno postupanje može dovesti do ozbiljnih ozljeda u djeliću sekunde.

27.5 Uporaba i njega kosilice

- a) **Nemojte preopteretiti kosilicu. Upotrebljavajte kosilicu koja je namijenjena za određenu vrstu rada.** S odgovarajućom kosilicom možete raditi bolje i sigurnije u navedenom rasponu performansi.
- b) **Nemojte upotrebljavati kosilicu s neispravnim prekidačem.** Kosilica koju nije moguće uključiti ili isključiti opasna je i treba je popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili uklonite odvojni akumulator prije bilo kakvih namještanja, zamjene priključaka ili spremanja kosilice.** Ova mjera opreza spriječiti će slučajno pokretanje kosilice.
- d) **Skladištite nekorištenu kosilicu izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti nikome tko nije upoznat s kosilicom ili tko nije pročitao ove upute da upotrebljava kosilicu za travu.** Kosilice su opasne kada ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Pažljivo njegujte kosilicu i priključni alat. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i da nisu zaglavljivi, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni na takav način da je oštećena funkcija kosilice. Oštećene dijelove dajte popraviti prije uporabe kosilice.** Mnoge nesreće događaju se zbog loše održavanih kosilica.
- f) **Održavajte rezni alat oštrim i čistim.** Pravilno održavani rezni alat s oštrim oštricama manje će se zaglavljivati i lakše ih je kontrolirati.
- g) **Koristite kosilicu za travu, priključni alat, pribor itd. prema ovim uputama. Uzmite u obzir uvjete rada i zadatak koji treba obaviti.** Uporaba kosilica u druge svrhe od onih za koje su namijenjene može dovesti do opasnih situacija.
- h) **Držite ručke i površine za držanje suhima, čistima i očišćenima od ulja i masti.** Skliske ručke i površine za držanje onemogućuju siguran rad i kontrolu kosilice u nepredviđenim situacijama.

27.6 Uporaba i njega akumulatorske kosilice

- a) **Akumulatore punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Punjač namijenjen za određenu vrstu akumulatora predstavlja opasnost od požara kada se koristi s drugim akumulatorima.
- b) **U kosilicama upotrebljavajte samo za tu svrhu predviđene akumulatore.** Uporaba drugih akumulatora može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- c) **Kada se ne upotrebljava, držite akumulator podalje od spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli prouzročiti premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata akumulatora može izazvati opekline ili požar.
- d) **Pogrešna uporaba može prouzročiti curenje tekućine iz akumulatora. Izbjegavajte kontakt s njom. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite zahvaćeni dio tijela vodom. Ako tekućina dospje u oči, dodatno potražite liječničku pomoć.** Tekućina koja je iscurila iz akumulatora može prouzročiti nadraženost kože ili opekline.
- e) **Nemojte upotrebljavati oštećen ili modificiran akumulator.** Oštećeni ili modificirani akumulatori mogu se ponašati nepredvidivo i rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.
- f) **Ne izlažite akumulator vatri ili visokim temperaturama.** Vatra ili temperature više od 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.
- g) **Slijedite sve upute za punjenje i nikada ne punite akumulator ili kosilicu na akumulatorski pogon izvan temperaturnog raspona navedenog u korisničkom priručniku.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperaturnog raspona može uništiti akumulator i povećati opasnost od požara.

27.7 Servis

- a) **Neka kosilicu popravljaju samo kvalificirani stručnjaci koristeći samo originalne rezervne dijelove.** Time se jamči očuvanje sigurnosti kosilice.
- b) **Nikada ne servisirajte oštećene akumulatore.** Svako održavanje akumulatora smiju obavljati samo proizvođač ili ovlaštene službe za korisnike.

27.8 Sigurnosne napomene za akumulatorske kosilice

- a) **Ne koristite kosilicu po lošem vremenu, osobito tijekom gromoljavnog nevremena.** Time se smanjuje opasnost od udara groma.
- b) **Temeljito pregledajte nalaze li se u području rada divlje životinje.** Kosilica pri radu može ozlijediti divlje životinje.
- c) **Temeljito pregledajte područje rada i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druga strana tijela.** Odbačeni dijelovi mogu izazvati ozljede.
- d) **Prije uporabe kosilice uvijek provjerite da žož kosilice i kutija s nožem za košnju nisu istrošeni ili oštećeni.** Istrošeni ili oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljeda.
- e) **Redovito provjeravajte istrošenost i habanje naprave za sakupljanje trave.** Istrošena ili oštećena naprava za sakupljanje trave povećava opasnost od ozljeda.
- f) **Ostavite zaštitne pokrove na mjestu. Zaštitni pokrovi moraju biti ispravni i pravilno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili neispravan zaštitni pokrov može uzrokovati ozljede.
- g) **Držite otvore za dovod zraka čistima od naslaga.** Blokirani otvori za dovod zraka i naslage mogu prouzročiti pregrijavanje ili opasnost od požara.
- h) **Prilikom rada s kosilicom uvijek nosite zaštitne cipele koje se ne klizu.** Nipošto nemojte raditi bos ili u sandalama. Time ćete smanjiti opasnost od ozljede stopala uslijed kontakta s rotirajućim nožem kosilice.
- i) **Uvijek nosite duge hlače kada radite s kosilicom.** Izložena koža povećava vjerojatnost ozljeda od odbačenih dijelova.
- j) **Nemojte upotrebljavati kosilicu na mokroj travi. Pritom hodajte, nikad nemojte trčati.** Time se smanjuje opasnost od posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.
- k) **Nemojte upotrebljavati kosilicu na pretjerano strmim padinama.** Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.
- l) **Provjerite imate li siguran oslonac kada radite na padinama; uvijek radite poprečno u odnosu na padinu, nikada prema gore ili dolje, i budite izuzetno oprezni kada mijenjate smjer rada.** Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.

- m) **Budite posebno oprezni kad pri košnji unatrag ili kad vučete kosilicu prema sebi. Uvijek pazite na okolinu.** Time se smanjuje opasnost od spoticanja tijekom rada.
- n) **Ne dirajte noževe ili druge opasne dijelove koji se još kreću.** Time se smanjuje opasnost od ozljeda pokretnim dijelovima.
- o) **Prije uklanjanja zaglavijenog materijala ili čišćenja kosilice provjerite jesu li svi prekidači isključeni i akumulator odvojen.** Neočekivani rad kosilice može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Përmbajtja

1	Parathënie.....	30
2	Informata për këtë udhëzimin për përdorim.....	31
3	Pasqyrim.....	32
4	Udhëzime sigurie.....	34
5	Përgatitja e kositësës së barit.....	40
6	Karikimi i baterisë dhe LEDs.....	41
7	Aktivizimi dhe çaktivizimi i radiondërfaqes Bluetooth®.....	41
8	Montimi i kositësës së barit.....	42
9	Konfigurimi i kositësës së barit për përdoruesin.....	42
10	Vendosni dhe hiqeni baterinë.....	43
11	Ndezja dhe fikja e kositësës së barit.....	44
12	Kontrolli i korresës së barit.....	45
13	Puna me kositësen e barit.....	46
14	Pas punës.....	48
15	Transportimi.....	48
16	Ruajtja.....	49
17	Pastrimi.....	49
18	Mirëmbajtja.....	50
19	Riparimi.....	50
20	Mënjaroni pengesat.....	51
21	Të dhënat teknike.....	54
22	Pjesë këmbimi dhe aksesorë.....	56
23	Deponimi.....	56
24	Deklarata konform BE.....	56
25	Deklarata e konformitetit.....	57
26	Adresat.....	57
27	Udhëzime të përgjithshme dhe specifike sigurie për produktin.....	57

1 Parathënie

Kliente të dashura, klient të dashur,

jemi të kënaqur, që Ju përzgjedhët STIHL. Ne, produktet tona, i zhvillojmë dhe i prodhojmë me një cilësi të lartë, sipas nevojave të klientëve tanë. Kështu krijohen produkte me besueshmëri të lartë edhe për ngarkesa ekstreme.

STIHL gjithashtu angazhohet edhe për servisim me cilësi të lartë. Tregtari ynë i specializuar ofron këshilla dhe udhëzime kompetente si dhe një mbështetje gjithëpërfshirëse teknike.

STIHL është e përkushtuar me një qasje të qëndrueshme dhe të përgjegjshme ndaj natyrës. Ky udhëzim për përdorim do t'ju mbështesë, që të përdorni një kohë të gjatë produktin tuaj STIHL në mënyrë të sigurt dhe ekologjike.

Ne, Ju falënderojmë për besimin tuaj dhe Ju dëshirojmë shumë kënaqësi me produktin tuaj STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

E RËNDËSISHME! LEXOJENI PARA PËRDORIMIT DHE RUAJENI.

2 Informata për këtë udhëzimin për përdorim

2.1 Dokumentet ekzistuese


Këto udhëzime përdorimi janë përkthimi i udhëzimeve origjinale të funksionimit të prodhuesit në përputhje me Direktivën e KE 2006/42/EC.

Vlejnë rregullat lokale të sigurisë.

- ▶ Përveç këtyre udhëzimeve të përdorimit, lexoni, kuptoni dhe ruani dokumentet e mëposhtme:
 - Udhëzimet e sigurisë së akumulatorit STIHL AP
 - Udhëzimet e përdorimit për aparatën e karikimit STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Informacioni i sigurisë për akumulatorët STIHL dhe produktet me akumulator të integruar: www.stihl.com/safety-data-sheets

Informacione të mëtejshme mbi produktet e lidhura me STIHL, të përputhshme dhe FAQ janë në dispozicion në www.connect.stihl.com ose janë në dispozicion nga një tregtar i specializuar STIHL.

Bluetooth-®-marka e fjalës dhe markat e dizajnit (logot) janë marka tregtare të regjistruara në pronësi të Bluetooth SIG, Inc. Çdo përdorim i kësaj marke fjale/marke dizajni nga STIHL është nën licencë.

Akumulatorët me  janë duke përdorur një Bluetooth®-ndërfaqe radio e pajisur. Duhet të respektohen kufizimet lokale të funksionimit (p.sh. në aeroplanë ose spitale).

2.2 Shenja e paralajmërimit në tekst

RREZIK

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
 - ▶ Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

PARALAJMËRIM

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
 - ▶ Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

UDHËZIMI

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë dëme materiale.
 - ▶ Masat e theksuara mund të evitojnë dëme materiale.

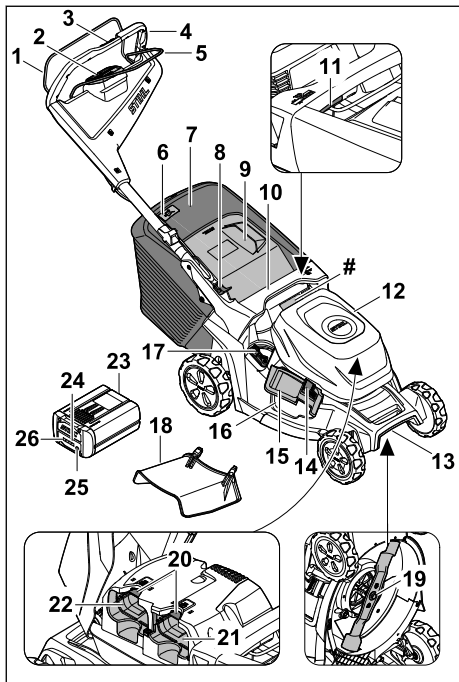
2.3 Simbolet në tekst



Ky simbol i referohet një kapitulli në këtë udhëzim për përdorim.

3 Pasqyrim

3.1 Kositësja e barit dhe bateria



1 Doreza aktivizuese e kositëses së barit

Çelësi për funksionimin e kositjes aktivizon dhe çaktivizon tehu në bashku me butonin e aktivizimit në njësinë e kontrollit.

2 Njësi operim 3.2

Njësia e kontrollit (HMI) përdoret për të aktivizuar kositësen, për të zgjedhur mënyrat e kositjes, për të lexuar nivelin e baterisë dhe për të shfaqur defektet.

3 Elementi i kontrollit të njësisë së lëvizjes, 3.3

Elementi i kontrollit përdoret për të vendosur dhe lexuar shpejtësinë e lëvizjes.

4 Timon

Timoni përdoret për të mbajtur, drejtuar dhe transportuar kositësen e barit.

5 Doreza aktivizuese për njësinë drejtuese

Çelësi i njësisë së lëvizjes ndez dhe fik transmetimin dhe përdoret për të rregulluar shpejtësinë.

6 Treguesi i nivelit

Treguesi i nivelit të mbushjes tregon kur shporta e barit është plot.

7 Shportë barit

Shporta e barit mbledh barin e prerë.

8 Leva

Leva përdoret për të rregulluar dhe ulur timonin.

9 Valvulë nxjerrëse

Valvula nxjerrëse mbyll kanalin e daljes.

10 Dorezë

Doreza përdoret për të mbajtur kositësen e barit gjatë rregullimit të lartësisë së prerjes dhe për transportimin e kosit të barit.

11 Leva

Leva përdoret për të vendosur lartësinë e prerjes.

12 Kapaku i lëvizshëm

Mbulesa mbulon bateritë.

13 Dorezë transporti

Doreza e transportit përdoret për të mbajtur, drejtuar dhe transportuar kositësen e barit.

14 Mbyllësi

Mekanizmi i mbylljes e mban të mbyllur valvulën anësore të shkarkimit.

15 Valvula anësore e shkarkimit

Valvula anësore e shkarkimit mbyll hapjen anësore të shkarkimit.

16 Hapja anësore e shkarkimit

Hapja anësore e shkarkimit e drejton barin e prerë anash.

17 Leva

Leva përdoret për të hapur dhe mbyllur kapakun e integruar të mulçimit.

18 Zgjatimi

Zgjatimi e drejton barin e prerë anash në tokë.

19 Thikë

Thika kosit dhe copëton barin.

20 Levë mbyllëse

Leva mbyllëse e mban baterinë në kutinë e baterisë.

21 Fole baterie 1

Në folenë e baterisë 1 vendoset bateria.

22 Fole baterie 2

Folja e baterisë 2 përmban baterinë e dytë.

23 Bateria

Bateria i jep energji makinës së barit.

24 LED "BLUETOOTH®" (vetëm për bateri me)

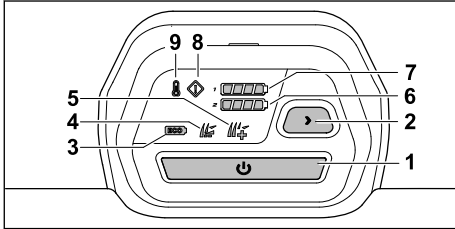
Llamba tregon aktivizimin dhe çaktivizimin e radiondërfaqes me Bluetooth®.

25 Buton

Butoni shtypës aktivizon LED-et në bateri. Aktivizon dhe çaktivizon radiondërfaqen me Bluetooth® (nëse ka).

26 LED-et

LEDs tregojnë gjendjen e karikimit të baterisë dhe pengesat.

Pllaka e kapacitetit me numrin e makinës**3.2 Paneli i kontrollit****1 Butoni i aktivizimit**

Butoni aktivizon korrësen e barit dhe, së bashku me dorezën e aktivizimit për kostjen, ndez thikën.

2 Butoni i modalitetit të kositjes

Butoni shërben për të ndryshuar mënyrat e kositjes.

3 Treguesi i modalitetit ECO

LED tregon modalitetin ECO.

4 Treguesi i modalitetit standard

LED tregon modalitetin standard.

5 Treguesi i modalitetit AUTO BOOST

LED tregon modalitetin AUTO BOOST.

6 Treguesi i gjendjes së karikimit të akumulatorit

Kur shtypet butoni i aktivizimit, LED tregojnë statusin e karikimit të akumulatorit në folenë 2 të akumulatorit.

7 Treguesi i gjendjes së karikimit të akumulatorit

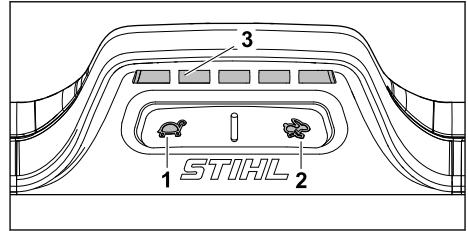
Kur shtypet butoni i aktivizimit, LED tregojnë statusin e karikimit të akumulatorit në folenë 1 të akumulatorit.

8 Treguesi i defektit

Treguesi tregon defekte në korrësen e barit.

9 Treguesi i mbinxehjes

Treguesi tregon mbinxehjen e korrëses së barit.

3.3 Elementi i përdorimit të forcës lëvizëse**1 Butoni**

Butoni përdoret për të ulur shpejtësinë e drejtimit.

2 Butoni

Butoni përdoret për të rritur shpejtësinë e drejtimit.

3 Treguesi

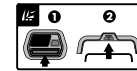
LED-et tregojnë shpejtësinë e caktuar të drejtimit.

3.4 Simbolet

Simbolet mund të jenë në kositësen e barit dhe në bateri dhe kanë këtë kuptim:



Niveli i garantuar i kapacitetit të zhurmës sipas direktivës 2000/14/BE në dB(A) për t'i krahasuar emetimet e zhurmës së produkteve.



Ndizni thikën.



Ndizni njësinë drejtuese dhe rregulloni shpejtësinë e drejtimit.



Rrisni shpejtësinë e drejtimit.



Kufizoni shpejtësinë e drejtimit.



Rregulloni lartësinë e prerjes.



Treguesi i nivelit të shportës së barit.



Levë për hapjen dhe mbylljen e derës së mulçimit.



Aktivizimi i kositëses së barit.



Treguesi i mbinxehjes.



Tregues defekti.



Tregues i gjendjes së karikimit të baterisë.



Butoni për zgjedhjen e modalitetit të kositjes.



Modaliteti ECO.



Modalitetit standard.



Modaliteti AUTO-BOOST.



1 LED ndriçon kuq. Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.



4 LED sinjalizojnë kuq. Bateria ka ndonjë pengesë.



Kjo bateri karikohet me një karikues STIHL. Karikuesit e autorizuar janë të specifikuar në këto udhëzime sigurie.



Bateria ka një radiondërfaqe me Bluetooth®-dhe mund të lidhet me STIHL connected App.



Treguesi tjetër pranë simbolit tregon përbajtjen e energjisë të baterisë sipas specifikimit nga prodhuesi. Përbajtja e energjisë për përdorim është e ulët.



Mos e depononi produktin me mbeturinat shtëpiake.

IPX4 Etiketa-IP

a.c. Rryma alternative



d.c. Rryma e drejtpërdrejtë



4 Udhëzime sigurie

4.1 Simbole paralajmërimi

▲ PARALAJMËRIM

Simbolet paralajmëruese në kositësen e barit ose bateri kanë këtë kuptim:



Respektoni udhëzimet e sigurisë dhe masat e saj.



Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.



Kujdes nga objektet fluturuese-Mbani distancën tuaj dhe mbani larg palët e treta.



Mbajini duart dhe këmbët larg tehut.



Baterinë hiqeni gjatë ndërprerjeve në punë, pastrimit, transportit, ruajtjes, mirëmbajtjes ose riparimeve.



Hiqeni baterinë pas përdorimit.



Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.



Baterinë mos e zhytni në lëngje.

4.2 Përdorimi i suvar

Korrësja e barit STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV ose RMA 453.3 PV shërben për kositjen dhe mbulimin e dheut me materialin e kositur e të copëtuar të barit të thatë.

Korrësja e barit furnizohet nga një akumulatror STIHL AP me energji. Që të mund t'i përdorni të gjitha funksionet pa kufizime, STIHL rekomandon një bateri të paktën AP 300 S.

Akumulatrori me në kombinim me STIHL connected App mundëson personalizimin

dhe transmetimin e informacionit rreth akumulatorit në bazë të teknologjisë Bluetooth®.

▲ PARALAJMËRIM

- Akumulatorët që nuk janë të miratuar nga STIHL për korrsën e barit mund të shkaktojnë zjarr dhe shpërthime. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
 - ▶ Përdorni korrsën e barit me një akumulator STIHL AP.
- Nëse korrsja e barit apo akumulatori nuk përdoren për synimin e përcaktuar, njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
 - ▶ Përdoreni korrsën e barit dhe akumulatorin siç përcaktohet në këto udhëzime përdorimi.

4.3 Kërkesat për përdoruesin

▲ PARALAJMËRIM

- Përdoruesit pa udhëzime mund të mos i vënë re apo kuptojnë rreziqet e kositësës së barit dhe të baterisë. Përdoruesi ose persona të tjerë mund të lëndohen rëndë ose të vdesin.



- ▶ Lexojini, kuptojini dhe ruajini udhëzimet e përdorimit.

- ▶ Nëse kositësja e barit ose bateria i jepet nga njëri person një tjetri: Jepini tjetrit udhëzimet e përdorimit.
- ▶ Sigurohuni që përdoruesi të përmbushë kërkesat e mëposhtme:
 - Përdoruesi të jetë i çlodhur.
 - Përdoruesi të jetë i aftë fizikisht, me shqisa dhe mendërisht që të përdorë dhe të punojë me kositësën e barit dhe baterinë. Nëse përdoruesi ka kufizime fizike, shqisore apo mendore, ai mund të punojë vetëm nën mbikëqyrje ose sipas udhëzimeve të një personi përgjegjës.
 - Përdoruesi duhet të njohë dhe të vlerësojë rreziqet e kositësës së barit dhe të baterisë.
 - Përdoruesi të jetë i vetëdijshëm se mban përgjegjësinë për aksidente dhe dëmtime të mundshme.
 - Përdoruesi të jetë në moshë përgjegjësie ligjore ose të jetë i trajnuar në përputhje me rregulloret shtetërore i mbikëqyruar në profesion përkatës.

- Përdoruesi të ketë marrë udhëzime nga shitësi i STIHL ose një person i kualifikuar përpara se të nisë punën për herë të parë me korrsën e barit.
- Përdoruesi të mos jetë nën ndikimin e alkoolit, mjekimeve apo drogave.
- ▶ Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

4.4 Veshmbathja dhe pajimi

▲ PARALAJMËRIM

- Gjatë punës mundën gjësendet me shpejtësi të madhe të hidhen lartë. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani pantallona të gjata prej materiali të qëndrueshëm.
- Gjatë punës, mund të krijohet pluhur. Pluhuri i thithur mund të dëmtojë shëndetin dhe të shkaktojë reaksione alergjike.
 - ▶ Nëse krijohet pluhur: mbani maskë mbrojtëse nga pluhuri.
- Veshmbathjet e papërshtatshme mund të ngatërrohen në dru, shkurre ose në kositësën e barit. Përdoruesit pa veshje të përshtatshme mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Vishni veshmbathje që puthitet për trupi.
 - ▶ Largoni shallin dhe stolitë.
- Gjatë pastrimit ose mirëmbajtjes apo transportit përdoruesi mund të vijë në kontakt me tehun. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani doreza mbrojtëse.
- Nëse përdoruesi mbanë këpucë të papërshtatshme, ai mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani këpucë të forta, të mbyllura me tabanë jo rrëshqitës.
- Kur mprehni thikat, grimcat e materialit mund të shpëputen. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani syze mbrojtëse që shtrëngohen. Syzet e përshtatshme mbrojtëse janë testuar sipas Normës EN 166, EN ISO 16321 ose rregullave nacionale dhe me shenjë përkatëse mund t'i gjeni në treg.
 - ▶ Mbani doreza mbrojtëse.

4.5 Zona e punës dhe rrethina

4.5.1 Korrëse bari

▲ PARALAJMËRIM

- Personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët mund të mos i kuptojnë rreziqet e korrsës së barit dhe të sendeve të flakura dhe mund të mos i marrin parasysh. Personat e

painteresuar, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë dhe mund të ndodhin dëmtime të pronës.

- ▶ Mbajini personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët larg terrenit të punës.
- ▶ Mbajeni larg objekteve.
- ▶ Mos e lini korrësen e barit pa mbikëqyrje.
- ▶ Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me korrësen e barit.
- Në rast pune nën shi, përdoruesi mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose dhe të vdesë.
 - ▶ Nëse bie shi: Mos punoni.
- Korrësja e barit nuk është e mbrojtur nga uji. Nëse punoni në shi apo në mjedis me lagështirë, mund të shkaktohet elektrohok. Përdoruesi mund të lëndohet dhe korrësja e barit mund të dëmtohet.
 - ▶ Mos punoni në shi apo në mjedise me lagështirë.
 - ▶ Mos kositni ose copëtoni barin e lagur.
- Pjesët elektrike të kositëses së barit mund të nxjerrin shkëndija. Shkëndijat mund të shkaktojnë zjarre dhe shpërthime në ambiente me djegshmëri të lartë apo me atmosferë shpërthyes. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të vdesin, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
 - ▶ Mos punoni në ambiente të djegshmërisë së lartë apo me atmosferë shpërthyes.

4.5.2 Bateria

▲ PARALAJMËRIM

- Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga bateritë. Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mbani larg.
 - ▶ Baterinë mos e leni pa mbikëqyrje.
 - ▶ Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me baterinë.
- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, mund të marrë flakë, të shpërthejë ose të dëmtohet përtej çdo riparimi. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.



- ▶ Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.
- ▶ Mos e hidhni baterinë në zjarr.

- ▶ Mos e karikoni, përdorni dhe ruani baterinë jashtë kufijve të përcaktuar të temperaturës, 21.4.



- ▶ Baterinë mos e zhytni në lëngje.

- ▶ Mbajeni baterinë larg pjesëve të vogla metalike.
- ▶ Baterinë mos e ekspozoni nën presion të lartë.
- ▶ Baterinë mos e ekspozoni në Mikrovalë.
- ▶ Mbrojeni baterinë prej kemikaleve dhe prej krijës.

4.6 Gjendja e rregullt e sigurisë

4.6.1 Korrëse bari

Korrësja e barit është në gjendje të sigurt nëse përmbushen kushtet e mëposhtme:

- Korrësja e barit është e padëmtuar.
- Korrësja e barit është e pastër dhe e thatë.
- Komandat funksionojnë dhe janë të pandryshuara.
- Nëse do të kositet dhe bari i prerë duhet mbledhur në shportën për mbledhjen e barit: Kapaku i mulçerimit është hapur, zgjatimi është shkëputur dhe shporta për mbledhjen e barit është fiksuar saktë.
- Nëse do të kositet dhe bari i prerë duhet shkarkuar nga mbrapa: Shporta për mbledhjen e barit është hequr dhe kapaku i daljes është i mbyllur.
- Nëse do të kositet dhe bari i kositur duhet të drejtohet anash në dhë: Kapaku i mulçerimit është i mbyllur dhe zgjatimi është fiksuar saktë.
- Nëse do të kryhet mulçerim: Zgjatimi është shkëputur dhe kapaku i mulçerimit është i mbyllur.
- Thika është e montuar siç duhet.
- Janë montuar saktë aksesorë origjinalë të STIHL për këtë korrëse bari.

▲ PARALAJMËRIM



- Në gjendje jo të sigurt, komponentët mund të mos funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të dalin jashtë funksioni. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të humbin jetën.
 - ▶ Punoni me korrëse bari të padëmtuar.
 - ▶ Nëse korrësja e barit është e papastër apo e lagur: Pastroni korrësen e barit dhe lëreni të thatet.
 - ▶ Mos e modifikoni korrësen e barit.
 - ▶ Nëse komandat nuk funksionojnë: Mos punoni me korrësen e barit.
 - ▶ Nëse do të kositet dhe bari i prerë duhet mbledhur në shportën për mbledhjen e

barit: Hapni kapakun e mulçerimit, shkëputni zgjatimin dhe vendosni shportën për mbledhjen e barit në mënyrë të tillë, siç përshkruhet në këto udhëzime përdorimi.

- ▶ Nëse do të kositet dhe bari i kositur duhet të drejtohet anash në dhë: Mbyllni kapakun e mulçerimit dhe vendosni zgjatimin në mënyrë të tillë, siç përshkruhet në këto udhëzime përdorimi.
- ▶ Nëse do të kryhet mulçerim: Shkëputni zgjatimin dhe mbyllni kapakun e mulçerimit zgjatimin në mënyrë të tillë, siç përshkruhet në këto udhëzime përdorimi.
- ▶ Instaloni vetëm aksesori origjinalë STIHL për këtë korrëse bari.
- ▶ Instaloni thikën sipas përshkrimit në këto udhëzime përdorimi.
- ▶ Instaloni aksesori sipas përshkrimit në këto udhëzime përdorimi ose në udhëzimet e përdorimit të aksesoreve.
- ▶ Mos vini sende në vrimat e korrëses së barit.
- ▶ Mos lidhni apo mos krijoni qark të shkurtër mes kontakteve të mbajtëses së çelësve dhe sendeve metalike.
- ▶ Ndërroni etiketat udhëzuese në rast konsumimi apo dëmtimi.
- ▶ Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

4.6.2 Thika

Thika është në gjende të sigurt nëse përmbushen kushtet e mëposhtme:

- Thika dhe aksesori janë të padëmtuar.
- Thika nuk është e deformuar.
- Thika është e montuar siç duhet.
- Thika është e mprehur siç duhet.
- Thika nuk ka pjesë të ngrëna.
- Thika është e drejtpeshuar.
- Nuk tejkalohen trashësia minimale dhe gjerësia minimale e thikës,  21.2.
- Ruhjet këndi i mprehjes,  21.2.

▲ PARALAJMËRIM

- Në gjendje jo të sigurt pjesë të thikës mund të lirohen dhe të flaken përreth. Mund të lëndohen njerëzit.
 - ▶ Punoni me thikë dhe aksesori të padëmtuar.
 - ▶ Vendosini thikat saktë.
 - ▶ Mprehini thikat saktë.
 - ▶ Nëse arrihet trashësia minimale dhe gjerësia minimale: Ndërrojeni thikën.
 - ▶ Kryejeni balancimin e thikës te shitësi i STIHL.


- ▶ Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

4.6.3 Bateria

Bateria është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përmbush kushtet e mëposhtme:

- Bateria është e padëmtuar.
- Bateria është e pastër dhe e thatë.
- Bateria funksionon dhe e pandryshuar.

▲ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, bateria nuk mund të funksionojë më në mënyrë të sigurt. Njerëzit mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Punoni me një bateri funksionale dhe jo të dëmtuar.
 - ▶ Mos e karikoni një bateri me defekt ose të dëmtuar.
 - ▶ Nëse bateria është e ndotur, pastrojuni.
 - ▶ Nëse bateria është e lagur, thajeni,  21.5.
 - ▶ Bateria mos e ndryshoni.
 - ▶ Mos veni gjësende në hapësirat e baterisë.
 - ▶ Kontaktet elektrike të baterisë mos i bashkoni dhe mos i lidhni me gjësende metalike.
 - ▶ Bateria mos e hapni.
 - ▶ Ndërroni pllakat udhëzuese të dëmtuara ose të konsumuara.
- Nga një bateri të dëmtuar mund të rrjedh lëng. Nëse lëngu vjen në kontakt me lëkurën ose sytë, mund të irritohet lëkura ose sytë.
 - ▶ Evitoni kontaktin me lëngun.
 - ▶ Nëse ka ardhur në kontakt me lëkurën: Zonat e prekura të lëkurës lajini me sapun dhe me shumë ujë.
 - ▶ Nëse ka ardhur në kontakt me sytë: Shpërlajini sytë me shumë ujë më së paku 15 minuta dhe vizitoni mjekun.
- Një bateri e dëmtuar ose me defekt mund të ketë një erë të pazakontë, të tymos ose të digjet. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Nëse bateria ka një erë të pazakontë ose tymos: Bateria mos e përdorni dhe mbani larg prej materialeve ndezëse.
 - ▶ Nëse bateria digjet: Mundohuni që baterinë ta shuani me një fikës zjarri ose me ujë.

4.7 Puna

▲ PARALAJMËRIM

- Përdoruesi nuk duhet të punojë më në situata të caktuara. Përdoruesi mund të pengohet, të rëzohet dhe të lëndohet rëndë.
 - ▶ Punoni me qetësi dhe vëmendje.

- ▶ Nëse kushtet e ndriçimit dhe shikueshmëria janë në nivel të ulët: Mos punoni me korrësen e barit.
- ▶ Përdoreni vetëm korrësen e barit.
- ▶ Shikoni për pengesa.
- ▶ Mos e anoni korrësen e barit.
- ▶ Punoni duke qëndruar mbi dhë për të ruajtur balancën.
- ▶ Nëse ndjeni lodhje: Bëni një pushim.
- ▶ Nëse kositni në pjesë të pjerrëta: Kositni tërthorazi me pjerrësinë.
- ▶ Mos punoni në shpate me pjerrësi mbi 25° (46,6%).
- Objektet e forta që godasin thikën rrotullues mund të dëmtojnë korrësen e barit.
 - ▶ Nëse një objekt i fortë godet thikën rrotulluese, fikni korrësen e barit, hiqni akumulatorin dhe inspektoni korrësen e barit për dëmtime.
 - ▶ Nëse kositësja e barit është e dëmtuar: Konsultohuni me shitësin e STIHL.
- Thika rrotulluese mund ta presë përdoruesin. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.



- ▶ Mos e prekni thikën në rrotullim.
- ▶ Nëse thika bllokohet nga ndonjë send: Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin. Vetëm atëherë hiqni hiqni sendin.

- Nëse puna kryhet pa motorin e lëvizjes, motori i lëvizjes mund të ndizet pa dashje dhe korrësja e barit të nisë të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
 - ▶ Përdoreni dorezën e aktivizimit të motorit të lëvizjes vetëm nëse ju duhet të ndizni motorin e lëvizjes.
- Nëse korrësja e barit ndryshon gjatë punës ose silltet në mënyrë të pazakontë, korrësja e barit mund të jenë në një gjendje jostandarde. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
 - ▶ Përfundoni punën, hiqni akumulatorin dhe konsultohuni me një shitës të specializuar të STIHL.
- Gjatë punës, korrësja e barit mund të shkaktojë dridhje.
 - ▶ Mbani doreza mbrojtëse.
 - ▶ Bëni pushime gjatë punës.
 - ▶ Nëse vini re shenja çrregullimesh në qarkullim: Shkoni te një doktor.
- Nëse thika godet një send të huaj gjatë punës, thika ose pjesët e saj mund të dëmtohen ose të hidhet me shpejtësi të lartë. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
 - ▶ Hiqini sendet e huaja nga terreni i punës.

- Kur lëshohet doreza e aktivizimit, thika vijon të rrotullohet për një kohë të shkurtër. Njerëzit mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Prisi derisa thika të pushojë së rrotulluari.
- Nëse thika rrotulluese godet një send të fortë, mund të ndodhin shkëndija. Shkëndijat mund të shkaktojnë zjarre në ambiente me atmosferë shpërthyes. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
 - ▶ Mos punoni në ambient që merr flakë lehtë.
- Nëse korrësja e barit parkohet në sipërfaqe të pjerrëta, mund të lëvizë pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
 - ▶ Lëshojeni korrësen e barit vetëm kur qëndron në sipërfaqe të drejtë dhe ku nuk mund të lëvizë vetë.
- Nëse ka sende të vendosura në timon, korrësja e barit mund të përmbysset për shkak të peshës së tepërt. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
 - ▶ Mos vendosni sende në timon.

▲ RREZIK

- Nëse punoni në afërsi të linjave elektrike, thika mund të bjerë në kontakt me linjat dhe t'i dëmtojë. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose edhe të humbasë jetën.
 - ▶ Mos punoni në afërsi të linjave elektrike nën tension elektrik.
- Nëse punohet në rast shtrëngatash, përdoruesi mund të goditet nga rrufeja. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose edhe të humbasë jetën.
 - ▶ Nëse ka stuhi: Mos punoni.
- Motori i lëvizjes fiket në rast të mbingarkesës kur punoni në pjerrësi të madhe. Si rezultat, përdoruesi duhet të ushtrijë, sipas rastit, forcë më të madhe shtytëse dhe kështu mund të humbasë kontrollin e korrësës së barit. Korrësja e barit mund të rrokulliset drejt përdoruesit për shkak të peshës së saj.
 - ▶ Kositni tërthorazi me pjerrësinë. Sigurohuni që të keni një qëndrim të sigurt për të ruajtur në çdo kohë kontrollin mbi korrësen e barit.

4.8 Transportimi

4.8.1 Korrëse bar

▲ PARALAJMËRIM

- Gjatë transportit, korrësja e barit mund të përmbysset apo të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



▶ Hiqni akumulatorin.

▶ Sigurojeni korrësen e barit me rripa, lidhëse apo rretë në mënyrë të atillë që të mos përmbysen dhe të mos lëvizin.

- Nëse gjatë transportit me motorin e lëvizjes të fikur vendoset akumulatori, motori i lëvizjes mund të ndizet pa dashje dhe korrësja e barit të fillojë të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



▶ Hiqni akumulatorin.

4.8.2 Bateri

⚠ PARALAJMËRIM

- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë bateria mund të dëmtohet dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Mos e transportoni një bateri të dëmtuar.
- Gjatë transportit bateria mund të rrëzohet ose të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Bateria në paketojeni në paketimin, ashtu që të mos lëvizë.
 - ▶ Sigurojeni paketimin, ashtu që të mos lëvizë.

4.9 Ruajtja

4.9.1 Korrëse bar

⚠ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk i kuptojnë dhe nuk i vlerësojnë dot rreziqet e korrëses së barit. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.



▶ Hiqni akumulatorin.

▶ Ruajeni korrësen e barit në një vend ku nuk mund të arrihet nga fëmijët.

- Kontaktet elektrike në korrësen e barit dhe pjesët metalike mund të ndryshken nga lagështira. Korrësja e barit mund të dëmtohet.

▶ Hiqni akumulatorin.



▶ Mbajeni korrësen e barit të pastër dhe të thatë.

- Nëse gjatë magazinimit vendoset akumulatori, thika dhe motori i lëvizjes mund të ndizen pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



▶ Hiqni akumulatorin.

- Nëse korrësja e barit lihet në sipërfaqe të pjerrëta, mund të lëvizë pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
 - ▶ Lëreni korrësen e barit vetëm në sipërfaqe të drejta.

4.9.2 Akumulatori

⚠ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk e njohin dhe nuk e kuptojnë rrezikun nga akumulatorët. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Mbajeni akumulatorin jashtë vendeve ku mund të arrihet nga fëmijët.
- Akumulatori nuk është i mbrojtur ndaj të gjitha ndikimeve të mjedisit rrethues. Nëse akumulatori ekspozohet ndaj kushteve të caktuara mjedisore, ai mund të dëmtohet në mënyrë të pariparueshme.
 - ▶ Mbajeni akumulatorin të pastër dhe të thatë.
 - ▶ Mbajeni akumulatorin në ambient të mbyllur.
 - ▶ Ruajeni akumulatorin veçmas nga korrësja e barit.
 - ▶ Nëse akumulatori ruhet në aparatën e karikimit: Hiqeni kabullin elektrik dhe ruajeni akumulatorin me një nivel karikimi midis 40% dhe 60% (2 LED jeshile të ndezura).
 - ▶ Mos e ruani akumulatorin jashtë kufijve të specifikuar të temperaturës, 21.4.

4.10 Pastrimi, mirëmbajtja dhe riparimi

⚠ PARALAJMËRIM

- Nëse gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit vendoset akumulatori, thika mund të ndizet pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



▶ Hiqni akumulatorin.

- Nëse gjatë pastrimit, mirëmbajtjes dhe riparimit vendoset akumulatori, motori i lëvizjes mund të ndizet pa dashje dhe korrësja

e barit të fillojë të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



► Hiqni akumulatorin.

- Mjetet e mprehta të pastrimit, pastrimi me ujë me presion apo me sende të mprehta mund ta dëmtojnë korrësen e barit, thikën dhe akumulatorin. Nëse korrësja e barit, thika dhe akumulatori nuk pastrohen siç duhet, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të dalin jashtë funksioni. Njerëzit mund të lëndohen rëndë.
 - Pastrojeni korrësen e barit, thikën dhe akumulatorin sipas përshkrimeve në këto udhëzime përdorimi.
- Nëse korrësja e barit, thika apo akumulatori nuk mirëmbahen apo nuk riparohen siç duhet, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të dalin jashtë funksioni. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të humbin jetën.
 - Mos ia bëni vetë servisin apo riparimet korrëses së barit dhe akumulatorit.
 - Nëse korrësja e barit apo akumulatori duhet të dërgohen për servis apo riparim: Konsultohuni me shitësin e STIHL.
 - Mirëmbajeni thikën sipas përshkrimit në këto udhëzime përdorimi.
- Gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit të thikës, përdoruesi mund të pritët nga tehet e mprehta. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - Mbani doreza mbrojtëse.
- Gjatë mprehjes, thika mund të nxehet. Përdoruesi mund të digjet.
 - Prisni derisa thika të ftohet.
 - Mbani doreza mbrojtëse.
- Thika e korrëses së barit mund të lëvizet edhe kur motori është i fikur. Gjatë mirëmbajtjes së thikës, përdoruesi mund të lëndohet nga thika lëvizëse.
 - Punoni me kujdes.
 - Mbani doreza mbrojtëse.
- Thika në korrësen e barit është e lëvizshme. Gjatë mirëmbajtjes të thikës, përdoruesi mund të kapë gishtat midis thikës lëvizëse dhe pjesëve të fiksuara të korrëses së barit.
 - Punoni me kujdes.
 - Mbani doreza mbrojtëse.

5 Përgatitja e kositëses së barit

5.1 Përgatitja e korrëses së barit

Duhen ndjekur hapat e mëposhtëm, çdo herë përpara se të nisni nga puna:

- Hiqni materialin e paketimit dhe siguresat e transportit.
- Sigurohuni që komponentët e mëposhtëm janë në gjendje të sigurt:
 - Korrësja e barit, [\[1\] 4.6.1.](#)
 - Thika, [\[1\] 4.6.2.](#)
 - Akumulatori, [\[1\] 4.6.3.](#)
- Kontrolli i akumulitorit, [\[1\] 12.3.](#)
- Karikimi i plotë i akumulitorit, [\[1\] 6.1.](#)
- Pastroni korrësen e barit, [\[1\] 17.2.](#)
- Kontrolli i thikës, [\[1\] 12.2.](#)
- Hapni timonin, [\[1\] 9.1.](#)
- Rregullimi i timonit, [\[1\] 9.3.](#)
- Nëse do të kositet dhe bari duhet mbledhur në shportën për mbledhje të barit:
 - Shkëputja e zgjatimit, [\[1\] 8.2.2.](#)
 - Hapja e kapakut të mulçerimit, [\[1\] 13.5.1.](#)
 - Vendosja e shportës për mbledhjen e barit, [\[1\] 8.1.2.](#)
- Nëse do të kositet dhe bari duhet të drejtohet anash në dhë:
 - Mbyllja e kapakut të mulçerimit, [\[1\] 13.5.2.](#)
 - Lidhja e zgjatimit, [\[1\] 8.2.1.](#)
- Nëse do të kryhet copëtimi:
 - Mbyllja e kapakut të mulçerimit, [\[1\] 13.5.2.](#)
 - Shkëputja e zgjatimit, [\[1\] 8.2.2.](#)
- Rregulloni lartësinë e prerjes, [\[1\] 13.2.](#)
- Kontrolli i komandave, [\[1\] 12.1.](#)
- Nëse hapat nuk mund të kryhen: Mos e përdorni korrësen e barit dhe konsultohuni me shitësin e STIHL.

5.2 Lidhja e baterisë me radiondërfaqe Bluetooth® me STIHL connected App


- Aktivizoni radiondërfaqen Bluetooth® në pajisjen portative.
- Aktivizoni radiondërfaqen Bluetooth® e baterisë, [\[1\] 7.](#)
- Shkarkoni STIHL connected App nga App Store në pajisjen portative dhe krijoni një llogari.
- Hapni STIHL connected App dhe identifikohuni.
- Shtoni baterinë në STIHL connected App dhe ndiqni udhëzimet në ekran.

Mundësitë e kontaktit dhe informacion të mëtejshëm mund të gjeni në faqen <https://support.stihl.com> ose brenda STIHL connected App.

STIHL connected App ofrohet në varësi të tregut.

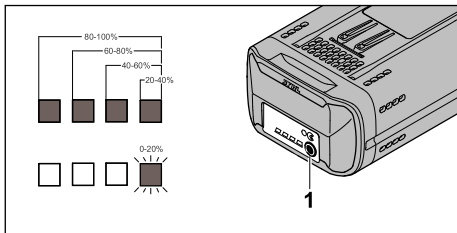
6 Karikimi i baterisë dhe LEDs

6.1 Karikoni baterinë

Koha e karikimit varet nga ndikimet e ndryshme, p.sh. nga temperatura e baterisë ose nga temperatura e ambientit. Për rendiment optimal, respektoni diapazonet e rekomanduara të temperaturës,  21.5. Koha e vërtetë e karikimit mund të ndryshojnë nga koha e specifikuar e karikimit. Kohën e karikimit mund ta gjeni në www.stihl.com/charging-times.

- Karikoni baterinë siç përshkruhet në manualin e përdorimit të karikuesit STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

6.2 Shfaqja e gjendjes së karikimit




- Shtypni butonin (1). LED-et janë jeshile për rreth 5 sekonda dhe tregojnë statusin e karikimit.
- Nëse LED-i i djathtë pulson me ngjyrë jeshile: Karikoni akumulatorin.

6.3 Llambat LED në bateri


Llambat LED mund të shfaqin gjendjen apo çrregullimet e baterisë. Llambat LED mund të ndizen apo të pulsojnë në të gjelbër apo të kuqe.

Nëse llambat LED pulsojnë apo ndizen në të gjelbër, shfaqet statusi i karikimit.


- Nëse llambat LED pulsojnë apo ndizen në të kuqe: Zgjidhja e problemeve,  20.1. Ka një problem në kositësen e barit ose në bateri.

7 Aktivizimi dhe çaktivizimi i radiondërfaqes Bluetooth®

7.1 Aktivizimi i radiondërfaqes Bluetooth®


- Nëse bateria ka radiondërfaqe Bluetooth®: Shtypni dhe mbani butonin derisa llamba „BLUETOOTH®“ në krah të simbolit  të ndizet në blu për rreth 3 sekonda. Radiondërfaqja Bluetooth® e baterisë aktivizohet.

7.2 Çaktivizimi i radiondërfaqes Bluetooth®

- Nëse bateria ka radiondërfaqe Bluetooth®: Shtypni e mbani butonin derisa llamba „BLUETOOTH®“ në krah të simbolit  të pulsojë në blu gjashtë herë. Radiondërfaqja Bluetooth® e baterisë çaktivizohet.

7.3 Rivendosni baterinë me një ndërfaqe me valë Bluetooth®-në cilësimet e fabrikës (vetëm AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

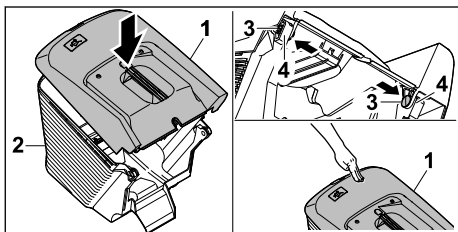
Nëse bateria është rivendosur në cilësimet e fabrikës, të gjitha të dhënat specifike të përdoruesit fshihen.

- Shtypni butonin 4 herë radhazi dhe mbajeni të shtypur herën e katërt derisa LED BLUETOOTH® pranë simbolit  të pulsojë blu.
- Lëshojeni butonin menjëherë.
- Lidhni baterinë me aplikacionin e lidhur STIHL dhe verifikoni që të gjitha të dhënat specifike të përdoruesit janë fshirë.

8 Montimi i kositëses së barit

8.1 Montimi, lidhja dhe shkëputja e shportës së barit

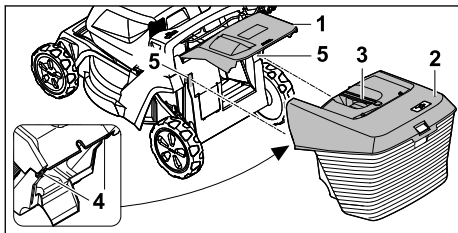
8.1.1 Montoni shportën për mbledhje të barit



- ▶ Vendoseni pjesën e sipërme të shportës për mbledhje të barit (1) në pjesën e poshtme të shportës për mbledhje të barit (2).
- ▶ Shtyjeni bulonin (3) nga brenda përmes vrimës (4).
- ▶ Shtyjeni pjesën e sipërme të shportës për mbledhje të barit (1) për poshtë. Pjesa e sipërme e shportës për mbledhje të barit puthitet me një klik.

8.1.2 Vendosja e shportës për mbledhjen e barit

- ▶ Fikeni korrësen e barit.
- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.



- ▶ Hapni dhe mbani hapur kapakun e daljes (1).
- ▶ Kapni shportën për mbledhje të barit (2) nga doreza (3) dhe vareni nga lart me grepat (4) në kllapat (5).
- ▶ Vendosni kapakun e daljes (1) në shportën për mbledhjen e barit (2).

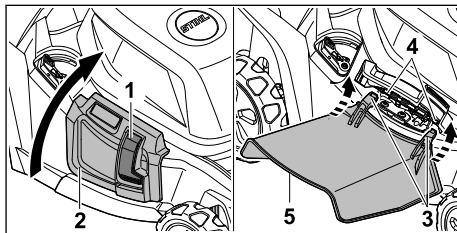
8.1.3 Shkëputeni shportën e barit

- ▶ Fikeni kositësen e barit.
- ▶ Vendoseni kositësen në një sipërfaqe të rrafshët.
- ▶ Hapni dhe mbani të hapur kapakun e daljes.
- ▶ Hiqeni shportën e barit nga doreza për lart.
- ▶ Mbyllni kapakun e daljes.

8.2 Lidhja dhe zgjidhja e zgjatimit

8.2.1 Lidhja e zgjatimit

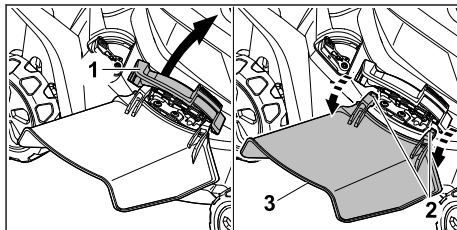
- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.



- ▶ Shtypni e mbani shtypur siguresën (1).
- ▶ Hapni dhe mbani hapur kapakun e shkarkimit anësor (2).
- ▶ Lidhni të dy grepat (3) në boshtin (4) nga poshtë.
- ▶ Vendoseni kapakun e shkarkimit anësor (2) në zgjatim (5).

8.2.2 Shkëputja e zgjatimit

- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.

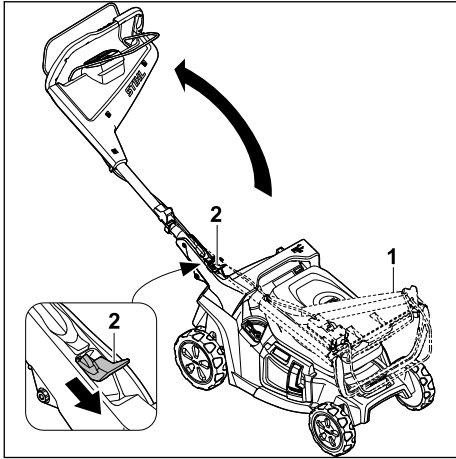


- ▶ Hapni dhe mbani hapur kapakun e shkarkimit anësor (1).
- ▶ Hiqni të dy grepat (2).
- ▶ Palosni zgjatimin (3) për lart dhe hiqeni.
- ▶ Mbyllni kapakun e shkarkimit anësor (1).

9 Konfigurimi i kositëses së barit për përdoruesin

9.1 Hapni timonin

- ▶ Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
- ▶ Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.

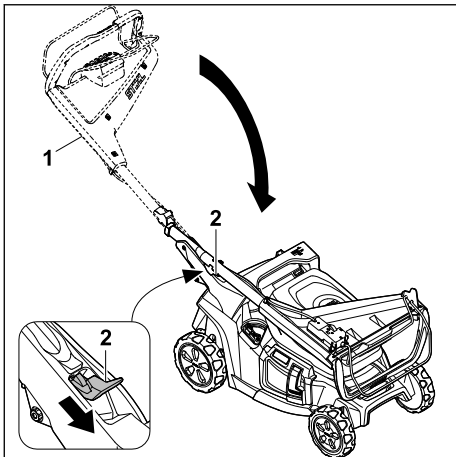


- ▶ Mbajeni timonin (1) të palëvizur.
 - ▶ Me dorën e majtë, shtyni levën (2) poshtë dhe mbajeni poshtë.
 - ▶ Hapni timonin (1).
 - ▶ Lironi Levën (2).
- Timoni hyn me një kërcitje të dëgjueshme.

9.2 Përkulni timonin

Timoni mund të paloset për transport ose ruajtje që kursen hapësirë.

- ▶ Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
- ▶ Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.

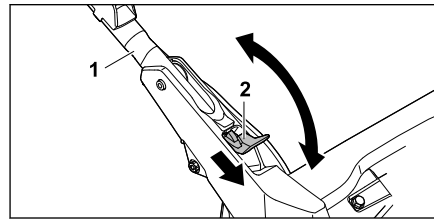


- ▶ Mbajeni timonin (1) të palëvizur.
- ▶ Me dorën e majtë, shtyni levën (2) poshtë dhe mbajeni poshtë.
- ▶ Përkulni (1) timonin
- ▶ Lironi Levën (2).

Timoni hyn me një kërcitje të dëgjueshme.

9.3 Rregullimi i timonit

- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.



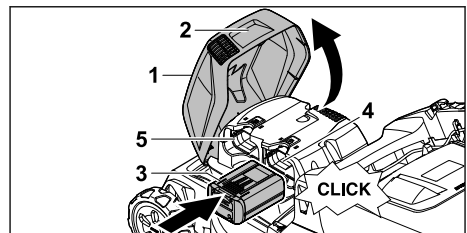
- ▶ Mbajini në vend dorezat mbajtëse (1).
- ▶ Shtyni dhe mbani levën (2) për poshtë.
- ▶ Vendoseni timonin (1) në pozicionin e dëshiruar dhe sigurohuni që timoni të fiksohet përsëri plotësisht.
- ▶ Lëshojeni levën (2).

10 Vendosni dhe hiqeni baterinë

10.1 Vendosni akumulatorin

Korrësja e barit mund të përdoret me dy akumulatorë. Sapo njëri akumulator të zbrazet, kalon automatikisht në akumulatorin në folenë tjetër të akumulatorit.

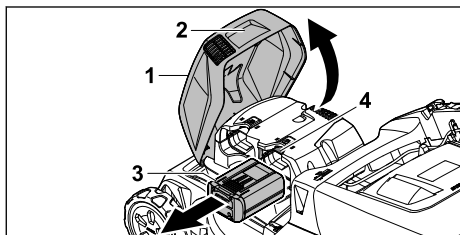
- ▶ Vendosni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.



- ▶ Kapeni kapakun (1) nga doreza (2), hapeni dhe mbajeni derisa të ndalojë.
- ▶ Shtyni akumulatorin (3) në folenë e akumulatorit 1 (4) ose në folenë e akumulatorit 2 (5) deri sa të zerë vend. Akumulatori (3) puthitet me një kërcitje dhe kyçet.
- ▶ Nëse dëshironi të mbani një akumulator të dytë: Fusni akumulatorin në folenë tjetër të akumulatorit (4 ose 5). Akumulatori puthitet me një kërcitje dhe kyçet.
- ▶ Mbyllni kapakun (1).

10.2 Hiqni akumulatorin

- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.

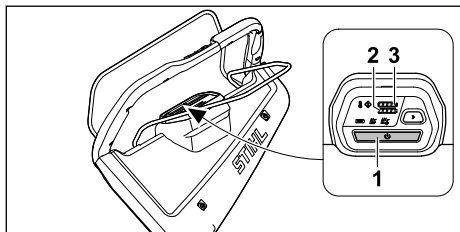


- ▶ Kapeni kapakun (1) nga doreza (2), hapeni dhe mbajeni derisa të ndalojë.
- ▶ Mbajeni akumulatorin (3) dhe shtypni levën e kyçjes (4). Akumulatori shkyçet.
- ▶ Hiqeni akumulatorin (3).
- ▶ Mbyllni kapakun (1).

11 Ndezja dhe fikja e kositëses së barit

11.1 Aktivizimi i kositëses së barit

- ▶ Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.

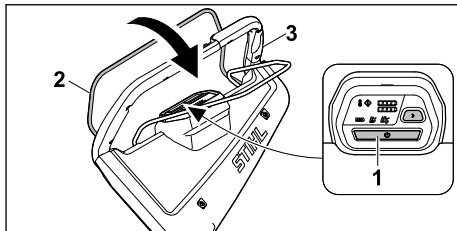


- ▶ Shtypni butonin aktivizues (1). Kositësja e barit është aktivizuar. Pas tre sekondash, treguesi i modalitetit të prerjes së paracaktuar ndizet. Dritat LED (2,3) tregojnë gjendjen e karikimit të baterisë në folenë e baterisë 1 dhe 2. Pas 10 minutash pa aktivitet të mëtejshëm, kositësja e barit kalon në modalitetin e fjetjes.

11.2 Ndezja dhe fikja e thikave

11.2.1 Ndizni thikën

- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.





- ▶ Shtypni butonin e aktivizimit (1).
- ▶ Brenda tre sekondave, me dorën e majtë, tërhiqni dorezën e aktivizimit për kositjen (2) plotësisht në drejtim të timonit (3) dhe mbajeni në mënyrë të tillë që gishtit i madh të rrethojë timonin (3). Thika rrotullohet.
- ▶ Mbani dorezat mbajtëse (3) dhe dorezën e kositjes (2) me dorën e djathtë në mënyrë të atillë që gishtit i madh të përmbyllë dorezat mbajtëse (3).



11.2.2 Fikja e thikës


- ▶ Lëshoni dorezën e aktivizimit për kositjen.
- ▶ Prisni derisa thika të mos rrotullohet më.
- ▶ Nëse thika vazhdon të rrotullohet: Hiqni akumulatorin dhe konsultohuni me shitësin e STIHL. Korrësja e barit ka defekt.

11.3 Ndezja dhe fikja e aktuatorit

11.3.1 Ndizni forcën lëvizëse

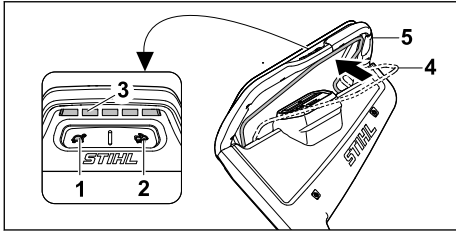
Me butonin  dhe  në timon, shpejtësia e drejtimit mund të zgjidhet paraprakisht në 5 faza.

Duke shtypur butonin  shpejtësia e drejtimit rritet, duke shtypur butonin  reduktohet. LED-et në elementin e përdorimit tregojnë shpejtësinë e paracaktuar të drejtimit. Nëse nuk ndizet asnjë LED, forca lëvizëse fiket.

Shpejtësia mund të rregullohet pa hapa me dorezën e aktivizimit të forcës të lëvizjes nga 2,0 km/orë deri në shpejtësinë maksimale të parazgjedhur. Sa më shumë tërhiqet doreza e aktivizimit për forcën lëvizëse në drejtimin e timonit, aq më e lartë bëhet shpejtësia,  21.1.

Shpejtësia e caktuar ndikon në kohëzgjatjen e akumulatorit. Sa më e ulët shpejtësia, aq më shumë zgjat akumulatori.

- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.
- ▶ Aktivizoni korrësen e barit.
- ▶ Ndizni thikën.



- ▶ Përdorni butonat (1) dhe (2) për të vendosur shpejtësinë e dëshiruar të drejtimit. Shpejtësia e paracaktuar e drejtimit mund të lexohet në LED (3).
- ▶ Me dorën e majtë, tërhiqni forcën lëvizëse (4) plotësisht në drejtim të timonit (5) dhe mbajeni në mënyrë të tillë që gishti i madh të rrethojë timonin (5).
Korrësja e barit fillon të lëvizë.

11.3.2 Fikja e motorit të lëvizjes

- ▶ Lëshoni dorezën e aktivizimit të motorit të lëvizjes.
- ▶ Prisi derisa korrësja e barit të ndalojë.
- ▶ Nëse korrësja e barit lëviz më tej: Hiqni akumulatorin dhe konsultohuni me shitësin e STIHL.
Korrësja e barit ka defekt.

12 Kontrolli i korrësës së barit

12.1 Kontrolli i komandave

Doreza e marsheve për kositjen

- ▶ Hiqni akumulatorin.
- ▶ Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve për kositje drejt dorezës mbajtëse dhe lëshojeni sërish.
- ▶ Nëse doreza e marsheve për kositjen është e ngecur ose nuk kthehet sërish në pozicionin fillestar: Mos e përdorni korrësen e barit dhe konsultohuni me shitësin e STIHL.
Doreza e marsheve për kositjen ka defekt.

Doreza e marshave për forcën lëvizëse

- ▶ Hiqni akumulatorin.
- ▶ Tërhiqeni dorezën e aktivizimit për forcën lëvizëse plotësisht në drejtim të timonit dhe lëshojeni sërish.
- ▶ Nëse butoni i kyçjes ose doreza e aktivizimit për forcën lëvizëse lëvizet me vështirësi ose nuk kthehet sërish në pozicionin fillestar: Mos e përdorni korrësen e barit dhe konsultohuni me shitësin e STIHL.
Doreza e aktivizimit për forcën lëvizëse ka defekt.


Ndizni thikën

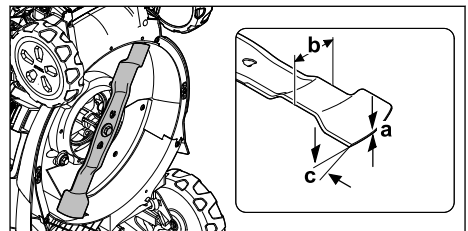
- ▶ Vendosni akumulatorin.
- ▶ Aktivizoni korrësen e barit.
- ▶ Dorezën e aktivizimit për kositje, brenda tre sekondave, tërhiqeni me dorën e majtë plotësisht në drejtim të timonit dhe mbajeni në mënyrë të tillë që gishti i madh të rrethojë timonin.
Thika rrotullohet.
- ▶ Lëshojeni dorezën e marsheve për kositjen. Thika ndalon rrotullimin pas një kohe të shkurtër.
- ▶ Nëse thika vazhdon të rrotullohet: Hiqni akumulatorin dhe konsultohuni me shitësin e STIHL.
Korrësja e barit ka defekt.



Ndizni forcën lëvizëse

- ▶ Vendosni akumulatorin.
- ▶ Aktivizoni korrësen e barit.
- ▶ Caktoni shpejtësinë e lëvizjes.
- ▶ Tërhiqeni dorezën e aktivizimit për forcën lëvizëse plotësisht në drejtimin e timonit dhe mbajeni në mënyrë të tillë që gishti i madh të rrethojë timonin.
Korrësja e barit fillon të lëvizë.
- ▶ Lëshoni dorezën e aktivizimit të forcës lëvizëse.
Korrësja e barit ndalon.
- ▶ Nëse korrësja e barit lëviz më tej: Hiqni akumulatorin dhe konsultohuni me shitësin e STIHL.
Korrësja e barit ka defekt.

12.2 Kontrolli i thikës

- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Vendosni në pozicion korrësen e barit,  17.1.



- ▶ Masni sa më poshtë:
 - Trashësia a
 - Gjerësia b
 - Këndi i mprehjes c
- ▶ Nëse arrihet trashësia minimale dhe gjerësia minimale: Ndërroni thikën,  21.2.
- ▶ Nëse nuk ruhet këndi i mprehjes: Mprehni thikën,  21.2.

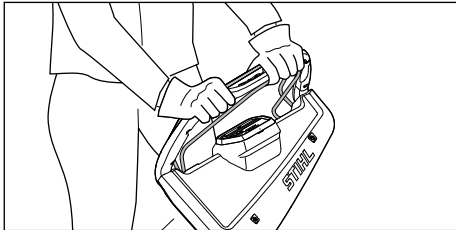
- ▶ Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

12.3 Kontrolloni baterinë

- ▶ Shtypni butonin shtypës tek bateria. Dritat LEDs ndriçojnë ose sinjalizojnë.
- ▶ Nëse dritat LEDs nuk ndriçojnë ose sinjalizojnë: Mos e përdorni baterinë dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL. Bateria ka ndonjë pengesë.

13 Puna me kositësen e barit

13.1 Mbajtja dhe drejtimi i korrëses së barit



- ▶ Mbajeni timonin me të dyja duart në mënyrë që gishtat e mëdhenj të rrethojnë timonin.

13.2 Rregullimi i lartësisë së prerjes

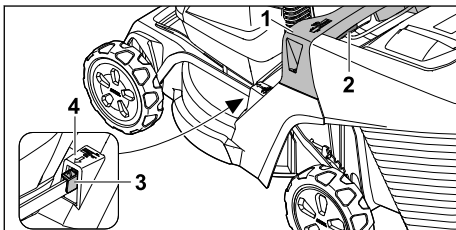
Mund të rregullohen 7 lartësi prerjeje:

- 20 mm = Pozicioni 1
- 30 mm = Pozicioni 2
- 40 mm = Pozicioni 3
- 55 mm = Pozicioni 4
- 70 mm = Pozicioni 5
- 85 mm = Pozicioni 6
- 100 mm = Pozicioni 7

Pozicionet tregohen në korrësen e barit.

Rregullimi i lartësisë së prerjes

- ▶ Fikeni korrësen e barit. Thika nuk duhet të rrotullohet.
- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.

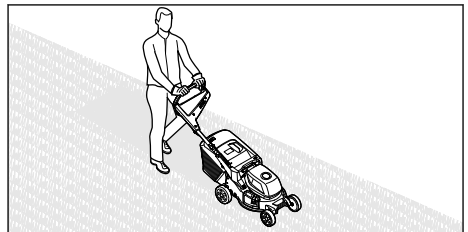


- ▶ Kapeni korrësen e barit nga doreza e mbajtjes (1).


- ▶ Shtypni dhe mbani levën (2).
- ▶ Vendoseni korrësen e barit në pozicionin e dëshiruar duke e ngritur dhe ulur. Lartësia aktuale e prerjes mund të lexohet nga treguesi i lartësisë së prerjes (3) me ndihmën e shënuesit (4).
- ▶ Lëshoni levën (2).
- ▶ Korrësja e barit kyçet në vend.

13.3 Kositja dhe mbulimi i dheut me materialin e kositur të copëtuar

Korrësja e barit është e pajisur me një thikë me disa funksione dhe mund të përdoret për kositje ose mulçerim/mbulim të dheut me material të kositur të copëtuar.



- ▶ Nëse punoni me motorin e lëvizjes të ndezur: Korrëset e barit ecin përpara në mënyrë të kontrolluar.
- ▶ Nëse punoni me motorin e lëvizjes të fikur: Shtyjeni korrësen e barit me ngadalë përpara dhe në mënyrë të kontrolluar.
- ▶ Nëse gjatë kositjes haset një objekt i huaj dhe thika bllokohet:
 - ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
 - ▶ Sigurohuni që të gjitha pjesët lëvizëse të jenë ndalur plotësisht.
 - ▶ Kontrolloni korrësen e barit.
 - ▶ Nëse nevojiten riparime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.
- ▶ Nëse korrësja e barit fillon të dridhet shumë:
 - ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
 - ▶ Kontrolloni korrësen e barit.
 - ▶ Kontrolloni që të gjitha dadot, bulonat dhe vidhat të jenë të shtrenguara.
 - ▶ Nëse nevojiten riparime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

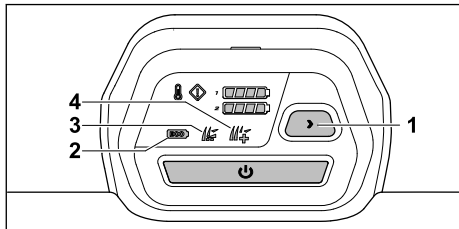
Për një performancë optimale, respektoni intervalet e rekomanduara të temperaturës,  21.5.

13.4 Mënyrat e kositjes

13.4.1 Zgjidhni mënyrën e kositjes

Mund të zgjidhen tre mënyra kositje. Zgjedhja bëhet përmes panelit të kontrollit.

- Modaliteti ECO
- Modaliteti standard
- Modaliteti AUTO BOOST



- ▶ Aktivizoni korrësen e barit.
- ▶ Zgjidhni mënyrën e dëshiruar të kositjes duke shtypur butonin (1).
- ▶ Shfaqet modaliteti aktual (2, 3, 4).

Modaliteti ECO

Kur është aktiv modaliteti ECO, korrësja e barit njih kushtet aktuale të punës dhe cakton automatikisht shpejtësinë e duhur të thikës.

Si rezultat, kohëzgjatja e akumulatorit zgjatet më shumë.

Modaliteti standard

Nëse modaliteti standard është i ndezur, korrësja e barit kosit me thikën që rrotullohet me një shpejtësi konstante.

Modaliteti AUTO BOOST

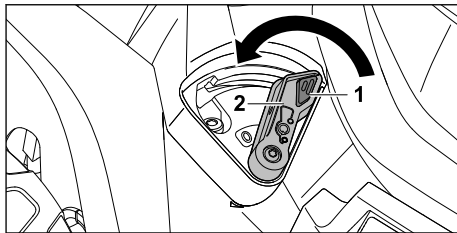
Kur modaliteti AUTO-BOOST është i ndezur, korrësja e barit ka një rendiment më të madh për një kohë të shkurtër, për shembull për të kositur bar më të gjatë dhe më të dendur.

Modaliteti AUTO BOOST ndikon në jetëgjatësinë e akumulatorit. Nëse ekziston rreziku i mbinxehjes, korrësja e barit kalon automatikisht në modalitetin standard.

13.5 Hapja dhe mbyllja e kapakut të mulçerimit

13.5.1 Hapja e kapakut të mulçerimit

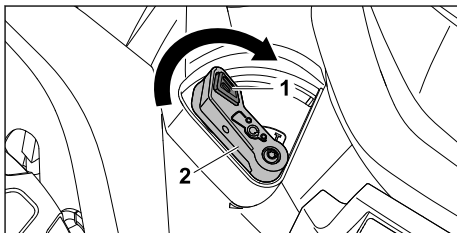
- ▶ Fikeni korrësen e barit.
- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.



- ▶ Shtypni e mbani shtypur siguresën (1).
- ▶ Vendosni levën (2) në pozicionin 0. Kapaku i mulçerimit hapet.
- ▶ Lëshoni siguresën (1).

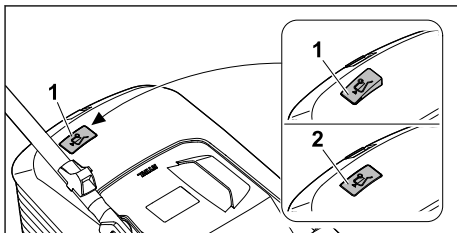
13.5.2 Mbyllja e kapakut të mulçerimit

- ▶ Fikeni korrësen e barit.
- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.



- ▶ Shtypni e mbani shtypur siguresën (1).
- ▶ Vendosni levën (2) në pozicionin I. Kapaku i mulçerimit mbyllet.
- ▶ Lëshoni siguresën (1).

13.6 Zbraza e shportës për mbledhjen e barit

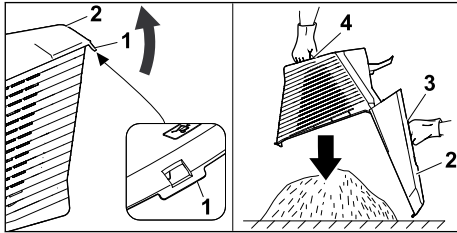


Qarkullimi i ajrit që krijohet nga thika, rrit treguesin e nivelit të mbushjes (1). Kur mbushet shporta për mbledhjen e barit, qarkullimi i ajrit ndalon. Nëse qarkullimi i ajrit është shumë i ulët, treguesi i nivelit të mbushjes (2) zmbrazet në gjendjen pasive. Kjo është këshillë për të zbrazur shportën për mbledhjen e barit.

Funksioni i plotë i treguesit të nivelit të mbushjes ofrohet vetëm me qarkullim optimal të ajrit. Ndikimet e faktorëve të jashtëm, si p.sh. bari i

lagur, i dendur apo i lartë, nivelet e ulëta të prerjes, ndotja apo të ngjashme mund të ndikojnë në qarkullimin e ajrit dhe në funksionimin e treguesit të nivelit të mbushjes.

- ▶ Nëse treguesi i nivelit të mbushjes kthehet në modalitet fjetjeje: Zbrazja e shportës për mbledhjen e barit.
- ▶ Fikeni korrësen e barit.
- ▶ Hiqni shportën për mbledhjen e barit.



- ▶ Hapni mbërthyesen (1).
- ▶ Hapni dhe mbani pjesën e sipërme të shportës për mbledhje të barit (2) nga doreza kapëse (3).
- ▶ Me dorën e dytë mbani dorezën e poshtme (4).
- ▶ Zbrazja e shportës për mbledhjen e barit.
- ▶ Mbylleni shportën për mbledhjen e barit.
- ▶ Futni shportën për mbledhjen e barit.

14 Pas punës

14.1 Pas pune

- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Nëse korrësja e barit është lagur: Lëreni të korrësen e barit të thahet.
- ▶ Nëse akumulatori është i lagësht apo i lagur: Lëreni akumulatorin të thahet, 21.5.
- ▶ Pastrimi i korrëses së barit.
- ▶ Pastrojeni akumulatorin.

15 Transportimi

15.1 Transportimi i korrëses së barit

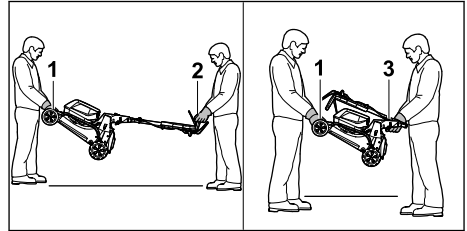
- ▶ Nëse korrësja e barit zhvendoset në dhe nga zona që do të kositet:
 - ▶ Fikeni korrësen e barit. Thika nuk duhet të rrotullohet.
 - ▶ Hiqni akumulatorin.
- ▶ Nëse korrësja e barit duhet të anohet për transport mbi sipërfaqe të ndryshme nga bari:
 - ▶ Fikeni korrësen e barit. Thika nuk duhet të rrotullohet.
 - ▶ Hiqni akumulatorin.

Shtyrja e korrëses së barit

- ▶ Shtyrja e korrëses e barit me ngadalë përpara dhe në mënyrë të kontrolluar.

Bartja e korrëses së barit

- ▶ Fikeni korrësen e barit.
- ▶ Hiqni akumulatorin.
- ▶ Mbani doreza mbrojtëse.
- ▶ Hiqni shportën për mbledhjen e barit.
- ▶ Shkëputni zgjatimin.



- ▶ Nëse korrësja e barit bartet me timonin e kthyer për jashtë:
 - ▶ Kapeni korrësen e barit nga njëri person me të dyja duart te doreza e transportit (1) dhe me të dyja duart nga personi tjetër tek timoni (2).
 - ▶ Ngrijeni dhe mbajeni korrësen e barit me dy persona.
- ▶ Nëse korrësja e barit bartet me timonin e kthyer:
 - ▶ Palosja e timonit, 9.2.
 - ▶ Kapeni korrësen e barit nga njëri person me të dyja duart te doreza e transportit (1) dhe me të dyja duart nga personi tjetër te doreza (3).
 - ▶ Ngrijeni dhe mbajeni korrësen e barit me dy persona.

Transportimi i korrëses së barit në automjet

- ▶ Sigurojeni korrësen e barit në këmbë, në mënyrë që të mos përbyset dhe të mos lëvizë.

15.2 Transportimi i akumulatorit

- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Sigurohuni që akumulatori të jetë në gjendje të sigurt.
- ▶ Paketoni akumulatori në mënyrë që të mos lëvizë brenda paketimit.
- ▶ Sigurojeni paketimin në mënyrë të atillë që të mos lëvizë.

Akumulatori u nënshtrohet kërkesave për transportimin e mallrave të rrezikshme. Akumulatori klasifikohet si UN 3480 (bateri me jone litiumi) dhe është provuar në përputhje me

manualin e OKB-së për provat dhe kriteret, pjesa III, nënparagrafi 38.3.

Rregulloret e transportit përcaktohen te www.stihl.com/safety-data-sheets.


16 Ruajtja

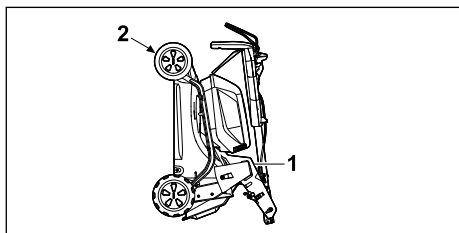
16.1 Mbjajtja e korrësës së barit


- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Lëreni korrësen e barit të ftohet.
- ▶ Boshatisni shportën për mbledhjen e barit.
- ▶ Mbjajeni korrësen e barit në mënyrë të tillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
 - Korrësja e barit të mbahet larg rrezes së veprimit të fëmijëve.
 - Korrësja e barit të jetë e pastër dhe e thatë.
 - Korrësja e barit të mos jetë në vend ku mund të rrëzohet.
 - Korrësja e barit të mos jetë në gjendje të rrokulliset.

16.2 Pozicioni i magazinimit

Korrësja e barit mund të paloset për ruajtjen e hapësirës.

- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.
- ▶ Hiqni shportën për mbledhjen e barit.
- ▶ Vendosni lartësinë e prerjes në pozicionin më të lartë.  13.2




- ▶ Palosni timonin.  9.2
- ▶ Mbjajeni korrësen e barit me një dorë në dorezën (1) dhe me dorën tjetër mbi dorezën e transportit (2) dhe ngrijeni lart mbrapa.

16.3 Ruajtja e akumulatori

STIHL rekomandon që ta mbani akumulatorin në gjendje karikimi midis 40% dhe 60% (2 llamba LED të ndezura në të gjelbër).

- ▶ Mbjajeni akumulatorin në mënyrë të atillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
 - Akumulatori të mos mbahet në vend ku fëmijët të kenë rreze veprimi.
 - Akumulatori është i pastër dhe i thatë.



- Akumulatori të mbahet në një ambient të mbyllur.
- Akumulatori është i ndarë nga korrësja e barit.
- Nëse akumulatori ruhet në aparat in e karikimit: Hiqeni kabullin elektrik dhe ruajeni akumulatorin me një nivel karikimi midis 40% dhe 60% (2 LED jeshile të ndezura).
- Akumulatori nuk ruhet jashtë kufijve të specifikuar të temperaturës,  21.4.

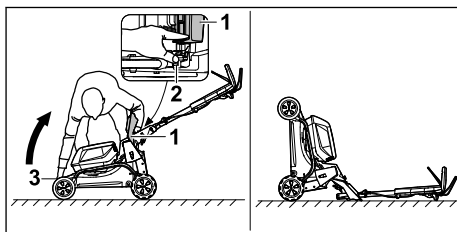
UDHËZIMI

- Nëse akumulatori nuk ruhet siç përshkruhet në këtë udhëzues përdorimi, akumulatori mund të shkarkohet thellë dhe të dëmtohet në mënyrë të pariparueshme.
 - ▶ Karikoni një akumulator të shkarkuar përpara se ta ruani. STIHL rekomandon që ta mbani akumulatorin në gjendje karikimi midis 40% dhe 60%, (2 llamba LED të ndezura në të gjelbër).
 - ▶ Ruajeni akumulatorin veçmas nga korrësja e barit.

17 Pastrimi

17.1 Konfigurimi i korrësës së barit

- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Vendoseni korrësen e barit në një sipërfaqe të rrafshët.
- ▶ Hiqni shportën për mbledhjen e barit.
- ▶ Vendosni lartësinë e prerjes në pozicionin më të lartë.  13.2
- ▶ Uleni timonin në pozicionin më të ulët,  9.3.



- ▶ Qëndroni në të djathtë të pajisjes.
- ▶ Hapni dhe mbani hapur kapakun e daljes (1).
- ▶ Shtypni e mbajeni levën (2) poshtë me dorën tuaj të majtë.
- ▶ Me dorën e djathtë mbajeni korrësen e barit nga doreza mbajtëse (3) dhe sistemojeni nga mbrapa.

Korrësja e barit është e qëndrueshme dhe mund të pastrohet.

17.2 Pastrimi i korrëses së barit

- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Pastrojeni korrësen e barit me një leckë të njomë.
- ▶ Pastrojeni kanalën e daljes me një furçë të butë ose leckë të njomë.
- ▶ Largoni sendet e huaja nga foleja e akumulatorit dhe pastrojeni flenë e akumulatorit me një leckë të njomë.
- ▶ Pastroni kontaktet elektrike në folenë e akumulatorit me një furçë të fortë ose të butë.
- ▶ Pastrojeni vrimat e ajrimit me furçë.
- ▶ Konfigurimi i korrëses së barit.
- ▶ Zonën e thikës dhe thikën pastrojeni me shkop, furçë të butë ose leckë të njomë.

UDHËZIM

- Pastrimi me një pastrues me presion të lartë ose me rryma uji mund të dëmtojë pajisjen.
 - ▶ Mos e pastroni pajisjen me pastrues me presion të lartë ose me rrymë uji.

17.3 Pastrojeni baterinë

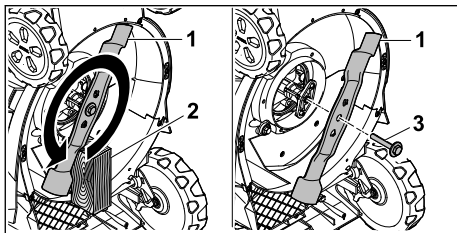
- ▶ Baterinë pastrojeni me një leckë të lagët.

18 Mirëmbajtja

18.1 Montimi dhe çmontimi i thikave

18.1.1 Heqja e thikës

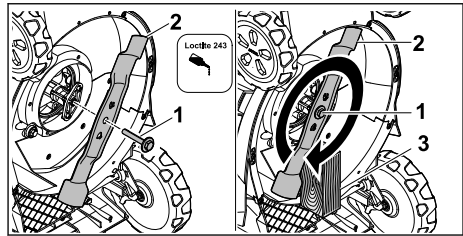
- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Vendosni në pozicion korrësen e barit.



- ▶ Bllokojeni thikën (1) me një copë druri (2).
- ▶ Zhvidhosni vidën me rondele (3) në drejtimin e shigjetës dhe hiqni atë.
- ▶ Hiqni thikën (1).
- ▶ Hidhni vidën me rondele (3).
- ▶ Për montimin e thikës (1) përdorni një vidë me rondelë.

18.1.2 Montimi i thikës

- ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ▶ Vendosni në pozicion korrësen e barit.



- ▶ Vendosni siguruesin e vidës Loctite 243 në filetën e vidës me rondelë (1).
- ▶ Vendoseni thikën (2) në mënyrë të atillë që pjesët e ngritura të kapen në sipërfaqen e mbështetjes në fole.
- ▶ Vidhosni vidën me rondele (1).
- ▶ Bllokojeni thikën (2) me një copë druri (3).
- ▶ Vidhosni vidën me rondelë (1) me 60 Nm.

18.2 Mprehja dhe balancimi i thikës

Duhet shumë praktikë për të mprehur dhe balancuar siç duhet thikën.

STIHL rekomandon që thikën ta mprehni e balancoi pranë një shitësi të STIHL.

Adresat aktuale të tregtarëve të specializuar mund të gjenden në agjencinë kombëtare përkatëse STIHL www.stihl.com.




PARALAJMËRIM

- Tehet e thikës janë të mprehta. Përdoruesi mund të pritët.
 - ▶ Mbani doreza mbrojtëse.
 - ▶ Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
 - ▶ Konfigurimi i korrëses së barit.
 - ▶ Hiqni thikën.
 - ▶ Mprehni thikën. Kini parasysh këndin e mprehjes dhe të ftohni thikën, 21.2. Thika nuk duhet të bëhet e kaltër gjatë mprehjes.
 - ▶ Montoni thikën.
 - ▶ Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.
- ## 19 Riparimi
- ### 19.1 Riparimi i kositëses së barit
- Përdoruesi nuk mund t'i riparojë vetë kositësen e barit dhe thikën.
- ▶ Nëse kositësja e barit apo thika është e dëmtuar: Mos e përdorni kositësen e barit apo thikën dhe kërkoni shitësin e STIHL.
 - ▶ Nëse shenjat treguese janë të palexueshme apo të dëmtuara: Mund t'i ndërroni shenjat treguese pranë një shitësi të STIHL.



20 Mënjanoni pengesat

20.1 Mënjanimi i defekteve të kositëses së barit apo baterisë

Pengesa	LED në njësin e operimit	LED-et në bateri	Shkaku	Ndihma
Kositësja e barit nuk arrin performancën e saj të zakonshme.	Treguesi i mbinxehjes ndizet në të verdhë.		Temperaturat e elektronikës ose motorit janë shumë të larta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lëreni kositësen e barit të ftohet. ▶ Mos e ndizni kositësen e barit shumë shpesh në një periudhë të shkurtër kohe. ▶ Nëse punoni me njësinë e lëvizjes të kyçur: shkëputeni transmisionin. ▶ Nëse punoni me njësinë e lëvizjes të shkëputur: vazhdoni më ngadalë përpara. ▶ Rregulloni lartësi më të madhe. ▶ Kositni bar më të ulët.
	Treguesi i mbinxehjes ndizet në të kuq.		Kositësja e barit është tepër e nxehtë.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kositësja e barit fiket automatikisht gjatë punës. ▶ Lëreni kositësen e barit të ftohet.
				Do të përdoret AP 20 një bateri STIHL.
Kositësja humbet fuqinë në modalitetin AUTO-BOOST.	Treguesi i modalitetit AUTO-BOOST pulson jeshile.		Bateritë janë shumë të nxehta.	▶ Kositësja e barit kalon automatikisht në modalitetin standard.
Modaliteti AUTO-BOOST nuk mund të aktivizohet.			Do të përdoret AP 20 një bateri STIHL.	STIHL AP 20mos përdorni.
Kositësja e barit nuk lëviz kur e nderim.	1 LED në treguesin e statusit të karikimit pulson jeshile.	1 LED sinjalizon gjelbër.	Gjendja e karkuar e baterisë është shumë e vogël.	Karikoni baterinë
	1 LED në treguesin e statusit të baterisë sinjalizon të kuqe.	1 LED ndriçon kuq.	Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hiqeni baterinë. ▶ Ftoheni ose ngroheni baterinë.
	Treguesi i defektit sinjalizon të kuqe.	3 LED sinjalizojnë kuq.	Kositësja e barit ka ndonjë pengesë.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hiqeni baterinë. ▶ Pastroni kontaktet elektrike në ndarjen e baterisë 1 dhe atë të baterisë 2. ▶ Vëndoseni baterinë. ▶ Ndizni kositësin e barit. ▶ Nëse edhe më tej 3 LED-et sinjalizojnë kuq: Mos e përdorni kositësen e barit dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
	Treguesi i mbinxehjes ndizet në të kuq.	3 LED-e ndriçojnë kuq.	Kositësja e barit është tepër e nxehtë.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hiqeni baterinë. ▶ Lëreni kositësen e barit të ftohet.
	3 LED në treguesin e statusit të	4 LED sinjalizojnë kuq.	Bateria ka ndonjë pengesë.	▶ Hiqeni baterinë dhe rivendoseni përsëri.

Pengesa	LED në njësin e operimit	LED-et në bateri	Shkaku	Ndihma
	karikimit janë ndezur me ngjyrë të kuqe.			<ul style="list-style-type: none"> ► Ndizni kositësin e barit. ► Nëse edhe më tej 4 LED-et sinjalizojnë kuq: Mos e përdorni baterinë dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
			Lidhja elektrike në mes të kositëses së barit dhe baterisë është ndërprerë.	<ul style="list-style-type: none"> ► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kontaktet elektrike në ndarjen e baterisë 1 dhe atë të baterisë 2. ► Vëndoseni baterinë.
	Të gjitha LED pulsojnë në njësin e operimit		Komunikimi me njësinë e kontrollit është ndërprerë.	<ul style="list-style-type: none"> ► Hiqeni baterinë. ► Mos e përdorni kositësen e barit dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
			Kositësja e barit apo bateria janë të lagura.	<ul style="list-style-type: none"> ► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kositësen e barit. ► Thajeni kositësen e barit ose baterinë,  21.5.
			Rezistenca në thika është shumë e madhe.	<ul style="list-style-type: none"> ► Nëse punoni me njësinë e lëvizjes të kyçur: shkëputeni transmisionin. ► Nëse punoni me njësinë e lëvizjes të shkëputur: vazhdoni më ngadalë përpara. ► Rregulloni lartësi më të madhe. ► Ndizni kositësen e barit në barin më të shkurtër.
			Zona rreth thikës është e bllokuar.	Pastroni kositësen e barit.
Njësia e lëvizjes nuk funksionon.			Njësia e lëvizjes është e fikur.	Rregullimi i shpejtësisë së lëvizjes.
Tërheqja funksionon vetëm në një masë të kufizuar.			Do të përdoret AP 20 një bateri STIHL.	STIHL AP 20mos përdorni.
			Në njësinë e lëvizjes ka një pengesë.	<ul style="list-style-type: none"> ► Hiqeni baterinë dhe rivendoseni përsëri. ► Ndizni njësinë e lëvizjes ► Nëse transmetimi ende nuk funksionon: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
Kositësja e barit fiket gjatë punës.	Treguesi i defektit sinjalizon të kuqe.	3 LED-e ndriçojnë kuq.	Kositësja e barit është tepër e nxehtë.	<ul style="list-style-type: none"> ► Hiqeni baterinë. ► Lëreni kositësen e barit të ftohet. ► Pastroni kositësen e barit.
			Thika është e bllokuar.	<ul style="list-style-type: none"> ► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kositësen e barit.
			Ka një pengesë elektrike.	<ul style="list-style-type: none"> ► Hiqeni baterinë dhe rivendoseni përsëri. ► Ndizni kositësin e barit.
	Treguesi i defektit sinjalizon të kuqe.		Njësia e lëvizjes dhe thika shkëputen në rast të	► Mos kositni në shpate të pjerrëta.

Pengesa	LED në njësin e operimit	LED-et në bateri	Shkaku	Ndihma
			mbingarkesës kur punoni në sipërfaqe të pjerrët.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lironi dorezën aktivizuese për njësinë e lëvizjes- ▶ Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët. ▶ Ndizni thikën. ▶ Ndizni njësinë e lëvizjes
Kositësja e barit dridhet shumë gjatë punës.			Vida në thikë është e lirshme.	Shtrengoni fortë vidën.
			Thikat nuk janë të balancuara mirë.	Mprehni dhe balanconi tehet.
Koha e funksionimit të kositëses së barit është tepër e shkurtër.			Bateria nuk është karikuar plotësisht.	Karikoni baterinë
			Jetëgjatësia e baterisë ka skaduar.	Ndërroni baterinë.
			Zona rreth thikës është e bllokuar.	Pastroni kositësen e barit.
			Thika është çmprehur ose e konsumuar.	Mprehni dhe balanconi tehet.
			Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nëse punoni me njësinë e lëvizjes të kyçur: shkëputeni transmisionin. ▶ Nëse punoni me njësinë e lëvizjes të shkëputur: vazhdoni më ngadalë përpara. ▶ Rregulloni lartësi më të madhe. ▶ Kositni bar më të ulët.
Bateria bllokohet kur futet në ndarjen e baterisë.			Udhëzuesit ose kontaktet elektrike në ndarjen e baterisë janë të ndotura.	Pastroni kositësen e barit.
Pas vendosjes së baterisë në karikues, karikimi nuk starton.		1 LED ndriçon kuq.	Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hiqeni baterinë. ▶ Ftoheni ose ngroheni baterinë.
Bari pritët në mënyrë të papastër ose lëndina është e verdhë.			Thika është çmprehur ose e konsumuar.	▶ Mprehni dhe balanconi tehet.
			Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nëse punoni me njësinë e lëvizjes të kyçur: shkëputeni transmisionin. ▶ Nëse punoni me njësinë e lëvizjes të shkëputur: vazhdoni më ngadalë përpara. ▶ Rregulloni lartësi më të madhe.

Pengesa	LED në njësin e operimit	LED-et në bateri	Shkaku	Ndihma
				► Kositni bar më të ulët.
Bateria me  nuk mund të gjendet me aplikacionin STIHL connected.			Radiodërfaqja Bluetooth® e baterisë ose e pajisjes portative çaktivizohet.	► Aktivizoni radiodërfaqen Bluetooth® në bateri ose në pajisjen portative.
			Distanca mes baterisë dhe pajisjes portative është shumë e madhe.	► Reduktoni distancën,  21.1. ► Nëse bateria ende nuk gjendet me aplikacionin STIHL connected: Vizitoni një shitës të STIHL.

20.2 Mbështetja për produktin dhe ndihma në përdorim

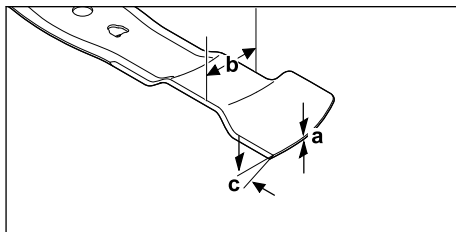
Mbështetja për produktin dhe ndihma në përdorim ofrohen nga shitësi i STIHL.

Opcionet e kontaktit dhe informacioni i mëtejshëm mund të gjeni në faqen <https://support.stihl.com> ose www.stihl.com.

- me AP 100: 2,5 km/h
- me AP 200, AP 20: 3,5 km/h
- me AP 30, AP 200 S, AP 300, AP 300 S, AP 500 S: 4,5 km/h

Jetëgjatësinë mund ta gjeni në www.stihl.com/battery-life.

21.2 Thika




- Trashësia minimale a: 1,6 mm
- Gjerësia minimale b: 55 mm
- Këndi i mprehjes c: 30°

21 Të dhënat teknike

21.1 Kositëse bari STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PVRMA 453.3 PV

- Bateria e lejuar: STIHL AP
- Pesha me kapëse bari dhe pa bateri:
 - RMA 443.3 PV: 27 kg
 - RMA 448.3 PV: 28 kg
 - RMA 453.3 PV: 29 kg
- Pesha (m) me shportë bari dhe bateri STIHL: AP 300 S:
 - RMA 443.3 PV: 31 kg
 - RMA 448.3 PV: 32 kg
 - RMA 453.3 PV: 33 kg
- Përmbajtja maksimale e shportës së barit:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 52 l
 - RMA 453.3 PV: 55 l
- Gjerësia e kositjes:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Numri i rrotullimit (n):
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 3000/min
 - RMA 453.3 PV: 2700/min
- Momenti i rrotullimit me modalitetin ECO:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 2700/min
 - RMA 453.3 PV: 2400/min
- Mbrojtja elektrike: IPX4
- Shpejtësia minimale e drejtimit: 2,0 km/h
- Shpejtësi maksimale e drejtimit (në varësi të baterisë së përdorur)

21.3 Bateri STIHL AP

- Bateri-Teknologji Jon-Litium
- Tensioni: 36 V
- Kapaciteti në Ah: shihe Pllakën e performancës
- Energjia në Wh: shihe Pllakën e performancës
- Pesha në kg: shih pllakë e performancës
- Radiodërfaqja Bluetooth® (vetëm për bateritë me ):
 - Lidhja e të dhënave: Bluetooth® 5.1. Pajisja fundore portative duhet të jetë e pajtueshme me Bluetooth® Low Energy 5.0 dhe të mbështesë Generic Access Profile (GAP).
 - Banda e frekuencës: ISM-Band 2,4 GHz
 - Fuqia maksimale e rrezatuar në transmetim: 1 mW
 - Rrezja e sinjalit: rreth 10 m. Fuqia e sinjalit varet nga kushtet mjedisore dhe pajisja portative. Diapazoni mund të ndryshojë së tepërmi në varësi të kushteve të jashtme,

duke përfshirë pajisjen marrëse të përdorur. Brenda hapësirave të mbyllura dhe për shkak të pengesave metalike (p.sh. mureve, rafteve, çantave) diapazoni mund të jetë shumë më i vogël.

- Kërkesat për sistemin operativ të pajisjes portative: Android ose iOS (në versionin aktual ose më të lartë)

Fuqia e baterisë mund të ndryshojë në varësi të produktit të përdorur.

21.4 Kufijtë e temperaturës

PARALAJMËRIM

- Akumulatori nuk është i mbrojtur ndaj të gjitha ndikimeve të mjedisit rrethues. Nëse akumulatori ekspozohet ndaj kushteve të caktuara mjedisore, mund të marrë flakë apo të shpërthejë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
 - ▶ Mos e karikoni ose mos e përdorni akumulatorin nën -20 °C ose mbi +50 °C.
 - ▶ Mos e ruani akumulatorin nën -20 °C ose mbi +70 °C.
 - ▶ Mos e përdorni korrrësen e barit nën 0 °C ose mbi +50 °C.
 - ▶ Mos e ruani korrrësen e barit nën -20 °C ose mbi +70 °C.

21.5 Niveli i rekomanduar i temperaturës

Për performancë optimale të korrrësës së barit dhe akumulatorit, respektoni nivelet e mëposhtme të temperaturës:

- Korrrëse bari:
 - Përdorimi: 0 °C deri +40 °C
 - Magazinimi: -20 °C bis +50 °C
- Akumulatori:
 - Ngarko: +5 °C deri +40 °C
 - Përdorimi: -10 °C deri +40 °C
 - Magazinimi: -20 °C bis +50 °C

Nëse akumulatori karikohet, përdoret ose ruhet jashtë kufijve të rekomanduar të temperaturës, performanca mund të reduktohet.

Nëse akumulatori është i lagësht ose i lagur, lëreni akumulatorin të thahet për të paktën 48 orë në temperatura mbi +15 °C dhe nën +50 °C dhe nën 70% lagështi. Lagështia e lartë mund të rrisë kohën e tharjes.

21.6 Vlerat e zhurmës dhe të vibracionit

RMA 443.3 PV

- Niveli i presionit të tingullit L_{pA} i matur sipas EN IEC 62841-4-3: 75 dB(A)
- Pasiguria K_{pA} : 2 dB(A)
- Niveli i garantuar i fuqisë së tingullit L_{WAAd} i matur sipas 2000/14/EC: 90 dB(A)

Karakteristika e specifikuar e vibrimit sipas EN 12096:

- Vlera e dridhjes a_h e matur sipas EN IEC 62841-4-3, timoni: 1,40 m/s²
- Pasiguria K_h : 0,70 m/s²

RMA 448.3 PV

- Niveli i presionit të tingullit L_{pA} i matur sipas EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Pasiguria K_{pA} : 2 dB(A)
- Niveli i garantuar i fuqisë së tingullit L_{WAAd} i matur sipas 2000/14/EC: 94 dB(A)

Karakteristika e specifikuar e vibrimit sipas EN 12096:

- Vlera e dridhjes a_h e matur sipas EN IEC 62841-4-3, timoni: 1,80 m/s²
- Pasiguria K_h : 0,90 m/s²

RMA 453.3 PV

- Niveli i presionit të tingullit L_{pA} i matur sipas EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Pasiguria K_{pA} : 2 dB(A)
- Niveli i garantuar i fuqisë së tingullit L_{WAAd} i matur sipas 2000/14/EC: 94 dB(A)

Karakteristika e specifikuar e vibrimit sipas EN 12096:

- Vlera e dridhjes a_h e matur sipas EN IEC 62841-4-3, timoni: 1,80 m/s²
- Pasiguria K_h : 0,90 m/s²

Vlerat e përcaktuara të zërit dhe vibracionit janë matur sipas metodës së standardizuar të kontrollit dhe mund të përdoren për krahasimin e pajisjeve elektronike. Vlerat aktuale të zërit dhe dridhjeve mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruara, në varësi të llojit të aplikimit. Vlerat e përcaktuara të zërit vibracionit mund të përdoren për një vlerësim fillestar të ngarkesës së zërit dhe vibracionit. Ngarkesa konkrete e zërit dhe vibracionit duhet vlerësuar. Mund të merren parasysh edhe rastet kur pajisja elektrike është fikur, si dhe ato në të cilat është e ndezur, por punon pa ngarkesë.

Informacioni për pajtueshmërinë me direktivën për vibracion, 2002/44/EC, ofrohet në faqen www.stihl.com/vib.

21.7 REACH

REACH përcakton një rregullore të KE për regjistrimin, vlerësimin dhe miratimin e kimikateve.

Informata për plotësimin e rregullores REACH mund ti gjeni në www.stihl.com/reach.

22 Pjesë këmbimi dhe aksesorë

22.1 Pjesët e këmbimit dhe aksesorët

STIHL Këto simbole tregojnë pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesorët origjinalë të STIHL.

STIHL rekomandon të përdorni pjesë këmbimi origjinale të STIHL dhe aksesorë origjinalë të STIHL.

Pjesët e këmbimit dhe aksesorët nga prodhues të tjerë nuk mund të vlerësohen nga STIHL për sa u përket besueshmërisë, sigurisë dhe përshtatshmërisë pavarësisht monitorimit të vazhduar të tregut, si dhe STIHL nuk mund të garantojë për përdorimin e tyre.

Pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesorët origjinalë të STIHL ofrohen nga shitësit e posaçëm të STIHL.

22.2 Pjesë këmbimi të rëndësishme

- Thika:
 - RMA 443.3 PV : WA40 702 0105
 - RMA 448.3 PV : WA41 702 0105
 - RMA 453.3 PV : WA42 702 0100
- Vidë e thikës me rondelë: 0000 951 3505

23 Deponimi

23.1 Hidhni korrësen e barit dhe akumulatorin

Informacione për hedhjen keni në dispozicion nga administrata juaj lokale ose nga tregtari i specializuar i STIHL.

Hedhja jo e duhur mund të jetë e dëmshme për shëndetin dhe të ndotë mjedisin.

- ▶ Dërgoni produktet STIHL përfshirë paketimin në një pikë të përshtatshme grumbullimi për riciklim në përputhje me rregulloret lokale.
- ▶ Mos e hidhni me mbeturinat shtëpiake.

24 Deklarata konform BE

24.1 Korrëse bari STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austri

deklaron me përgjegjësinë e saj të vetme se

- Lloji i konstrukcionit: Korrëse bari me akumulator
- Emri i markës: STIHL
- Tipi: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- Gjerësia e prerjes:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Identifikimi i serisë:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

pajtohet me dispozitat përkatëse të direktivave 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU dhe 2011/65/EU, dhe është zhvilluar e prodhuar në përputhje me datën përkatëse të prodhimit, versionet e vlefshme të standardeve të mëposhtme në datën e prodhimit: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 dhe EN 55014-2.

Organi i notifikuar kompetent:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Për të përcaktuar nivelin e matur dhe të garantuar të fuqisë së tingullit, janë kryer procedurat në përputhje me direktivën 2000/14/EC, shtojca VIII.

- Niveli i matur i fuqisë së tingullit:
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Niveli i garantuar i fuqisë së tingullit:
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Dokumentacioni teknik ruhet nga STIHL Tirol GmbH.

Viti prodhimit dhe numri i serisë i makinerisë përcaktohen mbi korrësen e barit.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

përfaqësuar de 

Matthias Fleischer, Shef i Zhvillimit të
Produkteve

përfaqësuar de 

Sven Zimmermann, Drejtues i departamentit të
Cilësisë

25 Deklarata e konformitetit

25.1 Korrëse bari STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austri

deklaron me përgjegjësinë e saj të vetme se

- Lloji i konstruksionit: Korrëse bari me akumulator
- Emri i markës: STIHL
- Tipi: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- Gjerësia e prerjes:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Identifikimi i serisë:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

pagjtohet me dispozitat përkatëse të rregullores britanike Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 dhe The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 dhe është zhvilluar dhe prodhuar në përputhje me versionet e standardeve të mëposhtme në zbatim në datën e prodhimit: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 dhe EN 55014-2.

Organi i notifikuar kompetent:

TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN

Për të përcaktuar nivelin e matur dhe të garantuar të fuqisë së zërit, është përdorur rregullorja britanike Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Niveli i matur i fuqisë së tingullit
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Niveli i garantuar i fuqisë së tingullit
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Dokumentacioni teknik ruhet nga STIHL Tirol GmbH.

Viti prodhimit dhe numri i serisë i makinerisë përcaktohen mbi korrësen e barit.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

përfaqësuar de 

Matthias Fleischer, Shef i Zhvillimit të
Produkteve

përfaqësuar de 

Sven Zimmermann, Drejtues i departamentit të
Cilësisë

26 Adresat

www.stihl.com

27 Udhëzime të përgjithshme dhe specifike sigurie për produktin

27.1 Hyrje

Ky kapitull riprodhon udhëzimet e përgjithshme dhe specifike të sigurisë të produktit të përshkruara dhe të para-formuluara në standardin e produktit.

Me përjashtim të pikës c), udhëzimet e sigurisë të dhëna nën "Siguria elektrike" për shmangien e

goditjes elektrike nuk vlejnë për produktet STIHL me akumulator.



PARALAJMËRIM

- **Lexoni të gjitha udhëzimet e sigurisë, udhëzimet e tjera, ilustrimet dhe të dhënat teknike që jepen me këtë korrëse bari.** Mosndjekja e udhëzimeve të mëposhtme mund të sjellë incidente elektroshtok, zjarri dhe/ose lëndimi të rëndë. **Ruajini diku të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe të tjera për përdorim në të ardhmen.**

27.2 Siguria në vendin e punës

- a) **Mbajeni zonën tuaj të punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.** Rrëmuja ose zonat e pandriçuara të punës mund të çojnë në aksidente.
- b) **Mos punoni me korrësen e barit në ambiente potencialisht shpërthyes që përmbajnë lëngje, gazra ose pluhur të ndezshëm.** Korrëset e barit prodhojnë shkëndija që mund të ndezin pluhurin ose tymrat.
- c) **Mbani larg fëmijët dhe njerëzit e tjerë gjatë përdorimit të korrëses të barit.** Nëse jeni të shpërqendruar, mund të humbni kontrollin e korrëses së barit.

27.3 Sigurinë elektrike

- a) **Spina e korrëses së barit duhet të futet në prizë. Spina nuk duhet të modifikohet në asnjë mënyrë. Mos përdorni priza përshtatëse me kositëse bari me tokëzim të sigurt.** Prizat e pamodifikuara dhe prizat përkatëse do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.
- b) **Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqet e tokëzuara si tubacionet, radiatorët, rrezet dhe frigoriferët.** Ekziston një rrezik i shtuar i goditjes elektrike nëse trupi juaj është i tokëzuar.
- c) **Mos e përdorni korrësen e barit në shi ose në kushte të lagështa.** Kjo mund të rrisë rrezikun e goditjes elektrike.
- d) **Mos e keqpërdorni kablion e rrymës. Asnjëherë mos e përdorni kablion e rrymës për të mbajtur, tërhequr ose shkëputur korrësen e barit.** Mbajeni kablion e rrymës larg nxehtësisë, vajit, skajeve të mprehta ose pjesëve të lëvizshme. Kablion e rrymës të dëmtuar ose të ngatërruar rrisin rrezikun e goditjes elektrike.

- e) **Nëse punoni jashtë me një korrëse bari, përdorni vetëm kordona zgjatues që janë gjithashtu të përshtatshëm për përdorim në natyrë.** Përdorimi i një kordoni zgjatues të përshtatshëm për përdorim të jashtëm zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
- f) **Nëse përdorimi i korrëses së barit në një mjedis të lagësht është i pashmangshëm, përdorni një ndërprerës të rrjedhjes së tokëzimit.** Përdorimi i një ndërprerësi të rrymës së mbetur zvogëlon rrezikun e një goditje elektrike.

27.4 Siguria e njerëzve

- a) **Jini vigilentë, shikoni se çfarë po bëni dhe përdorni sensin e shëndoshë kur përdorni një korrëse bari.** Mos përdorni një korrëse bari kur jeni të lodhur ose nën ndikimin e drogës, alkoolit ose ilaçeve. Një moment moskujdesi gjatë përdorimit të korrëses të barit mund të rezultojë në lëndime të rënda.
- b) **Vishni pajisje mbrojtëse personale dhe mbani gjithmonë syze mbrojtëse.** Mbajtja e pajisjeve mbrojtëse personale si maska kundër pluhurit, këpucët e sigurisë që nuk rrëshqasin, kapelja e mbrojtjes ose mbrojtësja e veshëve, në varësi të llojit të korrëses së barit dhe përdorimit, zvogëlon rrezikun e lëndimit.
- c) **Shmangni ndezjen e paqëllimshme. Sigurohuni që korrësja e barit të jetë e fikur përpara se ta lidhni me energjinë dhe/ose akumulatorin, ta merrni ose ta mbani.** Mbajtja e korrëses së barit me gishtin në çelës ose lidhja e korrëses së barit me furnizimin me energji elektrike gjatë kohës që është ndezur mund të çojë në aksidente.
- d) **Hiqni veglat rregulluese ose çelësat përpara se të përdorni korrësen e barit.** Një mjet ose çelës i kapur në një pjesë rrotulluese të korrëses së barit mund të shkaktojë lëndim.
- e) **Shmangni qëndrimin jonormal. Sigurohuni që të keni një bazë të sigurt dhe të mbani ekuilibrin tuaj në çdo kohë.** Kjo ju jep kontroll më të mirë të korrëses së barit në situata të papritura.
- f) **Vishni veshje të përshtatshme. Mos vishni roba të gjera ose bizhuteri. Mbajini flokët dhe veshjet larg pjesëve të lëvizshme.** Rrobat e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjatë mund të kapen në pjesë të lëvizshme.
- g) **Nëse mund të instalohen pajisje për nxjerrjen dhe grumbullimin e pluhurit, ato duhet të**

lidhen dhe përdoren siç duhet. Përdorimi i nxjerrjes së pluhurit mund të zvogëlojë rrezikët e pluhurit.

- h) **Mos u mashtroni duke shpërfillur rregullat e sigurisë së korrësës të barit, edhe nëse jeni shumë familjar me korrësen e barit pas shumë përdorimesh.** Veprimi i pakujdesshëm mund të çojë në lëndime serioze brenda fraksioneve të sekondës.

për qëllime të ndryshme nga ato për të cilat ato janë të destinuar mund të çojë në situata të rrezikshme.

- h) **Mbani dorezat dhe sipërfaqet kapëse të thata, të pastra dhe pa vaj e yndyrë.** Dorezat e rëshqitshme dhe sipërfaqet kapëse nuk lejojnë funksionimin dhe kontrollin e sigurt të korrësës së barit në situata të paparashikuara.

27.5 Përdorimi dhe trajtimi i korrësës së barit

- a) **Mos e mbingarkoni korrësen e barit. Përdorni korrësen e barit të projektuar për punën tuaj.** Me korrësen e duhur të barit, mund të punoni më mirë dhe më të sigurt në gamën e specifikuar të performancës.
- b) **Mos përdorni një korrëse bari me çelës të dëmtuar.** Një korrëse bari që nuk ndizet ose fiket është e rrezikshme dhe duhet të riparohet.
- c) **Hiqeni kordonin e rrymës dhe/ose hiqni një akumulator të ndashëm përpara se të bëni ndonjë rregullim, të ndryshoni pjesët e bashkëngjithjes ose të ruani korrësen e barit.** Kjo masë paraprake do të parandalojë ndezjen aksidentale të korrësës së barit.
- d) **Ruani korrësen e barit jashtë rezes së veprimit të fëmijëve kur nuk është në përdorim. Mos lejoni askënd që nuk është i njohur me korrësen e barit ose që nuk i ka lexuar këto udhëzime të përdorës korrësen e barit.** Korrësja e barit është e rrezikshme kur përdoret nga njerëz të papërvojë.
- e) **Kujdesuni për korrësen e barit dhe mjetin e bashkëngjithjes. Kontrolloni që pjesët lëvizëse të funksionojnë siç duhet dhe të mos bllokohen, nëse pjesët janë thyer ose dëmtuar në mënyrë të tillë që funksioni i korrësës së barit të dëmtohet. Riparoni pjesët e dëmtuara përpara se të përdorni korrësen e barit.** Shumë aksidente shkaktohen nga korrëset e barit të mirëmbajtura keq.
- f) **Mbani veglat prerëse të mprehta dhe të pastra.** Veglat prerëse të mirëmbajtura siç duhet me tehe prerëse të mprehta kanë më pak gjasa të lidhen dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.
- g) **Përdorni korrësen e barit, veglat ngjithëse, aksesorët, etj. sipas këtyre udhëzimeve. Merrni parasysh kushtet e punës dhe punën që do të kryhet.** Përdorimi i korrësve të barit

27.6 Përdorimi dhe trajtimi i korrësës së barit me akumulator

- a) **Karikoni akumulatorin vetëm me aparatën për karikim të rekomanduar nga prodhuesi.** Një aparat për karikim i projektuar për një lloj të caktuar akumulatori paraqet rrezik zjarri kur përdoret në akumulatorë të tjerë.
- b) **Përdorni vetëm akumulatorët e destinuar për këtë qëllim në korrësen e barit.** Përdorimi i akumulatorëve të tjerë mund të çojë në lëndime dhe rrezik zjarri.
- c) **Kur nuk është në përdorim, mbajeni akumulatorin larg kapëseve të letrës, monedhave, çelësave, gozhdëve, vidave ose objekteve të tjera të vogla metalike që mund të shkaktojnë tejkalim të kontakteve.** Një qark i shkurtër ndërmjet terminaleve të akumulatorit mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
- d) **Nëse përdoret gabimisht, lëngu mund të rrjedhë nga akumulatori. Shmangni kontaktin me të. Në rast kontakti aksidental, shpëlajeni me ujë. Nëse lëngu prek sytë tuaj, kërkoni kujdes të posaçëm mjekësor.** Rrjedhja e lëngut të akumulatorit mund të shkaktojë acarim ose djegie të lëkurës.
- e) **Mos përdorni akumulatorë të dëmtuar ose të modifikuar.** Akumulatorët e dëmtuar ose të modifikuar mund të sillen në mënyrë të paparashikueshme dhe të rezultojnë në zjarr, shpërthim ose rrezik lëndimi.
- f) **Mos e ekspozoni akumulatorin ndaj zjarrit ose temperaturave të larta.** Zjarri ose temperaturat mbi 130°C (265°F) mund të shkaktojnë një shpërthim.
- g) **Ndriqi të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos e karikoni kurrë akumulatorin ose korrësen e barit me akumulator jashtë kufijve të temperaturës të specifikuar në udhëzimet e përdorimit.** Karikimi i gabuar ose karikimi jashtë kufijve të lejuar të temperaturës mund

të shkatërrojë akumulatorin dhe të rrisë rrezikun e zjarrit.

27.7 Shërbim

- a) **Riparoni korrësen tuaj të barit vetëm tek specialistët të kualifikuar dhe vetëm me pjesë rezervë origjinale.** Kjo siguron që të ruhet siguria e korrëses së barit.
- b) **Asnjëherë mos i bëni shërbim akumulatorëve të dëmtuar.** E gjithë mirëmbajtja e akumulatorëve duhet të kryhet vetëm nga prodhuesi ose agjenti i autorizuar i shërbimit.

27.8 Udhëzime sigurie për korrësen e barit me akumulator

- a) **Mos e përdorni korrësen e barit në mot të keq, veçanërisht gjatë stuhive.** Kjo zvogëlon rrezikun për t'u goditur nga rrufeja.
- b) **Inspektioni tërësisht zonën e punës për kafshë të egra.** Kafshët e egra mund të lëndohen nga korrësja e barit.
- c) **Ekzaminoni tërësisht zonën e punës dhe hiqni të gjithë gurët, shkopinjtë, telat, kockat dhe objektet e tjera të huaja.** Pjesët e nxjerra mund të shkaktojnë lëndime.
- d) **Përpara se të përdorni korrësen e barit, kontrolloni gjithmonë që thika e korrëses së barit dhe njësia kositëse të mos jenë të konsumuara ose të dëmtuara.** Pjesët e konsumuara ose të dëmtuara rrisin rrezikun e lëndimit.
- e) **Kontrolloni rregullisht kapësen e barit për konsum ose vjetërim.** Një kapëse bari e konsumuar ose e dëmtuar rrit rrezikun e lëndimit.
- f) **Lërimi mbulesat mbrojtëse në vendin e tyre. Mbulesat mbrojtëse duhet të jenë funksionale dhe të fiksuara siç duhet.** Një mbulesë mbrojtëse e lirshme, e dëmtuar ose që funksionon keq mund të shkaktojë lëndim.
- g) **Mbani hapjet e hyrjes së ajrit pa depozitime.** Hyrjet e bllokua dhe ajrit nga mbeturinat mund të shkaktojnë mbinxehje ose rrezik zjarri.
- h) **Gjithmonë vishni këpucë sigurie që nuk rrëshqasin kur përdorni korrësen e barit. Asnjëherë mos punoni zbathur ose me sandale të hapura.** Kjo do të zvogëlojë rrezikun e lëndimit të këmbës nga kontakti me thikën kositëse në rrotullim.
- i) **Gjithmonë vishni pantallona të gjata kur përdorni korrësen e barit.** Lëkura e

ekspozuar rrit mundësinë e lëndimit nga pjesët e hedhura.

- j) **Mos e përdorni korrësen e barit në bar të lagur. Vetëm eci, mos vraponi kurrë.** Kjo zvogëlon rrezikun e rrëshqitjes dhe rënies, që mund të rezultojë në lëndim.
- k) **Mos e përdorni korrësen e barit në pjerrësi tepër të pjerrëta.** Kjo zvogëlon rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rënies që mund të rezultojë në lëndim.
- l) **Sigurohuni që të keni një bazë të sigurt kur punoni në shpate; punoni gjithmonë përgjatë shpatit, asnjëherë lart ose poshtë, dhe jini jashtëzakonisht të kujdesshëm kur ndryshoni drejtimin e punës.** Kjo zvogëlon rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rënies që mund të rezultojë në lëndim.
- m) **Jini veçanërisht të kujdesshëm kur kositni në të kundërt ose kur tërhiqni korrësen e barit drejt jush.** Gjithmonë i kushtoni vëmendje mjedisit. Kjo zvogëlon rrezikun e rrëzimit gjatë punës.
- n) **Mos prekni thikat ose pjesët e tjera të rrezikshme që janë ende në lëvizje.** Kjo zvogëlon rrezikun e lëndimit nga pjesët lëvizëse.
- o) **Sigurohuni që të gjithë çelsat të jenë të fikur dhe akumulatori të jetë shkëputur përpara se të hiqni materialin e bllokuar ose të pastroni korrësen e barit.** Funkcionimi i papritur i korrëses së barit mund të shkaktojë lëndime serioze.

Sadržaj

1	Predgovor.....	61
2	Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu..	61
3	Pregled.....	62
4	Sigurnosne napomene.....	64
5	Priprema kosačice za rad.....	70
6	Punjenje aku-baterije i svetlosne diode....	70
7	Aktivirajte i deaktivirajte Bluetooth® bežični interfejs.....	71
8	Sastavljanje kosačice.....	71
9	Podšavanje kosačice za korisnika.....	72
10	Nameštanje i vađenje aku-baterije.....	73
11	Uključivanje i isključivanje kosačice.....	73
12	Provera kosačice.....	74
13	Rad sa kosačicom.....	75
14	Posle rada.....	77
15	Transportovanje.....	77
16	Čuvanje.....	78
17	Čišćenje.....	78
18	Održavanje.....	79

19	Popravljanje.....	79
20	Otklanjanje smetnji.....	80
21	Tehnički podaci.....	83
22	Rezervni delovi i pribor.....	85
23	Zbrinjavanje.....	85
24	EU Izjava o usaglašenosti.....	85
25	UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti	86
26	Adpece.....	86
27	Opšte i bezbednosne napomene za specifične proizvode.....	86

1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

2.1 Važeći dokumenti

Ovo uputstvo za upotrebu je prevod originalnog uputstva za upotrebu proizvođača u skladu sa EC direktivom 2006/42/EC.


Važe lokalni propisi za bezbednost.

- ▶ Uz ovo uputstvo za upotrebu, dodatno uz razumevanje pročitajte sledeće dokumente i sačuvajte ih:
 - Bezbednosna upozorenja za akumulator STIHL AP

- Uputstvo za upotrebu uređaja za punjenje STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
- Bezbednosne informacije za akumulatore i proizvode sa ugrađenim akumulatorom kompanije STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

Dodatne informacije o programu STIHL connect, kompatibilnim proizvodima i najčešćim pitanjima dostupne su na www.connect.stihl.com ili kod ovlašćenog STIHL distributera.

Bluetooth® oznaka i simbol (logotip) predstavljaju registrovane zaštitne znakove u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. Kompanija STIHL ovu oznaku/symbol uvek koristi pod licencom.

Akumulatori sa  su opremljeni Bluetooth® radio-interfejsom. Moraju se poštovati lokalna ograničenja rada (npr. u avionima ili bolnicama).

2.2 Oznake upozorenja u tekstu



OPASNOST

- Napomena ukazuje na opasnosti koje dovode do teških povreda ili smrti.
 - ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.



UPOZORENJE

- Napomena ukazuje na opasnosti koje **mogu** dovesti do teških povreda ili smrti.
 - ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
 - ▶ Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

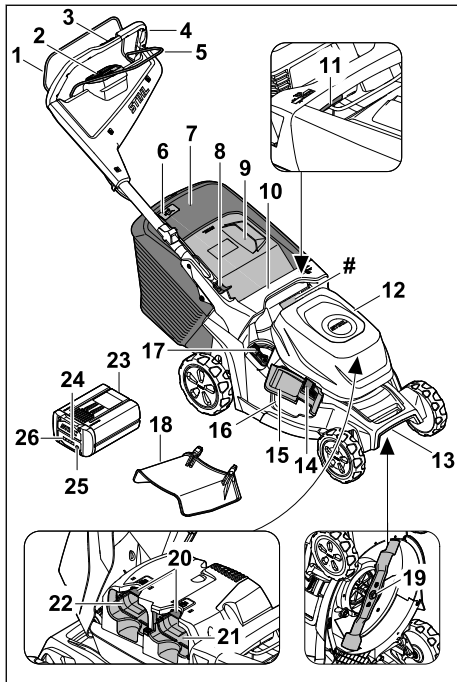
2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

3 Pregled

3.1 Kosilica za travu i aku-baterija



1 Poluga sa prekidačem za režim košenja

Poluga sa prekidačem za režim košenja, zajedno sa tasterom za aktiviranje na komandnoj jedinici uključuje i isključuje nož.

2 Komandna jedinica, 3.2

Komandna jedinica (HMI) služi za aktiviranje kosilice za travu, za izbor režima košenja, za očitavanje stanja aku-baterije i za prikaz smetnji.

3 Komandni element vučnog pogona, 3.3

Komandni element služi za podešavanje i očitavanje brzine kretanja.

4 Upravljač

Upravljač služi za držanje, vođenje i transport kosilice za travu.

5 Poluga sa prekidačem za vučni pogon

Poluga sa prekidačem za vučni pogon uključuje i isključuje vučni pogon i služi za podešavanje brzine.

6 Indikator nivoa napunjenosti

Indikator nivoa napunjenosti pokazuje napunjenost korpe za skupljanje trave.

7 Korpa za skupljanje trave

Korpa za skupljanje trave sakuplja pokošenu travu.

8 Poluga

Poluga se koristi za podešavanje i sklapanje upravljača.

9 Zakrilce za izbacivanje

Zakrilce za izbacivanje zatvara kanal za izbacivanje trave.

10 Ručka

Ručka se koristi za držanje kosilice za travu prilikom podešavanja visine reza i za transport kosilice za travu.

11 Poluga

Poluga se koristi za podešavanje visine reza.

12 Zakrilce

Zakrilce pokriva aku-baterije.

13 Transportni držač

Transportni držač služi za držanje, vođenje i transport kosilice za travu.

14 Zabavljivanje

Zabavljivanje drži zakrilce za izbacivanje zatvorenim.

15 Bočno zakrilce za izbacivanje

Bočno zakrilce za izbacivanje zatvara bočni otvor za izbacivanje.

16 Bočni otvor za izbacivanje

Bočni otvor za izbacivanje vodi pokošenu travu na stranu.

17 Poluga

Poluga služi za otvaranje i zatvaranje ugrađenog poklopca za malčiranje.

18 Produžetak

Produžetak vodi pokošenu travu sa strane na tlo.

19 Nož

Nož kosi i malčira travu.

20 Poluga za blokiranje

Poluga za blokiranje drži aku-bateriju u odeljku za aku-bateriju.

21 Odeljak za aku-bateriju 1

Odeljak za aku-bateriju 1 prihvata aku-bateriju.

22 Odeljak za aku-bateriju 2

Ovaj odeljak za aku-bateriju 2 prihvata drugu aku-bateriju.

23 Aku-baterija

Aku-baterija snabdeva glavu kosilicu za travu energijom.

24 Svetlosna dioda „BLUETOOTH®“ (samo za aku-baterije sa)

Svetlosna dioda pokazuje aktiviranje i deaktiviranje Bluetooth® bežičnog interfejsa.

25 Pritisni taster

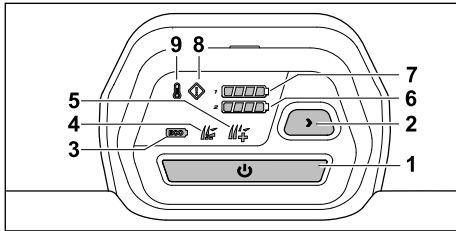
Pritisni taster aktivira svetlosne diode na aku-bateriji. On aktivira i deaktivira Bluetooth® bežični interfejs (ukoliko postoji).

26 Svetlosne diode

Svetlosne diode pokazuju nivo napunjenosti aku-baterije i smetnje.

Nazivna pločica sa brojem mašine

3.2 Operativna jedinica



1 Taster za aktiviranje

Ovaj taster aktivira kosačicu i, zajedno sa drškom za pokretanje košenja, uključuje nož.

2 Taster za mod košenja

Ovaj taster se koristi za promenu moda košenja.

3 Prikaz ECO moda

LED lampica pokazuje ECO mod.

4 Prikaz standardnog moda

LED lampica pokazuje standardni mod.

5 Prikaz AUTO-BOOST moda

LED lampica pokazuje AUTO-BOOST mod.

6 Prikaz napunjenosti akumulatora

Kada se pritisne taster za aktiviranje, LED lampice pokazuju napunjenost akumulatora u ležištu za akumulator 2.

7 Prikaz napunjenosti akumulatora

Kada se pritisne taster za aktiviranje, LED lampice pokazuju napunjenost akumulatora u ležištu za akumulator 1.

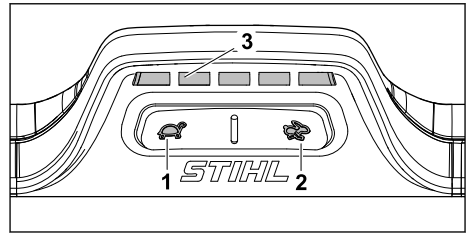
8 Prikaz smetnje

Ovaj prikaz pokazuje smetnje na kosačici.

9 Prikaz pregrevanja

Ovaj prikaz pokazuje pregrevanje kosačice.

3.3 Element za rukovanje voznim pogonom



1 Taster

Ovaj taster se koristi za smanjenje brzine vožnje.

2 Taster

Ovaj taster se koristi za povećanje brzine vožnje.

3 Prikaz

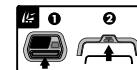
LED lampice pokazuju podešenu brzinu vožnje.

3.4 Simboli

Simboli mogu da se nalaze na kosilici za travu i na aku-bateriji i označavaju sledeće:



Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EG u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.



Uključivanje noža.



Uključiti vučni pogon i podesiti brzinu kretanja.



Povećati brzinu kretanja.



Smanjiti brzinu kretanja.



Podesite visinu reza.



Indikator nivoa napunjenosti korpe za skupljanje trave.



Poluga za otvaranje i zatvaranje poklopca za malčiranje.



Aktivirati kosilicu za travu.



Indikator pregrevanja.



Indikator smetnje.



Indikator napunjenosti aku-baterije.



Taster za izbor režima košenja.



ECO režim.



Standardni režim.



AUTO-BOOST režim.



1 svetlosna dioda svetli crveno. Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.



4 svetlosne diode trepte crveno. Smetnja je u aku-bateriji.



Ova aku-baterija se puni STIHL punjačem. Dozvoljeni punjači su navedeni u ovim sigurnosnim napomenama.



Aku-baterija ima Bluetooth® bežični interfejs i može da se poveže sa STIHL connected App.



Podatak pored simbola pokazuje količinu energije aku-baterije prema specifikaciji proizvođača ćelija. Raspoloživa količina energije kod primene je manja.



Ne bacajte proizvod u kućno smeće.

IPX4 IP oznaka

a.c. Naizmenična struja



d.c. Jednosmerna struja



4 Sigurnosne napomene

4.1 Simboli upozorenja

▲ UPOZORENJE

Simboli upozorenja na kosilici za travu ili na aku-bateriji označavaju sledeće:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Oprez od odbačenih predmeta - držite rastojanje i udaljite treće osobe.



Šake i stopala udaljite od noža.



Prilikom prekida u radu, čišćenja, transportovanja, čuvanja, održavanja ili popravljanja izvadite aku-bateriju.



Nakon rada izvadite aku-bateriju.



Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.



Ne potapajte aku-bateriju u tečnosti.

4.2 Namenska upotreba

Kosačica STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV ili RMA 453.3 PV služi za košenje i usitnjavanje suve trave.

Kosačicu energijom napaja akumulator STIHL AP. Da biste mogli da koristite sve funkcije bez ograničenja, STIHL preporučuje najmanje AP 300 S.

U kombinaciji sa aplikacijom STIHL connected, akumulator sa omogućava personalizaciju i

prenos informacija o akumulatoru putem Bluetooth® tehnologije.

▲ UPOZORENJE

- Akumulatori koje kompanija STIHL nije odobrila za kosačicu mogu da izazovu požar i eksploziju. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda, a i do nastanka materijalne štete.
 - ▶ Korišćenje kosačice sa akumulatorom STIHL AP .
- Ukoliko se kosačica ili akumulator ne koriste namenski, može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda i materijalne štete.
 - ▶ Kosačicu i akumulator koristite na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

4.3 Zahtevi za korisnika

▲ UPOZORENJE

- Neobučeni korisnici ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i akumulatora. Korisnik i druge osobe mogu da budu ozbiljno povređene ili usmrćene.
 - ▶ Pročitajte uputstvo za upotrebu sa razumevanjem i sačuvajte ga.



- ▶ Ukoliko kosačicu ili akumulator ustupate nekoj drugoj osobi: dajte joj i uputstvo za upotrebu.
- ▶ Proverite da li korisnik ispunjava sledeće uslove:
 - Korisnik je odmoran.
 - Korisnik je fizički, senzorno i mentalno sposoban da rukuje kosačicom i akumulatorom i da radi sa njima. Ukoliko je korisnik sa ograničenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ipak sposoban za rukovanje uređajem, on sme da radi sa njim, ali isključivo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovornog lica.
 - Korisnik može da prepozna i proceni opasnost od kosačice i akumulatora.
 - Korisnik je svestan da je odgovoran za nezgode i pričinjenu štetu.
 - Korisnik je punoletan ili je stručno osposobljen u skladu sa nacionalnim propisima i pod odgovarajućim nadzorom.
 - Korisnik je dobio odgovarajuće instrukcije od strane ovlašćenog STIHL distributera ili stručne osobe, pre početka rada sa kosačicom.
 - Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.

- ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.4 Odeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite duge pantalone od otpornog materijala.
- U toku rada može da se podigne prašina. Udisanje prašine može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
 - ▶ Ako se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Nepodesna odeća može da se zakači o drveće, grmlje ili da bude zahvaćena kosilicom za travu. Korisnik bez odgovarajuće odeće može da bude teško povređen.
 - ▶ Nosite pripijenu odeću.
 - ▶ Šalove ili nakit skinite.
- U toku čišćenja, održavanja ili transportovanja, korisnik može doći u dodir sa nožem. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim đonom.
- Prilikom oštrenja noževa se mogu odbaciti komadići materijala. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite pripijene zaštitne naočare. Pogodne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166, EN ISO 16321 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

4.5 Radni prostor i sredina

4.5.1 Kosačica

▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i katapultiranih predmeta. Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje mogu ozbiljno da se povrede, a može doći i do materijalne štete.
 - ▶ Osobe koje ne učestvuju u radu, decu i životinje udaljite iz radne oblasti.
 - ▶ Držite rastojanje u odnosu na predmete.
 - ▶ Ne ostavljajte kosačicu bez nadzora.

- ▶ Pobrinite se za to da deca ne mogu da se igraju sa kosačicom.
- Ako radi po kiši, korisnik može da se oklizne. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda.
 - ▶ Ako pada kiša: Nemojte da radite.
- Kosačica nije vodootporna. U slučaju rada po kiši ili u vlažnom okruženju može da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a kosačica može da pretrpi oštećenje.
 - ▶ Nemojte raditi po kiši i u vlažnom okruženju.
 - ▶ Nemojte da kosite i usitnjavate mokru travu.
- Električne komponente kosačice mogu da varniče. U lako zapaljivom i eksplozivnom okruženju varnice mogu da izazovu požare i eksplozije. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda, a i do nastanka materijalne štete.
 - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivom ili u eksplozivnom okruženju.


4.5.2 Aku-baterija

▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od aku-baterije. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene.
 - ▶ Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
 - ▶ Aku-bateriju ne ostavljajte bez nadzora.
 - ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju aku-baterijom.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se zapali, eksplodira ili nepraviljivo oštetiti. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.
- ▶ Aku-bateriju ne bacajte u vatru.

- ▶ Nemojte puniti, koristiti i čuvati aku-bateriju izvan navedenih temperaturnih ograničenja,  21.4.



- ▶ Aku-bateriju ne potapajte u tečnosti.
- ▶ Aku-bateriju držite dalje od malih metalnih delova.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju visokog pritiska.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju mikrotalasnog zračenja.
- ▶ Aku-bateriju držite dalje od hemikalija i soli.

4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

4.6.1 Kosačica

Kosačica se nalazi u bezbednom stanju ako su ispunjeni sledeći uslovi:

- Kosačica nije oštećena.
- Kosačica je čista i suva.
- Komande funkcionišu i nisu izmenjene.
- Ako se prilikom košenja pokošena trava skuplja u korpi za travu: Poklopac za usitnjavanje je otvoren, produžetak je otkaočen, a korpa za travu je pravilno zakačena.
- Ako se prilikom košenja pokošena trava izbacuje nazad: Korpa za travu je postavljena i poklopac za pražnjenje je zatvoren.
- Ako se prilikom košenja pokošena trava odvodi sa strane na tlo: Poklopac za usitnjavanje je zatvoren i produžetak je pravilno zakačeno.
- Ako se usitnjava: Produžetak je otkaočen i poklopac za usitnjavanje je zatvoren.
- Nož je pravilno montiran.
- Originalni STIHL dodatni pribor za ovu kosačicu je pravilno montiran.



▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a bezbednosni uređaji mogu da se isključe. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
 - ▶ Radite isključivo sa neoštećenom kosačicom.
 - ▶ Ukoliko je kosačica prljava ili vlažna: Očistite kosačicu i ostavite je da se osuši.
 - ▶ Nemojte vršiti izmene na kosačici.
 - ▶ Ako komande ne funkcionišu: Nemojte da koristite kosačicu.
 - ▶ Ako se prilikom košenja pokošena trava skuplja u korpi za travu: Otvorite poklopac za usitnjavanje, skinite produžetak i zakačite korpu za travu kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Ako se prilikom košenja pokošena trava odvodi sa strane na tlo: Zatvorite poklopac za usitnjavanje i zakačite dodatak kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Ako se usitnjava: Skinite produžetak i zatvorite poklopac za usitnjavanje kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Ugradite originalni STIHL dodatni pribor za ovu kosačicu.
 - ▶ Montirajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Montirajte dodatni pribor na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu dodatnog pribora.

- ▶ Nemojte da ubacujete predmete u otvore kosačice.
- ▶ Kontakte ulaza za ključ nemojte spajati i kratko spajati metalnim predmetima.
- ▶ Zamenite istrošene ili oštećene natpise.
- ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.6.2 Nož

Nož je u bezbednom stanju, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Nož i dodaci su neoštećeni.
- Nož nije deformisan.
- Nož je pravilno montiran.
- Nož je pravilno naoštren.
- Nema strugotina na nožu.
- Nož je pravilno centriran.
- Minimalna debljina i minimalna širina noža nisu potkoračene,  21.2.
- Ugao oštrenja je propisan,  21.2.

UPOZORENJE


- U nebezbednom stanju delovi noža mogu da se odvoje i da budu katapultirani u vazduh. Može doći do ozbiljnih povreda.
 - ▶ Radite sa neoštećenim nožem i neoštećenim dodacima.
 - ▶ Pravilno montirajte nož.
 - ▶ Pravilno naoštrite nož.
 - ▶ Ako su minimalna debljina ili minimalna širina noža potkoračene: Zamenite nož.
 - ▶ Centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.
 - ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.6.3 Aku-baterija

Aku-baterija je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Aku-baterija je neoštećena.
- Aku-baterija je čista i suva.
- Aku-baterija funkcioniše i nije izmenjena.

UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju aku-baterija ne može da funkcioniše sigurno. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Radite s neoštećenom i funkcionalnom aku-baterijom.
 - ▶ Nemojte puniti oštećenu ili neispravnu aku-bateriju.
 - ▶ Ako je aku-baterija prljava: Aku-bateriju očistite.
 - ▶ Ako je mokra aku-baterija: Sačekajte da se aku-baterija osuši,  21.5.
 - ▶ Nemojte vršiti izmene na aku-bateriji.

- ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore aku-baterije.
- ▶ Radi izbegavanja kratkog spoja, ne dodirujte metalnim predmetima električne kontakte aku-baterije.
- ▶ Nemojte otvarati aku bateriju.
- ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.

- Iz oštećene aku-baterije može da isteče tečnost. Ako tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima, ona može da izazove nadražaj kože ili očiju.
 - ▶ Izbegnite dodir sa tečnošću.
 - ▶ U slučaju dodira sa kožom: Pogodena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.
 - ▶ U slučaju dodira sa očima: Isperite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i obratite se lekaru.
- Oštećena ili neispravna aku-baterija može da miriše neobično, da dimi ili da gori. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Ukoliko aku-baterija miriše neobično ili dimi: Nemojte koristiti aku-bateriju i držite je dalje od zapaljivih materijala.
 - ▶ Ukoliko aku-baterija gori: Pokušajte da aku-bateriju ugasite aparatom za gašenje požara ili vodom.

4.7 Rad

UPOZORENJE

- U određenim situacijama, korisnik ne može više da se koncentriše na ono što radi. Može da se spotakne, padne i ozbiljno povredi.
 - ▶ Radite staloženo i promišljeno.
 - ▶ Ukoliko su osvetljenje i vidljivost loši: Nemojte da koristite kosačicu.
 - ▶ Sami rukujte kosačicom.
 - ▶ Obratite pažnju na prepreke.
 - ▶ Nemojte da prevrćete kosačicu.
 - ▶ Radite stojeći na tlu i pritom održavajte ravnotežu.
 - ▶ Ako primetite znake umora: Napravite pauzu u radu.
 - ▶ Ako kosite na padini: Kosite poprečno u odnosu na padinu.
 - ▶ Nemojte da radite na padinama sa nagibom većim od 25° (46,6%).
- Tvrdi predmeti koji udaraju u rotirajući nož mogu da oštete kosačicu.
 - ▶ Ako tvrdi predmet udari o rotirajući nož, isključite kosačicu, uklonite akumulator i proverite da li je kosačica oštećena.

- ▶ Ako je kosačica oštećena: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
- Rotirajući nož može da povredi korisnika. Korisnik može ozbiljno da se povredi.



- ▶ Nemojte da dodirujete nož koji se okreće.
- ▶ Ako neki predmet blokira nož: Isključite kosačicu i izvadite akumulator. Tek onda odstranite predmet.
- Ako radite bez voznog pogona, može doći do nehotičnog uključivanja voznog pogona i kosačica može da se pokrene. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
 - ▶ Dršku za pokretanje voznog pogona aktivirajte samo ako treba da se uključi vozni pogon.
- Ako se kosačica izmeni tokom rada ili se neuobičajeno ponaša, onda možda nije bezbedna za rad. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
 - ▶ Prekinite sa radom, izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- Kosačica tokom rada može da izazove vibracije.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
 - ▶ Pravite pauze u radu.
 - ▶ Ako se pojave znaci koji ukazuju da nešto nije u redu sa cirkulacijom: Potražite pomoć lekara.
- Ukoliko nož tokom rada naiđe na strani predmet, može doći do oštećenja noža ili njegovih delova, kao i do katapultiranja tog predmeta u vazduh velikom brzinom. Može doći do povreda i materijalne štete.
 - ▶ Uklonite strane predmete iz radne oblasti.
- Kada se pusti drška za pokretanje košenja, nož nastavlja da se okreće još kratko vreme. Može doći do ozbiljnih povreda.
 - ▶ Sačekajte da nož prestane da se okreće.
- Ako rotirajući nož naiđe na čvrst predmet, može da dođe do varničenja. U lako zapaljivom okruženju varnice mogu da izazovu požar. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda, a i do nastanka materijalne štete.
 - ▶ Nemojte da radite u lako zapaljivom okruženju.
- Ako se kosačica ostavi negde pod nagibom, može sama od sebe da se otkotrlja. Može doći do povreda i materijalne štete.
 - ▶ Ostavite kosačicu samo ako je na ravnoj površini, gde ne može da se otkotrlja sama od sebe.
- Ako se zakače predmeti na upravljač, kosačica može da se prevrne zbog dodatne težine. Može doći do povreda i materijalne štete.

- ▶ Nemojte ništa da kačite na upravljač.

⚠ OPASNOST

- Ako radite u blizini vodova pod naponom, nož može da dođe u dodir sa vodovima pod naponom i da ih ošteti. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda.
 - ▶ Nemojte da radite u blizini vodova pod naponom.
- Ako radi po nevremenu, korisnika može da udari grom. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda.
 - ▶ Ako je nevreme: Nemojte da radite.
- Vozni pogon se isključuje u slučaju preopterećenja kada radite na strmim padinama. Korisnik zbog toga mora spontano da primeni veću silu guranja i kao rezultat toga može da izgubi kontrolu nad kosačicom. Kosačica može da se kotrlja prema korisniku zbog sopstvene težine.
 - ▶ Kosite poprečno u odnosu na padinu. Potrudite se da sve vreme stojite čvrsto i stabilno kako biste održali kontrolu nad kosačicom.

4.8 Transportovanje

4.8.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

- U toku transporta kosačica može da se prevrne ili pomera. Može doći do povreda i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Osigurajte kosačicu zateznim trakama, kaiševima ili mrežom tako, da ne može da se prevrne i pomera.
- Ukoliko tokom transporta sa isključenim voznim pogonom nije izvađen akumulator, vozni pogon može nehotice da se uključi i kosačica može da se pokrene. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

4.8.2 Aku-baterija

⚠ UPOZORENJE

- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da bude oštećena i moguća je materijalna šteta.

- ▶ Nemojte transportovati oštećenu aku-bateriju.
- Aku-baterija može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Aku-bateriju spakujte u pakovanju tako, da ne može da se pokrene.
 - ▶ Pakovanje obezbedite tako, da ne može da se pokrene.

4.9 Čuvanje

4.9.1 Kosačica

▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice. Zato mogu da se ozbiljno povrede.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Čuvajte kosačicu van domašaja dece.
- Električni kontakti na kosačici i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Kosačica može da se ošteti.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Čuvajte kosačicu na čistom i suvom mestu.
- Ukoliko akumulator nije izvađen tokom skladištenja, nož i vozni pogon mogu nehotice da se uključe. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- Ako se kosačica ostavi negde pod nagibom, može sama od sebe da se otkotrlja. Može doći do povreda i materijalne štete.
 - ▶ Čuvajte kosačicu isključivo na ravnoj površini.

4.9.2 Akumulator

▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od akumulatora. Zato mogu da se ozbiljno povrede.
 - ▶ Čuvajte akumulator van domašaja dece.
- Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim uslovima okoline, može trajno da se ošteti.
 - ▶ Čuvajte akumulator na čistom i suvom mestu.

- ▶ Čuvajte akumulator u zatvorenoj prostoriji.
- ▶ Čuvajte akumulator odvojeno od kosačice.
- ▶ Ukoliko se akumulator čuva u uređaju za punjenje: Izvucite mrežni utikač i čuvajte akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
- ▶ Nemojte čuvati akumulator izvan navedenih temperaturnih granica, 21.4.

4.10 Čišćenje, održavanje i popravka

▲ UPOZORENJE

- Ukoliko akumulator nije izvađen tokom čišćenja, održavanja ili popravke, nož može da se nehotice uključi. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- Ukoliko akumulator nije izvađen tokom čišćenja, održavanja ili popravke, vozni pogon može nehotice da se uključi i kosačica može da se pokrene. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- Jaka sredstva za čišćenje, pranje vodenim mlazom pod pritiskom ili čišćenje oštrim predmetima mogu da oštete kosačicu, nož i akumulator. Ukoliko se kosačica, nož i akumulator ne čiste pravilno, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda.
 - ▶ Očistite kosačicu, nož i akumulator na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ukoliko se kosačica, nož ili akumulator ne održavaju pravilno i ne popravljaju, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
 - ▶ Nemojte sami održavati i popravljati kosačicu i akumulator.
 - ▶ Ukoliko je kosačici ili akumulatoru potrebno održavanje ili popravka: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
 - ▶ Održavajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- Tokom čišćenja, održavanja ili popravke noža, korisnik može da se poseče na oštrim sečivima. Korisnik može da se povredi.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

- Nož može da se zagreje prilikom oštrenja. Korisnik može da se opeče.
 - ▶ Sačekajte da se nož ohladi.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosačici može da se pokrene čak i kada je motor isključen. Tokom održavanja noža, pokretni nož može da povredi korisnika.
 - ▶ Radite pažljivo.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosačici je pokretan. Tokom održavanja noža, korisnik može da uklješti prste između pokretnog noža i statičnih delova kosačice.
 - ▶ Radite pažljivo.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

5 Priprema kosačice za rad

5.1 Priprema kosačice za rad

Svaki put pre početka rada morate da izvršite sledeće korake:

- ▶ Uklonite ambalažu i elemente za osiguranje prilikom transporta.
- ▶ Proverite da li su sledeće komponente u bezbednom stanju:
 - kosačica, 4.6.1.
 - nož, 4.6.2.
 - akumulator, 4.6.3.
- ▶ Proverite akumulator, 12.3.
- ▶ Napunite akumulator do kraja, 6.1.
- ▶ Očistite kosačicu, 17.2.
- ▶ Proverite nož, 12.2.
- ▶ Rasklopite upravljač, 9.1.
- ▶ Podesite upravljač, 9.3.
- ▶ Ako se prilikom košenja trava prikuplja u korpi za travu:
 - ▶ Skinite produžetak, 8.2.2.
 - ▶ Otvorite poklopac za usitnjavanje, 13.5.1.
 - ▶ Postavite korpu za travu, 8.1.2.
- ▶ Ako se prilikom košenja trava odvodi sa strane na tlo:
 - ▶ Zatvorite poklopac za usitnjavanje, 13.5.2.
 - ▶ Postavite produžetak, 8.2.1.
- ▶ Ako se usitnjava:
 - ▶ Zatvorite poklopac za usitnjavanje, 13.5.2.
 - ▶ Skinite produžetak, 8.2.2.
 - ▶ Podesite visinu košenja, 13.2.
- ▶ Proverite komande, 12.1.
- ▶ Ukoliko ne možete da izvršite navedene korake: Nemojte da koristite kosačicu, već se obratite ovlašćenom STIHL distributeru.

5.2 Povezivanje aku-baterije s Bluetooth® mrežnim interfejsom sa STIHL connected App

- ▶ Bluetooth® bežični interfejs na mobilnom krajnjem uređaju aktivirajte.
- ▶ Bluetooth® bežični interfejs na aku-bateriji aktivirajte, 7.
- ▶ Preuzmite STIHL connected App iz App Store na mobilni krajnji uređaj i otvorite nalog.
- ▶ Otvorite STIHL connected App i prijavite se.
- ▶ Aku-bateriju dodajte u STIHL connected App i sledite uputstva na ekranu.

Mogućnosti kontakta i dodatne informacije možete naći na <https://support.stihl.com> ili u STIHL connected App.

STIHL connected App je dostupna u zavisnosti od tržišta.

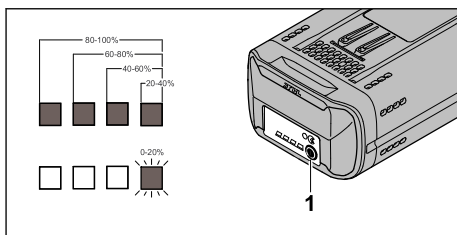
6 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode

6.1 Punjenje aku-baterije

Vremetranje punjenja zavisi od više uticaja, npr. od temperature aku-baterije ili od temperature sredine. Radi optimalnih performansi, pridržavajte se preporučenih opsega temperature, 21.5. Faktičko vremetranje punjenja može da odstupa od navedenog vremetranja. Vreme trajanja punjenja je navedeno na www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Aku-bateriju puniti onako, kako je opisano u uputstvu za upotrebu punjača STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

6.2 Prikaz napunjenosti



- ▶ Pritisnite pritisno dugme (1). LED lampice oko 5 sekundi svetle u zeleno boji i prikazuju napunjenost.
- ▶ Ako desna LED lampica treperi u zelenoj boji: Napunite akumulator.

6.3 LED-ovi na akumulatoru

LED-ovi mogu da pokazuju napunjenost akumulatora ili da ukazuju na smetnje. LED-ovi mogu da svetle ili trepere u zelenoj ili crvenoj boji.


Kada svetle ili trepere u zelenoj boji, LED-ovi prikazuju napunjenost akumulatora.

- ▶ Ukoliko LED-ovi svetle ili trepere u crvenoj boji: Otklonite smetnje, 20.1.

Postoji smetnja u kosačici ili akumulatoru.


7 Aktivirajte i deaktivirajte Bluetooth® bežični interfejs

7.1 Aktiviranje Bluetooth® bežičnog interfejsa

- ▶ Ukoliko aku-baterija ima Bluetooth® bežični interfejs: Pritisni taster pritisnite i držite pritisnutim sve dok svetlosna dioda „BLUETOOTH®“ pored simbola  svetli oko 3 sekunde plavo.

Bluetooth® bežični interfejs na aku-bateriji je aktiviran.


7.2 Deaktiviranje Bluetooth® bežičnog interfejsa

- ▶ Ukoliko aku-baterija ima Bluetooth® bežični interfejs: Pritisni taster pritisnite i držite pritisnutim sve dok svetlosna dioda „BLUETOOTH®“ pored simbola  trepti šest puta plavo.

Bluetooth® bežični interfejs na aku-bateriji je deaktiviran.

7.3 Resetovanje aku-baterije na fabrička podešavanja pomoću Bluetooth® bežičnog interfejsa (samo AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

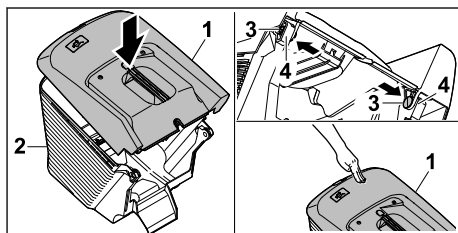
Ukoliko se aku-baterija resetuje na fabrička podešavanja, brišu se svi specifični podaci korisnika.

- ▶ Pritisni taster brzo pritisnuti 4 puta uzastopno i četvrti put držati pritisnutim sve dok LED lampica „BLUETOOTH®“ pored simbola  ne počne da treperi plavom bojom.
- ▶ Odmah otpustiti pritisni taster.
- ▶ Povezati aku-bateriju sa STIHL connected App i proveriti da li su svi specifični podaci korisnika obrisani.

8 Sastavljanje kosačice

8.1 Sklapanje, postavljanje i skidanje korpe za travu

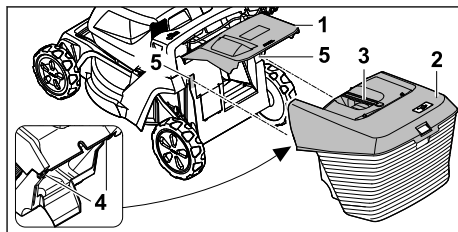
8.1.1 Sklapanje korpe za travu



- ▶ Postavite gornji deo korpe za travu (1) na donji deo korpe za travu (2).
- ▶ Gurnite klinove (3) iznutra kroz otvore (4).
- ▶ Pritisnite gornji deo korpe za travu (1) nadole. Gornji deo korpe za travu čujno naleže u odgovarajući položaj.

8.1.2 Postavljanje korpe za travu

- ▶ Isključite kosačicu.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ▶ Otvorite poklopac za pražnjenje (1) i pridržite ga.
- ▶ Uхватите korpu za travu (2) za ručku (3) i zakačite je odozgo pomoću kuka (4) u prihvate (5).
- ▶ Postavite poklopac za pražnjenje (1) na korpu za travu (2).

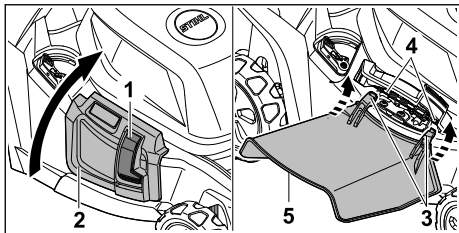
8.1.3 Skidanje korpe za travu

- ▶ Isključite kosačicu.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ▶ Otvorite poklopac za pražnjenje i pridržite ga.
- ▶ Korpu za travu skinite povlačeći je nagore i držeći je za ručku.
- ▶ Zatvorite poklopac za pražnjenje.

8.2 Postavljanje i skidanje produžetka

8.2.1 Postavljanje produžetka

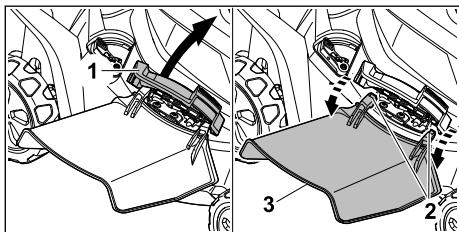
- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ▶ Pritisnite blokadu (1) i držite je tako.
- ▶ Otvorite poklopac za bočno izbacivanje (2) i pridržite ga.
- ▶ Pričvrstite obe kuke (3) na osovinu (4) odozdo.
- ▶ Postavite poklopac za bočno izbacivanje (2) na produžetak (5).

8.2.2 Skidanje produžetka

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.

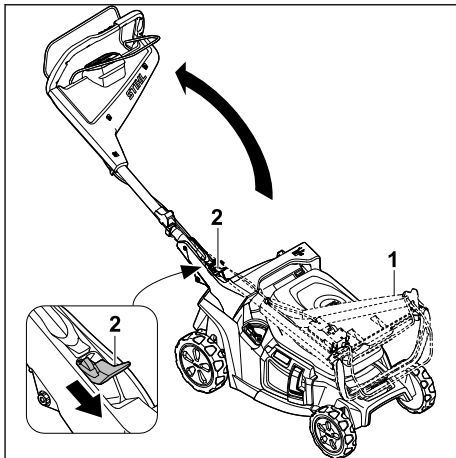


- ▶ Otvorite poklopac za bočno izbacivanje (1) i pridržite ga.
- ▶ Otkaçite obe kuke (2).
- ▶ Presavijte produžetak (3) nagore i skinite ga.
- ▶ Zatvorite poklopac za bočno izbacivanje (1).

9 Podešavanje kosačice za korisnika

9.1 Rasklapanje upravljača

- ▶ Isključite kosilicu za travu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.

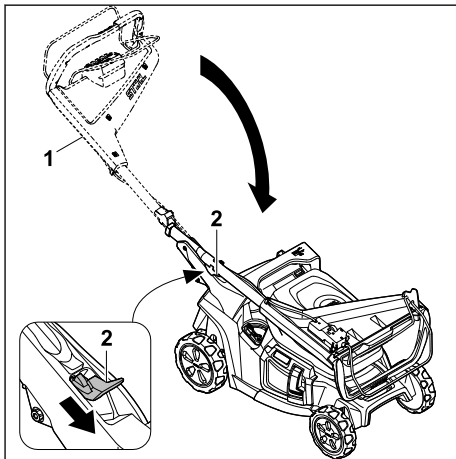


- ▶ Čvrsto držite upravljač (1).
 - ▶ Polugu (2) pritisnite prema dole i zadržite.
 - ▶ Rasklopite upravljač (1).
 - ▶ Pustite polugu (2).
- Upravljač se čujno zabavljuje.

9.2 Sklapanje upravljača

Upravljač se može sklopiti za transport ili skladištenje za uštedu prostora.

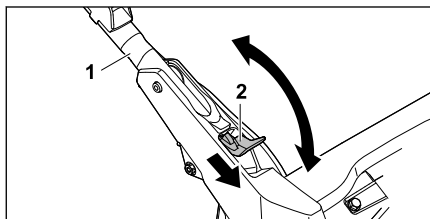
- ▶ Isključite kosilicu za travu i izvadite aku-bateriju.
- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.



- ▶ Čvrsto držite upravljač (1).
 - ▶ Polugu (2) pritisnite prema dole i zadržite.
 - ▶ Sklopite upravljač (1).
 - ▶ Pustite polugu (2).
- Upravljač se čujno zabavljuje.

9.3 Podešavanje upravljača

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



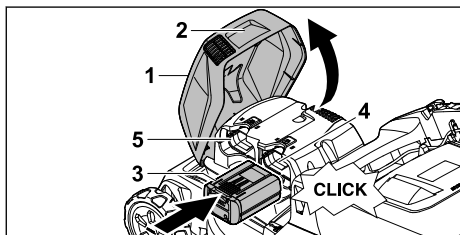
- ▶ Čvrsto držite upravljač (1).
- ▶ Pritisnite polugu (2) naniže i zadržite je u tom položaju.
- ▶ Postavite upravljač (1) u željeni položaj i pazite da ponovo u potpunosti uđe u odgovarajući položaj.
- ▶ Pustite polugu (2).

10 Nameštanje i vađenje aku-baterije

10.1 Umetanje akumulatora

Kosačica može da se koristi sa dva akumulatora. Čim se jedan akumulator isprazni, automatski se prebacuje na akumulator u drugom ležištu za akumulator.

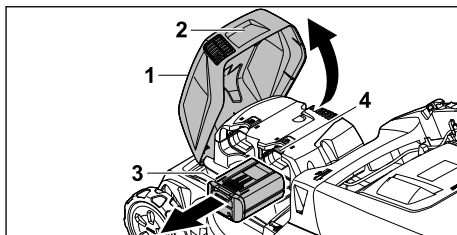
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ▶ Uхватite poklopac (1) za ručku (2), otvorite ga do kraja i držite.
- ▶ Gurnite akumulator (3) do kraja u ležište za akumulator 1 (4) ili ležište za akumulator 2 (5). Akumulator (3) će upasti u ležište jednim klikom i završiti se.
- ▶ Ukoliko je neophodno da donesete drugi akumulator: Umetnite akumulator u drugo ležište za akumulator (4 ili 5). Akumulator će upasti u ležište i završiti se jednim klikom.
- ▶ Zatvorite poklopac (1).

10.2 Vađenje akumulatora

- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.

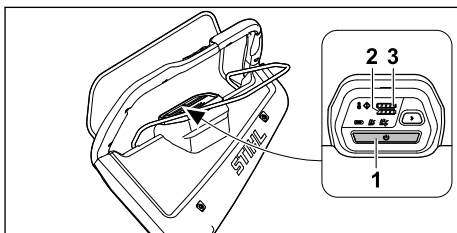


- ▶ Uхватite poklopac (1) za ručku (2), otvorite ga do kraja i držite.
- ▶ Čvrsto držite akumulator (3) i pritisnite blokirajuću polugu (4). Akumulator je otklučan.
- ▶ Izvadite akumulator (3).
- ▶ Zatvorite poklopac (1).

11 Uključivanje i isključivanje kosačice

11.1 Aktiviranje kosilice za travu

- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.

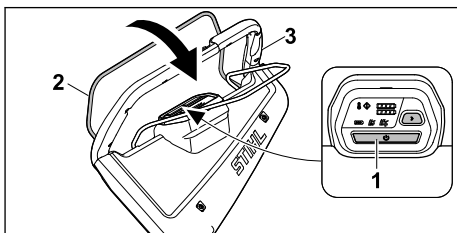


- ▶ Pritisnite taster za aktiviranje (1). Kosilica za travu je aktivirana. Posle tri sekunde se pali indikator unapred podešenog režima košenja. Svetlosne diode (2,3) pokazuju nivo napunjenosti aku-baterije u odeljku za aku bateriju 1 i 2. Nakon 10 minuta bez dalje aktivnosti, kosilica za travu prelazi u režim mirovanja.

11.2 Uključivanje i isključivanje noža

11.2.1 Uključivanje noža

- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.







- ▶ Pritisnite taster za aktiviranje (1).
- ▶ U roku od tri sekunde povucite dršku za pokretanje košenja (2) levom rukom do kraja u smeru upravljača (3) i držite tako da palcem obuhvatate upravljač (3). Nož se okreće.
- ▶ Upravljač (3) i dršku za pokretanje košenja (2) čvrsto držite desnom rukom tako da palcem obuhvatate upravljač (3).


11.2.2 Isključivanje noža

- ▶ Pustite dršku za pokretanje košenja.
 - ▶ Sačekajte da nož prestane da se okreće.
 - ▶ Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- Kosačica je oštećena.

11.3 Uključivanje i isključivanje voznog pogona

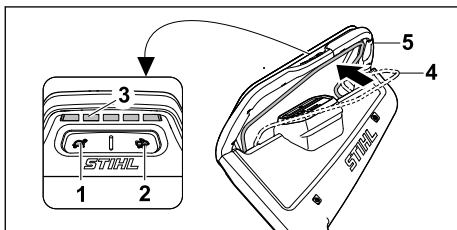
11.3.1 Uključivanje voznog pogona

Pomoću tastera  i  na upravljaču možete da izaberete jednu od 5 unapred podešenih brzina vožnje. Pritiskom na taster  povećava se brzina vožnje, a smanjuje se pritiskom na taster . LED lampice na elementu za rukovanje pokazuju prethodno podešenu brzinu vožnje. Ako ne svetli nijedna LED lampica, vozni pogon je isključen.

Pomoću drške za pokretanje voznog pogona moguće je kontinuirano regulisanje brzine od 2,0 km/h do unapred izabrane maksimalne brzine. Što se dalje drška za pokretanje voznog pogona pomera u smeru upravljača, to je veća brzina,  21.1.

Podešena brzina utiče na dužinu rada akumulatora. Što je brzina niža, duže će raditi akumulator.

- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ▶ Aktivirajte kosačicu.
- ▶ Uključite nož.



- ▶ Pomoću tastera (1) i (2) podesite željenu brzinu vožnje.

Prethodno podešenu brzinu vožnje možete da vidite na LED lampicama (3).

- ▶ Dršku za pokretanje voznog pogona (4) povucite levom rukom do kraja u smeru upravljača (5) i držite tako da palcem obuhvatite upravljač (5).

Kosačica će se pokrenuti.

11.3.2 Isključivanje voznog pogona

- ▶ Pustite dršku za pokretanje voznog pogona.
- ▶ Sačekajte dok se kosačica ne zaustavi.
- ▶ Ukoliko se kosačica i dalje kreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.

Kosačica je oštećena.

12 Provera kosačice

12.1 Provera komandi

Drška za pokretanje košenja

- ▶ Izvadite akumulator.
 - ▶ Potpuno povucite dršku za pokretanje košenja u smeru upravljača i ponovo je pustite.
 - ▶ Ako se drška za pokretanje košenja teško pokreće ili se ne vraća u početni položaj: Nemojte da koristite kosačicu, već se obratite ovlašćenom STIHL distributeru.
- Drška za pokretanje košenja je oštećena.

Drška za pokretanje voznog pogona

- ▶ Izvadite akumulator.
 - ▶ Dršku za pokretanje voznog pogona povucite potpuno u smeru upravljača i ponovo pustite.
 - ▶ Ukoliko se drška za pokretanje voznog pogona teško pokreće ili se ne vraća u početni položaj: Nemojte da koristite kosačicu, već se obratite ovlašćenom STIHL distributeru.
- Drška za pokretanje voznog pogona je oštećena.

Uključivanje noža


- ▶ Umetnite akumulator.
 - ▶ Aktivirajte kosačicu.
 - ▶ Dršku za pokretanje košenja povucite u roku od tri sekunde levom rukom do kraja u smeru upravljača i držite tako da palcem obuhvatate upravljač.
- Nož se okreće.
- ▶ Pustite dršku za pokretanje košenja. Nakon kratkog vremena, nož se više neće okretati.

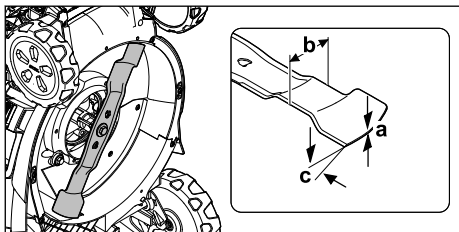
- ▶ Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- Kosačica je oštećena.



Uključivanje voznog pogona

- ▶ Umetnite akumulator.
- ▶ Aktivirajte kosačicu.
- ▶ Podešavanje brzine vožnje.
- ▶ Dršku za pokretanje voznog pogona povucite potpuno u smeru upravljača i držite tako da palcem obuhvatate upravljač. Kosačica će se pokrenuti.
- ▶ Pustite dršku za pokretanje voznog pogona. Kosačica će se zaustaviti.
- ▶ Ukoliko se kosačica i dalje kreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. Kosačica je oštećena.

12.2 Provera noža

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu u odgovarajući položaj,  17.1.



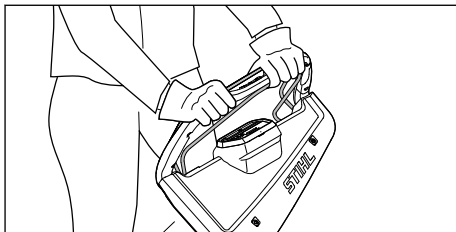
- ▶ Izmerite sledeće:
 - debljinu a
 - širinu b
 - ugao oštrenja c
- ▶ Ako su minimalna debljina ili minimalna širina noževa potkoraćene: Zamenite nož,  21.2.
- ▶ Ako nož nema propisan ugao oštrenja: Naoštrite nož,  21.2.
- ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

12.3 Provera aku-baterije

- ▶ Pritisnite pritisni taster na aku-bateriji. Svetlosne diode svetle ili trepte.
- ▶ Ako svetlosne diode ne svetle ili trepte: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Smetnja je u aku-bateriji.

13 Rad sa kosačicom

13.1 Držanje kosačice i upravljanje njome



- ▶ Čvrsto držite upravljač obema rukama i to tako da ga palcima obuhvatite.

13.2 Podešavanje visine košenja

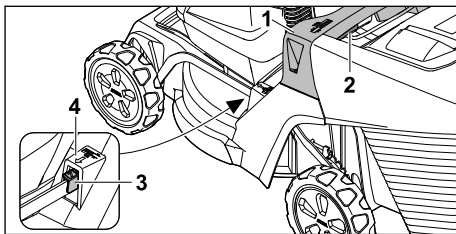
Moguće je podesiti sedam visina košenja:

- 20 mm = položaj 1
- 30 mm = položaj 2
- 40 mm = položaj 3
- 55 mm = položaj 4
- 70 mm = položaj 5
- 85 mm = položaj 6
- 100 mm = položaj 7

Položaji su navedeni na kosačici.

Podešavanje visine košenja

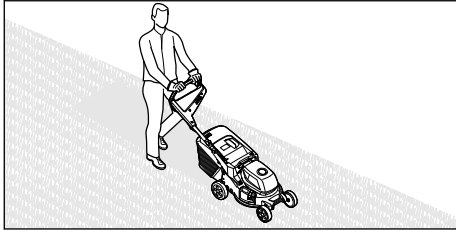
- ▶ Isključite kosačicu. Nož ne sme da se okreće.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ▶ Čvrsto držite kosačicu za ručku (1).
- ▶ Pritisnite polugu (2) i držite je tako.
- ▶ Podizanjem i spuštanjem postavite kosačicu u željeni položaj. Trenutnu visinu košenja možete da očitajte na pokazivaču visine košenja (3) pomoću oznake (4).
- ▶ Pustite polugu (2). Kosačica naleže u odgovarajući položaj.

13.3 Kosidba i usitnjavanje

Kosačica je opremljena višenamenskim nožem i može se koristiti za košenje ili usitnjavanje.



- ▶ Ako radite sa uključenim voznim pogonom: Gurajte kosačicu napred držeći je pod kontrolom.
- ▶ Ako radite sa isključenim voznim pogonom: Polako gurajte kosačicu napred držeći je pod kontrolom.
- ▶ Ako se tokom košenja udari strani predmet i nož se blokira:
 - ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
 - ▶ Uverite se da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili.
 - ▶ Proverite kosačicu.
 - ▶ Ako su potrebne popravke: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
- ▶ Ako kosačica počne neuobičajeno jako da vibrira:
 - ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
 - ▶ Proverite kosačicu.
 - ▶ Proverite da li su sve navrtke, klinovi i zavrtjni zategnuti.
 - ▶ Ako su potrebne popravke: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

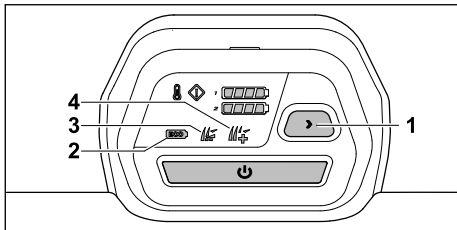
Za optimalni učinak pridržavajte se preporučenih opsega temperature, 21.5.

13.4 Modovi košenja

13.4.1 Izbor moda košenja

Mogu se izabrati tri moda košenja. Izbor se vrši pomoću operativne jedinice.

- ECO mod
- Standardni mod
- AUTO-BOOST mod



- ▶ Aktivirajte kosačicu.
- ▶ Pritisnite taster (1) da biste izabrali željeni mod košenja.

Prikazuje se trenutni mod (2, 3, 4).

ECO mod

Ukoliko je uključen ECO mod, kosačica detektuje trenutne radne uslove i automatski podešava odgovarajući broj obrtaja noža.

Tako se produžava vreme rada akumulatora.

Standardni mod

Kada je uključen standardni mod, kosačica kosi uz nepromenljiv broj obrtaja noža.

AUTO-BOOST mod

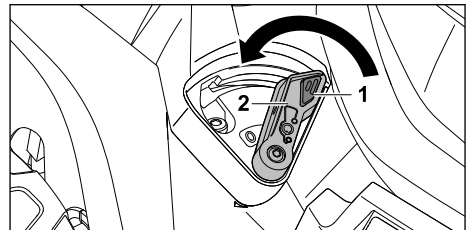
Ukoliko se uključi AUTO-BOOST mod, kosačica ima veću snagu u kratkom vremenskom periodu, na primer za košenje više ili gušće trave.

AUTO-BOOST mod utiče na vreme rada akumulatora. Ako postoji rizik od pregrevanja, kosačica se automatski prebacuje na standardni mod.

13.5 Otvaranje i zatvaranje poklopca za usitnjavanje

13.5.1 Otvaranje poklopca za usitnjavanje

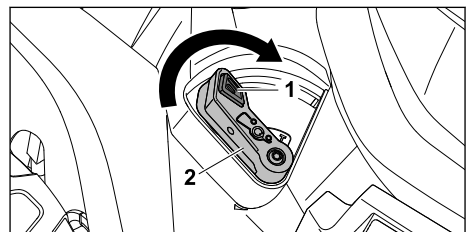
- ▶ Isključite kosačicu.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ▶ Pritisnite blokadu (1) i držite je tako.
- ▶ Postavite polugu (2) u položaj 0. Poklopac za usitnjavanje je otvoren.
- ▶ Otpustite blokadu (1).

13.5.2 Zatvaranje poklopca za usitnjavanje

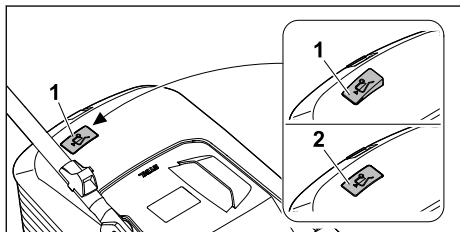
- ▶ Isključite kosačicu.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ▶ Pritisnite blokadu (1) i držite je tako.

- ▶ Postavite polugu (2) u položaj I.
- ▶ Poklopac za usitnjavanje je zatvoren.
- ▶ Otpustite blokadu (1).

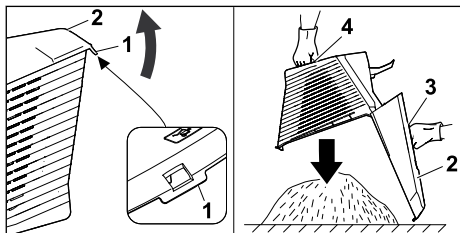
13.6 Pražnjenje korpe za travu



Nož stvara vazdušno strujanje koje podiže pokazivač napunjenosti (1). Ako je korpa za travu napunjena, vazdušno strujanje se zaustavlja. Ako je vazdušno strujanje suviše slabo, pokazivač napunjenosti (2) se vraća u stanje mirovanja. Ovo ukazuje na to da je potrebno isprazniti korpu za travu.

Neograničeno funkcionisanje pokazivača napunjenosti moguće je samo uz optimalno vazdušno strujanje. Spoljni uticaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niski nivoi košenja, prljavština ili slično, mogu da naruše vazdušno strujanje i funkcionisanje pokazivača napunjenosti.

- ▶ Ako se pokazivač napunjenosti vrati u stanje mirovanja: Ispraznite korpu za travu.
- ▶ Isključite kosačicu.
- ▶ Skinite korpu za travu.



- ▶ Otvorite zatvarač (1).
- ▶ Otvorite gornji deo korpe za travu (2) pomoću ručke (3) i pridržite ga.
- ▶ Drugom rukom čvrsto držite transportnu ručku (4).
- ▶ Ispraznite korpu za travu.
- ▶ Sklopite korpu za travu.
- ▶ Postavite korpu za travu.

14 Posle rada

14.1 Posle rada

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.

- ▶ Ako je kosačica vlažna: Ostavite kosačicu da se osuši.
- ▶ Ako je akumulator mokar ili vlažan: Ostavite akumulator da se osuši, 21.5.
- ▶ Očistite kosačicu.
- ▶ Očistite akumulator.

15 Transportovanje

15.1 Transport kosačice

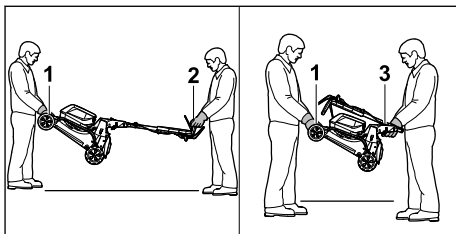
- ▶ Ako se kosačica prenosi do površine za košenje i nazad:
 - ▶ Isključite kosačicu.
 - ▶ Nož ne sme da se okreće.
 - ▶ Izvadite akumulator.
- ▶ Ako kosačica pri transportu mora da pređe preko neke druge površine umesto preko trave:
 - ▶ Isključite kosačicu.
 - ▶ Nož ne sme da se okreće.
 - ▶ Izvadite akumulator.

Guranje kosačice

- ▶ Polako gurajte kosačicu napred držeći je pod kontrolom.

Nošenje kosačice

- ▶ Isključite kosačicu.
- ▶ Izvadite akumulator.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- ▶ Skinite korpu za travu.
- ▶ Skinite produžetak.



- ▶ Ako nosite kosačicu sa rasklopljenim upravljačem:
 - ▶ Jedna osoba treba obema rukama čvrsto da drži kosačicu za transportnu ručku (1), dok druga osoba treba da je obema rukama čvrsto drži za upravljač (2).
 - ▶ Podignite i nosite kosačicu uz nečiju pomoć.
- ▶ Ako nosite kosačicu sa sklopljenim upravljačem:
 - ▶ Sklopite upravljač, 9.2.
 - ▶ Jedna osoba treba obema rukama čvrsto da drži kosačicu za transportnu ručku (1), dok druga osoba treba da je obema rukama čvrsto drži za ručku (3).
 - ▶ Podignite i nosite kosačicu uz nečiju pomoć.

Transport kosačice vozilom

- ▶ Osigurajte kosačicu u uspravnom položaju tako da ne može da se prevrne i pomera.

15.2 Transport akumulatora

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Proverite da li je akumulator u bezbednom stanju.
- ▶ Zapakujte akumulator tako da ne može da se pomera u pakovanju.
- ▶ Osigurajte pakovanje tako da ne može da se pomera.

Akumulator podleže zahtevima za transport opasnih tereta. Akumulator je kategorisan kao UN 3480 (litijum-jonske baterije) i ispitan je u skladu sa priručnikom UN, Ispitivanje i kriterijumi deo III, pododeljak 38.3.

Propise za transport možete da pronađete na stranici www.stihl.com/safety-data-sheets.


16 Čuvanje

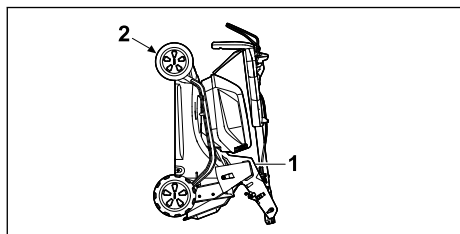
16.1 Čuvanje kosačice


- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Ostavite kosačicu da se ohladi.
- ▶ Ispraznite korpu za travu.
- ▶ Čuvajte kosačicu tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Čuvajte kosačicu van domašaja dece.
 - Kosačica je čista i suva.
 - Kosačica ne može da se prevrne.
 - Kosačica ne može da se otkotrlja.

16.2 Položaj za skladištenje

Kosačica može da se sklopi radi uštede prostora za skladištenje.


- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ▶ Skinite korpu za travu.
- ▶ Podesite najviši stepen visine košenja.  13.2



- ▶ Sklopite upravljač.  9.2
- ▶ Držite kosačicu jednom rukom za ručku (1) dok drugom rukom čvrsto držite transportnu ručku (2) i položite je na leđa.

16.3 Čuvanje akumulatora

Kompanija STIHL vam preporučuje da akumulator čuvate u stanju napunjenosti između 40% i 60% (svetle 2 zelena LED-a).



- ▶ Akumulator čuvajte u sledećim uslovima:
 - Akumulator treba da bude van domašaja dece.
 - Akumulator treba da bude čist i suv.
 - Akumulator treba da bude u zatvorenoj prostoriji.
 - Akumulator je odvojen od kosačice.
 - Ukoliko se akumulator čuva u uređaju za punjenje: Izvucite mrežni utikač i čuvajte akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
 - Akumulator ne sme da se čuva izvan navedenih temperaturnih granica,  21.4.

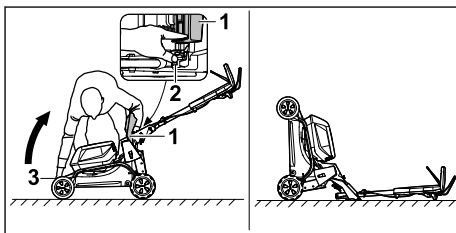
UPUTSTVO

- Ukoliko se akumulator ne čuva onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, može doći do dubokog pražnjenja akumulatora, a time i do trajnog oštećenja.
 - ▶ Napunite ispražnjen akumulator pre čuvanja. Kompanija STIHL vam preporučuje da čuvate akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
 - ▶ Čuvajte akumulator odvojeno od kosačice.

17 Čišćenje

17.1 Postavljanje kosačice u odgovarajući položaj

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ▶ Skinite korpu za travu.
- ▶ Podesite najviši stepen visine košenja.  13.2
- ▶ Postavite upravljač u najdublji položaj.  9.3.



- ▶ Stanite desno od uređaja.
- ▶ Otvorite poklopac za pražnjenje (1) i pridržite ga.
- ▶ Levom rukom gurnite polugu (2) nadole i držite je.

- ▶ Desnom rukom čvrsto uhvatite kosačicu za transportnu ručku (3) i položite je na leđa. Kosačica stoji stabilno i može se očistiti.

17.2 Čišćenje kosačice

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Obrisite kosačicu vlažnom krpom.
- ▶ Kanal za izbacivanje trave čistite samo mekom četkom ili vlažnom krpom.
- ▶ Uklonite strana tela iz pregrade za akumulator i obrisite je vlažnom krpom.
- ▶ Četkicom ili mekom četkom očistite električne kontakte u pregradi za akumulator.
- ▶ Otvore za ventilaciju očistite četkicom.
- ▶ Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.
- ▶ Prostor oko noža i nož očistite drvenim štapom, mekom četkom ili vlažnom krpom.

UPUTSTVO

- Čišćenje uređajem za pranje pod visokim pritiskom ili mlazom vode može oštetiti uređaj.
 - ▶ Nemojte čistiti uređaj uređajem za pranje pod visokim pritiskom ili mlazom vode.

17.3 Čišćenje aku-baterije

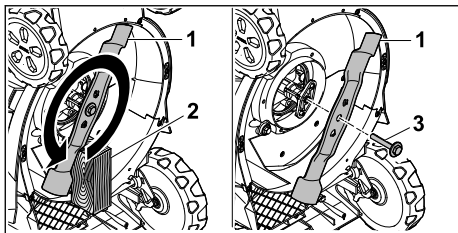
- ▶ Aku-bateriju očistite vlažnom krpom.

18 Održavanje

18.1 Demontaža i montaža noža

18.1.1 Demontaža noža

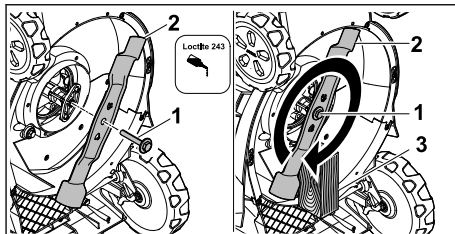
- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.



- ▶ Blokirate nož (1) komadom drveta (2).
- ▶ Odmrtnite zavrtnaj zajedno sa podloškom (3) u smeru strelice i skinite ga.
- ▶ Skinite nož (1).
- ▶ Odložite zavrtnaj sa podloškom (3). Za montažu noža (1) koristite novi zavrtnaj sa podloškom.

18.1.2 Montaža noža

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.



- ▶ Na navoje zavrtnja sa podloškom (1) nanesite sredstvo za osiguranje zavrtnja Loctite 243.
- ▶ Postavite nož (2) tako da ispuščenja na dodirnoj površini uđu u žlebove.
- ▶ Zavrtnite zavrtnaj sa podloškom (1).
- ▶ Blokirate nož (2) komadom drveta (3).
- ▶ Skinite zavrtnaj sa podloškom (1) uz 60 Nm.

18.2 Oštrenje i centriranje noža


Potrebno je mnogo vežbe za pravilno oštrenje i centriranje noža.

STIHL preporučuje da oštrenje i centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.

Aktuelne adrese ovlašćenih distributera možete da pronađete u odgovarajućem STIHL predstavništvu za određenu zemlju na veb-lokaciji www.stihl.com.



UPOZORENJE

- Ivice sečiva noža su oštre. Korisnik može da se poseče.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.
- ▶ Demontirajte nož.
- ▶ Naošтрите nož. Vodite računa o uglu oštrenja i hladite nož.  21.2. Nož ne sme da poplavi tokom oštrenja.
- ▶ Montirajte nož.
- ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

19 Popravljanje

19.1 Popravka kosačice


Korisnik ne može sam da popravja kosačicu i nož.

- ▶ Ukoliko su kosačica ili nož oštećeni: Nemojte koristiti kosačicu ili nož, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- ▶ Ukoliko su natpisi nečitljivi ili oštećeni: Neka ovlašćeni STIHL distributer zameni natpise.



20 Otklanjanje smetnji

20.1 Otklanjanje smetnji na kosilici za travu ili aku-bateriji

Smetnja	Svetlosne diode na komandnoj jedinici	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
Kosilica za travu ne postiže uobičajenu snagu.	Indikator „Pregrevanje“ svetli žuto.		Temperature elektronike ili motora su previše visoke.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostavite kosilicu da se ohladi. ▶ Ne uključujte kosilicu za travu suviše često u toku kratkog vremena. ▶ Ukoliko se radi sa uključenim vučnim pogonom: isključiti vučni pogon. ▶ Ukoliko se radi sa isključenim vučnim pogonom: polako se kretati napred. ▶ Podesite veću visinu košenja. ▶ Kosite nižu travu.
	Indikator „Pregrevanje“ svetli crveno.		Kosilica za travu je suviše zagrejana.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kosilica za travu se automatski isključuje. ▶ Ostavite kosilicu da se ohladi.
			Koristi se jedna STIHL AP 20 aku-baterija.	Ne koristite STIHL AP 20.
Kosilica za travu gubi snagu u režimu AUTO-BOOST.	Indikator AUTO-BOOST režima treperi zeleno.		Aku-baterije su suviše tople.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kosilica za travu se automatski prebacuje u standardni režim.
Režim AUTO-BOOST se ne može aktivirati.			Koristi se jedna STIHL AP 20 aku-baterija.	Ne koristite STIHL AP 20.
Kosilica za travu se ne pokreće prilikom uključivanja.	1 svetlosna dioda na prikazu nivoa napunjenosti treperi zelenom bojom.	1 svetlosna dioda treperi zeleno.	Prenizak nivo napunjenosti aku-baterije.	Napunite aku-bateriju.
	1 svetlosna dioda na prikazu nivoa napunjenosti svetli crvenom bojom.	1 svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Zagrejte ili ohladite aku-bateriju.
	Indikator smetnje treperi crveno.	3 svetlosne diode trepere crveno.	U kosilici za travu postoji smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju 1 i odeljku za aku-bateriju 2. ▶ Namestite aku-bateriju. ▶ Uključite kosilicu za travu. ▶ Ako 3 svetlosne diode i dalje trepere crveno: Nemojte koristiti kosilicu za travu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
	Indikator „Pregrevanje“ svetli crveno.	3 svetlosne diode svetle crveno.	Kosilica za travu je suviše zagrejana.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Ostavite kosilicu da se ohladi.
	3 svetlosne diode na prikazu nivoa napunjenosti sve-	4 svetlosne diode trepere crveno.	Smetnja je u aku-bateriji.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ▶ Uključite kosilicu za travu.

Smetnja	Svetlosne diode na komandnoj jedinici	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
	tle crvenom bojom.			<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ako 4 svetlosne diode i dalje trepere crveno: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
			Električna veza između kosilice za travu i aku-baterije je prekinuta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju 1 i odeljku za aku-bateriju 2. ▶ Namestite aku-bateriju.
	Sve svetlosne diode na komandnoj jedinici trepere.		Komunikacija sa komandnom jedinicom je prekinuta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Nemojte koristiti kosilicu za travu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
			Kosilica za travu ili aku-baterija su vlažne.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Očistite kosilicu za travu. ▶ Ostavite kosilicu za travu ili aku-bateriju da se osuše,  21.5.
			Otpor na noževima je suviše veliki.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ukoliko se radi sa uključenim vučnim pogonom: isključiti vučni pogon. ▶ Ukoliko se radi sa isključenim vučnim pogonom: polako se kretati napred. ▶ Podesite veću visinu košenja. ▶ Uključite kosilicu za travu u nižoj travi.
			Područje oko noža je začepljeno.	Očistite kosilicu za travu.
Vučni pogon ne funkcioniše.			Vučni pogon je isključen.	Podešavanje brzine kretanja.
Vučni pogon funkcioniše samo ograničeno.			Koristi se jedna STIHL AP 20 aku-baterija.	Ne koristite STIHL AP 20.
			Vučni pogon ima smetnje.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ▶ Uključite vučni pogon. ▶ U slučaju da vučni pogon i dalje ne funkcioniše: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
Kosilica za travu se isključuje u toku rada.	Indikator smetnje treperi crveno.	3 svetlosne diode svetle crveno.	Kosilica za travu je suviše zagrejana.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Ostavite kosilicu da se ohladi. ▶ Očistite kosilicu za travu.
			Nož je blokiran.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Očistite kosilicu za travu.
			Postoji električna smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ▶ Uključite kosilicu za travu.
	Indikator smetnje treperi crveno.		Vučni pogon i noževi se isključuju prilikom pre-	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nikada nemojte kositi na strmim padinama.

Smetnja	Svetlosne diode na komandnoj jedinici	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
			opterećenja tokom obavljanja radova na strmim usponima.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Otpustite polugu sa prekidačem za vučni pogon. ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu. ▶ Uključivanje noža. ▶ Uključite vučni pogon.
Kosilica za travu jako vibrira u toku rada.			Zavrtnaj noža je labav.	Čvrsto zategnite zavrtnaj.
			Nož nije pravilno izbalansiran.	Naoštrite i izbalansirajte nož.
Vreme rada kosilice za travu je suviše kratko.			Aku-baterija nije potpuno napunjena.	Napunite aku-bateriju.
			Radni vek aku-baterije je prekoračen.	Aku-bateriju zamenite.
			Područje oko noža je začepljeno.	Očistite kosilicu za travu.
			Nož je tup ili istrošen.	Naoštrite i izbalansirajte nož.
			Otpor na nžu je suviše veliki.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ukoliko se radi sa uključenim vučnim pogonom: isključiti vučni pogon. ▶ Ukoliko se radi sa isključenim vučnim pogonom: polako se kretati napred. ▶ Podesite veću visinu košenja. ▶ Kosite nižu travu.
Aku-baterija se zaglavljuje prilikom umećanja u odeljak za aku-bateriju.			Vođice ili električni kontakti u odeljku za aku-bateriju su zaprljani.	Očistite kosilicu za travu.
Nakon stavljanja aku-baterije u punjač, postupak punjenja ne startuje.		1 svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Zagrejte ili ohladite aku-bateriju.
Trava nije pravilno pokošena ili je žuta.			Nož je tup ili istrošen.	▶ Naoštrite i izbalansirajte nož.
			Otpor na nžu je suviše veliki.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ukoliko se radi sa uključenim vučnim pogonom: isključiti vučni pogon. ▶ Ukoliko se radi sa isključenim vučnim pogonom: polako se kretati napred. ▶ Podesite veću visinu košenja. ▶ Kosite nižu travu.

Smetnja	Svetlosne diode na komandnoj jedinici	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
Aku-baterija sa  ne može biti nađena pomoću STIHL connected App.			Bluetooth® bežični interfejs na aku-bateriji ili na mobilnom krajnjem uređaju je deaktiviran.	▶ Bluetooth® bežični interfejs na aku-bateriji i na mobilnom krajnjem uređaju aktivirajte.
			Udaljenost između aku-baterije i mobilnog krajnjeg uređaja je prevelika.	▶ Smanjite udaljenost,  21.1. ▶ Ukoliko aku-baterija i dalje ne može biti pronađena pomoću aplikacije STIHL connected: obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

20.2 Podrška za proizvode i pomoć oko primene

Podršku za proizvode i pomoć oko primene možete dobiti kod specijalizovanog prodavca STIHL.

Mogućnosti kontakta i dodatne informacije možete naći na <https://support.stihl.com> ili www.stihl.com.

21 Tehnički podaci

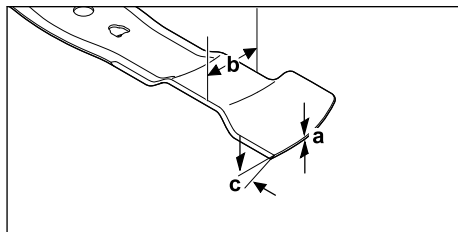
21.1 Kosilica za travu STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

- Odobrena aku-baterija: STIHL AP
- Težina sa korpom za skupljanje trave bez aku-baterije:
 - RMA 443.3 PV: 27 kg
 - RMA 448.3 PV: 28 kg
 - RMA 453.3 PV: 29 kg
- Težina^o(m) sa korpom za skupljanje trave i aku-baterijama STIHL AP 300 S:
 - RMA 443.3 PV: 31 kg
 - RMA 448.3 PV: 32 kg
 - RMA 453.3 PV: 33 kg
- Maksimalna zapremina korpe za skupljanje trave:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 52 l
 - RMA 453.3 PV: 55 l
- Širina reza:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Broj obrtaja (n):
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 3000/min
 - RMA 453.3 PV: 2700/min
- Broj obrtaja u ECO režimu:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 2700/min
 - RMA 453.3 PV: 2400/min

- Vrsta električne zaštite: IPX4
- Minimalna brzina kretanja: 2,0 km/h
- Maksimalna brzina kretanja (u zavisnosti od korišćene aku-baterije)
 - sa AP 100: 2,5 km/h
 - sa AP 200, AP 20: 3,5 km/h
 - sa AP 30, AP 200 S, AP 300, AP 300 S, AP 500 S: 4,5 km/h


Operativno vreme je navedeno na www.stihl.com/battery-life.

21.2 Nož



- Minimalna debljina a: 1,6 mm
- Minimalna širina b: 55 mm
- Ugao oštrenja c: 30°

21.3 STIHL AP akumulator

- Akumulatorska tehnologija: Litijum-jon
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: navedeno na nazivnoj pločici
- Količina energije u Wh: navedeno na nazivnoj pločici
- Težina u kg: navedena na nazivnoj pločici
- Bluetooth® bežični interfejs (samo za aku-baterije sa ):
 - Veza za prenos podataka: Bluetooth® 5.1. Mobilni krajnji uređaj mora da bude kompatibilan sa Bluetooth® Low Energy 5.0 i da podržava Generic Access Profile (GAP).
 - Frekventni opseg: ISM opseg 2,4 GHz

- Maksimalna snaga odašiljanja: 1 mW
- Domet signala: oko 10 m. Jačina signala zavisi od uslova sredine i od mobilnog krajnjeg uređaja. Domet može u velikoj meri da varira u zavisnosti od spoljašnjih uslova, uključujući korišćeni prijemni uređaj. Unutar zatvorenih prostora i kroz metalne barijere (na primer zidovi, police, koferi), domet može da bude znatno manji.
- Zahtevi za operativni sistem mobilnog krajnjeg uređaja: Android ili iOS (u trenutnoj verziji ili novijoj)

Kapacitet rada baterije može varirati u zavisnosti od korišćenog akumulatorskog proizvoda.

21.4 Temperaturne granice



UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je bio izložen određenim uslovima okoline, akumulator može da se zapali ili da eksplodira. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
 - ▶ Nemojte puniti ni koristiti akumulator na temperaturi ispod - 20 °C ili iznad + 50 °C.
 - ▶ Nemojte skladištiti akumulator na temperaturi ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.
 - ▶ Nemojte koristiti kosačicu na temperaturi ispod 0 °C ili iznad + 50 °C.
 - ▶ Nemojte skladištiti kosačicu na temperaturi ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.

21.5 Preporučeni temperaturni opsezi

Za optimalni učinak kosačica i akumulatora, poštujujte sledeće temperaturne opsege:

- kosačica:
 - Upotreba: 0 °C do + 40 °C
 - Skladištenje: - 20 °C do + 50 °C
- Akumulator:
 - Punjenje: + 5 °C do + 40 °C
 - Korišćenje: - 10 °C do + 40 °C
 - Skladištenje: - 20 °C do + 50 °C

Ako se akumulator puni, koristi ili skladišti van preporučenih temperaturnih opsega, učinak može da se smanji.

Ako je akumulator mokar ili vlažan, sačekajte da se akumulator suši najmanje 48 sati na temperaturi iznad + 15 °C i ispod + 50 °C i na vlažnosti vazduha ispod 70%. Veća vlažnost vazduha može da produži vreme sušenja.

21.6 Vrednosti zvuka i vrednosti vibracija

RMA 443.3 PV

- Nivo zvučnog pritiska L_{pA} izmeren prema EN IEC 62841-4-3: 75 dB(A)
- Odstupanje K_{pA} : 2 dB(A)
- Garantovani nivo zvučne snage L_{WAAd} izmeren prema 2000/14/EC: 90 dB(A)

Navedena vrednost karakteristike vibracije prema EN 12096:

- Vrednost vibracija a_h izmerena prema EN IEC 62841-4-3, upravljač: 1,40 m/s²
- Odstupanje K_h : 0,70 m/s²

RMA 448.3 PV

- Nivo zvučnog pritiska L_{pA} izmeren prema EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Odstupanje K_{pA} : 2 dB(A)
- Garantovani nivo zvučne snage L_{WAAd} izmeren prema 2000/14/EC: 94 dB(A)

Navedena vrednost karakteristike vibracije prema EN 12096:

- Vrednost vibracija a_h izmerena prema EN IEC 62841-4-3, upravljač: 1,80 m/s²
- Odstupanje K_h : 0,90 m/s²

RMA 453.3 PV

- Nivo zvučnog pritiska L_{pA} izmeren prema EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Odstupanje K_{pA} : 2 dB(A)
- Garantovani nivo zvučne snage L_{WAAd} izmeren prema 2000/14/EC: 94 dB(A)

Navedena vrednost karakteristike vibracije prema EN 12096:

- Vrednost vibracija a_h izmerena prema EN IEC 62841-4-3, upravljač: 1,80 m/s²
- Odstupanje K_h : 0,90 m/s²

Navedene vrednosti zvuka i vibracija izmerene su u skladu sa standardizovanim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za poređenje električnih uređaja. Stvarne vrednosti zvuka i vibracija mogu da odstupaju od navedenih vrednosti, u zavisnosti od načina primene. Navedene vrednosti zvuka i vibracija mogu da se upotrebe za početnu procenu opterećenja zvukom i vibracijama. Stvarno opterećenje zvukom i vibracijama mora da se proceni. Pritom se mogu uzeti u obzir i periodi kada je električni uređaj isključen, kao i oni kada je uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce u vezi sa vibracijama 2002/44/EC navedene su na www.stihl.com/vib.

21.7 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

22 Rezervni delovi i pribor

22.1 Rezervni delovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

22.2 Važni rezervni delovi

- Nož:
 - RMA 443.3 PV : WA40 702 0105
 - RMA 448.3 PV : WA41 702 0105
 - RMA 453.3 PV : WA42 702 0100
- Zavrtanj za nož sa podloškom: 0000 951 3505

23 Zbrinjavanje

23.1 Odlaganje kosačice i akumulatora

Informacije o odlaganju dostupne su kod lokalne administracije ili kod ovlašćenog distributera kompanije STIHL.

Nepravilno odlaganje može ugroziti zdravlje i zagaditi životnu sredinu.

- ▶ Onesite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
- ▶ Ne odlažite proizvod sa kućnim otpadom.

24 EU izjava o usaglašenosti

24.1 Kosačice STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je proizvod

- model: baterijska kosačica
- fabrička marka: STIHL
- tip: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- širina noža:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- serijski broj:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

u skladu sa relevantnim odredbama direktiva 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU i 2011/65/EU, kao i da je dizajniran i proizveden u skladu sa verzijama sledećih standarda koji važe na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Institucija koja je obavila kontrolu:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Utvrđivanje izmerenog i garantovanog nivoa zvučne snage izvršeno je prema direktivi 2000/14/EC, aneks VIII.

- Izmereni nivo zvučne snage:
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Garantovani nivo zvučne snage:
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Tehnička dokumentacija se čuva u kompaniji STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj mašine navedeni su na kosačici.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

Ovlašćeni predstavnik



Matthias Fleischer, Šef razvoja proizvoda

Ovlašćeni predstavnik



Sven Zimmermann, Šef sektora za kvalitet

25 UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti

25.1 Kosačice STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je proizvod

- model: baterijska kosačica
- fabrička marka: STIHL
- tip: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- širina noža:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- serijski broj:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

u skladu sa relevantnim odredbama UK uredbi Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, kao i da je dizajniran i proizveden u skladu sa verzijama sledećih standarda koji važe na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Institucija koja je obavila kontrolu:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN

Utvrđivanje izmerenog i garantovanog nivoa zvučne snage izvršeno je prema UK uredbi Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Izmereni nivo zvučne snage
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Garantovani nivo zvučne snage
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Tehnička dokumentacija se čuva u kompaniji STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj mašine navedeni su na kosačici.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

Ovlašćeni predstavnik



Matthias Fleischer, Šef razvoja proizvoda

Ovlašćeni predstavnik



Sven Zimmermann, Šef sektora za kvalitet

26 Adrese

www.stihl.com

27 Opšte i bezbednosne napomene za specifične proizvode

27.1 Uvod

Ovo poglavlje sadrži opšte i specifične bezbednosne napomene koje su propisane i unapred formulisane u standardu za proizvod.

Sa izuzetkom tačke c), bezbednosne napomene date u odeljku „Bezbednost pri radu sa električnom energijom“ za sprečavanje strujnog udara ne važe za STIHL proizvode sa akumulatorom.

**UPOZORENJE**

- Pročitajte sva bezbednosna uputstva, napomene, tehničke podatke i pogledajte sve slike

koje ste dobili uz ovu kosačicu. Nepoštovanje uputstava navedenih u nastavku može da prozrokuje strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. **Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za ubuduće.**

27.2 Bezbednost na radnom mestu

- Održavajte radnu oblast čistom i dobro osvetljenom.** Nered ili neosvetljene radne oblasti mogu dovesti do nezgoda.
- Nemojte koristiti kosačicu u potencijalno eksplozivnom okruženju koje sadrži zapaljive tečnosti, gasove ili prašinu.** Kosačica proizvodi varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- Držite decu i druge osobe podalje dok koristite kosačicu.** U slučaju skretanja pažnje možete da izgubite kontrolu nad kosačicom.

27.3 Bezbednost pri radu sa električnom energijom

- Priključni utikač kosačice mora da odgovara utičnici. Utikač ne sme ni na koji način da se modifikuje. Nemojte koristiti adapterske utikače sa uzemljenim kosačicama.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, grejni elementi, šporeti i frižideri.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne upravljajte kosilicom po kiši ili vlazi.** To može povećati rizik od električnog udara.
- Nemojte nenamenski koristiti priključni kabl. Nikada ne koristite priključni kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača kosačice. Držite priključni kabl dalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zamršeni priključni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- Ako koristite kosačicu na otvorenom, koristite samo produžne kablove koji su takođe pogodni za korišćenje na otvorenom.** Korišćenje produžnog kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako je rad kosačice u vlažnom okruženju neizbežan, koristite zaštitnu sklopku diferencijalne struje.** Korišćenje zaštitne sklopke diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.

27.4 Bezbednost osoba

- Budite pažljivi, obratite pažnju na ono što radite, i razumno rukujte kosačicom. Nemojte koristiti kosačicu kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje pri upotrebi kosačice može dovesti do ozbiljnih povreda.
 - Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare.** U zavisnosti od vrste i upotrebe kosačice, nošenje lične zaštitne opreme, kao što su maska za zaštitu od prašine, zaštitna obuća koja nije klizava, sigurnosna kaciga ili zaštita sluha, smanjuje rizik od povreda.
 - Izbegavajte nenamerno pokretanje. Uverite se da je kosačica isključena pre povezivanja na napajanje i/ili akumulator, podizanja ili nošenja.** Nošenje kosačice sa prstom na prekidaču ili povezivanje kosačice na napajanje dok je uključena može dovesti do nezgoda.
 - Uklonite alate za podešavanje ili ključeve pre upotrebe kosačice.** Alat ili ključ zaglavljani u rotirajući deo kosačice mogu izazvati povrede.
 - Izbegavajte neuobičajeni položaj tela. Uverite se da imate čvrst oslonac i držite ravnotežu u svakom trenutku.** Ovo vam omogućava bolju kontrolu nad kosačicom u neočekivanim situacijama.
 - Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zaglave u pokretnim delovima.
 - Ako je moguće montirati uređaje za usisavanje i prikupljanje prašine, potrebno je da ih pravilno povežete i koristite.** Upotreba uređaja za usisavanje prašine može da smanji opasnost od prašine.
 - Nemojte se oslanjati na lažni osećaj bezbednosti i nemojte zanemarivati bezbednosna pravila za kosačicu čak i ako ste upoznati sa radom kosačice nakon višestruke upotrebe.** Nepažljivo postupanje može dovesti do ozbiljnih povreda u delićima sekunde.
- ## 27.5 Korišćenje i održavanje kosačice
- Ne preopterećujte kosačicu. Koristite kosačicu dizajniranu za posao koji obavljate.** Uz odgovarajuću kosačicu, možete raditi bolje i bezbednije u navedenom opsegu snage.

- b) **Ne koristite kosačicu sa neispravnim preki-dačem.** Kosačica koja ne može da se uključi ili isključi je opasna i treba je popraviti.
- c) **Isključite utikač iz utičnice i/ili uklonite uklonjivi akumulator pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenite delove ili odložite kosačicu.** Ove mere predostrožnosti sprečavaju slučajno pokretanje kosačice.
- d) **Čuvajte kosačicu van domašaja dece kada se ne koristi. Nemojte dozvoliti da koriste kosačicu osobe koje nisu upoznate sa radom kosačice ili koje nisu pročitale ova uputstva.** Kosačice su opasne kada ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Temeljno održavajte kosačicu i alat. Proverite da li pokretni delovi rade ispravno i da nisu zaglavljani, da li su delovi polomljeni ili oštećeni na način da je funkcija kosačice oštećena. Popravite oštećene delove pre upotrebe kosačice.** Loše održavanje kosačica izaziva mnoge nesreće.
- f) **Održavajte rezni alat oštrim i čistim.** Pravilno održavani rezni alat sa oštrim reznim ivicama se manje zaglavљуje i lakše ga je kontrolisati.
- g) **Koristite kosačicu, alat, pribor itd. u skladu sa ovim uputstvima. Uzmite u obzir uslove rada i posao koji treba obaviti.** Korišćenje kosačica u svrhe za koje nisu namenjene može dovesti do opasnih situacija.
- h) **Održavajte ručke i površine za hvatanje suvim, čistim i bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine za hvatanje ne dozvoljavaju bezbedan rad i kontrolu nad kosačicom u nepredvidljivim situacijama.

27.6 Korišćenje i održavanje kosačice sa akumulatorskim pogonom

- a) **Akumulatore punite samo uređajima za punjenje koje preporučuje proizvođač.** Uređaj za punjenje dizajniran za jedan tip akumulatora predstavlja opasnost od požara kada se koristi sa drugim akumulatorima.
- b) **Koristite samo naznačene akumulatore u kosačicama.** Upotreba drugih akumulatora može dovesti do povreda i opasnosti od požara.
- c) **Kada nije u upotrebi, držite akumulatora dalje od spjalica, novčića, kjučeva, eksera, zavrtanja ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli da izazovu premošćavanje kon-**

takata. Kratak spoj između kontakata akumulatora može izazvati opekotine ili požar.

- d) **U slučaju pogrešne primene mogla bi da iscuri tečnost iz akumulatora. Izbegavajte kontakt sa njom. Ukoliko slučajno dođe do kontakta, isperite taj deo tela vodom. Ako tečnost dospe u oči, obavezno potražite pomoć lekara.** Iscurela akumulatorska tečnost može da izazove iritaciju kože ili opekotine.
- e) **Nemojte koristiti oštećeni ili modifikovani akumulator.** Oštećeni ili modifikovani akumulatori mogu da se ponašaju nepredvidljivo i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.
- f) **Ne izlažite akumulator vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature veće od 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.
- g) **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nikada ne punite akumulator ili kosačicu sa akumulatorskim pogonom izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvu za upotrebu.** Neispravno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog opsega može uništiti akumulator i povećati rizik od požara.

27.7 Servis

- a) **Popravku kosačice prepustite samo kvalifikovanom stručnom osoblju sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način se obezbeđuje održavanje bezbednosti kosačice.
- b) **Nikada nemojte servisirati oštećene akumulator.** Samo proizvođač ili ovlašćeni serviser smeju da obavljaju bilo kakve radove na servisiranju akumulatora.

27.8 Bezbednosne napomene za kosačice sa akumulatorskim pogonom

- a) **Nemojte da koristite kosačicu po lošim vremenskim uslovima, posebno tokom grmljavine.** Na taj način se smanjuje opasnost od udara groma.
- b) **Temeljno pregledajte da li se u radnoj oblasti nalaze divlje životinje.** Divlje životinje se mogu povrediti na kosačici koja radi.
- c) **Temeljno pregledajte radnu oblast i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Izbačeni delovi mogu izazvati povrede.
- d) **Pre upotrebe kosačice, uvek proverite da nož za košenje i mehanizam za košenje nisu**

istrošeni ili oštečeni. Istrošeni ili oštečeni delovi povečavajo rizik od povreda.

- e) **Redovno proveravajte da li je uređaj za prihvatanje trave istrošen ili oštećen.** Istrošeni ili oštečeni uređaj za prihvatanje trave povećava rizik od povreda.
- f) **Ostavite zaštitne poklopce na njihovom mestu. Zaštitni poklopci moraju biti funkcionalni i pravilno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili neispravan zaštitni poklopac može dovesti do povreda.
- g) **Očistite otvore za ulaz vazduha od naslaga.** Blokirani ulazi vazduha i ostaci mogu izazvati pregrevanje ili opasnost od požara.
- h) **Uvek nosite zaštitnu obuću koja nije klizava kada rukujete kosačicom. Nikada ne radite bosu ili u otvorenim sandalama.** Na taj način se smanjuje opasnost od povrede stopala usled kontakta sa rotirajućim nožem za košenje.
- i) **Uvek nosite duge pantalone kada koristite kosačicu.** Izložena koža povećava verovatnoću povrede od izbačenih delova.
- j) **Ne koristite kosačicu na mokroj travi. Pri tome hodajte, nikada nemojte trčati.** Na taj način se smanjuje opasnost od klizanja i pada, što može dovesti do povreda.
- k) **Ne koristite kosačicu na preterano strmim padinama.** Na taj način se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do povreda.
- l) **Uverite se da imate čvrst oslonac kada radite na padinama; uvek radite poprečno u odnosu na padinu, nikako nagore ili nadole, i budite izuzetno oprezni kada menjate smer rada.** Na taj način se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do povreda.
- m) **Budite posebno oprezni kada kosite unazad ili vučete kosačicu prema sebi. Uvek obratite pažnju na okolinu.** Na taj način se smanjuje opasnost od spoticanja tokom rada.
- n) **Ne dodirujte noževe ili druge opasne delove koji su još uvek u pokretu.** Na taj način se smanjuje rizik od povreda izazvanih pokretnim delovima.
- o) **Uverite se da su svi prekidači isključeni i da je akumulator isključen pre uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosačice.** Neočekivani rad kosačice može izazvati ozbiljne povrede.

Vsebina

1	Uvod.....	89
2	Informacije o teh navodilih za uporabo.....	90
3	Pregled.....	90
4	Varnostni napotki.....	93
5	Priprava kosilnice na uporabo.....	98
6	Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke.....	99
7	Vklop in izklop radijskega vmesnika Bluetooth®.....	100
8	Sestavljanje kosilnice.....	100
9	Nastavitev kosilnice za uporabnika.....	101
10	Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije.....	102
11	Vklop in izklop kosilnice.....	102
12	Preverjanje kosilnice.....	103
13	Delo s kosilnico.....	104
14	Po delu.....	106
15	Transport.....	106
16	Shranjevanje.....	107
17	Čiščenje.....	107
18	Vzdrževanje.....	108
19	Popravila.....	109
20	Odpeljavanje motenj.....	109
21	Tehnični podatki.....	112
22	Nadomestni deli in dodatni pribor.....	114
23	Odstranjevanje.....	114
24	Izjava EU o skladnosti.....	114
25	Izjava UKCA o skladnosti.....	115
26	Naslovi.....	116
27	Splošna in za izdelek specifična varnostna navodila.....	116

1 Uvod

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblaščenji prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

STIHL izrecno priznava trajnostno in odgovorno ravnanje z naravo. Ta navodila za uporabo naj vas podpirajo pri varni in okolju prijazni uporabi vašega izdelka STIHL z dolgo življenjsko dobo.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.**2 Informacije o teh navodilih za uporabo****2.1 Veljavni dokumenti**

Ta navodila za uporabo so prevod proizvajalčevih originalnih navodil za uporabo v smislu Direktive ES št. 2006/42/EC.

Veljajo lokalni varnostni predpisi.

- ▶ Poleg teh navodil za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti naslednje dokumente:
 - Varnostna navodila za akumulatorsko baterijo STIHL AP
 - Navodila za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Varnostne informacije za akumulatorske baterije in izdelke z vgrajeno akumulatorsko baterijo STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

Več informacij o STIHL connected, združljivih izdelkih in pogosta vprašanja je na voljo na spletnem mestu www.connect.stihl.com ali pri pooblaščenem prodajalcu izdelkov STIHL.

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke in so last družbe Bluetooth SIG, Inc. Podjetje STIHL to besedno znamko/logotip uporablja pod licenco.

Akumulatorske baterije z  so opremljene z radijskim vmesnikom Bluetooth®. Upoštevati je treba lokalne omejitve delovanja (npr. v letalih ali bolnišnicah).

2.2 Označevanje opozoril v besedilu**NEVARNOST**

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
 - ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

**OPOZORILO**

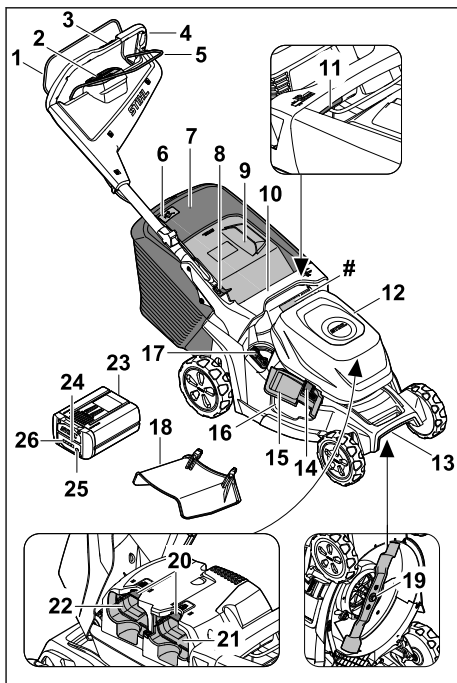
- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki **lahko** povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
 - ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OBVESTILO

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.
 - ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

2.3 Simboli v besedilu

Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

3 Pregled**3.1 Kosilnica in akumulatorska baterija****1 Preklopna ročica za košnje**

S preklopno ročico za košnje in gumbom za vklop na upravljalni enoti vklopite in izklopite nož.


2 Upravljalna enota,  3.2

Upravljalna enota (HMI) se uporablja za aktiviranje kosilnice, izbiro načinov košnje, odčitavanje ravni baterije in prikazovanje napak.

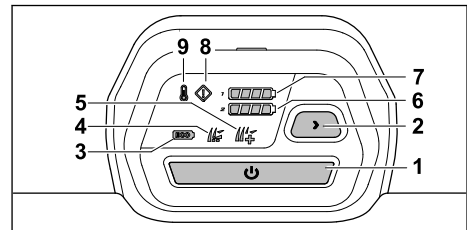
3 Pogon upravljalnega elementa,  3.3

Upravljalni element se uporablja za nastavitev in odčitavanje hitrosti vožnje.

- 4 Vodilo**
Krmilo se uporablja za držanje, vodenje in transportiranje kosilnice.
- 5 Preklopna ročica za pogon za vožnjo**
Preklopna ročica za pogon vklaplja in izklaplja pogon in se uporablja za nastavitev hitrosti.
- 6 Prikaz nivoja polnjenja**
Prikaz nivoja polnjenja kaže, kako polna je lovilna košara za travo.
- 7 Lovilna košara za travo**
Lovilna košara za travo prestra pokošeno travo.
- 8 Ročica**
Ročica se uporablja za nastavitev in zlaganje odila.
- 9 Loputa usmerjevalnika izmeta**
Loputa usmerjevalnika izmeta zapre izmetalni kanal.
- 10 Ročaj**
Ročaj se uporablja za držanje kosilnice pri nastavljanju višine košnje in za transportiranje kosilnice.
- 11 Ročica**
Ročica se uporablja za nastavljanje višine reza.
- 12 Loputa**
Pokrov pokriva akumulatorske baterije.
- 13 Transportni ročaj**
Transportni ročaj se uporablja za transportiranje kosilnice.
- 14 Zapah**
Zapah drži stransko izmetalno loputo zaprto.
- 15 Stranska izmetalna loputa**
Stranska izetalna loputa zapira stransko izmetalno odprtino.
- 16 Stranska izmetalna odprtina**
Stranska izmetalna odprtina vodi pokošeno travo vstran.
- 17 Ročica**
Ročica se uporablja za odpiranje in zapiranje vgrajene lopute za mulčenje.
- 18 Podaljšek**
Podaljšek vodi pokošeno travo ob strani na tla.
- 19 Nož**
Nož kosi in mulči travo.
- 20 Zaporna ročica**
Zaporna ročica zadržuje akumulatorsko baterijo v predalu za akumulatorsko baterijo.

- 21 Predal za akumulatorsko baterijo 1**
V predalu za akumulatorsko baterijo 1 je prostor za akumulatorsko baterijo.
- 22 Predal za akumulatorsko baterijo 2**
V predalu za baterijo 2 je prostor za še eno akumulatorsko baterijo.
- 23 Akumulatorska baterija**
Akumulatorska baterija oskrbuje kosilnico z energijo.
- 24 LED-lučka "BLUETOOTH®" (samo za akumulatorske baterije z )**
LED-lučka prikazuje aktiviranje in deaktiviranje radijskega vmesnika Bluetooth®.
- 25 Gumb**
Gumb vklopi LED-lučke na akumulatorski bateriji. Aktivira in deaktivira radijski vmesnik Bluetooth® (če je na voljo).
- 26 LED-lučke**
LED-lučke prikazujejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije in motnje.
- # Napisna ploščica s serijsko številko stroja**

3.2 Upravljalna enota



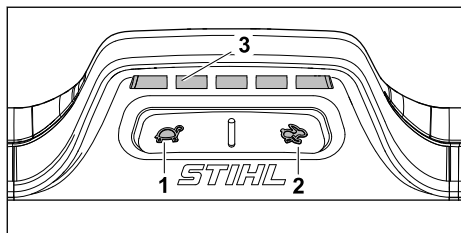
- 1 Gumb za vklop**
Gumb aktivira kosilnico in skupaj s prestavnim ročajem za košnjo vklopi nož.
- 2 Tipka za način košnje**
Tipka se uporablja za spreminjanje načinov košnje.
- 3 Prikaz načina ECO**
Lučka LED označuje način ECO.
- 4 Prikaz standardnega načina**
Lučka LED označuje standardni način.
- 5 Prikaz načina AUTO-BOOST**
Lučka LED označuje način AUTO-BOST.
- 6 Indikator napolnjenosti akumulatorske baterije**
Lučke LED prikazujejo stanje napolnjenosti baterije v predalu za akumulatorsko baterijo 2, ko pritisnete gumb za vklop.

7 Indikator napoljenosti akumulatorske baterije
Lučke LED prikazujejo stanje napoljenosti baterije v predalu za akumulatorsko baterijo 1, ko pritisnete gumb za vklop.

8 Indikator napak
Indikator prikazuje napake kosilnice.

9 Indikator pregrevanja
Indikator prikazuje pregrevanje kosilnice.


3.3 Pogon upravljalnega elementa

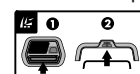



- 1 Tipka**
Gumb se uporablja za zmanjšanje hitrosti vožnje.
- 2 Tipka**
Gumb se uporablja za povečanje hitrosti vožnje.
- 3 Prikaz**
Lučke LED prikazujejo nastavljeno hitrost vožnje.

3.4 Simboli

Simboli so lahko na kosilnici in akumulatorski bateriji in pomenijo naslednje:


 **LWA** Zajamčena raven zvočne moči v skladu s smernico 2000/14/ES v dB(A) za primerjanje emisij hrupa izdelkov.


 **Vklopite nož.**


 **Vklopite pogon in prilagodite hitrost vožnje.**

 **Povečajte hitrost vožnje.**


 **Zmanjšajte hitrost vožnje.**


 **Nastavite višino reza.**


 **Prikaz nivoja polnjenja lovilne košare za travo.**


 **Ročica za odpiranje in zapiranje lopute za mulčenje.**

 **Aktivirajte kosilnico.**


 **Indikator pregrevanja.**


 **Indikator napak.**


 **Indikator napoljenosti akumulatorske baterije.**


 **Tipka za izbiro načinov košnje.**


 **Način ECO.**


 **Standardni način.**


 **Način AUTO-BOOST.**

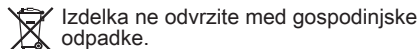
 **1 LED-lučka sveti rdeče. Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.**

 **4 LED-lučke utripajo rdeče. Obstaja motnja akumulatorske baterije.**

 **Za polnjenje te akumulatorske baterije uporabite polnilnik STIHL. Dovoljeni polnilniki so navedeni v teh varnostnih napotkih.**

 **Akumulatorska baterija ima radijski vmesnik Bluetooth® in se lahko poveže z aplikacijo STIHL connected App.**

 **Podatek ob simbolu opozarja na energijsko vsebnost akumulatorske baterije v skladu s specifikacijo proizvajalca celic. Energijska vsebnost, ki je na voljo ob uporabi, je manjša.**

**IPX4** Oznaka IP

a.c. Izmenični tok



d.c. Enosmerni tok

**4 Varnostni napotki****4.1 Opozorilni simboli****▲ OPOZORILO**

Opozorilni simboli na kosilnici ali akumulatorski bateriji pomenijo naslednje:



Pošteevajte varnostne napotke in navedene ukrepe.



Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.



Pazite na vrtljive objekte – ohranajte primerno razdaljo in druge osebe naj se jim ne približujejo.



Dlani in stopala imejte oddaljene od nožev.



Med prekinitvijo dela, čiščenjem, prevažanjem, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravilom odstranite akumulatorsko baterijo.



Akumulatorsko baterijo po uporabi odstranite.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.



Akumulatorske baterije ne potaplajte v tekočine.

4.2 Predvidena uporaba

Kosilnica STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV ali RMA 453.3 PV je namenjena košnji in mulčenju suhe trave.

Kosilnico oskrbuje z energijo akumulatorska baterija STIHL AP. Za neovirano delovanje vseh funkcij priporoča podjetje STIHL vsaj uporabo baterije AP 300 S.

Akumulatorska baterija z **G**omogoča v kombinaciji z aplikacijo STIHL connected personalizacijo in prenos informacij o akumulatorski bateriji na podlagi tehnologije Bluetooth®.

▲ OPOZORILO

- Akumulatorske baterije, ki jih za kosilnico ni odobril podjetje STIHL, lahko povzročijo požar in eksplozije. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Kosilnico uporabljajte z akumulatorsko baterijo STIHL AP.
- Če kosilnice ali akumulatorske baterije ne uporabljate, kot je predvideno, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Kosilnico in akumulatorsko baterijo uporabljajte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

4.3 Zahteve za uporabnika**▲ OPOZORILO**

- Nepoučeni uporabniki ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo. Uporabnik in drugi se lahko hudo poškodujejo in umrejo.



- ▶ Navodila za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti.

- ▶ Če kosilnico ali akumulatorsko baterijo predate drugi osebi: priložite navodila za uporabo.
- ▶ Prepričajte se, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:
 - Uporabnik je spočit.
 - Uporabnik je telesno, senzorično in duševno sposoben, da uporablja kosilnico in akumulatorsko baterijo ter z njima dela. Če je uporabnik telesno, senzorično ali duševno omejen, lahko dela samo pod nadzorom in po navodilih odgovorne osebe.

- Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo.
- Uporabnik se zaveda, da je odgovoren za nezgode in škodo.
- Uporabnik je polnoleten ali se skladno z nacionalnimi predpisi pod nadzorom izobrazuje za poklic.
- Uporabnik je opravil usposabljanje pri specializiranem trgovcu podjetja STIHL ali strokovno usposobljeni osebi, preden se je prvič lotil dela s kosilnico.
- Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali mamil.
- ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

4.4 Oblačila in oprema

▲ OPOZORILO

- Med delom se lahko predmeti z veliko hitrostjo dvignejo od tal. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite dolge hlače iz trpežnega materiala.
- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihavanje prahu lahko škoduje zdravju in povzroči alergične reakcije.
 - ▶ Če se dvigne prah: nosite masko za zaščito pred prahom.
- Neprimerna oblačila se lahko ujamejo v les, grmičevje in kosilnico. Uporabniki brez primerenih oblačil se lahko hudo telesno poškodujejo.
 - ▶ Nosite tesno prilegajoča se oblačila.
 - ▶ Odložite šale in nakit.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali transportom lahko uporabnik pride v stik z nožem. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
- Če uporabnik nosi neprimerno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite trdno, zaprto obutev z grobim podplatom.
- Med ostenjem noža se lahko izvržejo delci materiala. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite tesno prilegajoča se zaščitna očala. Primerna zaščitna očala so preizkušena v skladu s standardom EN 166, EN ISO 16321 ali nacionalnimi predpisi in so na prodaj s primerno oznako.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice.

4.5 Delovno območje in okolica

4.5.1 Kosilnica

▲ OPOZORILO

- Neudeležene osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in tujki, ki jih lahko izvrže navzgor. Neudeležene osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Neudeleženi osebam, otrokom in živalim ne dovolite blizu delovnega območja.
 - ▶ Ohranjajte razdaljo do predmetov.
 - ▶ Kosilnice ne puščajte nenadzorovane.
 - ▶ Poskrbite, da se otroci ne morejo igrati s kosilnico.
- Pri delu v dežju lahko uporabniku spodrsne. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
 - ▶ Če dežuje: ne delajte.
- Kosilnica ni zaščiten pred škropljenjem vode. Če delate v dežju ali vlažnem okolju, lahko pride do električnega udara. Uporabnik se lahko poškoduje, na kosilnici pa lahko nastane škoda.
 - ▶ Ne delajte v dežju ali vlažnem okolju.
 - ▶ Ne kosite in ne mulčite mokre trave.
- Električni deli kosilnice se lahko iskrijo. V lahko vnetljivem ali eksplozivnem okolju lahko iskre zanetijo požar ali povzročijo eksplozijo. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Ne delajte v lahko vnetljivem in eksplozivnem okolju.


4.5.2 Akumulatorska baterija

▲ OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Nesodelujoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
 - ▶ Akumulatorske baterije ne puščajte brez nadzora.
 - ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali z akumulatorsko baterijo.
- Akumulatorska baterija ni zaščiten pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija vname, eksplodira ali nepopravljivo poškoduje. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.
- ▶ Akumulatorske baterije ne mečite v ogenj.

- ▶ Akumulatorske baterije ne polnite, uporabljajte in hranite izven navedenega temperaturnega območja,  21.4.



- ▶ Akumulatorske baterije ne potaplajte v tekočine.

- ▶ Akumulatorske baterije ne približujte kovinskim majhnim delom.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.
- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred kemikalijami in solmi.

4.6 Varno stanje

4.6.1 Kosilnica

Kosilnica je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Kosilnica je nepoškodovana.
- Kosilnica je čista in suha.
- Krmilni elementi delujejo in so nespremenjeni.
- Če kosite in želite, da se pokošena trava ujame v košaro za travo: Loputa za mulčenje je odprta, podaljšek je snet in košara za travo je pravilno nameščena.
- Če kosite in želite, da se pokošena trava izvrže zadaj: košara za travo je nameščena in izmetalna loputa je zaprta.
- Če kosite in želite, da se pokošena trava uvaja bočno na tla: Loputa za mulčenje je zaprta in podaljšek je pravilno nameščen.
- Če mulčite: podaljšek je snet, loputa za mulčenje pa zaprta.
- Nož je pravilno nameščen.
- Na kosilnici je pravilno nameščen originalni dodatni pribor STIHL.

OPOZORILO



- V stanju, ki ni varno, sestavni deli ne morejo več pravilno delovati, varnostna oprema pa je onemogočena. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti.
 - ▶ Delajte z nepoškodovano kosilnico.
 - ▶ Če je kosilnica umazana ali mokra: kosilnico očistite in počakajte, da se posuši.
 - ▶ Kosilnice ne spreminjajte.
 - ▶ Če krmilni elementi ne delujejo: ne delajte s kosilnico.
 - ▶ Če kosite in želite, da se pokošena trava ujame v košaro za travo: loputo za mulče-

nje odprite, podaljšek odstranite in košaro za travo obesite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

- ▶ Če kosite in želite, da se pokošena trava uvaja bočno na tla: zaprite loputo za mulčenje in podaljšek obesite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- ▶ Če mulčite: podaljšek obesite in loputo za mulčenje zaprite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- ▶ Namestite originalno dodatno opremo STIHL za to kosilnico.
- ▶ Nož namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- ▶ Dodatno opremo namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali navodilih za uporabo dodatne opreme.
- ▶ V odprtine kosilnice ne vstavljajte predmetov.
- ▶ Stikov v predalu za ključ ne povežite s kovinskimi predmeti, da ne nastane kratki stik.
- ▶ Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne ploščice.
- ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.

4.6.2 Nož

Nož je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Nož in dodatni deli so nepoškodovani.
- Nož ni deformiran.
- Nož je pravilno nameščen.
- Nož je pravilno naostren.
- Nož ni opraskan.
- Nož je pravilno uravnotežen.
- Debelina in širina noža nista manjši od najmanjše dovoljene debeline oziroma širine,  21.2.
- Upoštevan je kot ostrenja,  21.2.

OPOZORILO


- Če nož ni v varnem stanju, se lahko njegovi deli odlomijo in izvržejo. Ljudje se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Delajte z nepoškodovanim nožem in nepoškodovanimi dodatnimi deli.
 - ▶ Nož pravilno namestite.
 - ▶ Nož pravilno naostrite.
 - ▶ Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož.
 - ▶ Nož naj uravnoteži specializirani trgovec podjetja STIHL.
 - ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

4.6.3 Akumulatorska baterija

Akumulatorska baterija je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Akumulatorska baterija ni poškodovana.
- Akumulatorska baterija je čista in suha.
- Akumulatorska baterija deluje in ni spremenjena.

▲ OPOZORILO

- Če akumulatorska baterija ni v varnem stanju, ne more varno delovati. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
 - ▶ Delajte z nepoškodovano in delujočo akumulatorsko baterijo.
 - ▶ Ne polnite poškodovane ali pokvarjene akumulatorske baterije.
 - ▶ Če je akumulatorska baterija umazana: akumulatorsko baterijo je treba očistiti.
 - ▶ Če je akumulatorska baterija vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši,  21.5.
 - ▶ Akumulatorske baterije ne spreminjajte.
 - ▶ V odprtine akumulatorske baterije ne potiskajte predmetov.
 - ▶ Električnih kontaktov akumulatorske baterije ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.
 - ▶ Akumulatorske baterije ne odpirajte.
 - ▶ Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne table.
- Iz poškodovane akumulatorske baterije lahko izteče tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, lahko pride do draženja kože ali oči.
 - ▶ Preprečite stik s tekočino.
 - ▶ Če je prišlo do stika s kožo: prizadeta mesta sperite z veliko vode in mila.
 - ▶ Če je prišlo do stika z očmi: oči je treba vsaj 15 minut spirati z veliko vode in obiskati je treba zdravnika.
- Poškodovana ali pokvarjena akumulatorska baterija lahko ima nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa lahko gori. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Če ima akumulatorska baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: akumulatorske baterije ne uporabljajte in je ne približujte gorljivim snovem.
 - ▶ Če akumulatorska baterija gori: akumulatorsko baterijo poskušajte pogasiti z gasilnim aparatom ali vodo.

4.7 Delo

▲ OPOZORILO

- Uporabnik v določenih situacijah ne more več zbrano delati. Uporabnik se lahko spotakne, pade in hudo poškoduje.
 - ▶ Delajte v miru in premišljeno.
 - ▶ Če sta osvetljenost in vidljivost slabi: Ne delajte s kosilnico.
 - ▶ Kosilnico uporabljajte sami.
 - ▶ Pazite na ovire.
 - ▶ Kosilnice ne prevračajte.
 - ▶ Delajte tako, da stojite na tleh in pazite na ravnotežje.
 - ▶ Če se pojavijo znaki utrujenosti: Med delom si vzemite odmor.
 - ▶ Če kosite na pobočju: Kosite prečno na pobočje.
 - ▶ Ne delajte na pobočjih z naklonom več kot 25° (46,6 %).
- Trdi predmeti, ki udarjajo v vrteče se rezilo, lahko poškodujejo kosilnico.
 - ▶ Če v vrteče se rezilo zadane trden predmet, izklopite kosilnico, odstranite baterijo in preverite, ali je kosilnica poškodovana.
 - ▶ Če je kosilnica poškodovana: Obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.
- Vrteči se nož lahko poreže uporabnika. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
 - ▶ Ne dotikajte se vrtečega se noža.
 - ▶ Če kakšen predmet blokira nož: Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo. Sele nato odstranite predmet.
- Če delate brez pogona, se lahko pogon nenačrtovano vklopi in kosilnica se začne premikati. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Prestavni ročaj za pogon uporabite, če želite vklopiti pogon.
- Če kosilnica med delom deluje spremenjeno ali neobičajno, morda ni v varnem stanju. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Prekinite delo, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- Med delom lahko kosilnica oddaja vibracije.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
 - ▶ Med delom si večkrat vzemite odmor.
 - ▶ Če se pojavijo znaki motenj krvnega obtoka: obiščite zdravnika.
- Če nož med delom zadane ob tujek, ga lahko tujek ali njegovi deli poškodujejo ali jih z visoko hitrostjo izvrže navzgor. Pride lahko do



telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.

- ▶ Z delovnega območja odstranite tujke.
- Ko izpustite prestavni ročaj za košnjo, se nož še kratek čas vrti naprej. Pride lahko do hudih telesnih poškodb.
 - ▶ Počakajte, da se nož neha vrteti.
- Če vrteči se nož zadene ob trd tujek, lahko nastane iskre. Iskre lahko v lahko vnetljivem okolju povzročijo požar. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Ne delajte v lahko vnetljivem okolju.
- Če kosilnico postavite na nagnjene površine, se lahko nenadzorovano odkotali. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Kosilnico spustite samo, če stoji na ravni površini in se ne more premakniti.
- Če so na krmilo pritrjeni predmeti, se lahko kosilnica zaradi dodatne teže prevrne. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Na krmilo ne pritrjujte nobenih predmetov.

▲ NEVARNOST

- Če delate v bližini žic pod napetostjo, lahko pride nož v stik z žicami pod napetostjo in jih poškoduje. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
 - ▶ Ne delajte v bližini žic pod napetostjo.
- Če uporabnik dela med nevihto, lahko vanj udari strela. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
 - ▶ Če je nevihta: ne delajte.
- Pri delu na strmih pobočjih se pogon v primeru preobremenitve izklopi. Zaradi tega mora uporabnik uporabiti večjo potisno silo in lahko tako izgubi nadzor nad kosilnico. Kosilnica se lahko zaradi lastne teže zakotali proti uporabniku.
 - ▶ Kosite prečno na pobočje. Pazite na stabilno postavitev, da boste ves čas imeli nadzor nad kosilnico.

4.8 Transport

4.8.1 Kosilnica

▲ OPOZORILO

- Kosilnica se lahko med prevažanjem prevrne ali premakne. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Kosilnico pritrdite z napenjalnimi trakovi, jermeni ali mrežo tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.
- Če je med transportom pri izklopljenem pogonu vstavljena akumulatorska baterija, se lahko pogon nenačitrovano vklopi in kosilnica se začne premikati. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

4.8.2 Akumulatorska baterija

▲ OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščiten pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Ne transportirajte poškodovane akumulatorske baterije.
- Med transportom se lahko akumulatorska baterija prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Akumulatorsko baterijo v embalaži zapakirajte tako, da se ne bo mogla premikati.
 - ▶ Embalažo zavarujte tako, da se ne bo mogla premikati.

4.9 Shranjevanje

4.9.1 Kosilnica

▲ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico hranite zunaj dosega otrok.
- Električni kontakti na kosilnici in kovinski deli lahko zarjavijo zaradi vlage. Kosilnica se lahko poškoduje.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Kosilnico hranite čisto in suho.
- Če je med shranjevanjem vstavljena akumulatorska baterija, se lahko nož in pogon nenačr-

tovano vklopita. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Če kosilnico hranite na nagnjenih površinah, se lahko nenadzorovano odkotali. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Kosilnico hranite samo na ravnih površinah.

4.9.2 Akumulatorska baterija

▲ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi z akumulatorsko baterijo. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Akumulatorsko baterijo hranite nedosegljivo otrokom.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko nepopravljivo poškoduje.
 - ▶ Akumulatorsko baterijo hranite čisto in suho.
 - ▶ Hranite jo v zaprtem prostoru.
 - ▶ Akumulatorsko baterijo shranjujte ločeno od kosilnice.
 - ▶ Če je akumulatorska baterija shranjena v polnilniku: Odklopite omrežni vtičač in akumulatorsko baterijo shranite s stopnjo napolnjenosti med 40 % in 60 % (svetila 2 zeleni lučki LED).
 - ▶ Akumulatorske baterije ne shranjujte zunaj navedenih temperaturnih omejitev, 21.4.

4.10 Čiščenje, vzdrževanje in popravila

▲ OPOZORILO

- Če je med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili akumulatorska baterija vstavljena, se lahko nož nenačrtovano vklopi. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Če je med čiščenjem, vzdrževanjem in popravili vstavljena akumulatorska baterija, se lahko pogon nenačrtovano vklopi in kosilnica se začne premikati. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.





















- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Močna čistila, čiščenje z vodnim curkom in ostri predmeti lahko poškodujejo kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo. Če kosilnice, noža in akumulatorske baterije ne očistite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Pride lahko do hudih telesnih poškodb.
 - ▶ Kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo očistite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če kosilnice, noža ali akumulatorske baterije ne vzdržujete ali popravite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti.
 - ▶ Kosilnice in akumulatorske baterije ne vzdržujte ali popravljajte sami.
 - ▶ Če je potrebno vzdrževanje ali popravilo kosilnice ali akumulatorske baterije: obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.
 - ▶ Nož vzdržujte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili noža se lahko uporabnik poreže na ostrih rezalnih robovih. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
- Med ostrenjem se lahko nož zelo segreje. Uporabnik se lahko opeče.
 - ▶ Počakajte, da se nož ohladi.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
- Nož na kosilnici lahko premikate tudi, ko je motor izklopljen. Med vzdrževanjem noža se lahko uporabnik poškoduje zaradi premikajočega se noža.
 - ▶ Delajte previdno.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
- Nož na kosilnici je premičen. Med vzdrževanjem noža si uporabnik lahko uklešči prste med premikajoči se nož in nepremične dele kosilnice.
 - ▶ Delajte previdno.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice.


5 Priprava kosilnice na uporabo

5.1 Priprava kosilnice na uporabo

Pred vsakim začetkom dela morate izvesti naslednje korake:

- ▶ Odstranite embalažni material in transportna varovala.
- ▶ Poskrbite, da so naslednji sestavni deli v varnem stanju:
 - Kosilnica,  4.6.1.
 - Nož,  4.6.2.
 - Akumulatorska baterija,  4.6.3.
- ▶ Preverite akumulatorsko baterijo,  12.3.
- ▶ Povsem napolnite akumulatorsko baterijo,  6.1.
- ▶ Očistite kosilnico,  17.2.
- ▶ Preverite nož,  12.2.
- ▶ Odprite krmilo,  9.1.
- ▶ Nastavite krmilo,  9.3.
- ▶ Če kosite in želite, da se trava ujame v košaro za travo:
 - ▶ Odstranite podaljšek,  8.2.2.
 - ▶ Odprite loputo za mulčenje,  13.5.1.
 - ▶ Obesite košaro za travo,  8.1.2.
- ▶ Če kosite in želite, da se trava uvaja bočno na tla:
 - ▶ Zaprite loputo za mulčenje,  13.5.2.
 - ▶ Obesite podaljšek,  8.2.1.
- ▶ Če mulčite:
 - ▶ Zaprite loputo za mulčenje,  13.5.2.
 - ▶ Odstranite podaljšek,  8.2.2.
- ▶ Nastavite višino košnje,  13.2.
- ▶ Preverite krmilne elemente,  12.1.
- ▶ Če korakov ni mogoče izvesti: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

5.2 Povezovanje akumulatorske baterije z radijskim vmesnikom Bluetooth® z aplikacijo STIHL connected App


- ▶ Vključite radijski vmesnik Bluetooth® na mobilni napravi.
- ▶ Vključite radijski vmesnik Bluetooth® na akumulatorski bateriji  7.
- ▶ Aplikacijo STIHL connected App prenesite iz trgovine z aplikacijami na mobilno napravo in si uredite račun.
- ▶ Odprite aplikacijo STIHL connected App in se prijavite.
- ▶ Akumulatorsko baterijo dodajte v aplikacijo STIHL connected App in sledite navodilom na zaslonu.

Stike in nadaljnje informacije najdete na <https://support.stihl.com> ali v aplikaciji STIHL connected App.

Aplikacija STIHL connected App je na voljo odvisno od trga.

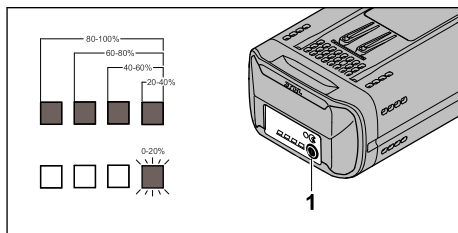
6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke

6.1 Polnjenje akumulatorske baterije

Čas polnjenja je odvisen od različnih dejavnikov, npr. od temperature akumulatorske baterije ali od temperature okolice. Za optimalno učinkovitost upoštevajte priporočljiva temperaturna območja,  21.5. Dejanski čas polnjenja lahko odstopa od navedenega časa polnjenja. Čas polnjenja je naveden na spletnem naslovu www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Akumulatorsko baterijo polnite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnika STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

6.2 Prikaz napoljenosti




- ▶ Pritisnite tipko (1). Lučke LED svetijo zeleno približno pet sekund in prikazujejo napoljenost.
- ▶ Če desna lučka LED utripa zeleno: napolnite akumulatorsko baterijo.

6.3 Lučke LED na akumulatorski bateriji

Lučke LED lahko prikazujejo napoljenost akumulatorske baterije ali motnje. Lučke LED lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.


Če lučke LED svetijo ali utripajo zeleno, prikazujejo napoljenost.

- ▶ Če lučke LED svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje,  20.1.

V kosilnici ali akumulatorski bateriji je motnja.


7 Vklop in izklop radijskega vmesnika Bluetooth®

7.1 Aktiviranje radijskega vmesnika Bluetooth®

- ▶ Če ima akumulatorska baterija radijski vmesnik Bluetooth®: pritisnite tipko in jo tako dolgo držite pritisnjeno, dokler LED-lučka „BLUETOOTH®“ ob simbolu  pribl. 3 sekunde ne sveti modro.

Radijski vmesnik Bluetooth® na akumulatorski bateriji je vklopljen.


7.2 Izklop radijskega vmesnika Bluetooth®

- ▶ Če ima akumulatorska baterija radijski vmesnik Bluetooth®: pritisnite tipko in jo tako dolgo držite pritisnjeno, dokler LED-lučka „BLUETOOTH®“ ob simbolu  šestkrat ne utripne modro.

Radijski vmesnik Bluetooth® na akumulatorski bateriji je deaktiviran.

7.3 Akumulatorsko baterijo z radijskim vmesnikom Bluetooth® ponastavite na tovarniške nastavitve (samo AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

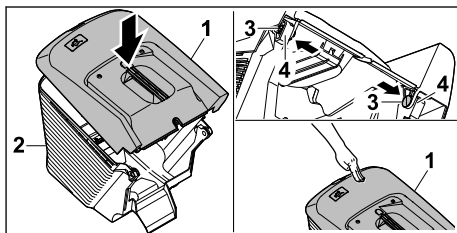
Če akumulatorsko baterijo ponastavite na tovarniške nastavitve, se bodo vsi uporabniški podatki izbrisali.

- ▶ Hitro zaporedoma štirikrat pritisnite gumb in ga četrtič držite pritisnjena, dokler LED-lučka „BLUETOOTH®“ poleg simbola  ne utripa modro.
- ▶ Gumb takoj spustite.
- ▶ Akumulatorsko baterijo povežite z aplikacijo STIHL connected App in preverite, ali so vsi uporabniški podatki izbrisani.

8 Sestavljanje kosilnice

8.1 Sestavljanje, obešanje in odstranjevanje košare za travo

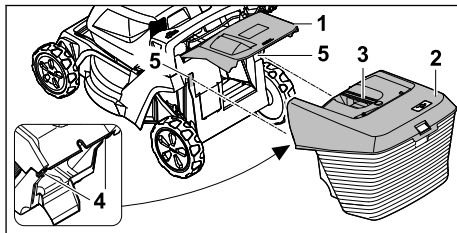
8.1.1 Sestavljanje košare za travo



- ▶ Zgornji del košare za travo (1) namestite na spodnji del košare za travo (2)
- ▶ Sornika (3) potisnite z notranje strani skozi odprtini (4).
- ▶ Zgornji del košare za travo (1) potisnite navzdol. Zgornji del košare za travo se slišno zaskoči.

8.1.2 Obešanje košare za travo

- ▶ Izklopite kosilnico.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Odprite izmetalno loputo (1) in jo pridržite.
- ▶ Košaro za travo (2) primite za ročaj (3) in jo s kavljema (4) od zgoraj obesite na pritrdilna dela (5).
- ▶ Izmetalno loputo (1) položite na košaro za travo (2).

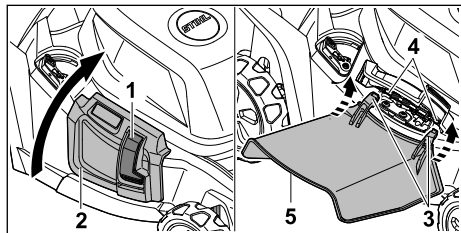
8.1.3 Odstranjevanje košare za travo

- ▶ Izklopite kosilnico.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.
- ▶ Odprite izmetalno loputo in jo držite odprto.
- ▶ Košaro za travo držite za ročaj in jo odstranite v smeri navzgor.
- ▶ Zaprite izmetalno loputo.

8.2 Obešanje in odstranitev podaljška

8.2.1 Obešanje podaljška

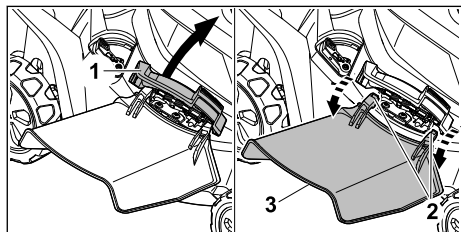
- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Pritisnite in pridržite zaporo (1).
- ▶ Stransko izmetalno loputo (2) odprite in jo držite odprto.
- ▶ Oba kavlja (3) od spodaj obesite na os (4).
- ▶ Stransko izmetalno loputo (2) odložite na podaljšek (5).

8.2.2 Odstranjevanje podaljška

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.

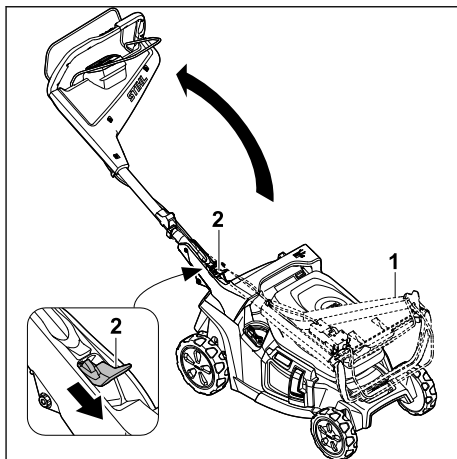


- ▶ Stransko izmetalno loputo (1) odprite in jo držite odprto.
- ▶ Odstranite oba kavlja (2).
- ▶ Podaljšek (3) zložite navzgor in ga snemite.
- ▶ Zaprite stransko izmetalno loputo (1).

9 Nastavitev kosilnice za uporabnika

9.1 Odpiranje vodila

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico položite na ravno površino.

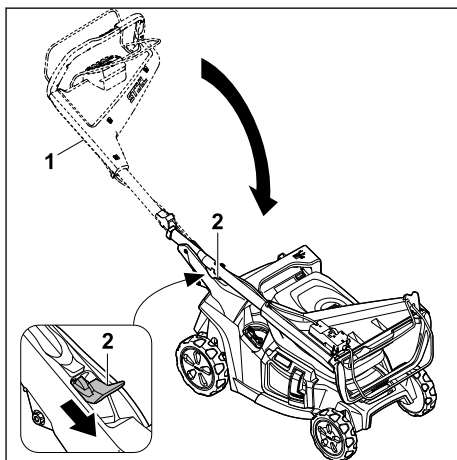


- ▶ Primite vodilo (1).
 - ▶ Ročico (2) potisnite navzdol in držite.
 - ▶ Razprite vodilo (1).
 - ▶ Izpustite ročico (2).
- Vodilo se slišno zaskoči.

9.2 Zlaganje vodila

Vodilo je mogoče zložiti za prostorsko varčen transport ali shranjevanje.

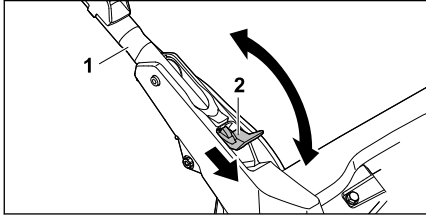
- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico položite na ravno površino.



- ▶ Primite vodilo (1).
 - ▶ Ročico (2) potisnite navzdol in držite.
 - ▶ Zložite vodilo (1).
 - ▶ Izpustite ročico (2).
- Vodilo se slišno zaskoči.

9.3 Nastavitev krmila

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



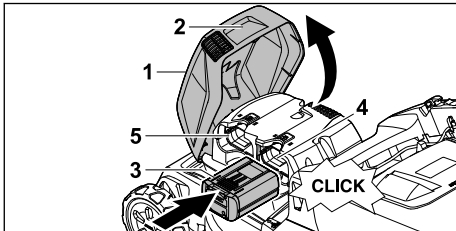
- ▶ Držite krmilo (1).
- ▶ Ročico (2) potisnite navzdol in jo držite.
- ▶ Krmilo (1) postavite v zeleni položaj in pri tem pazite, da se krmilo znova do konca zaskoči.
- ▶ Spustite ročico (2).

10 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije

10.1 Vstavljanje akumulatorske baterije

Kosilnico lahko uporabljate z dvema akumulatorskima baterijama. Ko je ena baterija prazna, sistem samodejno preklopi na baterijo v drugem predalu za akumulatorsko baterijo.

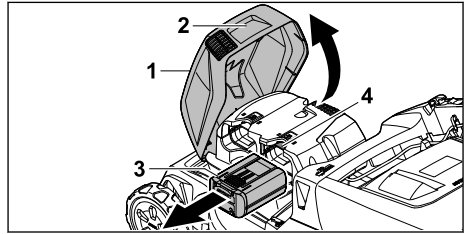
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Pokrov (1) primite za ročaj (2), ga odprite do konca in pridržite.
- ▶ Potisnite baterijo (3) v prostor za baterijo 1 (4) ali prostor za baterijo 2 (5) do konca. Akumulatorska baterija (3) klikne, ko se zaskoči, in se zapahne.
- ▶ Če želite imeti zraven še eno akumulatorsko baterijo: Akumulatorsko baterijo vstavite v drug predal za akumulatorsko baterijo (4 ali 5). Akumulatorska baterija klikne, ko se zaskoči, in se zapahne.
- ▶ Zaprite pokrov (1).

10.2 Odstranjevanje akumulatorske baterije

- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.

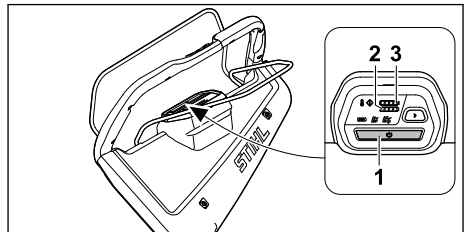


- ▶ Pokrov (1) primite za ročaj (2), ga odprite do konca in pridržite.
- ▶ Primite akumulatorsko baterijo (3) in pritisnite zaporno ročico (4). Akumulatorska baterija se odklene.
- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo (3).
- ▶ Zaprite pokrov (1).

11 Vklp in izklp kosilnice

11.1 Vklp kosilnice

- ▶ Kosilnico položite na ravno površino.

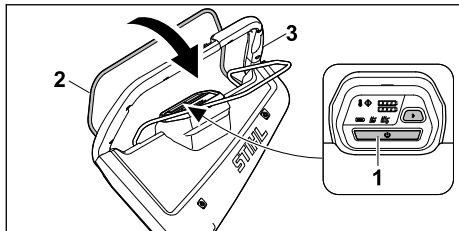


- ▶ Pritisnite gumb za vklop (1). Kosilnica je vklopljena. Po treh sekundah zasveti indikator predhodno nastavljenega načina košnje. Lučke LED (2, 3) prikazujejo stanje napoljenosti akumulatorskih baterij v predalu za akumulatorsko baterijo 1 in 2. Po 10 minutah brez nadaljnjega delovanja bo kosilnica prešla v stanje pripravljenosti.

11.2 Vklp in izklp noža

11.2.1 Vklp noža

- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Pritisnite gumb za vklop (1).
- ▶ Prestavni ročaj (2) za košnjo z levo roko v treh sekundah povlecite do konca v smeri krmila (3) in držite, tako da s palcem obdajate krmilo (3).
Nož se vrti.
- ▶ Krmilo (3) in prestavni ročaj za košnjo (2) držite z desno roko tako, da se s palcem oklepate krmila (3).

11.2.2 Izklop noža

- ▶ Izpustite prestavni ročaj za košnjo.
- ▶ Počakajte, da se nož neha vrteti.
- ▶ Če se nož vrti naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
Kosilnica je pokvarjena.

11.3 Vklp in izklp pogona

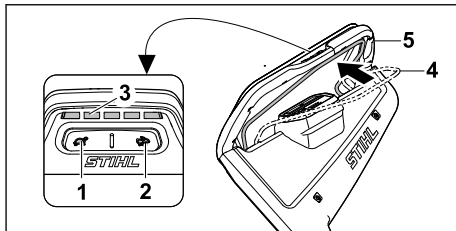
11.3.1 Vklp pogona

S tipkami in krmilom lahko hitrost vožnje vnaprej izberete v 5 korakih. Če pritisnete tipko , povečate hitrost vožnje, s pritiskom na tipko pa jo zmanjšate. Lučke LED na upravljalnem elementu označujejo predhodno nastavljeno hitrost vožnje. Če lučka LED ne zasveti, je pogon izklopljen.

S prestavnim ročajem za pogon lahko hitrost prilagajate brezstopenjsko od 2,0 km/h do predhodno izbrane največje hitrosti. Čim dlje povlečete prestavni ročaj za pogon v smeri krmila, tem višja je hitrost, 21.1.

Nastavljena hitrost vpliva na čas delovanja akumulatorske baterije. Čim nižja je hitrost, tem daljši je čas delovanja akumulatorske baterije.

- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.
- ▶ Vklpote kosilnico.
- ▶ Vklpote nož.



- ▶ S tipkama (1) in (2) nastavite želeno hitrost vožnje.
Predhodno nastavljeno hitrost vožnje lahko odčitate iz lučk LED (3).
- ▶ Prestavni ročaj za pogon (4) z levo roko povlecite v smeri krmila (5) in ga držite tako, da se palcem obdajate krmilo (5).
Kosilnica se začne premikati.

11.3.2 Izklop pogona

- ▶ Izpustite prestavni ročaj za pogon.
- ▶ Počakajte, da se kosilnica zaustavi.
- ▶ Če se kosilnica pelje naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
Kosilnica je pokvarjena.

12 Preverjanje kosilnice

12.1 Preverjanje krmilnih elementov

Prestavni ročaj za košnjo

- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Prestavni ročaj za košnjo potegnite do konca v smeri krmila in spet spustite.
- ▶ Če se prestavni ročaj za košnjo težko premika ali se ne vrne v izhodiščni položaj: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.
Prestavni ročaj za košnjo je pokvarjen.

Prestavni ročaj za pogon

- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Prestavni ročaj za pogon povlecite do konca v smeri krmila in spet spustite.
- ▶ Če se prestavni ročaj za pogon težko premika ali se ne vrne v izhodiščni položaj: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.
Prestavni ročaj za pogon je pokvarjen.

Vklp noža


- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Vklpote kosilnico.
- ▶ Prestavni ročaj za košnjo z levo roko v treh sekundah povlecite do konca v smeri krmila in držite, tako da s palcem obdajate krmilo.
Nož se vrti.

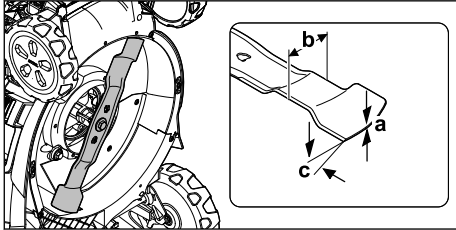
- ▶ Izpustite prestavni ročaj za košnjo. Nož se po kratkem času ne vrti več.
- ▶ Če se nož vrti naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL. Kosilnica je pokvarjena.



Vklop pogona

- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Vklonite kosilnico.
- ▶ Nastavite hitrost vožnje.
- ▶ Prestavni ročaj za pogon povlecite do konca v smeri krmila in ga držite tako, da s palcem obdajate krmilo. Kosilnica se začne premikati.
- ▶ Izpustite prestavni ročaj za pogon. Kosilnica se zaustavi.
- ▶ Če se kosilnica pelje naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL. Kosilnica je pokvarjena.

12.2 Preverjanje noža

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci,  17.1.



- ▶ Izmerite naslednje:
 - debelino a,
 - širino b,
 - kot ostrenja c.
- ▶ Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož,  21.2.
- ▶ Če kot ostrenja ni bil upoštevan: naostrite nož,  21.2.
- ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.

12.3 Preizkus akumulatorske baterije

- ▶ Pritisnite tipko na akumulatorski bateriji. LED-lučke svetijo ali utripajo.
- ▶ Če LED-lučke ne svetijo ali utripajo: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Obstaja motnja akumulatorske baterije.

13 Delo s kosilnico

13.1 Držanje in vodenje kosilnice



- ▶ Krmilo držite z obema rokama tako, da se s palcema oklepate krmila.

13.2 Nastavitev višine košnje

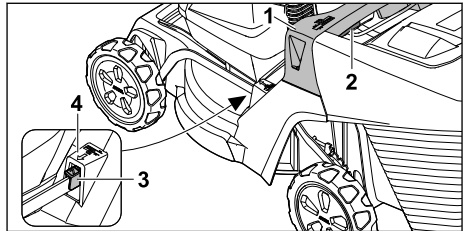
Nastavite lahko 7 višin košnje:

- 20 mm = 1. položaj
- 30 mm = 2. položaj
- 40 mm = 3. položaj
- 55 mm = 4. položaj
- 70 mm = 5. položaj
- 85 mm = 6. položaj
- 100 mm = 7. položaj

Položaji so navedeni na kosilnici.

Nastavitev višine košnje

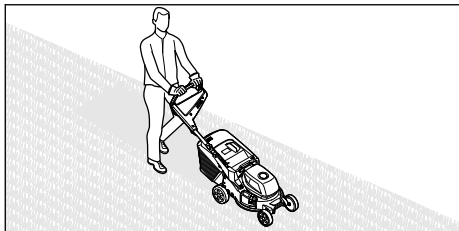
- ▶ Izklopite kosilnico. Nož se ne sme vrteti.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Kosilnico držite za ročaj (1).
- ▶ Pritisnite ročico (2) in jo držite.
- ▶ Z dviganjem in spuščanjem postavite kosilnico v željeni položaj. Trenutno višino košnje lahko razberete na prikazu višine košnje (3) s pomočjo oznake (4).
- ▶ Spustite ročico (2). Kosilnica se zaskoči.

13.3 Košnja in mulčenje

Kosilnica je opremljena z večnamenskim nožem in jo lahko uporabite za košnjo ali mulčenje.



- ▶ Če delate z vklopljenim pogonom: kosilnico vozite naprej nadzorovano.
- ▶ Če delate z izklopljenim pogonom: kosilnico potiskajte naprej počasi in nadzorovano.
- ▶ Če med košnjo zadenete tujek in je nož blokirani:
 - ▶ kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
 - ▶ Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma ustavili.
 - ▶ Preverite kosilnico.
 - ▶ Če je potrebno popravilo: obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.
- ▶ Če se začne kosilnica močno tresti:
 - ▶ kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
 - ▶ Preverite kosilnico.
 - ▶ Preverite, ali so vse matice, sorniki in vijaki dobro priti.
 - ▶ Če je potrebno popravilo: obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.

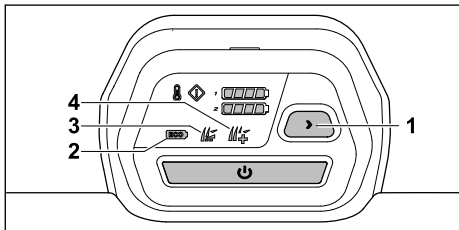
Za optimalno delovanje upoštevajte priporočena temperaturna območja, 21.5.

13.4 Načini košnje

13.4.1 Izberite način košnje

Izberete lahko tri načine košnje. Izbira se izvede prek upravljalne enote.

- Način ECO
- Standardni način
- Način AUTO-BOOST



- ▶ Vključite kosilnico.
- ▶ Pritisnite gumb (1), da izberete zeleni način košnje.
Prikaže se trenutni način (2, 3, 4).

Način ECO

Ko je vklopljen ECO-način, kosilnica prepoznava trenutne delovne razmere in samodejno prilagodi število vrtljajev noža na ustrezno vrednost.

Tako lahko podaljšate čas delovanja akumulatorske baterije.

Standardni način

Ko je vklopljen standardni način, kosilnica kosi s konstantno hitrostjo noža.

Način AUTO-BOOST

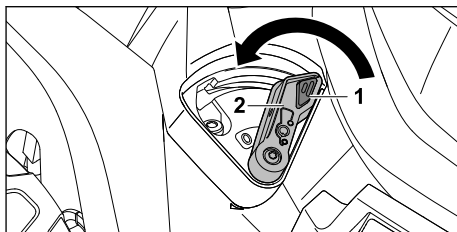
Ko je vklopljen način AUTO-BOOST, ima kosilnica za kratek čas na voljo večjo moč, na primer za košnjo višje in gostejše trave.

Način AUTO-BOOST vpliva na življenjsko dobo baterije. Če obstaja nevarnost pregrevanja, kosilnica samodejno preklopi na standardni način.

13.5 Odpiranje in zapiranje lopute za mulčenje

13.5.1 Odpiranje lopute za mulčenje

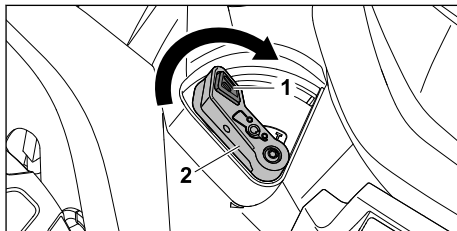
- ▶ Izklopite kosilnico.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Pritisnite in pridržite zaporo (1).
- ▶ Ročico (2) pomaknite v položaj 0.
- ▶ Loputa za mulčenje je odprta.
- ▶ Sprostite zaporo (1).

13.5.2 Zapiranje lopute za mulčenje

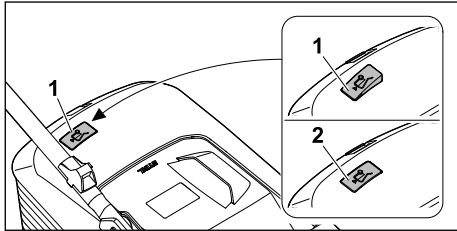
- ▶ Izklopite kosilnico.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Pritisnite in pridržite zaporo (1).

- ▶ Ročico (2) pomaknite v položaj I. Loputa za mulčenje je zaprta.
- ▶ Sprostite zaporo (1).

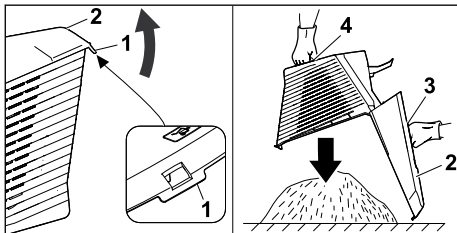
13.6 Izpraznite košaro za travo



Zračni tok, ki ga ustvari nož, zvišuje prikaz napoljenosti (1). Če je košara za travo napolnjena, se zračni tok ustavi. Če je zračni tok premajhen, se prikaz napoljenosti (2) vrne v stanje mirovanja. To je znak za izpraznitev košare za travo.

Nemoteno delovanje prikaza napoljenosti je mogoče samo pri optimalnem zračnem toku. Zunanji vplivi, kot so gosta ali visoka trava, nizke stopnje rezanja, umazanija ali podobno, lahko vplivajo na zračni tok in ovirajo delovanje prikaza napoljenosti.

- ▶ Če se prikaz napoljenosti vrne v stanje mirovanja: Izpraznite košaro za travo.
- ▶ Izklopite kosilnico.
- ▶ Odstranite košaro za travo.



- ▶ Odprite zapiralno vezico (1).
- ▶ Zgornji del košare za travo (2) razprite z ročajem (3) in ga pridržite.
- ▶ Z drugo roko ga držite za spodnje držalo (4).
- ▶ Izpraznite košaro za travo.
- ▶ Zaprite košaro za travo.
- ▶ Obesite košaro za travo.

14 Po delu

14.1 Po delu

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Če je kosilnica mokra: počakajte, da se kosilnica posuši.

- ▶ Če je akumulatorska baterija mokra ali vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši, 21.5.
- ▶ Očistite kosilnico.
- ▶ Očistite akumulatorsko baterijo.

15 Transport

15.1 Prevažanje kosilnice

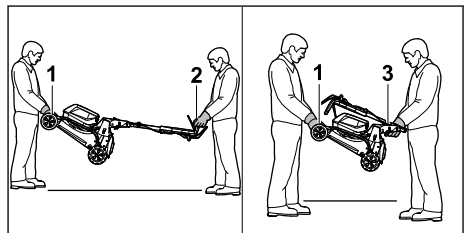
- ▶ Če kosilnico prevažate na območje, ki ga kosite, in z njega:
 - ▶ izklopite kosilnico. Nož se ne sme vrteti.
 - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Če je kosilnico treba nagniti za prevoz čez površine, ki niso travnate:
 - ▶ izklopite kosilnico. Nož se ne sme vrteti.
 - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

Potiskanje kosilnice

- ▶ Kosilnico potiskajte naprej počasi in nadzorovano.

Prenašanje kosilnice

- ▶ Izklopite kosilnico.
- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Nosite zaščitne rokavice.
- ▶ Odstranite košaro za travo.
- ▶ Odstranite podaljšek.



- ▶ Če kosilnico nosite z razprtim krmilom:
 - ▶ ena oseba naj z obema rokama drži ročaj za transport (1) kosilnice, druga pa naj jo z obema rokama drži za krmilo (2).
 - ▶ Kosilnico dvignite in nosite v dvojce.
- ▶ Če kosilnico nosite z zloženim krmilom:
 - ▶ zložite krmilo, 9.2.
 - ▶ Ena oseba naj z obema rokama drži ročaj za transport (1) kosilnice, druga pa naj jo z obema rokama drži za ročaj (3).
 - ▶ Kosilnico dvignite in nosite v dvojce.

Prevažanje kosilnice v vozilu

- ▶ Kosilnico v pokončnem položaju zavarujte tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.

15.2 Transport akumulatorske baterije

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Prepričajte se, ali je akumulatorska baterija v varnem stanju.
- ▶ Akumulatorsko baterijo pakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
- ▶ Embalažo zavarujte, da se ne more premikati.

Za akumulatorsko baterijo veljajo zahteve za prevoz nevarnega blaga. Akumulatorska baterija je opredeljena kot UN 3480 (litij-ionske baterije) in je bila preverjena skladno s Priročnikom Združenih narodov za preskuse in merila, del III, pododdelek 38.3.

Transportni predpisi so objavljeni na naslovu www.stihl.com/safety-data-sheets.


16 Shranjevanje

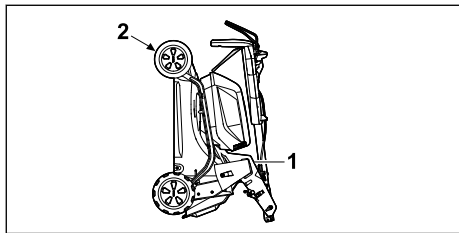
16.1 Shranjevanje kosilnice


- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi.
- ▶ Izpraznite košaro za travo.
- ▶ Kosilnico shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Kosilnica je nedosegljiva otrokom.
 - Kosilnica je čista in suha.
 - Kosilnica se ne more prevrniti.
 - Kosilnica se ne more odkotaliti.

16.2 Položaj za skladiščenje

Zaradi varčevanja s prostorom je mogoče kosilnico zložiti skupaj.


- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.
- ▶ Odstranite košaro za travo.
- ▶ Višino košnje postavite v najvišji položaj.  13.2



- ▶ Zložite krmilo.  9.2
- ▶ Kosilnico z eno roko držite za ročaj (1), z drugo roko pa za ročaj za transport (2) in jo nagnite nazaj.

16.3 Shranjevanje akumulatorske baterije

Podjetje STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite pri napoljenosti med 40 % in 60 % (dve lučki LED svetita zeleno).



- ▶ Akumulatorsko baterijo shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Akumulatorska baterija je nedosegljiva otrokom.
 - Akumulatorska baterija je čista in suha.
 - Akumulatorska baterija je v zaprtem prostoru.
 - Akumulatorska baterija je ločena od kosilnice.
 - Če je akumulatorska baterija shranjena v polnilniku: odklopite omrežni vtičak in akumulatorsko baterijo shranite s stopnjo napoljenosti med 40 % in 60 % (svetita 2 zeleni lučki LED).
 - Akumulatorske baterije ne shranjujte zunaj določenih temperaturnih omejitev,  21.4.

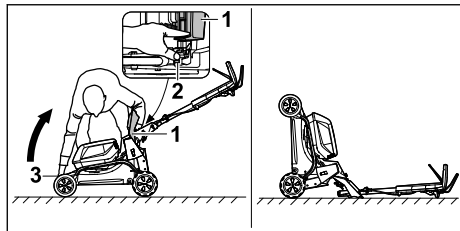
OBVESTILO

- Če akumulatorske baterije ne shranjujete, kot je opisano v teh navodilih za uporabo, se lahko močno izprazni in tako nepopravljivo poškoduje.
 - ▶ Pred shranjevanjem napolnite izpraznjeno akumulatorsko baterijo. Podjetje STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite pri napoljenosti med 40 % in 60 % (dve lučki LED svetita zeleno).
 - ▶ Akumulatorsko baterijo shranjujte ločeno od kosilnice.

17 Čiščenje

17.1 Kosilnico postavite pokonci

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.
- ▶ Odstranite košaro za travo.
- ▶ Višino košnje postavite v najvišji položaj.  13.2
- ▶ Krmilo postavite v najnižji položaj,  9.3.



- ▶ Postavite ga na desno stran naprave.
 - ▶ Odprite izmetalno loputo (1) in jo pridržite.
 - ▶ Z levo roko potisnite ročico (2) navzdol in jo pridržite.
 - ▶ Z desno roko držite kosilnico za ročaj za transport (3) in jo postavite nazaj.
- Kosilnica stoji stabilno in jo lahko očistite.

17.2 Čiščenje kosilnice

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico očistite z vlažno krpo.
- ▶ Izmetalni kanal očistite z mehko krtačo ali vlažno krpo.
- ▶ Iz predala za akumulatorsko baterijo odstranite tujke in ga očistite z vlažno krpo.
- ▶ Električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo očistite s čopičem ali mehko krtačo.
- ▶ Prezračevalne reže očistite s čopičem.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci.
- ▶ Nož in območje okoli noža očistite z leseno palico, mehko krtačo ali vlažno krpo.

OBVESTILO

- Čiščenje z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom lahko poškoduje napravo.
 - ▶ Ne čistite naprave z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom.

17.3 Čiščenje akumulatorske baterije

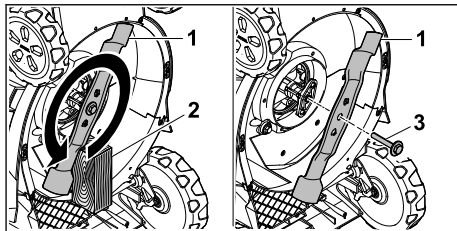
- ▶ Akumulatorsko baterijo očistite z vlažno krpo.

18 Vzdrževanje

18.1 Odstranitev in namestitev noža

18.1.1 Odstranjevanje noža

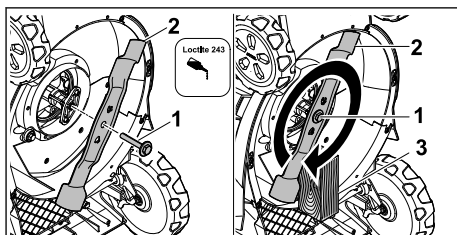
- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci.



- ▶ Nož (1) blokirajte s kosom lesa (2).
- ▶ Vijak s podložko (3) odvijte v smeri puščice in ga odstranite.
- ▶ Odstranite nož (1).
- ▶ Odstranite vijak s podložko (3). Za namestitev noža (1) uporabite nov vijak s podložko.

18.1.2 Namestitev noža

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci.



- ▶ Na navoj vijaka s podložko (1) nanesite Loctite 243 za vijačno varovanje.
- ▶ Nož (2) nasadite tako, da izbokline na naležni površini segajo v vdolbine.
- ▶ Privijte vijak s podložko (1).
- ▶ Nož (2) blokirajte s kosom lesa (3).
- ▶ Vijak s podložko (1) pritegnite s/z 60 Nm

18.2 Ostrenje in uravnoteženje noža


Za pravilno ostrenje in uravnoteženje noža je potrebne veliko vaje.

Podjetje STIHL priporoča, da vam nož naostri in uravnoteži specializirani trgovec podjetja STIHL.

Aktualne naslove specializiranih trgovcev lahko dobite pri pristojnem predstavniku podjetja STIHL v posamezni državi na spletni strani www.stihl.com.

! OPOZORILO

- Rezanjski robovi noža so ostri. Uporabnik se lahko poreže.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice.

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci.
- ▶ Odstranite nož.
- ▶ Naostrite nož. Pri tem upoštevajte kot ostrenja in hladite nož.  21.2.
Nož med ostrenjem ne sme pomodreti.
- ▶ Namestite nož.
- ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.
- ▶ Če sta kosilnica ali nož poškodovana: kosilnice ali noža ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- ▶ Če so opozorilne ploščice nečitljive ali poškodovane: opozorilne ploščice naj zamenja specializirani trgovec podjetja STIHL.

19 Popravila

19.1 Popravilo kosilnice

Kosilnice in noža uporabnik ne sme popravljati sam.



20 Odpravljanje motenj

20.1 Odpravljanje motenj v kosilnici ali akumulatorski bateriji

Motnja	LED-lučke na upravljalni enoti	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
Kosilnica ne doseže običajne moči.	Indikator pregrevanja sveti rumeno.		Temperature elektronike ali motorja so previsoke.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi. ▶ Kosilnice v kratkem času ne smete prevečkrat vklopiti. ▶ Če delate z vklopljenim pogonom za vožnjo: izklopite pogon za vožnjo. ▶ Če delate z izklopljenim pogonom za vožnjo: hodite počasneje naprej. ▶ Nastavite višjo višino reza. ▶ Kosite nižjo travo.
	Indikator pregrevanja sveti rdeče.		Kosilnica je prevroča.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kosilnica se samodejno izklopi. ▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi.
				Uporablja se akumulatorska baterija STIHL AP 20.
Kosilnica izgubi moč v načinu AUTO-BOOST.	Indikator načina AUTO-BOOST utripa zeleno.		Akumulatorske baterije so pretopele.	▶ Kosilnica samodejno preklopi na standardni način.
Načina AUTO-BOOST ni mogoče aktivirati.			Uporablja se akumulatorska baterija STIHL AP 20.	Ne uporabljajte STIHL AP 20.
Kosilnica po vklopu ne deluje.	1 LED-lučka na indikatorju napolnjenosti utripa zeleno.	1 LED-lučka utripa zeleno.	Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.	Napolnite akumulatorsko baterijo.
	1 LED-lučka na indikatorju napolnjenosti sveti rdeče.	1 LED-lučka sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Počakajte, da se akumulatorska baterija segreje ali ohladi.

Motnja	LED-lučke na upravljalni enoti	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
	Indikator motenj utripa rdeče.	3 LED-lučke utripajo rdeče.	V kosilnici je motnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo 1 in 2. ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo. ▶ Vključite kosilnico. ▶ Če 3 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
	Indikator pregrevanja sveti rdeče.	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Kosilnica je prevroča.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi.
	3 LED-lučke na indikatorju napoljenosti svetijo rdeče.	4 LED-lučke utripajo rdeče.	Obstaja motnja akumulatorske baterije.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ▶ Vključite kosilnico. ▶ Če 4 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
			Električna povezava med kosilnico in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo 1 in 2. ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
	Vse LED-lučke na upravljalni enoti utripajo.		Komunikacija z upravljalno enoto je prekinjena.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.
			Kosilnica ali akumulatorska baterija sta vlažni.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Očistite kosilnico. ▶ Počakajte, da se kosilnica ali akumulatorska baterija posuši, ☞ 21.5.
			Upor na nožih je prevelik.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Če delate z vključenim pogonom za vožnjo: izklopite pogon za vožnjo. ▶ Če delate z izklopljenim pogonom za vožnjo: hodite počasneje naprej. ▶ Nastavite višjo višino reza. ▶ Kosilnico vključite v nižji travi.
			Območje okoli noža je zamašeno.	Očistite kosilnico.
Pogon za vožnjo ne deluje.			Pogon je izklopljen.	Nastavite hitrost vožnje.

Motnja	LED-lučke na upravljalni enoti	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
Pogon za vožnjo deluje le omejeno.			Uporablja se akumulatorska baterija STIHL AP 20.	Ne uporabljajte STIHL AP 20.
			Motnja v pogonu za vožnjo.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ▶ Vključite pogon za vožnjo. ▶ Če pogon še vedno ne deluje: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Kosilnica se med delovanjem izklopi.	Indikator motenj utripa rdeče.	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Kosilnica je prevroča.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi. ▶ Očistite kosilnico.
			Nož je blokiran.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Očistite kosilnico.
			Obstaja električna motnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ▶ Vključite kosilnico.
	Indikator motenj utripa rdeče.		Pogon in nož se izklopita v primeru preobremenitve pri delu na strmih pobočjih.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne kosite na strmih pobočjih. ▶ Izpustite preklapno ročico za pogon za vožnjo. ▶ Kosilnico položite na ravno površino. ▶ Vključite nož. ▶ Vključite pogon za vožnjo.
Kosilnica se med delovanjem močno trese.			Vijak za nož je razrahljan.	Dobro privijte vijak.
			Nož ni pravilno uravnotežen.	Naostrite in uravnajte nož.
Čas delovanja kosilnice je prekratek.			Akumulatorska baterija ni do konca napolnjena.	Napolnite akumulatorsko baterijo.
			Življenjska doba akumulatorske baterije je prekoračena.	Zamenjajte akumulatorsko baterijo.
			Območje okoli noža je zamašeno.	Očistite kosilnico.
			Nož je top ali obrabljen.	Naostrite in uravnajte nož.
			Upor na nožu je prevelik.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Če delate z vklapljenim pogonom za vožnjo: izklopite pogon za vožnjo. ▶ Če delate z izklopljenim pogonom za vožnjo: hodite počasneje naprej. ▶ Nastavite višjo višino reza. ▶ Kosite nižjo travo.
Akumulatorska baterija			Vodila ali električni kontakti v	Očistite kosilnico.

Motnja	LED-lučke na upravljalni enoti	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
se pri vstavljanju v predal za akumulatorsko baterijo zagozdi.			predalu za akumulatorsko baterijo so umazani.	
Ko akumulatorsko baterijo vstavite v polnilnik, se polnjenje ne začne.		1 lučka LED sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Počakajte, da se akumulatorska baterija segreje ali ohladi.
Trava ni čisto pokošena ali pa je zelenica rumena.			Nož je top ali obrabljen.	▶ Naostrite in uravnajte nož.
			Upor na nožu je prevelik.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Če delate z vklopljenim pogonom za vožnjo: izklopite pogon za vožnjo. ▶ Če delate z izklopljenim pogonom za vožnjo: hodite počasneje naprej. ▶ Nastavite višjo višino reza. ▶ Kosite nižjo travo.
Akumulatorske baterije z  ni mogoče poiskati z aplikacijo STIHL connected App.			Radijski vmesnik Bluetooth® na akumulatorski napravi ali na mobilni napravi je deaktiviran.	▶ Vključite radijski vmesnik Bluetooth® na akumulatorski bateriji in na mobilni napravi.
			Razdalja med akumulatorsko baterijo in mobilno napravo je prevelika.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmanjšajte razdaljo,  21.1. ▶ Če akumulatorske baterije še naprej ni mogoče najti z aplikacijo STIHL connected App: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

20.2 Podpora glede izdelka in pomoč pri uporabi

Podporo glede izdelka in pomoč pri uporabi poiščite pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

Stike in nadaljnje informacije najdete na <https://support.stihl.com> ali www.stihl.com.

21 Tehnični podatki

21.1 Kosilnica STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

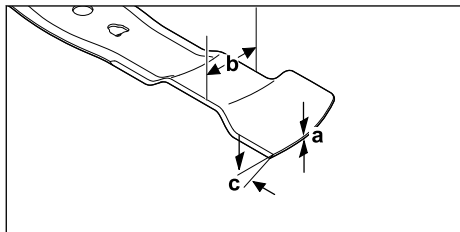
- Dovoljena akumulatorska baterija: STIHL AP
- Teža s košaro za travo in brez akumulatorske baterije:
 - RMA 443.3 PV: 27 kg
 - RMA 448.3 PV: 28 kg

- RMA 453.3 PV: 29 kg
- Teža (m) z lovilno košaro za travo in akumulatorskimi baterijami STIHL AP 300 S:
 - RMA 443.3 PV: 31 kg
 - RMA 448.3 PV: 32 kg
 - RMA 453.3 PV: 33 kg
- Največja prostornina lovilne košare za travo:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 52 l
 - RMA 453.3 PV: 55 l
- Širina košnje:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Število vrtljajev (n):
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 3000/min
 - RMA 453.3 PV: 2700/min
- Število vrtljajev v načinu ECO:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 2700/min

- RMA 453.3 PV: 2400/min
- Električna vrsta zaščite: IPX4
- Minimalna hitrost vožnje: 2,0 km/h
- Maksimalna hitrost vožnje (odvisna od uporabljene akumulatorske baterije)
 - s AP 100: 2,5 km/h
 - s AP 200, AP 20: 3,5 km/h
 - s AP 30, AP 200 S, AP 300, AP 300 S, AP 500 S: 4,5 km/h


Čas delovanja je naveden na www.stihl.com/battery-life.

21.2 Nož



- Najmanjša debelina a: 1,6 mm
- Najmanjša širina b: 55 mm
- Kot ostrenja c: 30°

21.3 Akumulatorska baterija STIHL AP

- Tehnologija akumulatorske baterije: litij-ionska
- Napetost: 36 V
- Kapaciteta v Ah: glejte napisno ploščico
- Energijska vsebnost v Wh: glejte napisno ploščico
- Teža v kg: glejte tipsko tablico
- Radijski vmesnik Bluetooth® (samo za akumulatorske baterije z ):
 - Podatkovna povezava: Bluetooth® 5.1. Mobilna končna naprava mora biti združljiva z Bluetooth® Low Energy 5.0 in mora podpirati Generic Access Profile (GAP).
 - Frekvenčni pas: ISM pas 2,4 GHz
 - Največja oddana prenosna zmogljivost: 1 mW
 - Doseg signala: pribl. 10 m. Moč signala je odvisna od okoljskih pogojev in mobilne končne naprave. Doseg se lahko glede na zunanje pogoje vključno z uporabljeno opremo za sprejem močno spreminja. Znotraj zaprtih prostorov in zaradi kovinskih ovir (na primer stene, regali, kovček) je lahko doseg bistveno manjši.
 - Zahteve glede operacijskega sistema mobilne končne naprave: Android ali iOS (v trenutni različici ali višje)

Izhodna moč baterije se lahko razlikuje glede na uporabljeni akumulatorski izdelek.

21.4 Temperaturne omejitve



OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščiten pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko vname ali eksplodira. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Akumulatorske baterije ne polnite in ne uporabljajte pri temperaturi pod - 20 °C ali nad + 50 °C.
 - ▶ Akumulatorske baterije ne shranjujte pri temperaturi pod - 20 °C ali nad + 70 °C.
 - ▶ Kosilnice ne uporabljajte pri temperaturi pod 0 °C ali nad + 50 °C.
 - ▶ Kosilnice ne shranjujte pri temperaturi pod - 20 °C ali nad + 70 °C.

21.5 Priporočena temperaturna območja

Za optimalno delovanje kosilnice in akumulatorskih baterij upoštevajte naslednja temperaturna območja:

- Kosilnica:
 - Uporaba: od 0 °C do + 40 °C
 - Shranjevanje: - 20 °C do + 50 °C
- Akumulatorska baterija:
 - Polnjenje: od + 5 °C do + 40 °C
 - Uporaba: od - 10 °C do + 40 °C
 - Shranjevanje: - 20 °C do + 50 °C

Če akumulatorsko baterijo polnite, uporabljate ali shranjujete zunaj priporočenih temperaturnih območij, se lahko njena zmogljivost zmanjša.

Če je akumulatorska baterija mokra ali vlažna, jo pustite, da se suši vsaj 48 ur pri temperaturi nad + 15 °C in pod + 50 °C ter pri vlažnosti pod 70 %. Višja vlažnost lahko podaljša čas sušenja.

21.6 Zvočne in vibracijske vrednosti

RMA 443.3 PV

- Raven zvočnega tlaka L_{pA} , izmerjena v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3: 75 dB(A)
- Negotovost K_{pA} : 2 dB(A)
- Zagotovljena raven zvočne moči $L_{WA,d}$, merjena po Direktivi 2000/14/EC: 90 dB(A)

Navedena karakteristika vibriranja po standardu EN 12096:

- Vibracijska vrednost a_{h1} , merjena v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3, za krmilo: 1,40 m/s²
- Negotovost K_{h1} : 0,70 m/s²

RMA 448.3 PV

- Raven zvočnega tlaka L_{pA} , izmerjena v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Negotovost K_{pA} : 2 dB(A)
- Zagotovljena raven zvočne moči $L_{WA,d}$, merjena po Direktivi 2000/14/EC: 94 dB(A)

Navedena karakteristika vibriranja po standardu EN 12096:

- Vibracijska vrednost a_{h1} , merjena v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3, za krmilo: 1,80 m/s²
- Negotovost K_{h1} : 0,90 m/s²

RMA 453.3 PV

- Raven zvočnega tlaka L_{pA} , izmerjena v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Negotovost K_{pA} : 2 dB(A)
- Zagotovljena raven zvočne moči $L_{WA,d}$, merjena po Direktivi 2000/14/EC: 94 dB(A)

Navedena karakteristika vibriranja po standardu EN 12096:

- Vibracijska vrednost a_{h1} , merjena v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3, za krmilo: 1,80 m/s²
- Negotovost K_{h1} : 0,90 m/s²

Navedene zvočne in vibracijske vrednosti so bile izmerjene v skladu s standardiziranim preizkusnim postopkom in se lahko uporabljajo za primerjavo električnih naprav. Zvočne in vibracijske vrednosti, ki se dejansko pojavijo, lahko odstopajo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe. Navedene zvočne in vibracijske vrednosti lahko uporabite za prvo oceno zvočne in vibracijske obremenitve. Dejansko zvočno in vibracijsko obremenitev morate oceniti. Pri tem lahko upoštevate tudi čase, ko je električna naprava izklopljena, in čase, ko je naprava sicer vklopljena, vendar deluje brez obremenitve.

Informacije za izpolnjevanje zahtev iz Direktive 2002/44/EC za delodajalce o vibracijah so objavljene na naslovu www.stihl.com/vib.

21.7 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/reach.

22 Nadomestni deli in dodatni pribor**22.1 Nadomestni deli in dodatni pribor**

STIHL Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Zanesljivosti, varnosti in ustreznosti nadomestnih delov in dodatnega pribora drugih proizvajalcev STIHL kljub stalnemu opazovanju trga ne more oceniti in STIHL tudi ne more jamčiti za njihovo uporabo.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

22.2 Pomembni nadomestni deli

- Nož:
 - RMA 443.3 PV : WA40 702 0105
 - RMA 448.3 PV : WA41 702 0105
 - RMA 453.3 PV : WA42 702 0100
- Pritrdilni vijak za nož s podložko: 0000 951 3505

23 Odstranjevanje**23.1 Odstranjevanje kosilnice in akumulatorske baterije**

Informacije o odstranjevanju lahko dobite pri lokalni upravi ali pri prodajalcu STIHL.

Nepravilno odstranjevanje lahko škoduje zdravju in onesnažuje okolje.

- ▶ Izdelke STIHL, vključno z embalažo, pošljite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje v skladu s lokalnimi predpisi.
- ▶ Ne odlagajte med gospodinjinske odpadke.

24 Izjava EU o skladnosti**24.1 Kosilnica
STIHL RMA 443.3 PV,
RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV**

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Avstrija

na lastno odgovornost izjavlja, da naprava

- vrsta: akumulatorska vrtna kosilnica
- znamka: STIHL
- tip: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- širina košnje:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- serijska oznaka:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

ustreza zadevnim določbam direktiv 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU in 2011/65/EU ter je razvita in izdelana skladno z različicami naslednjih standardov, veljavnimi na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 in EN 55014-2.

Udeleženi priglašeni organ:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, NE

Pri ugotavljanju izmerjene in zagotovljene ravni zvočne moči smo ravnali skladno z Direktivo 2000/14/EC, prilogo VIII.

- Izmerjena raven zvočne moči:
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Zagotovljena raven zvočne moči:
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Tehnično dokumentacijo hrani podjetje STIHL Tirol GmbH.

Na kosilnici sta navedeni letnica izdelave in številka stroja.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

zas. 

Matthias Fleischer, Vodja oddelka za razvoj izdelkov

zas. 

Sven Zimmermann, , glavni vodja oddelka za kakovost

25 Izjava UKCA o skladnosti

25.1 Kosilnica STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Avstrija

na lastno odgovornost izjavlja, da naprava

- vrsta: akumulatorska vrtna kosilnica
- znamka: STIHL
- tip: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- širina košnje:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- serijska oznaka:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

izpolnjuje zadevne določbe naslednjih direktiv Združenega kraljestva: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 in The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, ter da je razvita in izdelana skladno z različicami naslednjih standardov, veljavnimi na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 in EN 55014-2.

Udeleženi priglašeni organ:

TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN

Pri ugotavljanju izmerjene in zagotovljene ravni zvočne moči smo ravnali skladno z naslednjo direktivo Združenega kraljestva: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Izmerjena raven zvočne moči:
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Zagotovljena raven zvočne moči:
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Tehnično dokumentacijo hrani podjetje STIHL Tirol GmbH.

Na kosilnici sta navedeni letnica izdelave in številka stroja.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

zas. 

Matthias Fleischer, Vodja oddelka za razvoj izdelkov

zas. 

Sven Zimmermann, , glavni vodja oddelka za kakovost

26 Naslovi

www.stihl.com

27 Splošna in za izdelek specifična varnostna navodila

27.1 Uvod

V tem poglavju so splošna in za izdelek specifična varnostna navodila, ki so predpisana in vnaprej določena v standardu izdelka.

Varnostna navodila za preprečevanje električnega udara, navedena v poglavju »Električna varnost«, ne veljajo za akumulatorske izdelke STIHL, razen v točki c).



OPOZORILO

- **Preberite vse varnostne napotke, navodila, slikovno gradivo in tehnične podatke, s katerimi je opremljena kosilnica.** Zaradi neupoštevanja navodil, ki so navedena v nadaljevanju, lahko pride do električnega udara, požara oziroma hudih telesnih poškodb. **Varnostne napotke in navodila shranite za v prihodnje.**

27.2 Varnost delovnega mesta

- a) **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Neurejena ali neosvetljena delovna območja lahko povzročijo nesreče.
- b) **Kosilnice ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah.** Kosilnice proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.

- c) **Med uporabo kosilnice držite otroke in druge osebe proč.** Če ste nepozorni, lahko izgubite nadzor nad kosilnico.

27.3 Električna varnost

- a) **Priključni vtič kosilnice se mora prilegati v vtičnico. Vtiča ne smete na noben način spreminjati. Ne uporabljajte adapterskih vtičev skupaj s kosilnicami z zaščitno ozemljitvijo.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udara.
- c) **Kosilnice ne uporabljajte v dežju ali mokrih razmerah.** To lahko poveča tveganje električnega udara.
- d) **Ne uporabljajte priključnega kabla v druge namene. Priključnega kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje in vlečenje kosilnice ali odklop vtiča iz kosilnice. Priključni kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov.** Poškodovani ali zamotani priključni kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- e) **Pri delu s kosilnico na prostem uporabljajte samo podaljške, ki so primerni tudi za uporabo na prostem.** Uporaba podaljška, primerne za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) **Če se ne morete izogniti uporabi kosilnice v vlažnem okolju, uporabite zaščitno stikalo na diferenčni tok.** Uporaba zaščitnega stikala na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega udara.

27.4 Varnost oseb

- a) **Pri delu s kosilnico bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet. Kosilnice ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek neprevidnosti pri uporabi kosilnice lahko povzroči resne poškodbe.
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so maska proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, odvisno od vrste in uporabe kosilnice, zmanjša tveganje za poškodbe.
- c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Priprčajte se, da je kosilnica izklopljena, preden jo priključite na električno omrežje in/ali akumu-**

latorsko baterijo, vzamete v roke ali prenašate. Če imate med prenašanjem kosilnice prst na stikalu ali če kosilnico priključite na električno omrežje, ko je vklopljena, lahko pride do nesreče.

- d) **Pred vklopom kosilnice odstranite orodja za prilagajanje ali ključe.** Orodje ali ključ, zagozden v vrtečem se delu kosilnice, lahko povzroči poškodbe.
- e) **Izogibajte se nepravilni drži. Prepričajte se, da stojite varno in da ves čas ohranjate ravnotežje.** Tako lahko kosilnico bolje upravljate v nepričakovanih situacijah.
- f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje in oblačila naj ne bodo v bližini premikajočih se delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.
- g) **Če je mogoče namestiti opremo za odsesavanje in zbiranje prahu, jo je treba pravilno priključiti in uporabljati.** Uporaba sesalnika za prah lahko zmanjša nevarnosti zaradi prahu.
- h) **Ne pustite se zapeljati v lažni občutek varnosti in ne zanemarite varnostnih pravil za kosilnice, tudi če zaradi večkratne uporabe kosilnico poznate.** Neprevidno ravnanje lahko v delčku sekunde privede do resnih poškodb.

27.5 Uporaba in ravnanje s kosilnico

- a) **Kosilnice ne preobremenite. Uporabite kosilnico, ki je namenjena za vaše delo.** S pravo kosilnico boste v določenem območju moči delali bolje in varneje.
- b) **Ne uporabljajte kosilnice, katere stikalo je okvarjeno.** Kosilnica, ki je ni več mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarna in jo je treba popraviti.
- c) **Pred kakršnimi koli nastavitvami naprave, menjavo delov orodja za uporabo ali pospravljanjem kosilnice izključite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljivo akumulatorsko baterijo.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nenamerni zagon kosilnice.
- d) **Neuporabljene kosilnice hranite zunaj dosega otrok. Kosilnice ne dovolite uporabljati nikomur, ki je ne pozna ali ni prebral teh navodil.** Kosilnice so nevarne, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Skrbno vzdržujte kosilnico in delovno orodje za uporabo. Preverite, ali premični deli pravilno delujejo in niso zatakneni, niso zlomljeni ali poškodovani tako, da bi bilo delova-**

nje kosilnice moteno. Poškodovane dele pred uporabo kosilnice popravite. Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževane kosilnice.

- f) **Rezalna orodja naj bodo ostra in čista.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se redkeje zataknejo in jih je lažje voditi.
- g) **Kosilnico, delovno orodje za uporabo, dodatno opremo itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Upoštevajte delovne pogoje in dejavnost za izvršitev.** Uporaba kosilnic za druge namene od namenjenih, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) **Ročaji in oprijemalne površine naj bodo suhi, čisti ter brez olja in maščob.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora nad kosilnico v nepredvidenih situacijah.

27.6 Uporaba in ravnanje s kosilnico z baterijskim pogonom

- a) **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je zasnovan za določeno vrsto akumulatorske baterije, lahko pri uporabi z drugimi akumulatorskimi baterijami povzroči nevarnost požara.
- b) **V kosilnicah uporabljajte samo za to namenjene akumulatorske baterije.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.
- c) **Neuporabljeno akumulatorsko baterijo hranite stran od sponk, kovancev, ključev, žeb-ljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratek stik med kontakti akumulatorske baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorske baterije izhaja tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Pri nenamernem stiku izperite z vodo. Če tekočina zaide v oči, se obrnite na zdravnika.** Iztekajoča tekočina akumulatorske baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije.** Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.
- f) **Akumulatorske baterije ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Ogenj ali

temperature nad 130 °C (265 °F) lahko povzročijo eksplozijo.

- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in nikoli ne polnite akumulatorske baterije ali kosilnice z baterijskim pogonom zunaj temperaturnega območja, določenega v navodilih za obratovanje.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj odobrenega temperaturnega območja lahko uniči akumulatorsko baterijo in poveča nevarnost požara.

27.7 Servis

- a) **Kosilnico lahko popravlja le kvalificirano strokovno osebje in le z originalnimi rezervnimi deli.** Tako je zagotovljena varnost kosilnice.
- b) **Poškodovanih akumulatorskih baterij nikoli ne vzdružujte.** Vsa vzdrževalna dela na akumulatorskih baterijah lahko opravlja le proizvajalec ali pooblaščen servis.

27.8 Varnostna navodila za kosilnice z baterijskim pogonom

- a) **Kosilnice ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti med nevihtami.** To zmanjšuje tveganje, da bi vas zadela strela.
- b) **Temeljito preglejte delovno območje, da na njem ni prostoživečih živali.** Delujoča kosilnica lahko poškoduje prostoživeče živali.
- c) **Temeljito preglejte delovno območje in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.** Izvrženi deli lahko povzročijo poškodbe.
- d) **Pred uporabo kosilnice vedno preverite, ali sta nož za košnjo in kosilna naprava obrabljena ali poškodovana.** Obrabljeni ali poškodovani deli povečujejo nevarnost poškodb.
- e) **Redno pregledujte košaro za travo glede obrabe ali obrablenosti.** Obrabljena ali poškodovana košara za travo povečuje tveganje za poškodbe.
- f) **Zaščitne pokrove pustite na mestu. Zaščitni pokrovi morajo delovati in biti pravilno pritrjeni.** Ohlapen, poškodovan ali nepravilno delujoč zaščitni pokrov lahko povzroči poškodbe.
- g) **V odprtinah za dovod zraka ne sme biti usedlin.** Zamašeni dovodi zraka in usedline lahko povzročijo pregrevanje ali nevarnost požara.
- h) **Med upravljanjem kosilnice vedno nosite nederseče zaščitne čevlje. Nikoli ne delajte bosih ali v odprtih sandalih.** To zmanjšuje

nevarnost poškodb nog ob stiku z vrtečim se nožem za košnjo.

- i) **Med upravljanjem kosilnice vedno nosite dolge hlače.** Gola koža povečuje verjetnost poškodb zaradi izvrženih delov.
- j) **Kosilnice ne uporabljajte na mokri travi. Pri tem hodite, nikoli ne tecite.** Tako se zmanjša tveganje zdrsa in padca, ki lahko privedeta do poškodb.
- k) **Kosilnice ne uporabljajte na preveč strmih pobočjih.** Tako se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči poškodbe.
- l) **Pri delu na pobočjih poskrbite za varno postavitve; vedno delajte prečno na pobočje, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite zelo previdni, ko spreminjate smer dela.** Tako se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči poškodbe.
- m) **Bodite posebno previdni pri vzvratni košnji ali ko kosilnico približujete k sebi. Vedno bodite pozorni na okolico.** To zmanjšuje nevarnost spotikanja med delom.
- n) **Ne dotikajte se nožev ali drugih nevarnih delov, ki se še premikajo.** S tem se zmanjša nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov.
- o) **Pred odstranjevanjem ukleščenega materiala ali čiščenjem kosilnice se prepričajte, da so vsa stikala izklopljena in da je akumulatorska baterija izklopljena.** Nepričakovano delovanje kosilnice lahko povzroči resne poškodbe.

Содржина

1	Предговор.....	119
2	Информации за ова упатstvo за употреба	119
3	Преглед.....	120
4	Безбедносни упатства.....	122
5	Подготовка на косилката за trava за употреба.....	129
6	Полneње на акумулаторската батерија и светлечки диоди.....	130
7	Активирање и деактивирање Bluetooth® безжичен интерфејс.....	130
8	Склопување на косилката за trava.....	131
9	Прилагодување на косилката за trava.....	132
10	Ставање и вадење акумулаторска батерија.....	133
11	Вклучување и исклучување на косилката за trava.....	133
12	Проверка на косилката за trava.....	134

13	Работење со косилката за трева.....	135
14	По работењето.....	138
15	Транспортирање.....	138
16	Чување.....	138
17	Чистење.....	139
18	Одржување.....	140
19	Поправки.....	141
20	Отстранување пречки.....	141
21	Технички податоци.....	145
22	Резервни делови и прибор.....	147
23	Згрижување.....	147
24	ЕЗ Изјава за сообразност.....	148
25	УКСА Изјава за сообразност.....	148
26	Адреси.....	149
27	Општи и специфични безбедносни упатства за производот.....	149

1 Предговор


Почитувани корисници,

не радува што се одлучивте за STIHL. Нашите производи се развиени и изработени со врвен квалитет според потребите на нашите корисници. Ова резултира со производи со висока сигурност, дури и при екстремни оптоварувања.

STIHL гарантира врвен квалитет и кај услугите. Нашата специјализирана трговска мрежа нуди стручно советување и комплетна техничка поддршка.

STIHL е експлицитно посветен на одржливо и одговорно користење на природата. Ова упатство за употреба е наменето да Ви помогне да го користите вашиот производ STIHL безбедно и на еколошки начин во текот на долг работен век.

Благодариме за довербата и Ви посакуваме многу задоволство со Вашиот производ STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРЕД УПОТРЕБА ДА СЕ ПРОЧИТА И ДА СЕ ЗАЧУВА.

2 Информации за ова упатство за употреба

2.1 Важечки документи

Ова упатство за употреба е превод на оригиналното упатство за работа на


производителот во согласност со Директивата на ЕУ бр. 2006/42/ЕС.

Важат локалните безбедносни прописи.

- ▶ Покрај ова упатство за употреба, прочитајте, разберете и чувајте ги следните документи:
 - Безбедносни упатства за акумулаторската батерија STIHL AP
 - Упатство за употреба на уреди за полнење STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Безбедносна информација за акумулаторски батерии STIHL и производи со вградена акумулаторска батерија: www.stihl.com/safety-data-sheets

Повеќе информации за STIHL connected, за компатибилните производи и често поставаните прашања се достапни на www.connect.stihl.com или кај специјализиран продавач STIHL.

Брендот Bluetooth® и сликовните ознаки (логоа) се регистрирани трговски марки во сопственост на Bluetooth SIG, Inc. Секоја употреба на овој зборовен знак/симбол од STIHL е под лиценца.

Акумулаторските батерии со  се опремени со Bluetooth® безжичен интерфејс. Мора да се почитуваат локалните ограничувања на користењето (на пример, во авиони или болници).

2.2 Ознаки на предупредувањата во текстот

ОПАСНОСТ

- Напомената укажува на опасности што доведуваат до тешки повреди или смрт.
 - ▶ Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Напомената укажува на опасности што може да доведат до тешки повреди или смрт.
 - ▶ Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.

УПАТСТВО

- Напомената укажува на опасности што може да доведат до материјални штети.
 - ▶ Наведените мерки може да спречат материјални штети.

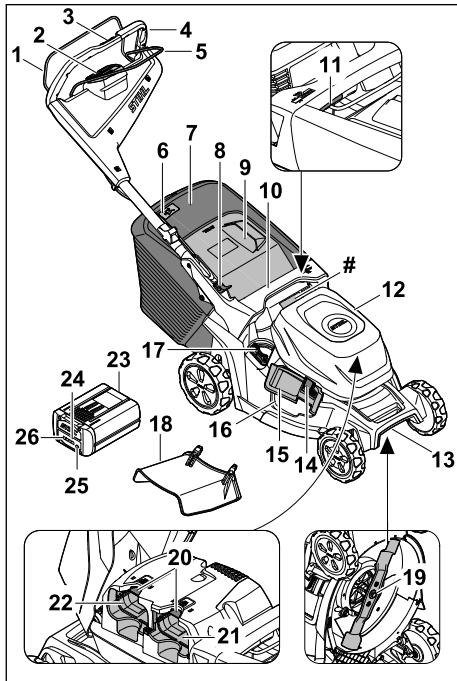
2.3 Символи во текстот





Овој симбол посочува на поглавје во ова упатство за употреба.

3 Преглед

3.1 Косилка за трева и акумулаторска батерија



- 1 Рачка со прекинувач за косење**
Рачката со прекинувач за косење се вклучува и исклучува заедно со копчето за активирање на командната единица.
- 2 Командна единица,  3.2**
Командната единица (HMI) служи за активирање на косилката за трева, за избирање на режимот на косење, за исчитување на состојбите на акумулаторската батерија и за приказ на пречките.
- 3 Команден елемент за возен погон,  3.3**
Командниот елемент служи за поставување и исчитување на брзината на возење.
- 4 Управувач**
Управувачот служи за држење, управување и транспорт на косилката за трева.

- 5 Рачка со прекинувач за погонски систем**
Рачката со прекинувач за погонскиот систем го вклучува и исклучува погонскиот систем и служи за поставување на брзината.
- 6 Индикатор на наполнетост**
Индикаторот за наполнетост го покажува нивото на корпата за собирање трева.
- 7 Корпа за собирање трева**
Во корпата за собирање трева се собира искосената трева.
- 8 Рачка**
Рачката служи за прилагодување и преклопување на управувачот.
- 9 Клапна за исфрлање**
Клапната за исфрлање го затвора каналот за исфрлање.
- 10 Рачка за држење**
Рачката за држење служи за држење на косилката за трева при прилагодување на висината на косење и за транспорт на косилката за трева.
- 11 Рачка**
Рачката служи за прилагодување на висината на косење.
- 12 Клапна**
Клапната ги покрива акумулаторските батерији.
- 13 Транспортна рачка**
Транспортната рачка се користи за транспорт на косилката за трева.
- 14 Брава за заклучување**
Бравата ја држи затворена клапната за странично исфрлање.
- 15 Клапна за странично исфрлање**
Клапната за странично исфрлање го затвора отворот за странично исфрлање.
- 16 Отвор за странично исфрлање**
Отворот за странично исфрлање ја насочува искосената трева настрана.
- 17 Рачка**
Рачката служи за отворање и затворање на интегрираната клапна за мулчење.
- 18 Продолжеток**
Продолжетокот ја насочува искосената трева странично на земјата.
- 19 Нож**
Ножот ја коси и ситни тревата.

20 Запорна рачка

Запорната рачка ја држи акумулаторската батерија во лежиштето за акумулаторска батерија.

21 Лежиште за акумулаторска батерија 1

Во лежиштето за акумулаторска батерија 1 е сместена акумулаторската батерија.

22 Лежиште за акумулаторска батерија 2

Во лежиштето за акумулаторска батерија 2 е сместена втора акумулаторска батерија.

23 Акумулаторска батерија

Акумулаторската батерија ја снабдува косилката за трева со енергија.

24 Светлечка диода „BLUETOOTH®“ (само за акумулатори со )

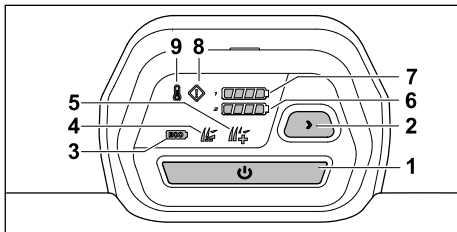
Светлечката диода го покажува активирањето и деактивирањето на Bluetooth® безжичниот интерфејс.

25 Притисно копче

Притисното копче ги активира светлечките диоди на акумулаторската батерија. Тоа го активира и деактивира Bluetooth® безжичниот интерфејс (доколку постои).

26 Светлечки диоди

Светлечките диоди ја прикажуваат наполнетоста на акумулаторската батерија и пречките.

Табличка со бројот на машината**3.2 Командна единица****1 Копче за активирање**

Копчето ја активира косилката за трева и заедно со рачката со прекинувач за косење го вклучува ножот.

2 Копче за режим на косење

Копчето служи за менување на режимите на косење.

3 Приказ за ЕСО-режим

Светлечката диода го прикажува ЕСО-режимот.

4 Приказ за стандарден режим

Светлечката диода го прикажува стандардниот режим.

5 Приказ за режим AUTO-BOOST

Светлечката диода го прикажува режимот AUTO-BOOST.

6 Приказ на статусот на наполнетост на акумулаторската батерија

Светлечките диоди при активирање на копчето за активирање ја прикажуваат состојбата на полнење на акумулаторските батерии во лежиштето за акумулаторска батерија 2.

7 Приказ на статусот на наполнетост на акумулаторската батерија

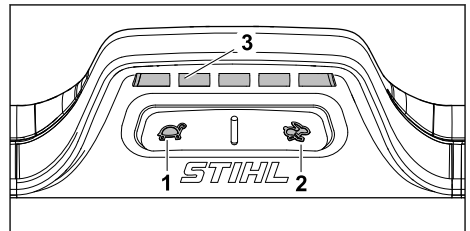
Светлечките диоди при активирање на копчето за активирање ја прикажуваат состојбата на полнење на акумулаторските батерии во лежиштето за акумулаторска батерија 1.

8 Индикатор за пречка

Индикаторот прикажува пречки на косилката за трева.

9 Индикатор за прегревање

Индикаторот го прикажува прегревањето на косилката за трева.

3.3 Команден елемент за погонски систем**1 Копче**

Копчето служи за намалување на брзината на возење.

2 Копче

Копчето служи за зголемување на брзината на возење.

3 Индикатор

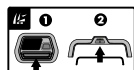
Светлечките диоди ја прикажуваат поставената брзина на возење.

3.4 Символи

Симболите на косилката за трева и на акумулаторската батерија ги имаат следните значења:



Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината според Директивата 2000/14/ЕС во dB(A) за споредба на звуците на производите.



Вклучување на ножот.



Вклучете го погонскиот систем и поставете ја брзината на возење.



Зголемете ја брзината на возење.



Намалете ја брзината на возење.



Нагодете ја висината на сечење.



Индикатор на наполнетост на корпата за собирање трева.



Рачка за отворање и затворање на клапната за мулчење.



Активирајте ја косилката за трева.



Индикатор за прегревање.



Индикатор за пречка.



Приказ на статусот на наполнетост на акумулаторската батерија.



Копче за избор на режими на косење.



ECO-режим.



Стандарден режим.



Режим AUTO-BOOST.



1 светличка диода свети црвено. Акумулаторската батерија е претопла или престудена.



4 светлички диоди трепкаат црвено. Акумулаторската батерија има пречка.



Оваа акумулаторска батерија се полни со уред за полнење од STIHL. Одобрените уреди за полнење се наведени во овие безбедносни напомени.



Акумулаторската батерија има безжична врска со Bluetooth® и може да се поврзе со STIHL connected App.



Информациите до симболот ја означуваат енергетската содржина на акумулаторската батерија според спецификациите на производителот на келијата. Енергетската содржина што е достапна за користење е помала.



Не фрлајте го производот со отпад од домаќинството.

IPX4 IP-ознака

a.c. Наизменична струја



d.c. Еднонасочна струја



4 Безбедносни упатства

4.1 Симболи за предупредување

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Симболите за предупредување на косилката за трева или на акумулаторот ги имаат следниве значења:



Погледнете ги безбедносните упатства и наведените мерки.



Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.



Внимавајте на можно излетување на објекти - стојте на растојание и држете ги третите лица настрана.



Рацете и нозете да се држат настрана од ножот.



Извадете ја акумулаторската батерија при подолго некористење, чистење, транспорт, складирање, одржување или поправка.



Извадете ја акумулаторската батерија по работата.



Заштитете ја акумулаторската батерија од жештина и оган.



Не потопувајте ја акумулаторската батерија во течности.

4.2 Наменска употреба

Косилката за трева STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV oder RMA 453.3 PV служи за косење и мулчење на сува трева.

Косилката за трева се напојува со енергија со акумулаторска батерија STIHL AP. За да може да ги користите сите функции без ограничувања, STIHL препорачува барем AP 300 S.

Акумулаторската батерија со **C**во комбинација со STIHL connected app, овозможува персонализација и пренос на информации за акумулаторската батерија врз основа на Bluetooth®-технологија.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторските батерии за косилки за трева кои не се одобрени од STIHL може да предизвикаат пожари и експлозии. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
 - ▶ Користете косилка за трева со акумулаторска батерија STIHL AP.
- Ако косилката за трева или акумулаторската батерија не се користат како што е предвидено, луѓето може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.

- ▶ Користете ги косилката за трева и акумулаторската батерија како што е опишано во ова упатство за употреба.

4.3 Обврски на корисникот

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Корисниците без обука не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева и на акумулаторот. Корисникот или други лица може да бидат сериозно повредени или да загинат.
 - ▶ Прочитајте, разберете и чувајте го упатството за употреба.
- ▶ Ако косилката за трева или акумулаторот се даде на друго лице: Секогаш треба да се даде и Упатството за употреба.
- ▶ Осигурете се дека корисникот ги исполнува следниве услови:
 - Корисникот е одморен.
 - Корисникот е физички, сетилно и ментално способен да работи со косилката за трева и со акумулаторот. Доколку корисникот има физички, сетилни или ментални ограничувања, тој смее да работи само под надзор или според упатствата од страна на одговорно лице.
 - Корисникот може да ги препознае или процени опасностите од косилката за трева и од акумулаторот.
 - Корисникот е свесен дека е одговорен за евентуални несреќи и штети.
 - Осигурете се дека корисникот е полнолетен или дека е обучен за професијата согласно националните регулативи.
 - Корисникот добил насоки од овластениот дилер на STIHL или надлежно лице пред да работи со косилката за трева првпат.
 - Корисникот не е под влијание на алкохол, лекови или дроги.
- ▶ Ако нешто не е јасно: Посетете овластен дистрибутер на STIHL.

4.4 Облека и опрема

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- За време на работата, може да излетаат предмети со голема брзина. Корисникот може да биде повреден.

- ▶ Носете долги панталони изработени од издржлив материјал.
- За време на работата може да се крене прав. Вдишаниот прав може да го наруши здравјето и да предизвика алергиски реакции.
 - ▶ Ако се крева прав: носете маска за заштита од прав.
- Несоодветната облека може да се заглави во дрво, во грмушки и во косилката за трева. Корисникот може да биде сериозно повреден без соодветна облека.
 - ▶ Носете припиена облека.
 - ▶ Извадете ги шаловите и накитот.
- Корисникот може да дојде во контакт со ножот за време на чистење, одржување или транспорт. Корисникот може да биде повреден.
 - ▶ Носете заштитни ракавици.
- Ако корисникот носи несоодветни чевли, тој или таа може да се лизне. Корисникот може да биде повреден.
 - ▶ Носете цврсти, затворени обувки со ѓон што не се лизга.
- Може да излетаат метални честички од ножот додека се остри. Корисникот може да биде повреден.
 - ▶ Носете добро припиени заштитни очила. Соодветните заштитни очила се проверени според стандардот EN 166, EN ISO 16321 или според националните прописи и на пазарот се достапни со соодветна ознака.
 - ▶ Носете заштитни ракавици.

4.5 Работен простор и средина

4.5.1 Косилка за трева


▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Лицата, децата и животните во близина не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева и предметите што излегуваат. Лицата, децата и животните во близина може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Чувајте ги подалеку од работната област лицата, децата и животните во близина.
 - ▶ Одржувајте растојание до предметите.
 - ▶ Никогаш не оставајте ја косилката за трева без надзор.
 - ▶ Децата треба да бидат под надзор за да се осигура дека не си играат со косилката за трева.

- Ако работи на дожд, корисникот може да се лизне. Корисникот може да биде сериозно повреден или да загине.
 - ▶ Ако врне: Не работете.
- Косилката за трева не е водоотпорна. Ако работите на дожд или во мокри услови, може да ве погоди струен удар. Корисникот може да биде повреден, а косилката за трева да се оштети.
 - ▶ Не работете на дожд или во мокри услови.
 - ▶ Не косете или не мулчирајте влажна трева.
- Електричните компоненти на косилката за трева може да создадат искри. Искрите може да предизвикаат пожари и експлозии во многу запаливи или експлозивни средини. Луѓето може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Не работете во многу запалива или експлозивна средина.

4.5.2 Акумулаторска батерија

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Неовластени лица, деца и животни не можат да ги препознаат ниту да ги проценат опасностите од акумулаторската батерија. Неовластени лица, деца и животни може да бидат тешко повредени.
 - ▶ Неовластени лица, деца и животни да се држат подалеку.
 - ▶ Акумулаторската батерија не оставајте ја без надзор.
 - ▶ Уверете се дека децата не можат да играат со акумулаторската батерија.
- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се запали, експлодира или оштети непоправливо. Луѓе може да бидат тешко повредени и можна е материјална штета.
 - ▶ Заштитете ја акумулаторската батерија од жештина и оган.
 - ▶ Не фрлајте ја во оган акумулаторската батерија.
 - ▶ Не полнете ја, не користете ја и не чувајте ја батеријата надвор од наведените температурни граници,  21.4.
 - ▶ Не потопувајте ја батеријата во течности.



- ▶ Акумулаторската батерија држете ја подалеку од мали метални делови.
- ▶ Не изложувајте ја акумулаторската батерија на висок притисок.
- ▶ Не изложувајте ја акумулаторската батерија на микробранови.
- ▶ Заштитете ја батеријата од хемикалии и соли.

4.6 Состојба за безбедна употреба

4.6.1 Косилка за трева

Косилката за трева е во безбедна состојба доколку се исполнети следните услови:

- Косилката за трева не е оштетена.
- Косилката за трева е чиста и сува.
- Командните елементи функционираат и не се изменети.
- Ако се коси трева и искосената трева треба да се собере во корпата за собирање трева: клапната за мулчење е отворена, продолжетокот е откачен и корпата за собирање трева е закачена правилно.
- Ако се коси и искосената трева треба да се исфрла одзади: корпата за собирање трева е извадена и клапната за исфрлање е затворена.
- Доколку се коси трева и искосената трева треба да се исфрла странично на земјата: клапната за мулчење е затворена и продолжетокот е закачен правилно.
- Доколку се мулчи: продолжетокот е откачен и клапната за мулчење е затворена.
- Ножот е правилно монтиран.
- На косилката за трева правилно е монтиран оригинален прибор од STIHL.



▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Кога уредот не е безбеден за употреба, компонентите може да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени. Може да дојде до тешки телесни повреди или смрт.
 - ▶ Работете со неоштетена косилка за трева.
 - ▶ Ако косилката за трева е валкана или водена: исчистете ја и исушете ја косилката за трева.
 - ▶ Не модифицирајте ја косилката за трева.
 - ▶ Ако командните елементи не функционираат: не работете со косилката за трева.
 - ▶ Ако се коси и искосената трева треба да се прикачи во корпата за собирање трева: отворете ја клапната за мулчење,

- откачете го продолжетокот и закачете ја корпата за собирање трева така како што е опишано во ова упатство за употреба.
- ▶ Ако се коси и искосената трева се води странично на земјата: затворете ја клапната за мулчење и закачете го продолжетокот така како што е опишано во ова упатство за употреба.
- ▶ Ако се мулчи: откачете го продолжетокот и затворете ја клапната за мулчење така како што е опишано во ова упатство за употреба.
- ▶ Монтирајте оригинален прибор од STIHL за оваа косилка за трева.
- ▶ Монтирајте го ножот како што е опишано во ова упатство за употреба.
- ▶ Приборот монтирајте го така, како што е опишано во ова упатство за употреба или во упатството за употреба на приборот.
- ▶ Не вметнувајте предмети во отворите на косилката за трева.
- ▶ Не поврзувајте електрични контакти на адаптерот за клучот со метални објекти и не правете нивен краток спој.
- ▶ Заменете ги истрошените или оштетените таблички со инструкции.
- ▶ Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

4.6.2 Нож

Ножот е во безбедна состојба доколку се исполнети следниве услови:

- Нема оштетување на ножот и додатоците.
- Ножот не е деформиран.
- Ножот е правилно монтиран.
- Ножот е правилно наострен.
- Ножот не е изгребан.
- Ножот е правилно балансиран.
- Минималната дебелина и ширина на ножот не се намалени од премногу острење,  21.2.
- Се придржувате до наведениот агол на острење,  21.2.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако не е во безбедна состојба, делови од ножот може да се олабаат и да излеатаат. Може да дојде до тешки телесни повреди.
 - ▶ Работете со неоштетен нож и неоштетени додатоци.
 - ▶ Правилно монтирајте го ножот.
 - ▶ Правилно наострете го ножот.


- ▶ Доколку не се достигне минималната дебелина или минималната ширина: Заменете го ножот.
- ▶ Избалансирајте го ножот во овластен дистрибутер за STIHL.
- ▶ Ако нешто не е јасно: Посетете овластен дистрибутер на STIHL.

4.6.3 Акумулаторска батерија

Акумулаторската батерија е во состојба за безбедна употреба доколку се исполнети следниве услови:

- Акумулаторската батерија е неоштетена.
- Акумулаторската батерија е чиста и сува.
- Акумулаторската батерија функционира и не е изменета.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба, акумулаторската батерија веќе не може да функционира безбедно. Луѓе може да бидат тешко повредени.
 - ▶ Работете со неоштетена и функционална акумулаторска батерија.
 - ▶ Не полнете оштетена или неисправна акумулаторска батерија.
 - ▶ Ако е валкана акумулаторската батерија: Исчистете ја акумулаторската батерија.
 - ▶ Ако е водена или влажна акумулаторската батерија: Оставете ја да се исуши акумулаторската батерија,  21.5.
 - ▶ Не вршете измени на акумулаторската батерија.
 - ▶ Не ставајте предмети во отворите на акумулаторската батерија.
 - ▶ Не допирајте ги електричните контакти на акумулаторската батерија со метални предмети, за да се избегне краток спој.
 - ▶ Не отворајте ја акумулаторската батерија.
 - ▶ Заменете ги изабените или оштетените плочки со напомени.
- Од оштетена акумулаторска батерија може да истече течност. Ако течноста дојде во допир со кожата или со очите, можно е да предизвика надразнување на кожата или на очите.
 - ▶ Избегнете допир со течноста.
 - ▶ При допир со кожата: Погодените места на кожата измијте ги со многу вода и сапун.
 - ▶ При допир со очите: Очите плакнете ги најмалку 15 минути со многу вода и побарајте лекарска помош.

- Оштетена или неисправна акумулаторска батерија може да мириса необично, да чади или да гори. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
 - ▶ Ако акумулаторската батерија мириса необично или чади: Не користете ја акумулаторската батерија и држете ја подалеку од горливи материји.
 - ▶ Ако акумулаторската батерија гори: Обидете се да ја изгаснете акумулаторската батерија со противпожарен уред или со вода.

4.7 Работење

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Корисникот не може да работи сконцентрирано во одредени ситуации. Корисникот може да се сонпе, да падне и да биде сериозно повреден.
 - ▶ Работете смирено и внимателно.
 - ▶ Ако осветлувањето и видливоста се слаби: Не работете со косилката за трева.
 - ▶ Работете сами со косилката за трева.
 - ▶ Внимавајте на пречките.
 - ▶ Не навалувајте ја косилката за трева.
 - ▶ Работете стоејќи на тлото и одржувајте ја вашата рамнотежа.
 - ▶ Ако почувствувате знаци на замор: Направете пауза.
 - ▶ Ако косите по падини: Косете напречно по падината.
 - ▶ Не работете на падини со наклон поголем од 25° (46,6%).
- Тврдите предмети што удираат во ротирачкиот нож може да ја оштетат косилката за трева.
 - ▶ Ако тврд предмет удри во ротирачкиот нож, исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот и проверете ја косилката за трева за оштетувања.
 - ▶ Ако косилката е оштетена: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
- Корисникот може да се пресече од ротирачкиот нож. Корисникот може сериозно да се повреди.
 - ▶ Не допирајте го ротирачкиот нож.
 - ▶ Ако ножот е блокиран од предмет: Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот. Само со изгасен мотор, тргнете го предметот.



- Ако работите без погонски систем за време на работата, погонскиот систем може да се вклучи ненамерно и косилката за трева ќе почне да се движи. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Активирајте ја рачката-прекинувач за погонскиот систем само кога треба да се вклучи погонскиот систем.
- Ако косилката за трева го смени начинот на работа или се однесува невообичаено, можно е косилката за трева да не е во безбедна состојба. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Завршете ја работата, извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
- Косилката за трева може да вибрира кога работи.
 - ▶ Носете заштитни ракавици.
 - ▶ Правете пауза.
 - ▶ Ако чувствувате знаци на нарушување на циркулацијата: Одете на лекар.
- Ако ножот удри во предмет додека работи, тој или делови од него може да се оштетат или да излетаат со голема брзина. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Отстранете ги туѓите предмети од работната површина.
- Кога ќе се отпушти рачката-прекинувач за косење, ножот продолжува да ротира кратко време. Луѓето може да бидат сериозно повредени.
 - ▶ Почекајте додека ножот не престане да се врти.
- Ако ротирачкиот нож удри во тврд предмет, може да се појават искри. Искрите може да предизвикаат пожар во лесно запалива околина. Луѓето може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Не работете во лесно запалива околина.
- Ако косилката за трева е поставена на нерамна површина, можно е ненамерно да се придвижи. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Оставајте ја косилката за трева само кога е на рамна површина и не може да се придвижи сама од себе.
- Ако на рачката се закачат предмети, косилката за трева може да се преврти поради дополнителната тежина. Луѓето

може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.

- ▶ Не качувајте предмети на рачката.

⚠ ОПАСНОСТ

- Ако се работи во близина на струјни кабли, ножот може да дојде во контакт со нив и да ги оштети. Корисникот може да биде сериозно повреден или да загина.
 - ▶ Не работете во близина на струјни кабли.
- Ако се работи кога грми, корисникот може да биде погоден од гром. Корисникот може да биде сериозно повреден или да загина.
 - ▶ Ако има грмежи: Не работете.
- Погонскиот систем се исклучува во случај на преоптоварување при работа на стрмни падини. Ова доведува до тоа корисникот спонтано да мора да примени поголема сила на туркање и со тоа да ја изгуби контролата врз косилката за трева. Косилката за трева може да се истркала кон корисникот поради сопствената тежина.
 - ▶ Косете напречно по падината. Погрижете се да стоите безбедно за да ја одржувате контролата над косилката за трева во секое време.

4.8 Транспортирање

4.8.1 Косилка за трева

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Косилка за трева може да се преврти или да се придвижи кога се транспортира. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.



- ▶ Извадете го акумулаторот.

- ▶ Прицврстете ја косилката за трева со каиши за затегнување, ремени или мрежа, така што нема да може да се преврти или придвижи.
- Ако акумулаторот е вметнат за време на транспортот со исклучен погонски систем, погонскиот систем може да се вклучи ненамерно и косилката за трева ќе почне да се движи. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.



- ▶ Извадете го акумулаторот.

4.8.2 Акумулаторска батерија

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако акумулаторската батерија се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се оштети и можна е материјална штета.
 - ▶ Не транспортирајте оштетена акумулаторска батерија.
- Во текот на транспортирањето, акумулаторската батерија може да се преврти или да се придвижи. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.
 - ▶ Акумулаторската батерија спакувајте ја во амбалажата така, што нема да може да се придвижи.
 - ▶ Амбалажата обезбедете ја така, што нема да може да се придвижи.

4.9 Чување

4.9.1 Косилка за трева

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева. Децата може сериозно да се повредат.



- ▶ Извадете го акумулаторот.

- ▶ Чувајте ја косилката за трева вон дофат на деца.

- Електричните контакти на косилката за трева и металните компоненти можат да кородираат од влага. Косилката за трева може да се оштети.



- ▶ Извадете го акумулаторот.

- ▶ Чувајте ја косилката за трева чиста и сува.

- Ако акумулаторот е поставен за време на складирање, можно е ножот и погонскиот систем случајно да се вклучат. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.




- ▶ Извадете го акумулаторот.

- Ако косилката за трева се чува на закосени површини, можно е да се стркала. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Складирајте ја косилката за трева само на рамни површини.

4.9.2 Акумулатор

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат или проценат опасностите од акумулаторот. Децата може сериозно да се повредат.
 - ▶ Чувајте го акумулаторот батеријата вон дофат на деца.
- Акумулаторот не е заштитен од сите влијанија на животната средина. Ако акумулаторот е изложен на одредени влијанија на животната средина, тој може да се оштети.
 - ▶ Чувајте го акумулаторот чист и сув.
 - ▶ Чувајте го акумулаторот во затворена просторија.
 - ▶ Чувајте го акумулаторот одвоено од косилката за трева.
 - ▶ Ако акумулаторот е складиран во полначот: Исклучете го кабелот за напојување и складирајте го акумулаторот со ниво на полнење помеѓу 40% и 60% (запалени 2 зелени LED диоди).
 - ▶ Не чувајте го акумулаторот надвор од наведените температурни граници,  21.4.

4.10 Чистење, одржување и поправка

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако акумулаторот е поставен при чистење, одржување и поправка, можно е ножот случајно да се вклучи. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.



- ▶ Извадете го акумулаторот.

- Ако за време на чистење, одржување и поправка се користи акумулаторот, погонскиот систем може ненамерно да се вклучи и косилката за трева да почне да се движи. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.



► Извадете го акумулаторот.

- Јаките детергенти, чистењето со млаз вода под притисок и острите предмети може да ги оштетат косилката за трева, ножот и акумулаторот. Ако косилката за трева, ножот и акумулаторот не се чистат правилно, можно е компонентите да не функционираат правилно и можно е да се оневозможат безбедносните уреди. Луѓето може да бидат сериозно повредени.
 - Чистете ги косилката за трева, ножот и акумулаторот како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Ако косилката за трева, ножот или акумулаторот не се одржуваат правилно, можно е компонентите да не функционираат правилно и можно е да се оневозможат безбедносните уреди. Луѓето може да бидат тешко повредени или да загинат.
 - Не одржувајте и не поправајте ги косилката за трева и акумулаторот самостојно.
 - Ако косилката за трева или акумулаторот треба да се сервисираат или поправат: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
 - Одржувајте го ножот како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Кога се чисти, одржува или поправа ножот, корисникот може да се пресече со сечилата на ножот. Корисникот може да се повреди.
 - Носете заштитни ракавици.
- Ножот може да стане жежок кога се остри. Корисникот може да се изгори.
 - Почекајте додека ножот не се олади.
 - Носете заштитни ракавици.
- Ножот на косилката за трева е подвижен дури и кога моторот е исклучен. За време на одржувањето на ножот, корисникот може да се повреди од подвижниот нож.
 - Работете внимателно.
 - Носете заштитни ракавици.
- Ножот на косилката за трева е подвижен. За време на одржувањето на ножот, корисникот може да ги притисне прстите помеѓу подвижниот нож и стационарните делови на косилката за трева.
 - Работете внимателно.
 - Носете заштитни ракавици.

5 Подготовка на косилката за трева за употреба


5.1 Подготовка на косилката за трева за употреба

Следниве чекори мора да се извршат пред секој почеток на работа:

- Отстранете го материјалот за пакување и бравите за транспорт.
- Осигурете се дека следните компоненти се во безбедна состојба:
 - Косилка за трева, 4.6.1.
 - Нож, 4.6.2.
 - Акумулаторска батерија, 4.6.3.
- Проверете ја акумулаторската батерија, 12.3.
- Акумулаторската батерија наполнете ја целосно, 6.1.
- Исчистете ја косилката за трева, 17.2.
- Проверете го ножот, 12.2.
- Расклопете го управувачот, 9.1.
- Поставете го управувачот, 9.3.
- Ако се коси трева и тревата треба да се собере во корпата за собирање трева:
 - Откачете го продолжетокот, 8.2.2.
 - Отворете ја клапната за мулчење, 13.5.1.
 - Прикачете ја корпата за собирање трева, 8.1.2.
- Доколку се коси трева и тревата треба да се исфрла странично на земјата:
 - Затворете ја клапната за мулчење, 13.5.2.
 - Закачете го продолжетокот, 8.2.1.
- Доколку треба да се мулчи:
 - Затворете ја клапната за мулчење, 13.5.2.
 - Откачете го продолжетокот, 8.2.2.
- Нагодете ја висината на сечење, 13.2.
- Проверете ги командните елементи, 12.1.
- Ако чекорите не може да се извршат: не користете ја косилката за трева и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

5.2 Поврзување на акумулаторска батерија со Bluetooth® безжичен интерфејс со STIHL connected App

- Активирајте го Bluetooth® безжичниот интерфејс на мобилниот краен уред.


- ▶ Активирајте го Bluetooth® безжичниот интерфејс на акумулаторската батерија,  7.
- ▶ Од App Store преземете STIHL connected App на мобилниот краен уред и креирајте налог.
- ▶ Отворете ја STIHL connected App и пријавете се.
- ▶ Додајте ја акумулаторската батерија во STIHL connected App и следете ги инструкциите на екранот.

Можности за остварување контакт и други информации може да најдете на <https://support.stihl.com> или во STIHL connected App.

STIHL connected App е достапна во зависност од пазарот.

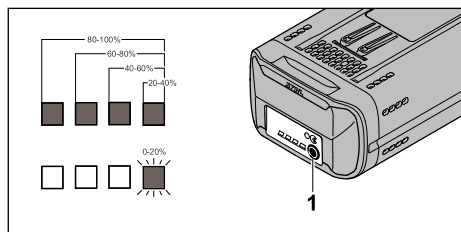
6 Полнење на акумулаторската батерија и светлечки диоди

6.1 Полнење на батеријата

Времетраењето на полнењето зависи од разни фактори, на пример од температурата на акумулаторската батерија или од температурата на средината. Треба да се запазат препорачаните температурни опсези за да се добијат оптимални перформанси,  21.5. Вистинското време на полнење може да се разликува од наведеното време на полнење. Времетраењето на полнењето е наведено на www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Полнете ја акумулаторската како што е опишано во упатството за употреба на уредот за полнење STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

6.2 Приказ на статус на наполнетост




- ▶ Притиснете го копчето (1). LED-диодите светат зелено околу 5 секунди и го означуваат статусот на наполнетост.
- ▶ Ако десната LED-диода трепка зелено: Наполнете ја батеријата.

6.3 ЛЕД-диоди на акумулаторот

ЛЕД-диодите може да го означуваат статусот на наполнетост на акумулаторот или дефектите. ЛЕД-диодите може да светат или да трепкаат зелено или црвено.


Ако ЛЕД-диодите светат или трепкаат зелено, се прикажува статусот на полнење.

- ▶ Ако ЛЕД-диодите светат или трепкаат црвено: Решавање проблеми,  20.1. Косилката за трева или акумулаторот се дефектни.

7 Активирање и деактивирање Bluetooth® безжичен интерфејс

7.1 Активирање безжична врска преку Bluetooth®


- ▶ Доколку акумулаторската батерија има Bluetooth® безжичен интерфејс: Притиснете го притисното копче и држете го притиснато сè додека светлечката диода

„BLUETOOTH®“ покрај симболот  свети сино во текот на припл. 3 секунди.

Bluetooth® безжичниот интерфејс на акумулаторската батерија или на мобилниот краен уред е активиран.

7.2 Деактивирање на Bluetooth® безжичен интерфејс


- ▶ Доколку акумулаторската батерија има Bluetooth® безжичен интерфејс: Притиснете го притисното копче и држете го притиснато сè додека светлечката диода

„BLUETOOTH®“ покрај симболот  шестпати трепка сино.

Безжичната врска на батеријата преку Bluetooth® е прекината.

7.3 Ресетирајте ја акумулаторската батерија со безжична врска со Bluetooth® на фабрички поставки (само AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

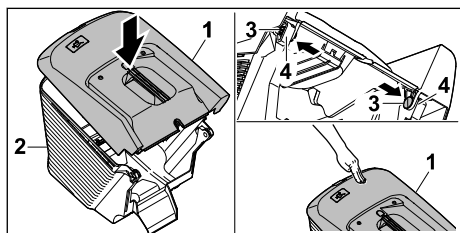
Ако акумулаторската батерија е ресетирана на фабрички поставки, сите податоци што се специфични за корисникот се бришат.

- ▶ Притиснете го копчето 4 пати набрзина и при четвртото притискање задржете додека LED -светлото „BLUETOOTH®“ трепне сино до симболот .
- ▶ Пуштете го копчето веднаш.
- ▶ Поврзете ја батеријата со STIHL connected App и проверете дали се избришани корисничките податоци.

8 Склопување на косилката за трева

8.1 Склопување, закачување и откачување на корпата за искошена трева

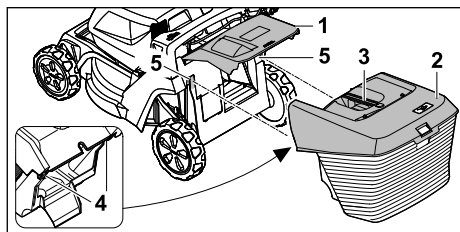
8.1.1 Склопување на корпата за искошена трева



- ▶ Наместете го горниот дел на корпата (1) врз долниот дел на корпата (2).
- ▶ Притиснете ги клиновите (3) однатре низ отворите (4).
- ▶ Притиснете го горниот дел на корпата (1) надолу. Ке слушнете кога ќе се намести горниот дел на корпата.

8.1.2 Прикачување на корпата за собирање трева

- ▶ Исклучете ја косилката за трева.
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- ▶ Отворете и држете ја клапната за исфрлање (1).

- ▶ Фатете ја корпата за собирање трева (2) за рачката (3) и од горната страна закачете ја со куките (4) во отворите (5).
- ▶ Поставете ја клапната за исфрлање (1) на корпата за собирање трева (2).

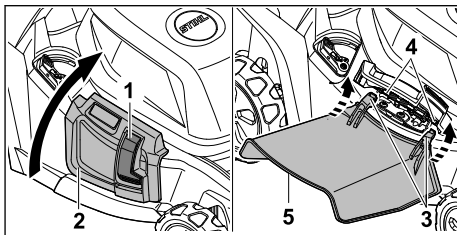
8.1.3 Откачување на корпата за искошена трева

- ▶ Исклучете ја косилката за трева.
- ▶ Ставете ја косилката за трева на рамна површина.
- ▶ Отворете и држете ја клапната за исфрлање.
- ▶ Со рачката, подигнете ја корпата за искошена трева нагоре.
- ▶ Клапната за исфрлање се затвора.

8.2 Закачување и откачување на продолжетокот

8.2.1 Местење на продолжетокот

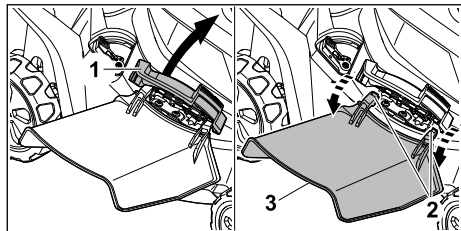
- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Ставете ја косилката за трева на рамна површина.



- ▶ Притиснете ја бравата (1) и држете ја притисната.
- ▶ Отворете и држете ја страничната клапна за исфрлање (2).
- ▶ Наместете ги од долната страна двете куки (3) на оската (4).
- ▶ Поставете ја страничната клапна за исфрлање (2) на продолжетокот (5).

8.2.2 Отстранување на продолжетокот

- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Ставете ја косилката за трева на рамна површина.

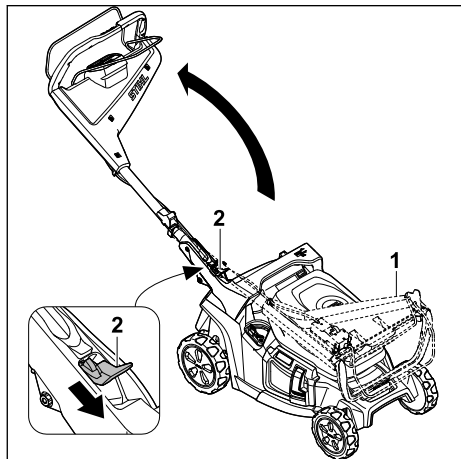


- ▶ Отворете и држете ја страничната клапна за исфрлање (1).
- ▶ Откачете ги двете куки (2).
- ▶ Подигнете го продолжетокот (3) нагоре и отстранете го.
- ▶ Затворете ја страничната клапна за исфрлање (1).

9 Прилагодување на косилката за трева

9.1 Расклопување на управувачот

- ▶ Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.

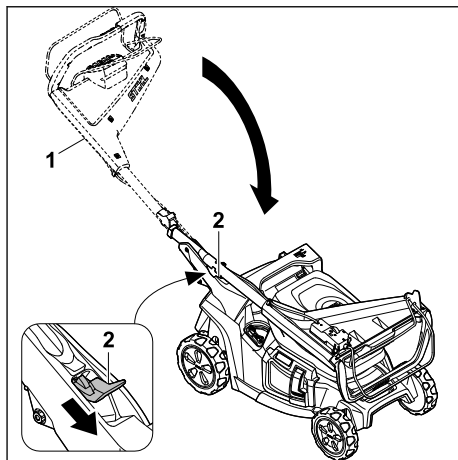


- ▶ Цврсто држете го управувачот (1).
 - ▶ Притиснете ја рачката (2) надолу и држете ја.
 - ▶ Расклопете го управувачот (1).
 - ▶ Отпуштете ја рачката (2).
- Управувачот чујно се забравува.

9.2 Склопување на управувачот

За да се заштеди при транспортирање или складирање, управувачот може да се склопи.

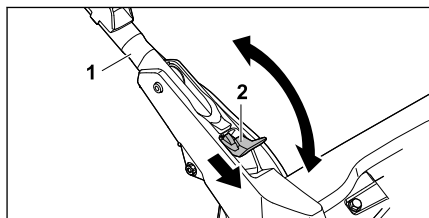
- ▶ Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- ▶ Цврсто држете го управувачот (1).
 - ▶ Притиснете ја рачката (2) надолу и држете ја.
 - ▶ Склопете го управувачот (1).
 - ▶ Отпуштете ја рачката (2).
- Управувачот чујно се забравува.

9.3 Прилагодување на рачката за држење

- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Ставете ја косилката за трева на рамна површина.



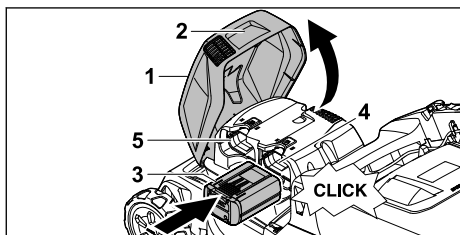
- ▶ Цврсто држете ја рачката (1).
- ▶ Притиснете ја рачката (2) надолу и држете ја.
- ▶ Поставете ја рачката (1) во посакуваната положба и погрижете се рачката повторно целосно да се фиксира.
- ▶ Отпуштете ја (2) рачката.

10 Ставање и вадење акумулаторска батерија

10.1 Вметнување акумулаторска батерија

Косилката за трева може да се ракува со две акумулаторски батерии. Штом една акумулаторска батерија се испразни, автоматски се префрлува на акумулаторската батерија во другото лежиште за акумулаторска батерија.

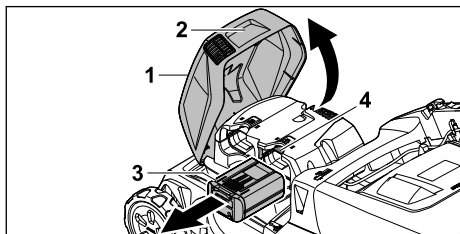
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- ▶ Фатете ја клапната (1) за рачката за држење (2), отворете ја до граничникот и држете ја.
- ▶ Притиснете ја акумулаторската батерија (3) до граничникот во лежиштето за акумулаторска батерија 1 (4) или лежиштето за акумулаторска батерија 2 (5). Акумулаторската батерија (3) се забравува со клик и е заклучена.
- ▶ Ако треба да се носи втора акумулаторска батерија: вметнете ја акумулаторската батерија во другото лежиште за акумулаторска батерија (4 или 5). Акумулаторската батерија се заклучува и фиксира со клик.
- ▶ Затворете ја клапната (1).

10.2 Вадење акумулаторска батерија

- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.

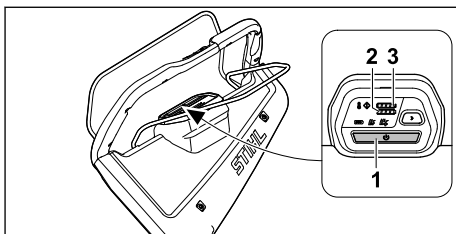


- ▶ Фатете ја клапната (1) за рачката за држење (2), отворете ја до граничникот и држете ја.
- ▶ Држете ја цврсто акумулаторската батерија (3) и притиснете ја запорната рачка (4).
- ▶ Акумулаторската батерија е отклучена.
- ▶ Извадете ја акумулаторската батерија (3).
- ▶ Затворете ја клапната (1).

11 Вклучување и исклучување на косилката за трева

11.1 Активирање на косилката за трева

- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.

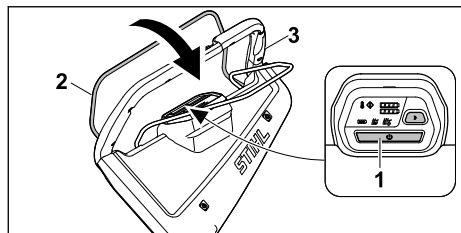


- ▶ Притиснете го копчето за активирање (1). Косилката за трева е активирана. По три секунди ќе светне приказ на претходно поставениот режим. Светлечките диоди (2,3) ја прикажуваат состојбата на полнење на акумулаторските батерии во лежиштето за акумулаторска батерија 1 и 2 ап. По 10 минути без понатамошна активност, косилката за трева преминува во режим на спиење.

11.2 Вклучување и исклучување на ножот

11.2.1 Вклучување на ножот

- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- ▶ Притиснете го копчето за активирање (1).
- ▶ Во рок од три секунди, повлечете ја рачката со прекинувач за косење (2) со левата рака целосно во насока на управувачот (3) и држете ја така што палецот ќе го опфати управувачот (3).
Ножот ротира.





- ▶ Држете ги цврсто управувачот (3) и рачката со прекинувач за косење (2) со десната рака така што палецот ќе го опфати управувачот (3).


11.2.2 Исклучување на ножот

- ▶ Ослободете ја рачката-прекинувач за косење.
- ▶ Почекајте додека ножот не престане да се врти.
- ▶ Ако ножот продолжи да ротира: Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
Косилката за трева е дефектна.

11.3 Вклучување и исклучување на погонскиот систем

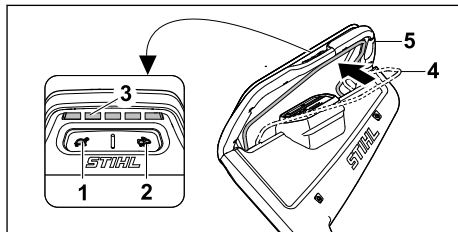
11.3.1 Вклучување на погонскиот систем

Со копчињата  и  на управувачот може однапред да се избере брзината на возење во 5 нивоа. Со притискање на копчето  се зголемува брзината на возење, а со притискање на копчето  се намалува. LED-светлата на контролниот елемент ја покажуваат претходно поставената брзина на возење. Ако не свети ниедно LED-светло, погонскиот систем е исклучен.

Со помош на рачката-прекинувач за погонскиот систем, брзината може без нивоа од 2,0 km/h може да се регулира до претходно избраната максимална брзина. Колку подалеку е повлечена рачката прекинувач за погонски систем во насока на управувачот, толку е поголема брзината,  21.1.

Поставената брзина влијае на траењето на батеријата. Колку е помала брзината, толку подолго трае батеријата.

- ▶ Ставете ја косилката за трева на рамна површина.
- ▶ Активирајте ја косилката за трева.
- ▶ Вклучување на ножот.



- ▶ Користете ги копчињата (1) и (2) за да ја поставите саканата брзина на возење. Претходно поставената брзина на возење може да се прочита од LED-диодите (3).
- ▶ Со левата рака повлечете ја рачката-прекинувач за погонски систем (4) до рачката за држење (5) и држете ја така што со палецот ја држите и рачката за држење (5).
Косилка за трева ќе започне да се движи.

11.3.2 Исклучување на погонскиот систем

- ▶ Ослободете ја рачката-прекинувач на погонскиот систем.
- ▶ Почекајте косилката за трева да застане.
- ▶ Ако косилката за трева продолжи да се движи: Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
Косилката за трева е дефектна.

12 Проверка на косилката за трева

12.1 Проверка на контролите

Рачка-прекинувач за косење

- ▶ Извадете го акумулаторот.
- ▶ Повлечете ја рачката-прекинувач за косење целосно во правец на рачката за држење и потоа отпуштете ја.
- ▶ Ако рачката-прекинувач за косење е заглавена или не се враќа во почетната позиција: Не користете ја косилката за трева и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
Рачката-прекинувач за косење е дефектна.

Рачка-прекинувач за погонски систем

- ▶ Извадете го акумулаторот.
 - ▶ Повлечете ја рачката-прекинувач за погонски систем целосно во правец на рачката за држење и потоа отпуштете ја.
 - ▶ Ако рачката-прекинувач за погонски систем е заглавена или не се враќа во почетната позиција: Не користете ја косилката за трева и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
- Рачката-прекинувач за погонски систем е дефектна.

Вклучување на ножот

- ▶ Поставете го акумулаторот.
- ▶ Активирајте ја косилката за трева.
- ▶ Со левата рака, во рок од три секунди повлечете ја рачката-прекинувач за косење целосно до управувачот и држете ја така што со палецот целосно ќе го опфатите управувачот.

Ножот ротира.

- ▶ Ослободете ја рачката-прекинувач за косење.
- Ножот престанува да ротира по кратко време.
- ▶ Ако ножот продолжи да ротира: Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
- Косилката за трева е дефектна.


Вклучување на погонскиот систем

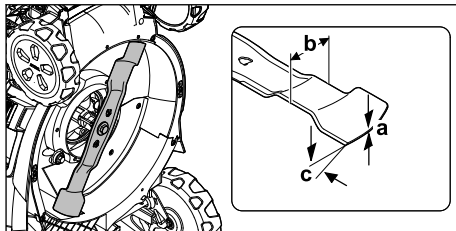
- ▶ Поставете го акумулаторот.
- ▶ Активирајте ја косилката за трева.
- ▶ Поставете брзина на возење.
- ▶ Рачката-прекинувач за погонскиот систем целосно повлечете ја во насока на управувачот и држете така што палецот ќе го опфати управувачот.



Косилка за трева ќе започне да се движи.

- ▶ Ослободете ја рачката-прекинувач на погонскиот систем.
- Косилката за трева запира.
- ▶ Ако косилката за трева продолжи да се движи: Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
- Косилката за трева е дефектна.

12.2 Проверка на ножот

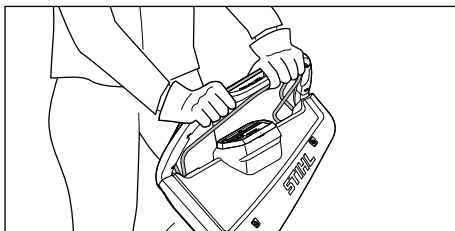
- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете ја акумулаторската батерија.
- ▶ Легнете ја косилката за трева,  17.1.



- ▶ Измерете го следново:
 - Дебелина a
 - Ширина b
 - Агол на остриење c
- ▶ Доколку не се достигне минималната дебелина или минималната ширина: заменете го ножот,  21.2.
- ▶ Ако аголот на остриење не е правилен: наострете го ножот,  21.2.
- ▶ Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

12.3 Проверка на акумулаторската батерија

- ▶ Притиснете го притисното копче на акумулаторската батерија.
- Светлечките диоди светат или трепкаат.
- ▶ Ако светлечките диоди не светат или трепкаат: Не користете ја акумулаторската батерија и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
- Има пречка во акумулаторската батерија.

13 Работење со косилката за трева**13.1 Држење и возење на косилката за трева**

- ▶ Држете го управувачот со двете раце така што палците ќе го опфатат управувачот.

13.2 Нагудување на висината на косење

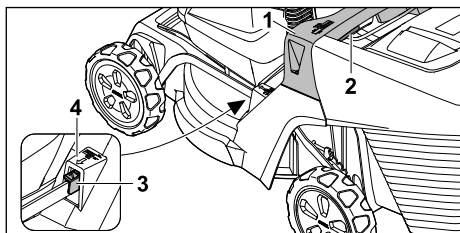
- Може да се постават 7 висини на косење:
- 20 mm = позиција 1

- 30 mm = позиција 2
- 40 mm = позиција 3
- 55 mm = позиција 4
- 70 mm = позиција 5
- 85 mm = позиција 6
- 100 mm = позиција 7

Позициите се означени на косилката за трева.

Нагодување на висината на косење

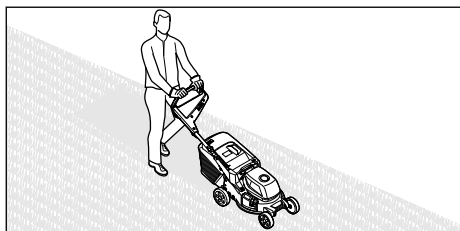
- ▶ Исклучете ја косилката за трева. Ножот не смее да ротира.
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- ▶ Цврсто држете ја косилката за трева за рачката (1).
- ▶ Притиснете ја рачката (2) и држете ја.
- ▶ Ставете ја косилката за трева во саканата позиција со кревање и спуштање. Актуелната висина на косење може да се прочита на индикаторот за висината на засекот (3) со помош на ознаката (4).
- ▶ Отпустете ја рачката (2). Косилката за трева се заглавува.

13.3 Косење и мулчење

Косилката за трева е опремена со повеќенаменски нож и може да се користи за косење или мулчење.



- ▶ Кога работите со вклучен погонски систем: Возете ја косилката за трева контролирано напред.
- ▶ Кога работите со исклучен погонски систем: Туркајте ја косилката за трева напред, полека и контролирано.
- ▶ Доколку за време на косењето се удри во туѓ предмет и ножот е блокиран:

- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Осигурете се дека сите подвижни делови се целосно запрени.
- ▶ Проверете ја косилката за трева.
- ▶ Доколку се потребни поправки: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
- ▶ Доколку косилката за трева почне силно да вибрира:
 - ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
 - ▶ Проверете ја косилката за трева.
 - ▶ Проверете дали сите навртки, завртки и шrafoви се добро затegnати.
 - ▶ Доколку се потребни поправки: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.

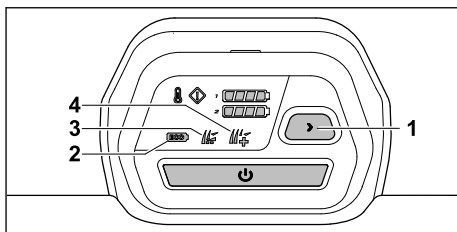
За оптимални перформанси, почитувајте ги препорачаните температурни опсези, 21.5.

13.4 Режији на косење

13.4.1 Избирање режим на косење

Може да се избераат три Режији на косење. Изборот се одвива преку командната единица.

- ЕСО-режим
- Стандарден режим
- Режим AUTO-BOOST



- ▶ Активирајте ја косилката за трева.
- ▶ Со притискање на копчето (1), изберете го саканиот режим. Се прикажува актуелниот режим (2, 3, 4).

ЕСО-режим

Кога е вклучен ЕСО-режимот, косилката за трева ги детектира актуелните работни услови и автоматски го поставува соодветниот број на вртежи на ножот.

На тој начин може да се продолжи оперативното време на акумулаторската батерија.

Стандарден режим

Кога е вклучен стандардниот режим, косилката за трева коси со постојан број на вртежи на ножот.

Режим AUTO-BOOST

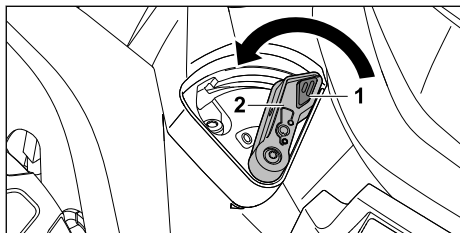
Кога е вклучен режимот AUTO-BOOST, косилката за трева располага со поголема моќност, на пример за да коси повисока и погуста трева.

Режимот AUTO-BOOST влијае на оперативното време на акумулаторската батерија. Ако се заканува прегревање, косилката за трева автоматски се префрлуваа во стандарден режим.

13.5 Отворање и затворање на клапната за мулчење

13.5.1 Отворање на клапната за мулчење

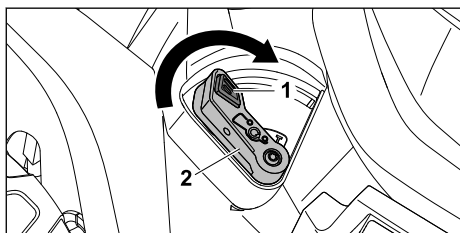
- ▶ Исклучете ја косилката за трева.
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- ▶ Притиснете ја бравата (1) и држете ја притисната.
- ▶ Ставете ја рачката (2) во позиција 0 . Клапната за мулчење е отворена.
- ▶ Отпуштете ја бравата (1).

13.5.2 Затворање на клапната за мулчење

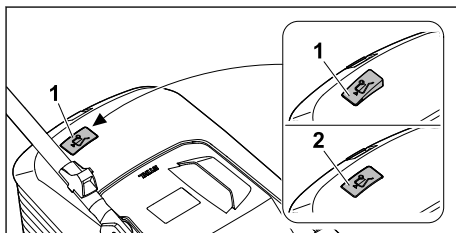
- ▶ Исклучете ја косилката за трева.
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- ▶ Притиснете ја бравата (1) и држете ја притисната.

- ▶ Ставете ја рачката (2) во позиција I . Клапната за мулчење е затворена.
- ▶ Отпуштете ја бравата (1).

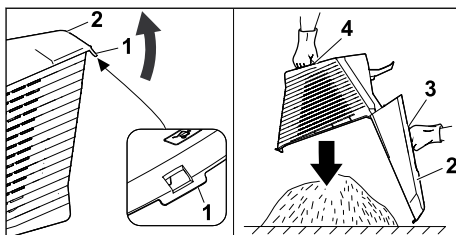
13.6 Празнење на корпата за искосена трева



Протокот на воздух што го создава ножот го подига индикаторот за наполнетост (1). Кога корпата за искосена трева е наполнета, протокот на воздух запира. Кога протокот на воздух е многу мал, индикаторот за наполнетост (2) се враќа во состојба на мирување. Ова е напомена да се испразни корпата за искосена трева.

Непопремената функција на индикаторот за наполнетост постои само при оптимален проток на воздух. Надворешните влијанија како влажна, густа или висока трева, ниски степени на сечење, нечистотии и слично може да ги оневозможат протокот на воздух и функцијата на индикаторот за наполнетост.

- ▶ Доколку индикаторот за наполнетост се врати во состојба на мирување: Испразнете ја корпата за искосена трева.
- ▶ Изгасете ја косилката за трева.
- ▶ Откачете ја корпата за искосена трева.



- ▶ Отворете го капакот за затворање (1).
- ▶ Отворете го и држете го горниот дел од корпата за искосена трева (2) за рачката (3).
- ▶ Држете ја цврсто долната рачка (4) со другата рака.
- ▶ Испразнете ја корпата за искосена трева.
- ▶ Затворете ја корпата за искосена трева.
- ▶ Прикачете ја корпата за искосена трева.

14 По работењето

14.1 Кога ќе завршите со работата

- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Ако косилката за трева е мокра: Оставете ја косилката за трева да се исуши.
- ▶ Ако акумулаторот е мокар или влажен: Оставете го акумулаторот да се исуши, 21.5.
- ▶ Исклучете ја косилката за трева.
- ▶ Исклучете го акумулаторот.

15 Транспортирање

15.1 Транспортирање на косилката за трева

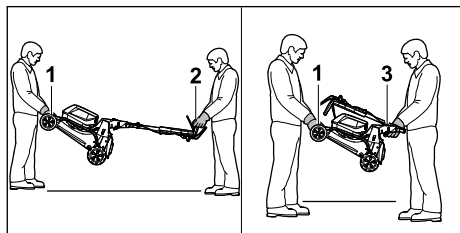
- ▶ Ако косилката за трева се премести од и до површината што треба да се коси:
 - ▶ Исклучете ја косилката за трева. Ножот не смее да ротира.
 - ▶ Извадете го акумулаторот.
- ▶ Ако косилката за трева треба да се навали за да се премести над други површини освен трева:
 - ▶ Исклучете ја косилката за трева. Ножот не смее да ротира.
 - ▶ Извадете го акумулаторот.

Туркање на косилката за трева

- ▶ Туркајте ја косилката за трева напред, полека и контролирано.

Носење на косилката за трева

- ▶ Исклучете ја косилката за трева.
- ▶ Извадете го акумулаторот.
- ▶ Носете заштитни ракавици.
- ▶ Откачете ја корпата за искосена трева.
- ▶ Отстранете го продолжетокот.



- ▶ Ако косилката за трева се носи со расклопени рачки:
 - ▶ Едно лице нека ја држи косилката за трева со двете раце за рачката за транспорт (1), а друго лице нека ја фати рачката за држење (2) со двете раце.
 - ▶ Косилката за трева нека ја подигаат и носат две лица.

- ▶ Ако косилката за трева се носи со склопени рачки:
 - ▶ Склопете ја рачката за управување, 9.2.
 - ▶ Едно лице нека ја држи косилката за трева со двете раце за рачката за транспорт (1), а друго лице нека ја фати рачката (3) со двете раце.
 - ▶ Косилката за трева нека ја подигаат и носат две лица.

Транспортирање на косилката за трева во возило

- ▶ Прицврстете ја косилката за трева во исправена положба, така што нема да се преврти и придвижи.

15.2 Транспортирање на батеријата

- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете ја батеријата.
- ▶ Осигурете се дека батеријата е во безбедна состојба.
- ▶ Спакувајте ја батеријата така што не може да се движи внатре во пакувањето.
- ▶ Наместете го пакувањето така што нема да се поместува.

За батеријата важат прописите за транспорт на опасни материји. Батеријата е класифицирана како UN 3480 (литиум-јонски батерии) и е тестирана во согласност со Упатството за тестови и критериуми на ООН Дел III, потдел 38.3.

Прописите за транспорт се наведени на www.stihl.com/safety-data-sheets.


16 Чување

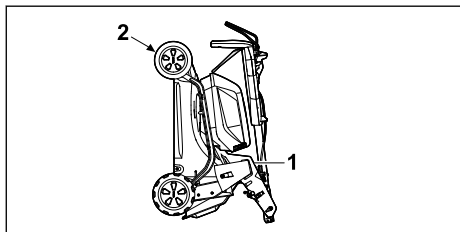
16.1 Складирање на косилката за трева


- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Почекајте косилката за трева да се излади.
- ▶ Испразнете ја корпата за искосената трева.
- ▶ Складирајте ја косилката за трева така што ќе бидат исполнети следниве услови:
 - Косилката за трева е вон дофат на деца.
 - Косилката за трева е чиста и сува.
 - Косилката за трева не може да се преврти.
 - Косилката за трева не може да се стркала.

16.2 Позиција за складирање

При складирање, косилката за трева може да се преклопи за да заземе помалку простор.


- ▶ Ставете ја косилката за трева на рамна површина.
- ▶ Откачете ја корпата за искосена трева.
- ▶ Поставете ја висината на косење во највисоката позиција.  13.2



- ▶ Скопете ја рачката за управување.  9.2
- ▶ Држете ја косилката за трева со едната рака за рачката (1), а со другата рака за рачката за транспорт (2) и повлечете ја наназад.

16.3 Складирање на акумулаторот

STIHL препорачува складирање на акумулаторот со ниво на наполнетост помеѓу 40% и 60% (2 зелени LED-диоди).

- ▶ Складирајте го акумулаторот така што се исполнети следните услови:
 - Акумулаторот е вон дофат на деца.
 - Акумулаторот е чист и сув.
 - Акумулаторот е во затворена просторија.
 - Акумулаторот е одвоен од косилката.
 - Ако акумулаторот е складиран во полночот: Исклучете го кабелот за напојување и складирајте го акумулаторот со ниво на полнење помеѓу 40% и 60% (запалени 2 зелени LED диоди).
 - Акумулаторот не се чува надвор од наведените температурни граници,  21.4.



УПАТСТВО

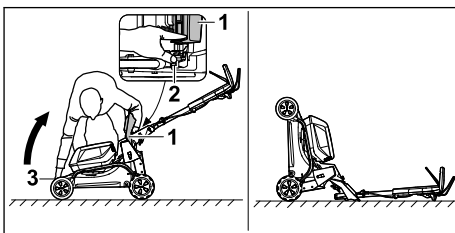
- Ако акумулаторот не се чува како што е опишано во ова упатство за употреба, тој може длабоко да се испразни и непоправливо да се оштети.
 - ▶ Наполнете го испразнетниот акумулатор пред да го складираете. STIHL препорачува складирање на акумулаторот со ниво на наполнетост помеѓу 40% и 60% (2 зелени LED-диоди).

- ▶ Чувајте го акумулаторот одвоено од косилката за трева.

17 Чистење

17.1 Легнување на косилката за трева

- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Ставете ја косилката за трева на рамна површина.
- ▶ Откачете ја корпата за искосена трева.
- ▶ Поставете ја висината на косење во највисоката позиција.  13.2
- ▶ Поставете ја рачката за држење во најниската позиција,  9.3.



- ▶ Застанете десно од уредот.
- ▶ Отворете и држете ја клапната за исфрлање (1).
- ▶ Притиснете ја рачката (2) надолу со левата рака и држете ја.
- ▶ Со десната рака држете ја косилката за трева рачката за транспорт (3) и навалете ја наназад.

Косилката за трева е стабилна и може да се чисти.

17.2 Чистење на косилката за трева

- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Исчистете ја косилката за трева со влажна крпа.
- ▶ Исчистете го каналот за исфрлање со мека четка или влажна крпа.
- ▶ Извадете ги тугите тела од преградата за акумулатор со влажна крпа.
- ▶ Исчистете ги електричните контакти во преградата за акумулатор со четка за фарбање или мека четка.
- ▶ Исчистете ги отворите за вентилација со четка.
- ▶ Легнете ја косилката за трева.

- ▶ Исчистете ја областа околу ножот и самиот нож со дрвен стап, мека четка или влажна крпа.

УПАТСТВО

- Чистењето со уред за миење под висок притисок или млаз вода може да го оштети уредот.
 - ▶ Не чистете го уредот со уред за миење под висок притисок или млаз вода.

17.3 Чистење на акумулаторската батерија

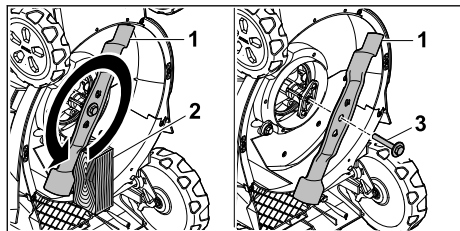
- ▶ Исчистете ја акумулаторската батерија со влажна крпа.

18 Одржување

18.1 Вадење и прикачување на ножот

18.1.1 Вадење на ножот

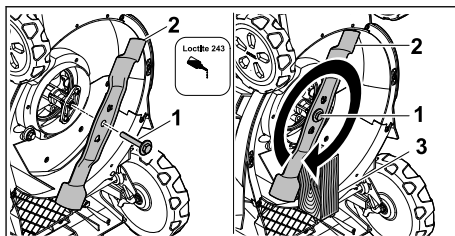
- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Легнете ја косилката за трева.



- ▶ Блокирајте го ножот (1) со парче дрво (2).
- ▶ Одвртете ја завртката со шајбна (3) во правец на стрелката и извадете ја.
- ▶ Извадете го ножот (1).
- ▶ Фрлете ја завртката со мијалник (3). Користете нова завртка со шајбна за да го прикачите ножот (1).

18.1.2 Прикачување на ножот

- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Легнете ја косилката за трева.



- ▶ Нанесете средство за заклучување на завртките Loctite 243 на навојот на завртката со шајбна (1).
- ▶ Поставете го ножот (2) така што испакнатините на површината за поставување влегуваат во вдлабнатините.
- ▶ Зашрафете ја завртката со шајбна (1).
- ▶ Блокирајте го ножот (2) со парче дрво (3).
- ▶ Зашрафете ја завртката со шајбна (1) со 60 Nm

18.2 Острење и балансирање на ножот


Потребно е многу пракса за правилно острење и балансирање на ножот.

STIHL препорачува острењето и балансирањето на ножот да го прави само овластен дистрибутер на STIHL.

Актуелните адреси на овластените дистрибутери може да се најдат кај соодветното претставништво на STIHL на www.stihl.com.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Рабовите за сечење на ножот се остри. Корисникот може да се пресече.
 - ▶ Носете заштитни ракавици.
- ▶ Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ▶ Легнете ја косилката за трева.
- ▶ Извадете го ножот.
- ▶ Наострете го ножот. Придржувајте се до аголот на острење и извадете го ножот,  21.2.
 - Ножот не смее да стане син додека се остри.
- ▶ Прикачете го ножот.
- ▶ Ако нешто не е јасно: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.

19 Поправки

19.1 Поправање на косилката за трева

Корисникот не може сам да ги поправа косилката за трева и ножот.

- ▶ Ако косилката за трева или ножот се оштетени: Не користете ја косилката за

трева ниту ножот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.


- ▶ Ако знаците се нечитливи или оштетени: Заменете ги информативните знаци во овластен дистрибутер на STIHL.

20 Отстранување пречки



20.1 Отстранување дефекти на косилката за трева или акумулаторската батерија

Пречка	Светлечки диоди на командната единица	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
Косилката за трева не ја постигнува вообичаената моќност.	Индикаторот за прегревање свети жолто.		Температурите на електрониката или на моторот се previsоки.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Почекајте косилката за трева да се излади. ▶ Не вклучувајте ја косилката за трева пречесто во краток период. ▶ Ако работите со вклучен погонски систем: исклучете го погонскиот систем. ▶ Ако работите со исклучен погонски систем: одете побавно напред. ▶ Поставете поголема висина на косење. ▶ Косете пониска трева.
	Индикаторот за прегревање свети црвено.		Косилката за трева е прегреана.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Косилката се исклучува автоматски. ▶ Почекајте косилката за трева да се излади.
			Се користи акумулаторска батерија STIHL AP 20.	Не користете STIHL AP 20.
Косилката губи на моќност во режимот AUTO-BOOST.	Индикаторот за режимот AUTO-BOOST трепка зелено.		Акумулаторските батерии се премногу топли.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Косилката за трева автоматски се префрлува во стандарден режим.
Режимот AUTO-BOOST не може да се активира.			Се користи акумулаторска батерија STIHL AP 20.	Не користете STIHL AP 20.
Косилката за трева не работи кога ќе се вклучи.	1 светлечка диода на индикаторот за ниво на наполнетост трепка зелено.	1 светлечка диода трепка зелено.	Состојбата на наполнетост на акумулаторската батерија е премала.	Наполнете ја акумулаторската батерија.

Пречка	Светлечки диоди на командната единица	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
	1 светлечка диода на индикаторот за ниво на наполнетост свети црвено.	1 светлечка диода свети црвено.	Акумулаторската батерија е претопла или престудена.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја акумулаторската батерија. ▶ Почekaјте акумулаторската батерија да се излади или загрее.
	Индикаторот за дефект трепка црвено.	3 светлечки диоди трепкаат црвено.	Косилката за трева има пречка.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја акумулаторската батерија. ▶ Исчистете ги електричните контакти во лежиштето за акумулаторска батерија 1 и лежиштето за акумулаторска батерија 2. ▶ Поставете ја акумулаторската батерија. ▶ Вклучете ја косилката за трева. ▶ Ако и понатаму 3 светлечки диоди трепкаат црвено: не користете ја косилката за трева и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
	Индикаторот за прегревање свети црвено.	3 светлечки диоди светат црвено.	Косилката за трева е прегреана.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја акумулаторската батерија. ▶ Почekaјте косилката за трева да се излади.
	3 светлечки диоди на индикаторот за ниво на наполнетост светат црвено.	4 светлечки диоди трепкаат црвено.	Акумулаторската батерија има пречка.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја и повторно поставете ја акумулаторската батерија. ▶ Вклучете ја косилката за трева. ▶ Ако и понатаму трепкаат црвено 4 светлечки диоди: не користете ја акумулаторската батерија и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
			Електричното поврзување помеѓу косилката за трева и акумулаторската батерија е прекинато.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја акумулаторската батерија. ▶ Исчистете ги електричните контакти во лежиштето за акумулаторска батерија 1 и лежиштето за акумулаторска батерија 2. ▶ Поставете ја акумулаторската батерија.
	Сите светлечки диоди на командната единица трепкаат.		Комуникацијата со командната единица е прекината.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја акумулаторската батерија. ▶ Не користете ја косилката за трева и обратете се кај специјализиран продавач STIHL.
			Косилката за трева или акумулаторската	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја акумулаторската батерија.

Пречка	Светлечки диоди на командната единица	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
			батерија се мокри.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Исчистете ја косилката за трева. ▶ Оставете косилката за трева или акумулаторската батерија да се исушат,  21.5.
			Отпорот на ножевите е преголем.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ако работите со вклучен погонски систем: исклучете го погонскиот систем. ▶ Ако работите со исклучен погонски систем: одете побавно напред. ▶ Поставете поголема висина на косење. ▶ Вклучете ја косилката за трева во пониска трева.
			Делот околу ножот е блокиран.	Исчистете ја косилката за трева.
Погонскиот систем не работи.			Погонскиот систем е исклучен.	Поставете брзина на возење.
Погонскиот систем функционира само ограничено.			Се користи акумулаторска батерија STIHL AP 20.	Не користете STIHL AP 20.
			Во погонскиот систем има дефект.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја и повторно поставете ја акумулаторската батерија. ▶ Вклучете го погонскиот систем. ▶ Ако погонскиот систем и понатаму не функционира: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
Косилката за трева се исклучува при работа.	Индикаторот за дефект трепка црвено.	3 светлечки диоди светат црвено.	Косилката за трева е прегреана.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја акумулаторската батерија. ▶ Почекајте косилката за трева да се излади. ▶ Исчистете ја косилката за трева.
			Ножот е блокиран.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја акумулаторската батерија. ▶ Исчистете ја косилката за трева.
			Има електричен дефект.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја и повторно поставете ја акумулаторската батерија. ▶ Вклучете ја косилката за трева.
	Индикаторот за дефект трепка црвено.		Погонскиот систем и ножот се исклучуваат во случај на	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Не косете на стрмни падини. ▶ Отпуштете ја рачката со прекинувач за погонски систем.

Пречка	Светлечки диоди на командната единица	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
			преоптоварување при работа на стрмни падини.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина. ▶ Вклучување на ножот. ▶ Вклучете го погонскиот систем.
Косилка за трева многу вибрира кога работи.			Шрафот на ножот е лабав.	Цврсто затегнете го шрафот.
			Ножот не е правилно избалансиран.	Наострете и избалансирајте го ножот.
Косилката за трева работи многу кратко.			Акумулаторската батерија не е целосно наполнета.	Наполнете ја акумулаторската батерија.
			Работниот век на акумулаторската батерија е пречекорен.	Заменете ја акумулаторската батерија.
			Делот околу ножот е блокиран.	Исчистете ја косилката за трева.
			Ножот за косење е тап или изабен.	Наострете и избалансирајте го ножот.
			Отпорот на ножот е преголем.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ако работите со вклучен погонски систем: исклучете го погонскиот систем. ▶ Ако работите со исклучен погонски систем: одете побавно напред. ▶ Поставете поголема висина на косење. ▶ Косете пониска трева.
Акумулаторската батерија се заглавува кога се вметнува во лежиштето за акумулаторската батерија.			Водилките или електричните контакти во лежиштето за акумулаторската батерија се нечисти.	Исчистете ја косилката за трева.
Акумулаторската батерија не почнува да се полни кога ќе ја вметнете во уредот за полнење.		1 светлечка диода свети црвено.	Акумулаторската батерија е претопла или престудена.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Извадете ја акумулаторската батерија. ▶ Почekaјте акумулаторската батерија да се излади или загрее.
Тревата е нечиста или			Ножот за косење е тап или изабен.	▶ Наострете и избалансирајте го ножот.

Пречка	Светлечки диоди на командната единица	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
тревникот е жолт.				
			Отпорот на ножот е преголем.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ако работите со вклучен погонски систем: исклучете го погонскиот систем. ▶ Ако работите со исклучен погонски систем: одете побавно напред. ▶ Поставете поголема висина на косење. ▶ Косете пониска трева.
Акумулаторската батерија со  не може да се најде со STIHL connected App.			Bluetooth® безжичниот интерфејс на акумулаторската батерија или на мобилниот краен уред е деактивиран.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Активирајте го безжичниот Bluetooth®-интерфејс на акумулаторот и на мобилниот уред.
			Растојанието помеѓу акумулаторската батерија и мобилниот краен уред е преголемо.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Намалете го растојанието,  21.1. ▶ Ако акумулаторската батеријата и понатаму не може да се најде со STIHL connected App: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

20.2 Поддршка за производи и помош при користење

Поддршка за производи и помош при користење се достапни кај специјализиран продавач STIHL.

Можности за остварување контакт и други информации може да најдете на <https://support.stihl.com> или www.stihl.com.

21 Технички податоци

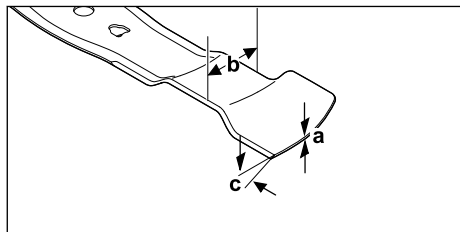
21.1 Косилка за трева STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

- Дозволена акумулаторска батерија: STIHL AP
- Тежина со корпа за собирање трева и без акумулаторска батерија:
 - RMA 443.3 PV: 27 kg
 - RMA 448.3 PV: 28 kg
 - RMA 453.3 PV: 29 kg
- Тежина (m) со корпа за собирање трева и акумулаторски батерии STIHL AP 300 S:
 - RMA 443.3 PV: 31 kg

- RMA 448.3 PV: 32 kg
- RMA 453.3 PV: 33 kg
- Максимален капацитет на корпата за собирање трева:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 52 l
 - RMA 453.3 PV: 55 l
- Широчина на засек:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Број на вртежи (n):
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 3000/min
 - RMA 453.3 PV: 2700/min
- Номинален број на вртежи во ECO-режим:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 2700/min
 - RMA 453.3 PV: 2400/min
- Вид на електрична заштита: IPX4
- Минимална брзина на возење: 2,0 km/h
- Максимална брзина на возење (во зависност од користената акумулаторска батерија)
 - со AP 100: 2,5 km/h
 - со AP 200, AP 20: 3,5 km/h
 - со AP 30, AP 200 S, AP 300, AP 300 S, AP 500 S: 4,5 km/h


Времето на работење е наведено на www.stihl.com/safety-data-sheets.

21.2 Нож



- Минимална дебелина a: 1,6 mm
- Минимална ширина b: 55 mm
- Агол на острење c: 30°

21.3 Акумулаторска батерија STIHL AP

- Акумулаторска технологија: Литиум-јон
- Напон: 36 V
- Капацитет во Ah: наведено на плочката со податоци
- Количество енергија во Wh: наведено на плочката со податоци
- Тежина во kg: наведено на табличката со податоци
- Функција Bluetooth® (само за батерии со ):
 - Врска за пренос на податоци: Bluetooth® 5.1. Мобилниот краен уред мора да биде компатибилен со Bluetooth® Low Energy 5.0 и да поддржува Generic Access Profile (GAP).
 - Фреквентен опсег: ISM опсег 2,4 GHz
 - Излезна моќ на зрачење: 1 mW
 - Домет на сигналот: околу 10 m. Јачината на сигналот зависи од условите на средината и од мобилниот краен уред. Можни се големи варијации на дометот, во зависност од надворешните услови, вклучително користениот приемен уред. Во затворени простори и низ метални бариери (на пример, сидови, регали, куфери), можно е значително намалување на дометот.
 - Побарувања од оперативниот систем на мобилниот краен уред: Android или iOS (во тековната или повисока верзија)

Излезната моќност на акумулаторската батерија може да варира, зависно од користениот акумулаторски производ.

21.4 Температурни граници



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторот не е заштитен од сите влијанија на животната средина. Ако акумулаторот е изложен на одредени влијанија на животната средина, тој може да се запали или да експлодира. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Не полнете го и не користете го акумулаторот под - 20 °C или над + 50 °C.
 - ▶ Не чувајте го акумулаторот под - 20 °C или над + 70 °C.
 - ▶ Не користете ја косилката за трева под 0 °C или над + 50 °C.
 - ▶ Не чувајте ја косилката за трева под - 20 °C или над + 70 °C.

21.5 Препорачани температурни опсези

За оптимални перформанси на косилката за трева и акумулаторот, почитувајте ги следниве температурни опсези:

- Косилка за трева:
 - Употреба: 0 °C до +40 °C
 - Чување: - 20 °C до + 50 °C
- Акумулатор:
 - Полнење: + 5 °C до + 40 °C
 - Употреба: - 10 °C до + 40 °C
 - Чување: - 20 °C до + 50 °C

Ако акумулаторот се полни, се користи или се чува надвор од препорачаните температурни опсези, перформансите може да се намалат.

Ако акумулаторот е мокар или влажен, оставете го да се исуши најмалку 48 часа на температури над + 15 °C и под + 50 °C, како и под 70% влажност на воздухот. Поголема влажност на воздухот може да го зголеми времето на сушење.

21.6 Јачина на звук и нивоа на вибрации

RMA 443.3 PV

- Нормирано ниво на бучава на работно место L_{pA} измерено според EN IEC 62841-4-3: 75 dB(A)
- Неодреденост K_{pA} : 2 dB(A)
- Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината $L_{WA,d}$ измерено според 2000/14/EC: 90 dB(A)

Специфицирана карактеристика на вибрации според EN 12096:

- Вредност на вибрации a_h мерена според EN IEC 62841-4-3, рачка: 1,40 m/s²
- Неодреденост K_h : 0,70 m/s²

RMA 448.3 PV

- Нормирано ниво на бучава на работно место L_{pA} измерено според EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Неодреденост K_{pA} : 2 dB(A)
- Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината $L_{WA,d}$ измерено според 2000/14/EC: 94 dB(A)

Специфицирана карактеристика на вибрации според EN 12096:

- Вредност на вибрации a_h мерена според EN IEC 62841-4-3, рачка: 1,80 m/s²
- Неодреденост K_h : 0,90 m/s²

RMA 453.3 PV

- Нормирано ниво на бучава на работно место L_{pA} измерено според EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
- Неодреденост K_{pA} : 2 dB(A)
- Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината $L_{WA,d}$ измерено според 2000/14/EC: 94 dB(A)

Специфицирана карактеристика на вибрации според EN 12096:

- Вредност на вибрации a_h мерена според EN IEC 62841-4-3, рачка: 1,80 m/s²
- Неодреденост K_h : 0,90 m/s²

Наведените вредности на звук и вибрации беа измерени со стандардизирана процедура за тестирање и може да се користат за споредување на електрични уреди. Вистинските звучни вредности и вредностите на вибрациите може да отстапат од наведените вредности, во зависност од типот на употребата на уредот. Наведените звучни вредности и вредностите на вибрациите може да се користат како првична проценка на изложеност на звуци и вибрации. Вистинската изложеност на звуци и вибрации мора да се измери. Овде може да се земат предвид и времињата во кои електричниот уред е исклучен и оние во кои тој е вклучен, но работи без оптоварување.

Информациите за усогласеност со Директивата за насоки на работодавачите за вибрации 2002/44/EC се достапни на www.stihl.com/vib.

21.7 REACH

Со REACH се означува прописот на Европската Заедница (EG) во врска со регистрирање, проценување и одобрување хемикалии.

Информации за исполнувањето на прописот REACH се достапни на www.stihl.com/reach.

22 Резервни делови и прибор

22.1 Резервни делови и прибор

STIHL Овие симболи ги означуваат оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL.

STIHL препорачува да се користат оригинални резервни делови STIHL и оригинален прибор STIHL.

И покрај постојаното набљудување на пазарот, STIHL не може да ги процени резервните делови и прибор од други производители во однос на сигурноста, безбедноста и соодветноста и STIHL не може да гарантира за нивната употреба.

Оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL се достапни кај специјализиран продавач на STIHL.

22.2 Важни резервни делови

- Нож:
 - RMA 443.3 PV : WA40 702 0105
 - RMA 448.3 PV : WA41 702 0105
 - RMA 453.3 PV : WA42 702 0100
- Шраф за нож со шајбна: 0000 951 3505

23 Згрижување

23.1 Фрлање на косилката за трева и акумулаторот

Информациите за фрлање може да ги добиете кај локалното седиште или од овластениот застапник на STIHL.

Неправилното фрлање може да биде штетно по здравјето и да ја загади животната средина.

- ▶ Производите на STIHL, вклучувајќи го и пакувањето, треба да се достават до соодветното место за собирање за рециклирање, во согласност со локалните прописи.
- ▶ Не фрлајте со отпад од домаќинството.

24 ЕЗ Изјава за сообразност**24.1 Косилка за трева
STIHL RMA 443.3 PV,
RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV**

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Strasse 5
6336 Langkampfen

Австрија

со целосна одговорност изјавува дека

- Тип: Тревокосачка на акумулатор
- Марка: STIHL
- Тип: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- Ширина на засек:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Број на серијата:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

е во согласност со релевантните одредби на директивите 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU и 2011/65/EU и е дизајнирана и произведена во согласност со верзиите на следниве стандарди кои важат на датумот на производство: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Овластено тело за проверка:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
90431 Nürnberg, DE

За да се утврди измереното и загарантираното нормирано ниво на бучава во околината, постапката беше во согласност со Директивата 2000/14/EC, анекс VIII.


- Измерено нормирано ниво на бучава во околината:
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината:
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Техничките документи се чуваат кај STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и бројот на машината се наведени на косилката за трева.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

во име на 

Matthias Fleischer, Раководител на одделот за развој на производителе

во име на 

Sven Zimmermann, Раководител на одделот за квалитет

25 UKCA Изјава за сообразност**25.1 Косилка за трева
STIHL RMA 443.3 PV,
RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV**

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Strasse 5
6336 Langkampfen

Австрија

со целосна одговорност изјавува дека

- Тип: Тревокосачка на акумулатор
- Марка: STIHL
- Тип: RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV
- Ширина на засек:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Број на серијата:
 - RMA 443.3 PV: WA40
 - RMA 448.3 PV: WA41
 - RMA 453.3 PV: WA42

е во согласност со релевантните одредби на UK-регулативите Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 и е дизајнирана и произведена во согласност со верзиите на следниве стандарди кои важат на датумот на производство: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Овластено тело за проверка:

TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN

За да се утврди измереното и загарантираното нормирано ниво на бучава во околината, постапката беше извршена во согласност со UK-одредбата Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Измерено нормирано ниво на бучава во околината
 - RMA 443.3 PV: 88,2 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 92,4 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 92,4 dB(A)
- Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината
 - RMA 443.3 PV: 90 dB(A)
 - RMA 448.3 PV: 94 dB(A)
 - RMA 453.3 PV: 94 dB(A)

Техничките документи се чуваат кај STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и бројот на машината се наведени на косилката за трева.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

во име на



Matthias Fleischer, Раководител на одделот за развој на производите

во име на



Sven Zimmermann, Раководител на одделот за квалитет

26 Адреси

www.stihl.com

27 Општи и специфични безбедносни упатства за производот

27.1 Вовед

Ова поглавје ги претставува општите и специфичните безбедносни упатства за производот што се пропишани и претходно формулирани во стандардот за производот.

Безбедносните упатства наведени под „Електрична безбедност“ за избегнување електричен удар не важат за производите на STIHL на батерии, со исклучок на точка c).



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации што доаѓаат со оваа косилка за трева. Доколку не се следат упатствата подолу, може да дојде до струен удар, пожар и/или сериозна повреда. Чувајте ги сите безбедносни информации и упатства за идна употреба.

27.2 Безбедност на работното место

- a) **Одржувајте ја работна област чиста и добро осветлена.** Нередот или неосветлените работни области може да доведат до несреќи.
- b) **Не работете со косилката за трева во околина со опасност од експлозија во којашто се наоѓаат запаливи течности, гасови или прашина.** Косилките за трева создаваат искри што може да ги запалат прашина или испарувањата.
- c) **Држете ги децата и другите луѓе подалеку додека ја користите косилката за трева.** Ако сте расеани, може да ја изгубите контролата над косилката за трева.

27.3 Електрична безбедност

- a) **Приклучокот на косилката за трева мора да се вклопи во штекерот. Штекерот не смее да се менува на никаков начин. Не користете приклучоци за адаптер заедно сигурносно заземјени косилки за трева.** Непроменетите приклучоци и соодветните штекери ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- b) **Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери.** Постои зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- c) **Не ракувајте со косилката за трева на дожд или влага.** Ова може да го зголеми ризикот од електричен удар.
- d) **Не користете го продолжниот кабел за други цели. Никогаш не користете го продолжниот кабел за носење, влечење или за да го извлечете приклучокот на**

косилката за трева. Чувајте го продолжниот кабел подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите продолжни кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.

- e) **Ако работите на отворено со косилка за трева, користете само кабли за продолжување што се погодни и за надворешна употреба.** Користењето на кабел за продолжување погоден за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- f) **Ако не може да се избегне работа на косилката за трева во влажна средина, користете заштитен приклучник за диференцијална струја.** Употребата на заштитен приклучник за диференцијална струја го намалува ризикот од електричен удар.

27.4 Безбедноста на луѓето

- a) **Бидете внимателни, внимавајте што правите и користете здрав разум кога работите со косилка за трева. Не користете косилка за трева кога сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или лекови.** Момент на невнимание при употреба на косилката за трева може да доведе до сериозни повреди.
- b) **Носете лична заштитна опрема и секогаш носете заштитни очила.** Носењето лична заштитна опрема како што се маска за прав, заштитни чевли што не се лизгаат, заштитен шлем или штитник од бучава, во зависност од видот на косилката за трева и нејзината примена, го намалува ризикот од повреда.
- c) **Избегнувајте ненамерно пуштање во употреба. Осигурете се дека косилката за трева е исклучена пред да ја поврзете на напојување со електрична енергија и/или батерија, да ја земете или да ја носите.** Ако при носењето на косилката за трева прстот ви се наоѓа на прекинувачот или ја поврзете косилката за трева на напојување со електрична енергија додека е вклучена, ова може да доведе до несреќи.
- d) **Отстранете ги алатките за нагодување или клучевите пред да работите со косилката за трева.** Алатот или клучот што се наоѓа во ротирачки дел од

косилката за трева може да предизвика повреди.

- e) **Избегнувајте ненормално држење на телото. Погрижете се да стоите стабилно и да одржувате рамнотежа во секое време.** Ова ви овозможува подобра контрола на косилката за трева во неочекувани ситуации.
- f) **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката подалеку од подвижните делови.** Лабава облека, накит или долга коса може да се фатат во подвижните делови.
- g) **Ако може да се инсталираат уреди за смукање и собирање прав, тие треба да се поврзат и правилно да се користат.** Употребата на смукањето прашина може да ги намали опасностите од прашина.
- h) **Не залажувајте се со лажна безбедност и не игнорирајте ги безбедносните правила за косилката за трева, дури и ако сте запознаени со косилката за трева по многу употреби.** Невнимателното работење може да доведе до сериозни повреди во дел од секундата.

27.5 Употреба и третман на косилката за трева

- a) **Не преоптоварувајте ја косилката за трева. За вашата работа, користете ја косилката за трева што е наменета за неа.** Со соодветната косилка за трева може да работите подобро и побезбедно во наведениот опсег на перформанси.
- b) **Не користете косилка за трева со дефектен прекинувач.** Косилката за трева што не се вклучува или исклучува е опасна и треба да се поправи.
- c) **Извлечете го приклучокот од штекерот и/или извадете ја батеријата што се вади пред да направите какви било нагодувања на уредот, да ги промените деловите од алатот за употреба или да ја складирате косилката за трева.** Оваа мерка на претпазливост ќе спречи случајно стартување на косилката за трева.
- d) **Чувајте ги косилките за трева што не се користат вон дофат на деца. Не дозволувајте некој што не е запознаен со косилката за трева или не ги прочитал овие упатства да ја користи косилката за**

- трева.** Косилките за трева се опасни кога ги користат неискусни лица.
- e) **Чувајте ги косилката за трева и алатот за употреба со грижливост.** Контролирајте дали подвижните делови работат правилно и не се заглавени, дали деловите се скршени или оштетени на таков начин што функцијата на косилката за трева е нарушена. Поправете ги оштетените делови пред да ја користите косилката за трева. Причината за многу несреќи се наоѓа во лошо одржувани косилки за трева.
- f) **Чувајте ги сечивата остри и чисти.** Грижливо чуваните сечива со остри рабови за сечење помалку се заглавуваат и полесно се управуваат.
- g) **Користете ги косилката за трева, алатот за употреба, додатоките итн. според овие упатства.** Притоа имајте ги предвид условите за работа и активноста што треба да се изврши. Употребата на косилките за трева за други цели освен оние за кои се предвидени може да доведе до опасни ситуации.
- h) **Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и без масло и маснотии.** Лизгавите рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на косилката за трева во непредвидени ситуации.

27.6 Употреба и третман на косилката за трева со акумулатор

- a) **Полнете го акумулаторот само со полначи препорачани од производителот.** Полнач дизајниран за еден тип на акумулатори претставува ризик од пожар кога се користат со други акумулатори.
- b) **Користете само акумулатори предвидени за косилката.** Употребата на други акумулатори може да доведе до повреда и ризик од пожар.
- c) **Кога не се користи, држете го акумулаторот подалеку од спојници за хартија, монети, клучеви, клинџи, завртки или други мали метални предмети што може да предизвикаат премостување на контактите.** Краткиот спој помеѓу терминалите на акумулаторот може да предизвика изгореници или пожар.
- d) **Ако се користи неправилно, течноста може да истече од акумулаторот.** Избегнувајте контакт со неа. Во случај на случаен контакт, исплакнете со вода. Ако течноста влезе во вашите очи, побарајте дополнителна медицинска помош. Истекувањето на течноста од акумулаторот може да предизвика иритација или изгореници на кожата.
- e) **Не користете оштетен или изменет акумулатор.** Оштетените или изменетите акумулатори може да се однесуваат непредвидливо и да резултираат со пожар, експлозија или ризик од повреда.
- f) **Не изложувајте го акумулаторот на оган или прекумерни температури.** Пожар или температури над 130 °C (265 °F) може да предизвикаат експлозија.
- g) **Следете ги сите инструкции за полнење и никогаш не полнете го акумулаторот или косилката на акумулатор надвор од температурниот опсег наведен во упатството за сопственикот.** Неправилното полнење или полнење надвор од дозволения температурен опсег може да го уништи акумулаторот и да го зголеми ризикот од пожар.

27.7 Сервис

- a) **Оставете ја вашата косилка на поправка само кај квалификуван стручен персонал и само со оригинални резервни делови.** Со ова се осигурува дека се одржува безбедноста на косилката.
- b) **Никогаш не сервисирајте оштетени акумулатори.** Целото одржување на акумулаторите треба да го врши само производителот или овластен сервисер.

27.8 Безбедносни упатства за косилки за трева со акумулатор

- a) **Не користете ја косилката за трева при лоши временски услови, особено при невреме со грмотевици.** Ова ја намалува опасноста од удар на гром.
- b) **Темелно проверете ја работната област за диви животни.** Дивите животни може да бидат повредени од косилката за трева што работи.
- c) **Темелно прегледајте ја работната област и отстранете ги сите камења, стапови, жици, коски и други туѓи предмети.**

- Исфрлените делови може да доведат до повреди.
- d) **Пред да ја користите косилката за трева, секогаш проверувајте дали ножот за косење и механизмот за косење не се истрошени или оштетени.** Истрошените или оштетените делови го зголемуваат ризикот од повреда.
- e) **Редовно проверувајте дали уредот за собирање на трева е изабен или истрошен.** Истрошениот или оштетен уред за собирање на трева го зголемува ризикот од повреда.
- f) **Оставете ги заштитните прекривки на место. Заштитните прекривки мора да бидат оперативни и правилно прицврстени.** Лабава, оштетена или неисправна заштитна прекривка може да доведе до повреди.
- g) **Чувајте ги отворите за влез на воздух без наслаги.** Блокираните доводи за воздух и остатоците може да доведат до прегревање или опасност од пожар.
- h) **Секогаш носете заштитни чевли што не се лизгаат кога ракувате со косилката за трева. Никогаш не работете боси или со отворени сандали.** Со тоа ќе ја намалите опасноста од повреда на стапалото при контакт со ротирачкиот нож за косење.
- i) **Секогаш носете долги панталони кога ракувате со косилката за трева.** Голата кожа ја зголемува веројатноста од повреди од исфрлените делови.
- j) **Не ракувајте со косилката за трева на влажна трева. Притоа одете, никогаш не трчајте.** Со ова ја намалувате опасноста од лизгање и паѓање, што може да доведе до повреди.
- k) **Не ракувајте со косилката за трева на претерано стрмни падини.** На тој начин се намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што би можело да доведе до повреди.
- l) **Кога работите на падини; секогаш внимавајте на стабилната положба, работете попречно на падината, никогаш нагоре или надолу, и бидете исклучително внимателни кога ја менувате насоката на работа.** На тој начин се намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што би можело да доведе до повреди.
- m) **Бидете особено внимателни кога косите наназад или кога ја повлекувате косилката за трева кон себе. Секогаш внимавајте на околината.** Ова ја намалува опасноста од сопнување додека работите.
- n) **Не допирајте ножеви или други опасни делови кои сè уште се движат.** на тој начин го намалувате ризикот од повреда од подвижните делови.
- o) **Проверете дали сите прекинувачи се исклучени и акумулаторот е исклучен пред да го отстраните заглавениот материјал или да ја исушите косилката за трева.** Неочекуваното работење на косилката за трева може да доведе до сериозни повреди.

www.stihl.com

BA_119_2026_01_99

BA_119_2026_01_99